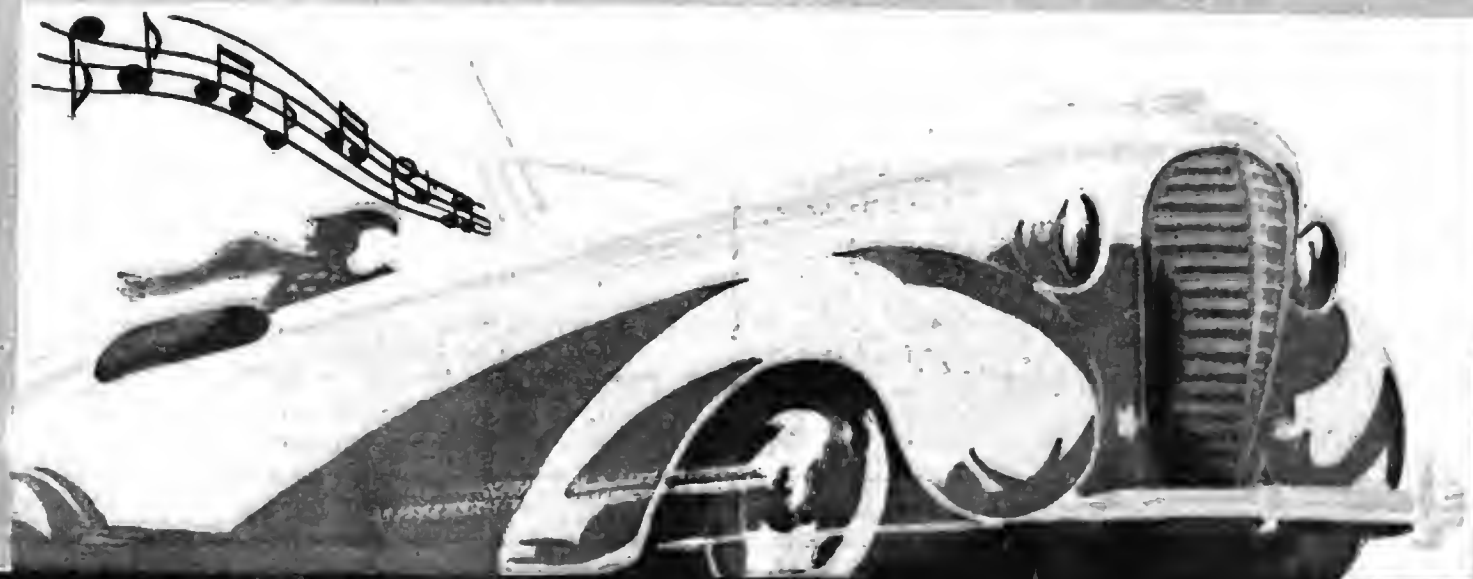


# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70



## Autoradio Magnadyne



Modernissima supereterodina di alto rendimento, alimentata con la batteria di accumulatori di bordo a Volte 12 oppure Volte 6 - Circuito reflex che permette di ottenere con un limitato numero di valvole grande sensibilità ed elevata selettività consentendo in tal modo un minimo consumo di corrente. - Sensibilità: 2 microvolt per le reti standard di 50 mW. - Selettività: 7 kc per rapporto 1:100. - Regolazione automatica di sensibilità. - Notevole potenza d'uscita. - Alta fedeltà di riproduzione. - Doppia scala parlante ad illuminazione antilabbaglianza e con particolare indicazione per le stazioni italiane. - Il complesso consta di un'antenna completa e di due elementi collegati tra loro elettricamente, che possono agevolmente e con rapidità montarsi su qualunque tipo di vettura.

1° PREMIO CONCORSO R.A.C.I.

**PREZZO: IN CONTANTI L. 1600**  
(installazione esclusa)

A rate L. 380 in contanti e 12 effetti mensili da L. 115 caduno  
(tasse radiofoniche comprese - escluso abbonamento alle radi-audizioni)



# Bianchi



Gomme **KORRIGLUM**

## MOTO

**250** cmc. **500** cmc.

Modelli turismo e sport gran lusso  
a telaio elastico - a prezzi moderati

Mod. **250** cmc. popolare  
telaio rigido **L. 4275**

## CICLI

di fama mondiale

Modelli di gran lusso e comuni  
da corsa e da turismo  
alla portata di tutte le borse

**bianchi** offre la più larga garanzia al suo prodotto costruito  
con materiali rigorosamente selezionati nelle officine  
più moderne, dai tecnici più geniali e da maestranze specializzate  
la bicicletta da tutti copiata  
da nessuno eguagliata

*Chiedete Catalogo che si spedisce gratis.*

**Soc. An. EDOARDO BIANCHI - Viale Abruzzi, 16 - Milano**

## Reumatizzati

Fate  
regolarmente  
la vostra cura di

## URODONAL

EVITERETE -  
DOLORI  
SCIATICA  
EMICRANIA  
OBESITA

Un  
cucchiaino da caffè,  
mattino e sera in un  
po' d'acqua.

Presso tutte le farmacie

Aut. Prel. Milano - 5927 del 31-1-38

Produzione Italiana

**E' un Prodotto di Fama Mondiale**

SOCIETA' NAZIONALE DELLE OFFICINE DI

## SAVIGLIANO

CAPITALE L. 45.000.000

LABORATORI A TORINO ED A SAVIGLIANO  
DIREZIONE: CORSO MORTARA 4 - TORINO

# 4



## valvole

ONDE MEDIE

APPARECCHIO ELEGANTE - MOD. **96**  
MODERNISSIMO

PERFETTO IN TUTTE LE SUE PARTI  
DI MINIMO INGOMBRO - PESA CIRCA KG. 5

FACILMENTE TRASPORTABILE  
E ADATTO PER LA CAMPAGNA  
SI FORNISCE ANCHE CON VALIGETTA

SENSIBILITA', SELETTIVITA', POTENZA ELEVATISSIME  
PUO' CAPTARE 50 STAZIONI EUROPEE

## ELIMINA DISTURBI

e Abbonamento o Rinnovo al  
**RADIOCORRIERE**

**FILTRO DI FREQUENZA**, l'unico dispositivo  
costruito con **DATI SCIENTI-  
FICI** che elimina i disturbi con-  
vogliati dalla **RETE** - Protegge le  
valvole dagli sbalzi di corrente -  
Minimo ingombro - Facile appli-  
cazione - Si spedisce contro asse-  
gno di L. 55 - Con Abbona-  
mento o Rinnovo per un anno al  
**RADIOCORRIERE L. 65** assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:  
Laborat. Specializzato Riparazioni Radio

Ing. F. TARTUFARI - Torino  
Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza del Teatro Carignano)

Rivendita autorizzata per il  
Piemonte dei famosi apparecchi

## Phonola Radio - Incaradio

VENDITE - RATE - CAMBI

**NOVITA'**: Modulo prontuario di norme  
pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si  
spedisce dietro invio di Lire 1,50 in francobolli.

# RABARBARO ZUCCA

ZUCCA-MILANO

APERITIVO

Via C. Farini, 4

## -Zampironi-

unici distruttori delle zanzare  
PREMIATO LABORATORIO ZAMPIRONI - MESTRE

# radio corrriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53-425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## Il "Prontuario", della Lingua d'Italia

È in vendita da qualche giorno in tutte le librerie italiane il *Prontuario di pronuncia e di ortografia* dell'«Eiar», compilato da S. E. Giulio Bertoni, Accademico d'Italia, Direttore dell'Istituto di Filologia romanza, docente di Storia della lingua italiana nella Regia Università di Roma.

Questo *Prontuario* non è una grammatica, né delle grammatiche ha la minuta complessità o, se si vuole, la necessaria e indispensabile pedanteria, si propone di risolvere sul piano scientifico, ma in termini accessibili a tutti, quei problemi appunto, che le grammatiche lasciano inerti e non risolti e che rappresentano, per ciò medesimo, dubbi, incertezze, minuscole difficoltà quotidiane per chi parla o per chi scrive.

Prima di tutto, gli autori hanno affrontato in una lunga introduzione tutti i problemi di pronuncia e di scrittura che non hanno ancora trovato una definitiva sistemazione nell'uso corrente e hanno procurato di raggiungere su basi scientifiche: natura fonica e grafica per fenomeni, solo apparentemente discordanti, ma suscettibili di essere raggruppati sotto norme unitarie alla luce della loro storia intrinseca e reale. Così, per non citare fra gli infiniti che può, casi, i problemi concernenti l'accentuazione di numerose parole qua pronunziate piano e là strisciante (come, ad esempio, *regime* e *regime*, *rubrica* e *rubrica*, *edile* e *edile*, *recitato* e *recitato* e così via), trovano la loro soluzione nel *Prontuario*, nel quale vengono giustificate le varie pronunce: *regime*, *rubrica*, *edile*, *recitato* merco una esauriente ricerca teorica e documentaria, che, estesa a tutte le voci di analogia natura, ha permesso di compilare un elenco completo di tutti i casi per i quali si avevano sinora nella odierna lingua parlata dubbi o incertezze.

Al medesimo problema dell'accentuazione sdruc-ciata o piana si collegano altri numerosi quesiti: fra cui quello relativo alla pronuncia delle forme dei verbi che hanno all'infinito quattro o più sillabe, come *separare*, *ammazzare*, *violare*, *intimare* e simili. A chi non è capitato di arrestarsi, incerto, sulla pronuncia di forme come *sepàro* o *se-pàro*, *ammàzino* o *ammàlino*, *viòlo* o *viòlo*, *intima* o *intima*?

Nel *Prontuario* si troveranno registrate e giustificanti le accentuazioni corrette: *sepàro*, *ammàlino*, *viòlo*, *intima*.

Altrettanto si dica delle esitazioni d'accento nei nomi geografici come *Andalusia*, *Algèri*, *Bengasi*, *Dogali*, *Sioràrchia*, *Rutènia* e simili. A questi nomi geografici è dedicata l'ultima parte del libro, che ne elenca quelli su cui abitualmente cade ambiguità di pronuncia.

Vengono in seguito trattate nel loro complesso le ardue formazioni dei plurali dei nomi composti: quale, cioè, sia, a mo' d'esempio, il plurale di *ro-cuboli* come *caposaldi*, *capomastri*; o come *altopiano*, *dopolavoro* e simili; se si debba dire al plurale *caposaldi*, *capomastri*, *altopiani*, *dopolavori*, oppure *capinastri*, *altiplani*, *dopulavoro*, e perché piuttosto l'una che l'altra forma. Materia complessa e delicata, in cui regna ancora una grande incertezza, dalla quale bisogna finalmente uscire, attenendosi alle norme che reggono lo svolgimento della nostra lingua e all'uso delle due grandi città,

che sono, come già diceva il Gioberti, « i due fuochi dell'ellisse » linguistica: Firenze e Roma.

Sul responso della lingua colta parlata oggi a Roma, in vista e in funzione di una pronuncia unitaria nazionale per la nostra lingua letteraria, al di sopra e al di là dei vezzi e delle inflessioni regionali, è fondato il *Prontuario* dell'«Eiar», di un Istituto cioè che si rivolge a tutti e che sente arduamente e imperiosamente il bisogno di una fondamentale unità di lingua e di pronuncia. Ecco, perciò, nel volume trattate le questioni delle vocali e dei o aperte o chiuse e delle due consonanti *s* e *z* fra vocali, sorde o sonore. Gli Italiani del Settecento, incerti, ad esempio, sulla pronuncia tra *tré* o *trè*, di *béne* o *bène*, avranno modo di risolvere questi loro dubbi, ricorrendo al *Lessico* che di queste parole registra la pronuncia corretta, secondo l'uso fiorentino e romano: *trè* e *bène*; e, all'incontro, coloro che estano, a mo' d'esempio, fra i fiorentini *quattordici*, *esòso*, *pàsto*, *feùde*, e i romani *quattordici*, *esuso*, *pisto*, *fedè*, sapranno a quale via, alla luce della nostra storia e della realtà linguistica attuale, debbano tenersi.

Dai problemi di pronuncia, esaminati sempre sopra un piano di ricerche teoriche e scientifiche, gli autori sono passati a quelle concernenti la rap-

presentazione grafica dei suoni. E qui i quesiti si accollano. Non è possibile certo in questa lettera esaurire paritariamente; accenneremo soltanto al principio generale che ha ispirato la loro soluzione, valendoci di un esempio semplice e luminoso.

Finanza alle varie e discordanti rappresentazioni del plurale nelle parole terminanti in *-io*, come *gladio*, *principio*, *indizio* (il plurale delle quali alcuni scrivono *gladii*, *principii*, *indizi* con due *i*; altri con un solo *i* lungo; altri ancora con un *i* e l'accento circumflesso), gli autori hanno dato la soluzione suggerita dalle indagini di fonetica sperimentale condotte presso l'Istituto di Filologia romanza di Roma. Concordando l'«i» finale di queste voci con gli «i» del plurale di parole come *cavalli*, *uova*, *labbri*, ecc., plurali che suonano rispettivamente *capalli*, *mari*, *labbri*, era naturale che si proponesse la sola grafia corretta, cioè la *-i* pura e semplice, anche in *studi*, *principi*, *indizi*, e non più *studii*, *principii*, *indizii* con due *i*. Questo doppio *i*, invece e naturalmente, compare in parole come *oblio* (plurale *oblii*), *rellio* (pl. *rellii*) e simili, cioè laddove si ha una terminazione in *-io* accentuata sulla *i*.

Queste poche esemplificazioni, scelte fra le moltissime che potremmo ricavare dal *Prontuario* di pronuncia e di ortografia, valgono a mostrarne la importanza e il valore. Il libro è scientifico e pratico insieme. Ed è, oggi, un libro di viva attualità, perché mai come ora è in tutti gli italiani profondo e consapevole il bisogno di attingere anche nella lingua nazionale e letteraria quella unità e uniformità che per tanti secoli, da Dante al Manzoni, è stata cercata e auspicata, e che soltanto ora, fatto uno il centro politico e linguistico della Patria, si avvia ad essere veramente una realtà operante per il prestigio culturale della Nazione.

Il «Prontuario di pronuncia e di ortografia», edito dall'«Eiar», è in vendita in tutte le librerie.



Le auguste nozze del Principe Aimone, Duca di Spoleto, con Irene di Grecia sono state celebrate in Santa Maria del Fiore alla presenza del Re Imperatore.



# IL TEATRO SPAGNOLO DEL SECOLO D'ORO E LOPE DE VEGA

TREDICESIMA LEZIONE DELLA «STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO»  
DI SILVIO D'AMICO, RIDOTTA DA GIULIO PACUVIO

**D**al 1492 data della scoperta dell'America, che in storia consacra a segnare il passaggio dal Medioevo all'era moderna, in Spagna, in uno dei più tumultuosi periodi della sua storia, inizia l'apogeo della sua potenza; e vede la schiera gloriosa dei suoi Re, da Isabella la Cattolica, che unendosi in matrimonio con Ferdinando sposa Castiglia ad Aragona e, attornita sui Mori riceve per nelle sue mani le terre scoperte da Cristoforo Colombo, gettando le basi del nuovo impero, a Carlo V, erede dell'idea romana e cattolico di un impero universale, a Filippo II. E accanto ad essi vede la schiera dei suoi poeti ed artisti, dei suoi geni e dei suoi santi, Velasquez e Cervantes, Lope de Vega e Calderon, Teresa d'Avila e Ignazio di Loyola.

Terra di confluenza di civiltà e di religioni, la Spagna trova la sua unità spirituale nell'idea religiosa e l'unità nazionale nel compito di formare l'estrema barriera cattolica alla minaccia dell'Islam: ed è per tale ragione che per lunghi secoli in Spagna l'idea cattolica venne concepita come un combattimento continuo, dominato da tre ideali ereditati dal Medioevo. Dio, il Re, la Donna.

Tutto il teatro spagnolo porta questi tre ideali compendiali nella legge inesorabile dell'Onore, come un fatto dominante. Qual se uno di questi tre ideali viene in contrasto con un altro, o se la legge d'onore impone il sacrificio di altri vivi sentimenti, l'anima spagnola non conosce conciliazione e il conflitto drammatico sorge inevitabile. E quando il dovere mondano è in contrasto con la legge divina, la volontà del Re contro la norma di Dio o l'imperativo dell'onore contro i sentimenti umani e l'amore, la tragedia si riaffaccia nel mondo in forme popolari e accessibili di avventurose fantasie.

Il teatro spagnolo tutto, pur con le sue aperte derivazioni dalla commedia italiana, ignora o respinge le regole accademiche classiche e usa una tecnica libera, che riprende i modi del teatro medioevale, e nella sua forma più tipica il dramma spagnolo sarà diviso in tre «giornate» una per atto, ma una libertà che resterà però assoluta rispetto alle unità di tempo e di luogo.

Il primo autore drammatico che troviamo nella Penisola Iberica al principio del secolo nuovo non è uno spagnolo, ma un portoghese, Gil Vicente, vissuto fra la metà del secolo XV e la metà del XVI. Attore e musicista egli scrisse 42 lavori per teatro, parte in lingua castigliana e parte in lingua portoghese; e a lui fanno corona altri autori portoghesi, eruditi imitatori del teatro italiano e latino, come il Ferreira, il grande poeta epico Camoens, il Prestes e Sa' Miranda.

Anche in Spagna, al principio del secolo, la cultura si forma sotto l'influenza del Rinascimento italiano, e mentre artisti costruivano e adornano palazzi e chiese, Dante, Petrarca e Boccaccio e i classici del Quattrocento vengono tradotti in spagnolo e diffusi attraverso una forte corrente di cultura italiana. Ma il teatro spagnolo rifugge subito dalle fonti erudite e sembra preferire, del teatro italiano stesso, quello che di più genuino e popolare gli offre: tanto che Bartolomeo Torres Naharro scrive otto commedie di argomento vario, ma ispirate alle farse dialettali di Alione d'Asti. E colui che è considerato il padre della commedia spagnola, Lope de Rueda, vissuto fra il 1510 e il 1565, appena adolescente, abbandonò il suo mestiere di battellero per entrare nella compagnia di un amico dell'arte italiana, il Muzio che si era fissato a Siviglia. Lope de Rueda abbandonò poi i comici italiani e si mise a personare tutta la Spagna con una compagnia di giullari vagabondi da lui diretti, i quali in baracche improvvisate andavano recitando le commedie e i *pasos* o intermezzi che egli stesso componeva. Molte delle commedie di Lope de Rueda sono tratte da fonti italiane, dal Boccaccio o da altri autori comici; e fra l'altro egli scrisse una *Comedia de los engañados* tratta da quegli *Ingannati* degli Arcademici intronati di Siena, che fornirà poi anche a Shakespeare il soggetto per la *Commedia degli errori*.

Ma la vivace, se pur rozza, genialità di Lope de Rueda è segnata dai suoi *pasos*, brevissime scene di intrighi bizzarri e inverosimili, alle quali dava corpo anche la sua abilità di attore, il suo bagaglio scenico, dice Cervantes, entrava tutto in un sacco: poiché quattro giacche, quattro barbe e quattro parrucche, gli bastavano a incarnare i quattro tipi principali del suo repertorio.

Tutto il teatro spagnolo del tempo di Lope de Rueda era fatto da attori, come lui, girovaghi e

avventurieri. Soltanto a Madrid esistevano due teatri in legno, nelle altre città i comici reclavano nei cortili nei palazzi cortili, adattati a teatro, o addirittura in piazza. Una pittura della vita di questi comici ce la dà Agostino de Rojas nel suo *Viaje entretenido*, in cui si narrano le vicende di due attori vagabondi: e ci mostra questi poveri giullari mendaci, che cercano di scovare alloggio all'oste o di rubargli la biancheria, e che, quando devono impersonare il Padre Eterno, si drappeggiano in lussuose chiazze di vino; o, se Calisto al momento del fraticidio non trova il coltello, lo si vede togliersi la barba e uccidere con quella l'innocente Abele, tra le urla del pubblico.

Pubblico straordinariamente misto: ai primi posti sedevano gli ecclesiastici e le persone colte; ma dietro era la canaglia, che assisteva alla rappresentazione strepitando, fischiando e lanciando agli attori frutta e sassi. Non c'è dunque da meravigliarsi se le opere che si offrivano a tal pubblico erano raffazzonate e grossolane; del che pur si dolevano i letterati come Juan de Timoneda, librato ed editore di Lope de Rueda, che riferisce commedie di Plauto, dell'Aristotele e di altri; o come quel Mai Lara che con le sue mille tragedie, di cui neppure una è sopravvissuta, è il primo esempio della fecondità degli attori spagnoli.

Nemico del teatro plebeo e apostolo di un teatro nobile e letterario fu anche il massimo scrittore spagnolo, Michele Cervantes, autore del *Don Chisciotte*, vissuto fra il 1547 e il 1616. Nella sua vita avventurosa egli dedicò anche le sue energie al teatro, nel quale si proponeva di seguire l'esempio italiano, tornando allo studio dei classici. In pratica anche Cervantes non fu un passivo imitatore formale; segno che egli intendeva piuttosto la posizione classica in senso estetico. E se pure egli non ebbe le sue maggiori fortune nel teatro, scrisse tuttavia una trentina fra opere sacre e profane, tra tragedie e commedie, rappresentate, egli stesso dice, «senza che il pubblico lanciasse roconi o altri proiettili». La sua più celebrata opera dal titolo *Confuso* è andata perduta; e dunque il capolavoro teatrale di Cervantes resta per noi *Nu-mancia*, la tragedia che narra l'eroica resistenza dell'antica città Iberica all'assedio dei conquistatori romani.

Di opposta tendenza a quella di Cervantes, in continua lotta e polemica con lui, che lo accusava di venderci al volgo pur riconoscendo la forza della sua arte e chiamandolo «fante degli ingegni», fu il più grande autore drammatico spagnolo, facelmatissimo e invidiatissimo Lope Felix de Vega Carpio, nato a Madrid nel 1562 e morto nel 1635, genio tumultuoso, dalla vita irregolare, avventurosa, dalla prodigiosa fecondità d'artista, che non ha pari nella storia delle lettere.

Il suo discepolo Montalban narra che, quando Lope de Vega era già settantenne e se ne viveva ormai ritirato fra la sua casetta e il suo giardino, presero a scrivere in collaborazione una commedia religiosa. Stessa la trama, Lope scrisse in un giorno il primo atto e Montalban in pari tempo scrisse il secondo. Era convenuto fra loro che nel secondo giorno avrebbero scritto metà per uno il terzo atto. Volendo battere in celebrità il vecchio maestro, Montalban si alza alle due del mattino, e riesce a portare febbrilmente a termine il suo lavoro alle dieci. Corre allora da Lope e lo trova che sta tranquillamente inaffando il giardino. Ma anche Lope aveva già finito il suo lavoro. — E da quando? — chiede Montalban stupefatto. — Non so bene — risponde Lope. — Mi sono alzato alle cinque, ho scritto il mezzo atto, poi, siccome era presto, ho composto una epistola di cinquanta terzine; poi ho fatto colazione; e sono sceso in giardino.

L'aneddoto vale a dipingere la prolificità del gran Lope, sulla quale la leggenda ha forse un po' ricamato, asserendo che egli scrisse le sue prime commedie a cinque anni. Comunque a Lope de Vega si attribuiscono 1500 commedie e più di 300 *novelas sacramentales*; in tutto 1800 opere, che il suo discepolo Montalban fa salire a 2400. Quelle rimaste a noi sommano a più di 600 oltre una ventina di poemi, otto novelle, una quantità di liriche e scritti misti di prosa e di versi.

E non è nemmeno a dire che, in mezzo a tanta vulcanica e mirabolante attività, Lope de Vega non trovasse il tempo di vivere. Basti un rapido sunto della sua vita a dimostrare il contrario: soldato, segretario del Grande Inquisitore, studioso di filosofia e di matematiche e di lettere e di scienze

occulte, appena cominciò a bozzicare per il teatro a legò con un'attrice, Arrestato su querela per diffamazione del padre dell'attrice stessa, fu imprigionato, e poi condannato a due anni di esilio dalla Castiglia. Voleva farsi prete; ma preferì poi ripigliare una bella ragazza che sposò e portò con sé a Valencia. Qui gli nascono due bambini, che presto però muoiono, sepolte nella tomba della madre. Lope canta il suo dolore in versi accorati; ma passo poi ad altri amori con un vedova, e ne gli procura altri guai con la gelosia, poi con un'attrice già maritata e madre di due figli, la quale, dopo unitasi a Lope, ne mise al mondo altri sette, tutti poi fumasti, alla morte del marito. A carico del commediografo. Che non aveva frattanto impedito a Lope di sposare un'altra giovane e ricca donna, che ben presto morì seguendo nella tomba due figli avuti dal poeta.

E allora che Lope crede di riscuotere gli appelli della prima vocazione giovanile e si fa ordinare sacerdote; e chi più sincero di lui che celebrando la messa si commuove fino alle lacrime? Gradiente, ma peccatore, non sa però resistere al fascino di un'altra leggiadra donna, Maria de Novaresa Sancho, e, già più che cinquantenne, ha da lei una figlia, Antonia Clara. Relazione questa che naturalmente suscita scandalo; e se il poeta riesce a cavarsela lo deve alle straordinarie simpatie e protezioni che ormai gode come autore famoso; si che potrà giungere tranquillo verso la settantina, prima di proclamare che ad un nome della sua età la sola dama che si convenga è la Vergine Maria.

Dopo tanta tumultuosa vita, giunto all'apice della sua popolarità e della sua gloria, onorato perfino dal Re e dal Papa, locato nei suoi affetti dalla morte del figlio prediletto e dalla fuga scandalosa della figlia Antonia Clara, Lope si ritira nella pace e nel silenzio, consolato dalla diletta fra le sue figlie, Marcelina, fattasi monaca a diciassette anni, e pacifico nella cristiana fiducia in Dio.

La straordinaria fecondità è dunque in Lope segno del suo temperamento di violenta potenza; ma era anche frutto del suo bisogno di guadagno, con tutte quelle donne e quei figli che aveva da mantenere. La sua formazione era letteraria e s'era fatta sotto l'influsso del Rinascimento italiano, ma egli aveva per precetto di scrivere per piacere al pubblico ed era sdegnoso di regole e leggi accademiche. «Quattro panche, due attori e una passione» gli erano sufficienti per fare del teatro.

E tutta la sua produzione porta il segno di questo impeto focoso, che nella fretta gli faceva perdersi gli ideali di genio, ma che sovente trova la pazienza di geniali stanni lirici, e pur in tutta la varietà dei generi da lui toccati, dagli *autos sacramentales* ai *Locos* o prologhi, dai drammi di argomento religioso ai drammi storici e di cappa e spada, alle commedie d'intreccio a quelle d'amore o a quelle che già s'avvicinano alla commedia di carattere, sono sempre la forza generosa e l'invenzione accesa, che, intrecciando eventi e affrescando alla brava quadri di costume, danno una pittura di quella Spagna brillante e truce, sfarzosa e mistica, ebba di vita e tormentata dall'idea della morte; e soggetta alla legge senza scampo dell'onore.

Dall'astrattismo simbolico del *Viaggio dell'anima* e del *Pastore lupo*, alle vicende pittoresche delle *Fatiche di Giacobbe*; dal clima di intenti eroici de *L'incendio di Roma* a quello cavalleresco di *Il miglior Alcide* e *il Re* e a quello generoso e popolare di *Fuenteovejuna*; dai giochi di psicologia femminile de *L'innamorata discreto* e della *Dama boba* ai problemi amorosi del *Cane dell'ortolano*; dal *Capuleti e Montecchi* dove prelude a *Romeo e Giulietta*, alla *Stella di Siegha*, dove presiede il *Cid* al *Gran Duca di Moscovia*, dove per la prima volta tratta il soggetto di Boris Godunov, all'autobiografismo de *La Dorotea*, è tutto un mondo variato, nel quale sono riconoscibili gli influssi italiani, ma che è tutto solennemente e istintivamente genovese.

La stessa feconda e felice facilità di Lope de Vega e il suo spirito fustoso ed agile, tutto foga e truenza, sono caratteri genuinamente spagnoli; e per ciò la Spagna si riconosce, come forse in nessun altro scrittore, in questo poeta. E anche oggi lo salda fondatore e principe del suo teatro.

GIULIO PACUVIO.

Della *Storia del Teatro drammatico*, di Silvio d'Amico. 4 volumi - Editore Rizzoli, Milano

L'abbonamento semestrale alle  
radioaudizioni deve venire rin-  
novato entro il **31 LUGLIO**

# VECCHIO E NUOVO SISTEMA DEGLI ESAMI DI STATO

CONVERSAZIONE DI S. E. GIUSEPPE BOTTAI  
MINISTRO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE

**Q**UEST'ANNO gli esami, tutti gli esami, ma in particolare quelli di Stato, si svolgono in tumultuose tinte, quella della Carta della Scuola, che, pur non avendo ancora dato alla Scuola le sue nuove leggi, l'ha ridestata, l'ha rinvigorita mediante la coscienza dei nuovi compiti e della più difficile opera, l'ha circondata dell'interesse di tutto il Paese.

La Scuola, oggi, non conosce ancora o conosce in maniera approssimativa, i particolari della Riforma: ma ne conosce l'essenziale, lo spirito, senza il quale le leggi particolari sarebbero vani costrutti; e a questo spirito pienamente obbedisce, raccogliendo le sue energie, ricercando i mezzi migliori per potenziarle, facendo l'esame di sé stessa, secondo le file per l'azione imminente, che comunque sarà un'azione d'impegno, di fatica, di conquista.

La Scuola è mobilitata, come un reparto armato nel grande quadro d'un solo esercito e al grande fine d'una sola vittoria: è mobilitata per rispondere a pieno, coi fatti, coi fatti d'ogni giorno, metodici, pazienti, senza tumori e per ciò profondi, alla fiducia che il Duce ha riposto in essa, affidandole, con la Carta, la grande missione dell'arricchimento spirituale degli italiani.

Ma gli esami di Stato? So, so bene che all'apparato della Carta, di essa molti, alunni e famiglie, non vedono che la fine degli esami di Stato, non raggiungeranno, soddisfatti, che di questo. La fretta li turberà che con la Carta, non finisce l'esame di Stato: esso rimane, e anzi si potenzia, si approfondisce, impegna di più tutte le parti interessate — insegnanti, alunni, famiglie —, mentre il cuore di quella dall'ambito di quell'esame si estende a tutta la scuola viva, diviene la direttrice nella sua quotidiana fatica. Ma, insomma, a parte il principio, una riforma di sistema — e pure nell'esame di Stato, o, meglio, si sarà pure dal prossimo anno in poi.

Coi vecchio sistema l'esame di Stato s'era come allontanato, a mano a mano, dalla Scuola, o che — lo stesso, la Scuola da esso. Chi indeterminabili rilucchi sul paziente corpo della Riforma del '23 sembra come arrestato di fronte all'esame di Stato, con l'illusione di salvare così la Riforma, o di far preferire ciò. E in effetti, come oggi, pure allargandosi e approfondendosi sempre più il raggio d'interesse dei problemi della scuola, tuttavia non pochi del nuovo ordine altro non vedono che ciò che erroneamente chiamano la « fine degli esami di Stato », o, comunque, il rinnovamento di esso, così fino ad oggi la Riforma del '23 si considerava dal grosso del pubblico ancora in piedi, in quanto rimaneva l'esame di Stato. Mentre il vero è, che i rilucchi alla Riforma Gentile, pure agitando la vita della Scuola anziché creargliene una nuova, l'avevano a grado a grado distrutta dall'esame di Stato, che veniva sempre più ad essere un episodio meno straordinario nella vita della Scuola. E infatti, di questa straordinaria presenza dei nostri: sempre più evidenti la drammaticità e la casualità avventurosa, aleatoria.

Ogni esame, è vero, è in certo modo un dramma; ma c'è dramma e dramma, e quello degli esami di Stato negli ultimi tempi era troppo spesso il dramma astratto di certi giochi che non si concludono, in quanto appunto son giochi, nella maniera più logica e persuasiva. La concordanza tra il risultato nella scuola e il risultato dell'esame di Stato diventa alquanto discutibile; e gli esami interni si concludevano sempre in maniera più seria e sicura, nei confronti degli esami di Stato, cooperando, come questi non riuscivano a fare, all'unico fine educativo di tutta l'opera della scuola. Insomma, negli ultimi anni, Scuola ed esami di Stato non collaboravano più sufficientemente e si intendevano sempre di meno.

La nota su cui specialmente batte la Carta della Scuola, e intorno a cui si impernierebbe tutto il sistema della riforma, è quella della scuola orientativa e selezionatrice. Ricordate questo periodo della VI dichiarazione che non è tuttavia l'unica, pure in un documento così sintetico, ove si parla d'orientamento e di selezione. « Il principio della selezione opera di continuo nella scuola, a salvaguardia della sua funzione e della particolarità dei suoi istituti ». Che la scuola orienti e selezioni, significa che essa è portata su un piano di maggiore responsabilità verso sé stessa, verso gli individui e verso lo Stato: significa che i problemi degli individui e dello Stato, o, meglio, degli individui nello Stato e per lo Stato, investono e indirizzano tutta quanta l'opera dell'insegnamento; significa che la scuola è sempre, e continuamente, e operosamente un esame di sé stessa, dei suoi metodi, dei suoi alunni.

Ora, la responsabilità politica, cui è elevata la scuola orientatrice e selezionatrice, esige che la sua opera si concluda in sé stessa, trovi il più esatto e severo controllo in sé stessa; e, dunque, che lo stesso esame di Stato sia fatto dalla scuola stessa e dai docenti stessi che hanno cresciuto ed educato i giovani. L'assistenza del due Commissari del Ministro, così come le prove scritte uguali per tutti, che continueranno a pervenire dal centro, garantisce, nelle varie scuole, l'unità dei mezzi e dei fini di quest'unico strumento — esame di Stato, e dunque esame unico — di valutazione delle capacità dei giovani.

L'esame di Stato viene, così, a collegarsi di più alla scuola; non se ne distrae. E' chiamata a dare il giudizio conclusivo sul giovane la stessa scuola che educa, in quanto tutta il suo educare è un giudicare, un selezionare, un vagliare.

Da questo più stretto incontro, sia la serietà della scuola che quella degli esami traggono giovamento. L'esame di Stato è vigorosamente inquadrato nella vita normale della scuola, nella cresciuta responsabilità, totale, della sua opera; entra in un clima di normalità rispetto a quello di anomalia in cui è vissuto finora. E' questo appunto l'aspetto del nuovo sistema, che non vi deve assolutamente sfuggire. L'anno scorso, appunto di questi tempi e per la stessa occasione, io dicevo che per esser serio l'esame non ha bisogno d'essere drammatico. Ora dirò di più: che per essere serio non deve essere drammatico.

Ma sarà meno difficile quest'esame col nuovo sistema? — Voi mi chiedete. Se lo sarà, ciò avverrà in quanto meno facile sarà arrivarvi, a questo traguardo dell'esame di Stato. E, in genere, sarà meno difficile o meno facile a seconda i punti di vista; e, senza dubbio, meno facile, molto meno facile — posto in questa cornice di normalità, di regolarità, di continuità, nella vita stessa della scuola — sarà per chi volesse continuare a contare, come s'è



S. E. Farinacci, Ministro di Stato, negli auditori dell'« Elaro » di Firenze commemora Costanzo Elano, l'Eroe di Cortellazzo e di Bùraco.

fatto assai di frequente, sull'avventura, sulla casualità, sulla cosiddetta fortuna, sull'arbitrio con ben altri mezzi, come si sa, che con quelli della volontà e del lavoro.

Ma qui, forse, taluno penserà che la concessione della sede d'esame di Stato alla scuola privata sia in contrasto con questo concetto dell'esame severamente inquadrato nell'opera normale e responsabile della scuola. Non è così.

La concessione del diritto alla sede di esami di Stato alla scuola privata non limita la normalità di quest'esame. La scuola privata ha la sua ragione d'essere: dalla Carta della Scuola e dalle leggi che ne verranno. Non solo le è riconosciuta questa ragione d'essere, ma anche quella, che più vale, d'esser sempre migliore, di arricchirsi nei metodi e nei risultati, di intor sempre più in alto. A questa che dev'essere la legge di vita d'ogni scuola, a questo superamento e a questa ascesa della scuola privata, vuol essere stimolo e premio la concessione di tutti i diritti della scuola pubblica, che culmina, appunto, col riconoscimento a sede d'esami di Stato. Questi diritti saranno concessi a quelle scuole private, che, a mano a mano, si saranno elevate, nell'intero quadro dell'educazione nazionale; a documentata e sperimentata parità, rispetto alla scuola di Stato, di doveri, di impegni, di fini. Tutta la scuola privata sarà naturalmente assistita e controllata dallo Stato, poiché lo Stato fa della istruzione il primo dei suoi compiti, ma quest'assistenza è questo controllo sarebbero arbitrari, se sarebbero stimolatori di bene, se non potessero concludersi, nei casi migliori, che vanno cercati e confortati, nel premio d'un totale paraggiamento di diritti con la scuola statale.

Ma perché il nuovo sistema d'esami non è andato in vigore già da quest'anno? A riprendere le fila del mio discorso, si vedrà che esso ha già risposto a questa domanda. S'è visto che il nuovo sistema degli esami di Stato è legato a tutta la nuova organizzazione, a tutto il nuovo spirito della scuola. La Carta ha già promosso un germinare di vita nuova nella scuola, e, intorno alla scuola e in collaborazione con essa, nelle famiglie e nel Paese. Ma è bene che lo spirito della Carta penetri ancora di più ancora meglio, spiriti e cose prima di passare alla fase d'applicazione, e di opportuno anche che, prima, siano conosciute le cose che avverrà ormai fra poco le leggi, tutte quante le leggi nate dalla Carta. Quest'altro, dunque, non questo, sarà più opportunamente il primo anno del nuovo sistema di esami. Noi non abbiamo bisogno di fretta. La fretta è più spesso indizio di debolezza che di fermezza e sicurezza di propositi. Quel che è certo è che i nuovi esami, come tutta la nuova scuola, vi impegneranno ancora di più, e in ogni modo più intimamente, i miei giovani camerati, e con voi gli insegnanti, le famiglie, tutti. Tutto ciò che riguarda la scuola è ormai trasferito su un piano di importanza politica e morale di prim'ordine.

L'esame preoccupa tutti, ma non per ciò deve spaventare. Spaventi soltanto chi vi arriva inconsapevolmente, che invece di spendere bene il suo tempo l'ha perduto, chi del Fascismo non ha inteso il comandamento di far bene il proprio dovere in ogni campo. Non che l'esame di Stato di domani sarà più facile, dobbiamo credere, ma, fermamente, che sarà tenuto di meno: perché questo vorrà dire, che la Riforma che prepariamo sarà coronata dal migliore dei successi: che, cioè, dietro gli esami, tutta la scuola orientatrice e selezionatrice avrà operato di più, avrà essa stessa, nella diuturnità insieme del suo lavoro, « veramente esaminato », controllato e selezionato le forze dei giovani, e li avrà educati a quel grande esame, il più difficile ma il più bello e il più fecondo che bisogna cominciare presto a imparare, che è l'esame, l'impeccabile e virile esame di sé stessi.

# «Il Teatro all'aperto in Italia»

nella cronistoria di Mario Corsi

**M**ario Corsi è tra i cronisti teatrali italiani il più pronto, il più informato e il più appassionato. Non c'è cosa che interessi il Teatro che egli ignori. Sa tutto, si interessa di tutto, osserva tutto, vede tutto: e quel che più importa non dimentica nulla. Di ogni epoca ricorda le opere, di ogni genere sa la storia, di ogni tendenza la parabola. Conoscere gli altori del passato come quelli di oggi e di ognuno può raccontare vita e miracoli, dire le qualità e i difetti, l'uno dell'attore celebre come del tenore di grido, come dell'ultima tra le generiche. È una miniera; e una miniera alla quale si può attingere senza scappotti, stenti di non toccare il fondo. Si direbbe che disponga di un archivio nel quale il Teatro di tutti i tempi sia documentato e catalogato, ma l'archivio è la sua memoria nella quale egli ha sapientemente ordinato tutto ciò che interessa il Teatro che è la sua grande vera passione. Più ancora di quella del «giornale», che pure lo ebbe e lo ha fra i migliori. E come sa dirle bene le cose che sa, e che gli altri ignorano. È un diritto a sentirlo: è un piacere a leggerlo.

Le sue qualità di storico e di cronista Mario Corsi le replica nel modo migliore in questo suo libro che vuole essere, appunto, la storia e la cronaca del Teatro all'aperto: storia in quanto gli spettacoli all'aperto stanno alle origini del Teatro e ne seguono le continue evoluzioni, cronaca a motivo che oggi assistiamo ad una rinascita che rende attuale tutto ciò che al Teatro all'aperto si riferisce.

Il volume ha una premessa di carattere storico riassuntivo di Renato Simoni. «Il Teatro», scrive l'illustre Accademico, l'acuto ed appassionato critico che tale amore ha per il Teatro che se fosse morto, cosa che non è, sarebbe capace di farlo risuscitare, tanta vita gli infonderebbe. Il Teatro «è nato all'aperto», sotto i cieli mediterranei, «se rinacque, poi, liturgico, nelle chiese, nei templi processionali; sotto i saggi, passo talvolta per i cimiteri, e poi dispese i suoi carri e le sue «mansioni» nelle piazze o nei prati fuori delle mura. E quando, più tardi, in religioso divenne profano di occasione, periodo o continuo, i primi edifici per le rappresentazioni, nella seconda metà del secolo XVI, furono, specialmente in Inghilterra e nella Spagna, rozzi compromessi tra la struttura dei cortili, delle lavagne e dei corralles e i teatri di tipo greco-romano, settantenni, cioè, o semicerchi allungati, centri di gallerie, col palcoscenico ripetuto e la platea cui faceva da tetto il cielo. Teatri in certo modo ancora all'aperto».

A precisare quanto questa forma di Teatro sia giunta di gloria ed abbia robuste radici nel passato, non c'è bisogno di aggiungere altro, bastano questi due periodi ben modellati e densi di Renato Simoni. Resta da fare la documentazione, e questa la fa Mario Corsi nel primo capitolo del libro che è come una rassegna di tutto quanto si è fatto nei teatri all'aperto dalle origini ai nostri giorni: da quando cioè il Teatro era tutta una cosa con

il culto di Dioniso «Dio greco», che abbandonò la Tracia per rivelare al popolo greco, ancora ligure, rude e sobrio, il senso nuovo della vita, a quando il Teatro cessò di essere un fatto di popolo, «si rinserrò in edifici a forma di ferro di cavallo, con vari ordini di palchi, edifici ideati da architetti italiani per quello spettacolo squisitamente nobile che è il melodramma» e si perse il gusto degli spettacoli all'aperto.

La parabola ha avuto, e Corsi lo dimostra eloquentemente, degli sviluppi grandiosi e impensati, poiché non va dimenticato che tra gli spettacoli all'aperto sono compresi anche i ludii gladiatori e le naumachie, le ludi e le sarte rappresentazioni, i tornei, le giostre e le feste d'amore, le favole marine e le favole bucheresche. Questa parabola, quando il Teatro passò nelle sale appositamente costruite sembrava definitivamente conclusa ma ha trovato invece nuovi e più vasti sviluppi e ancor più vaste proporzioni in seguito alla volontà espressa dal Duca che il Teatro deve tornare ad essere quello che era alle origini: una grande adunata di popolo, e le opere da rappresentarsi opere a forte respiro, capaci di agitare, come le antiche, le grandi passioni collettive.

Le pagine che Corsi dedica agli assessori della rinascita del «Teatro all'aperto» sono fra le più interessanti e le più dense del volume. È all'alba del Novecento che si è cominciato con l'avvertire in Italia l'aspirazione a ricondurre il Teatro all'aperto: nell'Ottocento le esperienze si erano limitate a sporadici saggi, anche se qualcuno eccellente, come gli spettacoli lirici all'Arma di Verona.

Nel Novecento la serie delle iniziative si apre con una proposta di Gabriele d'Annunzio: anticipatore anche in questo: costruire un teatro sul Lago di Albano. Non se ne fece nulla. D'Annunzio non scrisse per il Lago d'Albano la tragedia che aveva promesso, ma l'idea di riprendere gli spettacoli all'aria libera era lanciata e i realizzatori sono venuti fuori: prima a Fiesole, poi a Siracusa. Ed è a Siracusa, in quel mirabile Teatro greco che ricava dalla stessa natura che lo circonda e dal mare che gli fa da orizzonte degli aspetti di lirica grandiosità, che si aveva la vera e grande affermazione della possibilità di nuove e vigorose affermazioni di questa forma di spettacolo, aperto alle masse.

Con la guerra si ebbe una pausa. Durante la guerra non si ebbero spettacoli: degni di particolare creazione ma ci fu nella primavera del 1917 un teatro all'aperto che ha diritto, come giustamente osserva il Corsi, ad un particolare titolo di gloria, il «Teatro del soldato», eretto a poca distanza dalle prime linee e nel quale recitarono Eleonora Duse ed Ermete Zacconi, Tina di Lorenzo e Alfredo De Sanctis.

Finita la guerra, gli assessori della rinascita si mettono in linea. Apre il solco Domenico Lauzi; dà l'avvio Enrico Fra con gli spettacoli versuliani: il teatro viene eretto nel bosco apuano tra Pietrarsanta e Porte dei Marmi; si recitano l'Oreste di

Afferri, il Giuda di Fea, la Giuditta di Hebbel, l'Apameuone di Eschilo, la Dodicesima Notte di Shakespeare, l'Aristodemo di Monti, il Glauco di Morselli. A Torino al Motovelodromo prima e poi al Valentino, Sem Benelli fa recitare il suo Amore dei tre re e la Sagra della Santa Primavera. Più tardi nel Giardino Reale della stessa città viene esumato il Conte Rosso di Giacosa. A Verona, a Siracusa si riprendono, con rinnovato interesse, rappresentazioni liriche e tragedie classiche. Altri spettacoli di genere classico sono realizzati nei teatri di Taormina e di Ostia. Nel superbo scenario dei templi dorici di Agrigento vengono recitati il Mistero di Persfone di Romagnoli e l'Alceste di Euripide. Alle Terme di Caracalla, l'Oreste di Alfieri e il Mito greco di Plauto; al Foro di Diocleziano, la Fedra di D'Annunzio; al Foro Romano, l'Oreste di Corneille e il Britannico di Marivaux; alla Basilica di Massenzio, il Coriolano e Giulio Cesare di Shakespeare. E ciò mentre si ha una ripresa con larghissima eco delle rappresentazioni sacre a Sordani, a Padova ed a Milano.

Memorabili per la eccezionale preparazione e per la particolare magnificenza la rappresentazione al Vittoriale della Figlia di Jorio di Gabriele d'Annunzio e della medievale Leggenda d'Ogino, interpreti il Mossi, nella chiesa di Sant'Ambrogio di Milano. Degno di avere una sua pagina nella storia del teatro, il curioso esperimento fatto a Firenze di uno spettacolo «con massa e per masse» spettacolo nel quale venne realizzata una azione avente per protagonista, non un personaggio umano, ma un massiccio e pesante autocarro il 18 BL, strumento di vittoria nelle sanguinose e gloriose giornate al fronte durante la grande guerra, e poi di lotte cruente contro i nemici della Nazione durante la vigilia fascista, ed infine pacifico mezzo di pace nell'opera di ricostruzione della nuova Italia. Un'idea originale e geniale che non ha trovato una realizzazione adeguata, ma che merita di essere tenuta presente e ripresa. E bene ha fatto l'autore della cronistoria del «Teatro all'aperto» a metterla in evidenza.

Illustrato in sintesi quanto si è fatto dalle origini ad oggi, Mario Corsi nel suo interessante e piacevole libro che quanti amano il Teatro devono leggere, passa ad illustrare le recenti iniziative: documenta ciò che si è fatto a Siracusa, a Fiesole, ad Ostia, a Taormina, a Verona, a Pola, a Sabratha, a Pesto, a Firenze, a Venezia. In un vasto e promettente panorama illustra poi con larga copia di informazioni l'opera sempre più vasta e più aderente allo spirito del Regime che il Ministero della Cultura Popolare va svolgendo con gli spettacoli raggruppati sotto la sigla EMI: Estate Museale Italiana. «Da un capo all'altro dell'Italia fascista», scrive, il Teatro ha trovato all'aperto un nuovo clima, si è trasformato, ha assunto nuovi significati. È divenuto teatro popolare nel senso più nobile e più vasto della parola: ha ritrovato cioè il suo significato originario e la sua profonda ragione di essere, come celebrazione d'arte e come sagra, dove il sentimento e le ideali comuni si trovano e si esaltano nella verità della poesia e della bellezza».

Una constatazione che è anche un atto di fede.

gi. mi.

Mario Corsi: Il Teatro all'aperto in Italia. Prefazione di Renato Simoni. - Ed. Rizzoli, Milano.



Mentre si prova al microfono, «La Barberina» di De Musset: Becci, Conforti, Menichelli Migliari, Incrocci, Ungaretti, Tettioni, il regista Luigi Maggi.



«Il padre celibe» di Carpenter. In primo piano: Conforti, Botti, Zanchi, Rivi Marini, Barbarisi, Riva.



# Una interprete di eroine appassionate

CONVERSAZIONE DI S. E. LUCIO D'AMBRA, ACCADEMICO D'ITALIA

Il poeta, per chi ben li conosca e li ricordi, ci seguono dappertutto. E io ho commemorato Claudia Muzio con le strofe che Alfred de Musset scrisse per Maria Malibran lamentata. De Musset, quella labilità del rimpiazzo per cui una morte recente, dopo il primo dolore, pare già una vecchiaia. E aggiungeva, in quelle ventisette stanze dove sono alcuni gridi tra i più alti del suo canto, questo pensiero: « che il pittore e il poeta lascino, spirando, credi immortali e mal l'orrenda notte totalmente il copre ». Uno ha inciso sul bronzo il suo pensiero, l'altro l'ha fatto cadenza in un dorato retino Raffaello il suo pensiero l'ha lasciato, morendo, sopra una tefa, e un bambino addormentato in grembo alla madre basta, perché il nulla non possa mai sommergere il nome suo. E, come entro lacerata una lancia fantele, in fondo al Partinone il marito vuole conservare il ricordo di Fidia! ». Invece è diverso, per De Musset, il silenzio che segue la giovane morte della Malibran.

*Di tanti dolci accordi d'un disvio stremato  
non ci resta un sospiro non un eco lontano...*

E sfuocata alla Malibran che deliranti folle acclamavano in serate trionfali dove sono uditi

*quell' amorosi canti tra la grazia e il terrore  
che rularan in sera sul suo labbro ispirato,  
tale un lieto profumo nel biondaspo in fiore  
dove mai ritra adesso la voce disperata,  
la grande arpa vivente che al cor l'era legata?*

Così cantava, Alfredo de Musset, or sono vent'anni, per Maria Malibran, morta nel 1836. Esattamente un secolo dopo doveva morire a Roma, pianta e compiuta del mondo intero, un'altra gloria del canto italiano, Claudia Muzio, la « divina Claudia ». L'hanno onorata recentemente inaugurando al Verano la sua sepoltura che, su iniziativa generosa di Giacomo Lauri-Vulpi, volente al eterna memoria donarle i suoi compagni d'arte, i suoi amici, i suoi ammiratori. In questa sepoltura Claudia Muzio è raffigurata nel marmo da uno dei principi della scultura italiana, l'Accademico d'Italia Pietro Canonica.

Rivedo Claudia Muzio quale la vidi, tante sere, sul palcoscenico dell'Opera, nelle grandi eroine appassionate alle quali più convenivano la sua imponente e statuarica bellezza e la lirica drammaticità del suo canto. E la rivedo, mentre la sua voce domina meravigliosamente la sala e ascende al cielo, la rivedo stupenda attrice, in gran stile, di sicura esperienza, in un istinto estetico irresistibile per cui tutto, senza possibilità di errore, le era gesto di poesia, alleggiamento di bellezza. Chè questo ella mi apparve un tempo nelle sere dei suoi trionfi come nell'opera marmorea creata con la genialità di scultura musale da Pietro Canonica: una statua che cantava. Poche maschere umane di pari bellezza ebbe la scena lirica nel mondo; ed era bellezza romana, classica, italiana. E poche voci più alte uscirono di quelle che sorgevano da così mirabile statua umana, fatte drammatiche dalla concitata anima, liricamente purificate — squilli di celesti trombe, gridi di angelici violini — dall'ecstasy dell'anima. Poche volte insomma si poté dire come per Claudia Muzio che cantasse su la scena più che un'ingola, dono magnifico della natura, un'anima, dono meraviglioso del Cielo.

Ho riaperto la scatola dei suoi strappati al fuggente tempo e fermati, ètere dell'anima, nella materia precisa. Ho rudiato i suoi dischi. E, di là dal tempo, di là dalla morte, la divina voce di Claudia Muzio, come s'ella fosse ancora, sorridente regina del teatro lirico italiano, nell'altra stanza, s'è levata dagli invisibili segni e m'ha di nuovo — come quando l'udivo a teatro — data l'impressione che di sé riempisse il mondo intero. Le avevano riconosciuto, fin dall'adolescenza, la ricchezza singolare d'una voce e d'un timbro inconfondibili. E la sua prima maestra già le diceva: « Che cosa posso insegnarti io, figliuola mia, se tu sei già, nata così, una grande artista? ». E, in quindici giorni, con la *Maison di Massenet*, Claudia Muzio corre al suo trionfale battesimo. Non ha vent'anni. E' l'immediato antequerra. Canta con Caruso la *Nedda nei Papaveri e Stulizza in Cavalleria*. Poi è l'America, la gloria, il delirio. Folle entusiastiche l'acclamano nelle grandi opere verdiane, soprattutto in quella *Traviata* dove amore e morte trovano in lei la più appassionata interpretazione. Poi Italia e America se la contendono e se la dividono. L'America è pazzia per lei e sorgono i clari titoli al suo nome. L'Italia onora in lei l'arte grande e l'alto amor patrio. Fascista con tessera *ad honorem*, Claudia Muzio avrà sul petto e nel cuore — ricchezza più grande d'ogni gioiello — la medaglia d'oro che n'ha sul petto e nel cuore di Eleonora Duse. Ma la ricchezza fisica, pur nelle regali apparenze, non sosteneva quest'anima tutta musicale, luminosa d'ogni spiritualità, alzata d'umanità e forse sovrumana bontà. In poche settimane la morte le si accosta in pieno trionfo e la gloriosisce giovane ancora. E su la sua dipartita una mattina pianse — si può dirlo — il mondo.

Cantò col cuore malato, Claudia Muzio, fin dal suo primo canto; piegò ogni suo trionfo, per ogni gioia a noi intensamente data, le accorciava la vita. E lo sapeva. Sapeva anche rigorosamente necessario alla durata delle sue minori resistenze il risparmio d'ogni sforzo, il riposo del cuore tranquillo. Ma, prodiga di sé, sfidava la morte cantando; meravigliosa falena, bruciava la sua vita, sera per sera, sui lumi della ribalta. E ancora ritornano, da De Musset, versi alla Malibran che noi possiamo ripetere per Claudia Muzio:

*Ogni sera, nei canti, sembravi impallidire;  
e, nel corpo ferito concentrando il tuo genio,  
contemplavi anche tu la Malibran morire...*

Anche Claudia Muzio, dal cuore condannato, concentrando nel corpo ferito il suo canto sublime, si guardò a lungo morire. Ma non pensò, forse, come la Malibran, che nell'ultima nota seguita dall'ultimo applauso, tutto di lei, caduca regina, si sarebbe spento con la voce e sarebbe morto con la sua morte nello spazio e nel tempo. Aveva inciso sui dischi — grandi opere, musica da camera — molti dei suoi canti; i più ardenti del teatro e i più sapienti del pianoforte, così il formidabile grido come il delicato sospiro. E Claudia Muzio, che tanto aveva cantato davanti alle immense folle nelle stipate platee del mondo, si sentì cantare, dai dischi, in una scatola, dentro una stanza chiusa, lei sola ascoltando se stessa. E poté dire allora anche lei, come i poeti e i pittori di cui parlava De Musset: « Non tutto muore di me nel mio morire... ». Chè anche il canto sublime ha adesso trovato il modo di durare nel tempo e Claudia Muzio, morta da tre anni, è immortale.

# PHONOLA

radio

CORSO DEL LITTORIO, 19 - MILANO

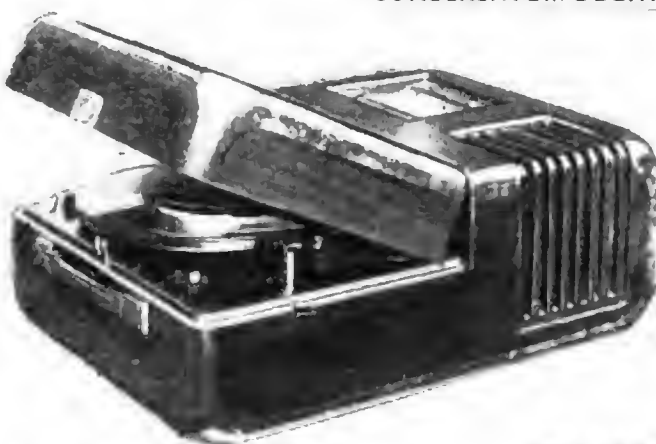
Un ottimo apparecchio radio, e un altrettanto ottimo complesso fonografico trovano la perfetta realizzazione nel nuovo modello

**PHONOLA 515**

È un elegante radiofonografo di peso e di dimensioni ridotte, facile a trasportarsi, grazie ad una speciale costruzione Fimi.

*Portatela con Voi in villeggiatura: sarà il vostro compagno di divertimento*

SERIE TRASPORTABILE  
VALVOLE ROSSE  
ANTENNA AUTOMATICA  
VOCE PHONOLA  
CONDENSATORI DUCATI



**Lire 2500**

Escluso 8000, alle radiofonie

Mod. 515

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI D'ITALIA E IMPERO

**PHONOLA E' SINONIMO DI RADIO**

# LA PROSA

## RADIOCOMMEDIE E COMMEDIE DELLA SETTIMANA

### LIETO FINE

Commedia in tre atti di Dino Falconi. Prima trasmissione (Venerdì 14 luglio - Secondo Programma, ore 21).

Il commendatore Stefano Sandi, a metà del primo atto, interrompe una bella partita di golf per rientrare in scena e farsi dare un aperitivo. E gli capita di sentir esclamare da sua moglie, la signora Maria, queste parole di non ossequio colorito: « Sono triste, malumica. E tu? Hai freddo? Non ti senti bruci? ». « Ma, ma che fai pensi alla mia anima! »

Entrata così nel gineprino dell'anima la signora Maria si esalta, il povero vittima, disamata, decolorata nello spirito, e finisce lo sproloquio con una specie di grido ululante:

« Non pensa che un giorno posso giurarti: « Basta! Signor commendatore Stefano Sandi io non ne posso più, io non ti amo più. Rendimi la mia libertà, ecc. ecc. » »

Cosa gravi, dunque? Figuriamoci come resta battuto il povero giocatore di golf, che mai avrebbe immaginato simili reazioni nella moglie, l'interlocutore della quale è un musicista, Alessandro De Marchis, autore di musiche moderne e discretamente innumerate dell'ancora bella signora Maria.

Il per lui non succede nulla. Colpito al capo da quella mazzata, Stefano non sa a qual partito atterrare. I due, ormai, sanno che egli ha finito tutto e aspettano il seguito. Ma un commediografo, amico del commendatore, vede che la situazione reale assomiglia a tante altre del commo impostate nel teatro da tempi immemorabili. Un po' per amicizia, e un po' per gusto del mestiere, fa così: — come fossero d'un suo commedia — i tre personaggi veri e propri al commendatore contribuendo a guidare lui in svolgimento delle vicende che dalla situazione presente conseguono. Risolvere una situazione critica della vita col mezzo del Teatro... sarebbe interessante, dice Giulio Lucano. E, ottenuta l'assenza e la disciplina e la remissività di Stefano assume la regia.

Come vada a finire, si può subordinarlo dal titolo stesso del lavoro: in un lieto fine, cioè col trionfo della virtù da tutte le parti. Stefano si vanta dell'abusato mezzo teatrale che consiste nell'ingelosire la moglie corteggiando... chi? Ma, la amica del commediografo, attrice avventata e — per la sua qualità — adatta a recitare la parte infideltà. E se resterà un interrogativo, questo non riguarderà la signora Maria né il suo tiepido e spumante musicista: ma proprio il protagonista che, a forza di recitare la sua parte con l'attacco, minaccia di diventare primo attore col fuoco dell'arte e anche quello del cuore.

La commedia è dunque un po' scherzosa, piena di pretesti, umoristica nell'andamento e qualche volta ironica. Falconi non prende sul serio il proprio esperimento, gioca a far del Teatro facendo far del Teatro, punta la sua scommessa su cavalli addomesticati; ma intanto ci infila la sua serena e ridanciana psicologia. Se Maria assomiglia un po' troppo alle vecchie erome teatrali che si lamentano sempre dell'incomprensione dei mariti acchiappando nuvole spirituali nei cieli di esaltazioni mal digerite, il commendatore Sandi assomiglia altresì a quei mariti ormai notissimi che il Teatro dialettale ha largamente sfruttato. Ma in fondo, ha una stoffa realistica: e anche la sua piccola poesia nascosta. Un uomo che gioca il golf, il tennis, che suda, che corre, che si affanna, allo scopo di ridurre l'incipiente pinguedine e mantenere ai suoi cinquant'anni una linea giovanile, affinché la bella moglie non lo veda ridicolo, è un poeta della vita quotidiana. Noi simpatizziamo con lui, applaudiamo alla sua rivincita e ci sentiamo anche di aiutarlo se, vinta la partita, lasci qualche penna sul fuoco. Il giorno in cui sua moglie gli darà un bel figliolo, c'è da giurare che l'attrice gli apparirà meno interessante e resterà fuori gioco. (Casalini).

### LA FAMIGLIA DELL'ANTIQUARIO

Commedia in tre atti di Carlo Goldoni. Prima trasmissione (Giovedì 13 luglio - Terzo Programma, ore 20,30).

Si tratta di una delle più interessanti commedie goldoniane, che senza essere un autentico capolavoro, è però animata da un vivo e gustoso spirito satirico e caricaturale. Caricatura segnata a forte rilievo dalla figura del capo famiglia, maniaco collezionista di costose clausuraglie di dubbia autenticità il quale, avendo sempre la testa nelle nuvole, lascia che la casa vada a rotoli e risuoni dei clamorosi litigi tra la nobildonna sua consorte e la borghesissima nuora.

Il grande commediografo trasse probabilmente l'ispirazione de *La famiglia dell'antiquario* da un lavoro intitolato « Spocera e mora » del senese Angelo Nelli (1643). Le frequenti trasmissioni che di questa commedia si sono avute nelle varie lingue europee, e tra le quali si deve dare particolare rilievo a quella del Colletta, che si affrettò di variarne la conclusione, stanno a dimostrare il favore ed il successo di questo brillantissimo lavoro teatrale.

### IL RIMPIANTO E IL RIMORSO

Un atto in versi di C. Giorgi Conti. Prima trasmissione (Martedì 11 luglio - Secondo Programma, ore 21,45).

Due motini s'incontrano nella campagna e si dicono le essenziali parole di chi va rintracciando i frammenti della propria vita: uno è il solitario che rimirava inerte, ne fa materia poetica e filosofica, straziato anche a se stesso ma non alieno dall'arredocciarsi con chi voglia e saprà comprenderlo. L'altro è l'esule da se stesso, che va cercando consolazioni spirituali atte a placargli il rimorso d'aver amato troppo poco e troppo male una creatura a cui avrebbe dovuto dar molto di più. Suenano rimbombi di chiostro, una suona e salta al cielo, le sorelle ne cantano suavi la dipartita, i fiori dell'esule andranno ad unirsi sulla semplice tomba ai fiori del giardino rinviato. Motivi di languido romanticismo, espressi nei versi malinconici d'un poeta.

### ZUDA

Tre atti di Giuseppe Lanza. Novità (Sabato 15 luglio - Primo Programma, ore 21).

Celebre pittore, Zuda ha sposato d'amore una donna molto più giovane di lui con la quale si è illuso di continuare per tutta l'esistenza una felicità che invece aveva una fatale scadenza determinata dal passare degli anni. Egli è invecchiato e la moglie è ancora giovane, molto giovane. Ma è anche onesta e si propone di coltivare religiosamente nel cuore il sentimento che l'ha spinto ad unirsi ad un uomo più attento. Tuttavia Zuda si accorge che Alberto, l'allievo prediletto, si è innamorato di sua moglie e che questa, involontariamente, lo ricambia.

Involontariamente, che i due giovani non commettono nulla di male ed anzi cercano di evitarsi in tutti i modi. Ma il sentimento esiste, ed allora Zuda prende una decisione radicale: se ne va in America, lasciando sola la moglie a decidere il destino di tutti. Durante il viaggio, Zuda è vittima di un naufragio e viene ereditato morto. Il pittore ne approfitta per ricominciare in America una vita nuova sotto un falso nome, con il generoso proposito di sacrificarsi per la felicità dei due giovani che potranno sposarsi.

Ma Alberto, che ha visto un quadro dipinto da uno sconosciuto, di nome Donati, ha qualche sospetto, perché la tecnica gli ricorda quella magistrale di Zuda. I sospetti prendono tanta consistenza che l'allievo decide di recarsi a sua volta in America. Le indagini intraprese lo mettono fatalmente di fronte a Zuda. Il dramma è senza soluzioni possibili, ma la generosità chiama la generosità, ed al dovere risponde, nobilmente, il dovere.

### CECÈ

Un atto di Luigi Pirandello (Mercoledì 12 luglio - Primo Programma, ore 22).

Cecè Viveli, più comunemente noto sotto il nome di Cecè, è un simpatico testofante, un ventiduenne di lume, spregiudicato, che vive di inganni e spaccia crediti che forse non ha.

Si vanta di conoscere tutti, di avere un'infinità di aderenti, di vivere secondo una sua pittoresca espressioni, « spargliato in centomila ». Naturalmente c'è sempre qualche gonzo che gli crede e tra questi anche qualcuno che realmente gli deve dei lavori. Tra costoro c'è un certo comm. Squatriglia, di cui Cecè si serve per fargli sborsare una bella somma a favore della sua amica Nadi. Qual è il sistema comicamente ingegnoso escogitato da Cecè per far tirare fuori il denaro al commendatore piuttosto avaro, è quanto tocca l'argomento di questo atto brillantissimo, specialmente sorretto da una inarrivabile spigliatezza di dialogo.

### L'ORSO

Un atto di Antonio Cecov (Lunedì 10 luglio - Terzo Programma, ore 20,30).

Anton Cecov ha lasciato un vero patrimonio di novelle umoristiche e di commedie di profondo contenuto poetico. Non si può dire che dall'opera sua emanasse una gran fede nella natura umana, Cecov è un pessimista. O forse non tanto era pessimista quanto amava sembrarlo per avere più agio di frustare i vizi e le storture umane.

In questo Orso è narrato l'incontro tra una fatua donna che anche il dolore trasforma in civetteria, con un'omissione di poche delicatezze. La donna provocata ritrova la sua sincerità e tutto finisce in un matrimonio. L'atto ha valore per la incisiva pittura di due caratteri veduti con occhio sicuro, intransigente.

### DOLINA DELLA GHIRBA

di Gino Corrali - Trasmissione per le Forze Armate (Domènica 9 luglio - Tutte le Stazioni, ore 9,15).

Marzo 1917. Per rompere la forzata immobilità delle truppe durante il lungo inverno, gelido e piovoso, i supremi Comandi hanno disposto che una compagnia del 117° Pantera, dopo una brevissima azione di bombardamento, irrompa dalla trincea che nomina la « Dolina della Ghirba ». In un tratto della trincea nemica, e vi faccia bulino di prigionieri e di mitragliatrici, ritirandosi subito dopo. L'autore, preso lo spunto da questo episodio, del quale è stato anche fatto cenno in un comunicato del Quartier Generale Italiano, inserisce nella radice quel tanto di semplicità e di buon umore col quale il fante italiano ama sempre venire il proprio eroismo. Un attendente, destinato durante un'azione a rimanere inesperto nel ricovero del proprio comandante, trova modo, con un burlesco espediente, di partecipare ad un combattimento fiancheggiando l'opera dei compagni con una ardace iniziativa che porta alla cattura di una mitragliatrice nemica.

### GIOVAN BATTISTA FAGIOLI A POGGIO A CAIANO

Rievocazione di Luigi Bonelli. Musiche di Marino Cremonesi (Martedì 11 luglio - Terzo Programma, ore 20,30).

Giovan Battista Fagioli, poeta di Corte degli ultimi Medici, scrisse, per divertire il popolo ed i Granduchi, un gran numero di commedie lepide, argute e burlesche, nelle quali appare quasi sempre un ameno tipo di campagnolo toscano, di nome Ciapo, che ha i caratteri di una vera e propria « maschera » amatissima dal pubblico negli ultimi decenni del Seicento e nei primi del Settecento, che fu il pubblico del Fagioli, il quale, a sua volta, restò come una « maschera » giullaresca nella tradizione popolare fiorentina.

Sarà curioso far rievocare per un'ora queste due « maschere », l'una figlia della fantasia dell'altro, nel suggestivo ambiente di una villeggiatura granduchiale.

E' quanto vi offre Luigi Bonelli con questa scena che riproduce una serata di giugno a Poggio a Caiano, nel 1701, nel teatrino della Villa Medicea, ove il Fagioli faceva recitare da comici improvvisati le stesse commedie che ottenevano tanto successo nei teatri più popolari di Firenze.



Luigi Bonelli



# I CONCERTI

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>re</sup> Fernando Previtali (Domenica 9 luglio - Secondo Programma, ore 17,30).

Il programma di questo concerto comprende musiche di Ubaldo Soddu e di Giuseppe Martucci. Nell'anno 1938 il primo premio del concorso « Poeti del tempo di Mussolini » fu aggiudicato all'ode, *La madre e il figlio* della poetessa Fanny Dini. Composizione imballistica e vigorosa, dove il patetico del sentimento materno si fonde e si esalta nell'amore di patria e nella luce di visioni guerriere. La cantabilità plastica ed emotiva che si sprigiona dai versi di Fanny Dini ha sedotto un uomo di guerra che è anche delicato musicista, il generale Ubaldo Soddu. Il quale ha musicato *La madre e il figlio*. La parte solista della composizione è affidata al soprano Cleo Elmo.

Segue la *Sinfonia in re minore* di Martucci. Sinto stampo del modello classico più evoluto in armonia con lo spirito del tempo e della sua aristocratica e poetica anima d'artista. Martucci scrisse questa *Sinfonia* a Bologna nel 1895, dieci anni avanti d'intraprendere la composizione della seconda in *fa maggiore*, quest'ultima creata invece sotto il cielo di Napoli. Egli vi si acchiuse quindi con scrupolo religioso, nella maturità del suo pieno sviluppo artistico, e vi lavorò parecchi anni, convinto com'era che la *Sinfonia* costituisse la forma d'arte più elevata e difficile. Un motivo fondamentale, comune al primo e all'ultimo movimento — che differiscono dal secondo e dal terzo perché costituiscono come l'ossatura drammatica e logica del lavoro, mentre l'« Andante » e l'« Allegretto » sono concepiti quali brevi episodi di carattere lirico — conferisce alla *Sinfonia* di Martucci carattere di coesione e di unità. La costruzione del primo tempo, il suo vigore drammatico, il colore tonale richiamano alla mente la posanza della *Nona sinfonia* di Beethoven, mentre la dolce cantabilità, l'atmosfera eroica onde questo stesso tempo è pervaso fa capo a fondo ci rendono avvertiti che non invano la corrente romantica era passata innanzi a Martucci. L'« Andante » risente maggiormente l'influsso di questa corrente, tale è la nota soavemente elegiaca che vi è profusa con tango abbandonando l'« Allegretto » va considerato a guisa d'interruzione, non di vero e proprio scherzo, i temi ne risultano semplici e chiari, fortemente ritmati. Invece il « Finale » s'innalza a tragica potenza. Costa di tre parti: l'introduzione, l'allegro risoluto e la chiusa, col richiamo del tema della prima parte.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>re</sup> Willy Ferrero (Lunedì 10 luglio - Primo Programma, ore 22,30).

Di questo concerto, che ha luogo nella Basilica di Massenza, non viene trasmessa la prima parte, e cioè la *Sesta sinfonia* di Ciaikovsky, la *patecca*, opera imponente per sviluppo e notevole per varietà di movenze ed atteggiamenti, che nei mesi scorsi è stata trasmessa dall'Eiar sotto la direzione di maestri notissimi ed apprezzati quali Mengelberg, Hristic e La Rosa Parodi.

La parte che viene trasmessa comprende il poema sinfonico *Fontane di Roma*, di Respighi, ed il poema coreografico *Il valzer*, di Ravel.

Il Respighi ha inteso esprimere in questo suo poema sinfonico delle sensazioni e delle visioni suggeritegli da alcune delle meravigliose fontane romane, apparse alla sua ammirazione in ore diverse della giornata, nelle ore in cui il loro carattere è più in armonia con il paesaggio circostante, o in cui più suggestiva la loro bellezza si presenta a chi le contempla.

La prima parte del poema, ispirata alla fontana di Valle Giulia, evoca un paesaggio pastorale: mandrie di pecore passano e dileguano nella brezza fresca e umida di un'alba romana.

Un improvviso squallido fortissimo ed insistente di corni sui trilli di tutta l'orchestra inizia la parte dedicata alla fontana del Tritone. E' come un richiamo gioioso cui accorrono a frotte naiadi e tritoni che s'inseguono e fra gli spruzzi d'acqua intessono una danza sfrenata.

Un tema solenne appare intanto sul mureggiare dell'orchestra. E' la fontana di Trevi al mattino. Il tema solenne, passando dai legni agli ottoni, assume un aspetto trionfale. Echeggiano fanfare: passa sulla distesa radiosa delle acque il carro di Nettuno trainato da cavalli marini, seguito da un corteo di sirene e di tritoni. E il corteo si allontana, mentre squilli velati echeggiano in distanza.

La parte dedicata alla fontana di Villa Medici si annunzia con tema triste: è l'ora nostalgica del tramonto. L'aria è piena di rintocchi di campane, di bisbigli di uccelli, di brusii di foglie. Poi tutto si acqueta dolcemente nel silenzio della notte.

Maurizio Ravel compose il poema *Il valzer* nel 1920, concepito come azione coreografica in eseguito con grande sfarzo ai Concerti Lamoureux appena composto, ma esso è di grande effetto anche come pezzo da concerto.

In esso è infusa tutta la frenesia di un caratteristico valzer viennese, danzato nella cornice di una sfogorante sala da ballo di una Corte imperiale verso il 1860. L'innato senso di raffinatezza proprio in Ravel, che deriva in parte dalla sua favolosa orchestrazione mirabilmente morbida, fa presto uscire il compositore dalla forma canonica dell'inizio per adattarsi ondeggiando nell'atmosfera di languidi temi viennesi, per cui in un primo tempo la composizione doveva avere per titolo « Vienna ». L'orchestra, cupa e quasi misteriosa all'inizio, si anima a poco a poco con ondeggiamenti inquieti ed ardenti, fino alla frenesia. Ma le idee musicali, pur susseguendosi in forma travolgente, sono chiare, e si combinano senza sforzo apparente in un crescendo che giunge al parossismo per naturale logico sviluppo.

## CONCERTO SINFONICO-CORALE

diretto dal M<sup>re</sup> Alceo Toni (Mercoledì 12 luglio - Primo Programma, ore 21).

Il programma comprende musiche di Toni, Beethoven, Catalani, Cherubini, Mascagni.

La figura di *Il cavaliere romantico*, che Alceo Toni ha voluto dipingere con la musica di questa sua « ouverture », è così tratteggiata da una didascalia riportata nella prima pagina della partitura: « Il cavaliere romantico è il prototipo della bellezza giovanile, della generosità e della guasconeria: un po' Don Chisciotte, un po' Jaufre Rudel, un po' Paladino di Francia, cavalese sempre con la lancia in resta, sempre infuocato da generosi intenti, sempre in cerca di avventure iperboliche, cui corre in perenne ansietà d'amore. Cavalese, come nelle ballate antiche, finché un ostacolo inavvertito gli si para dinanzi ed è balzato di sella, e dà di cozzo nella fredda e dura realtà, e la morte lo guata, gli è sopra, lo ghermisce ».

Segue la *Seconda sinfonia*, in *re maggiore*, op. 36 di Beethoven. Composta durante l'inverno del 1802-1803, la *Seconda sinfonia* non rispecchia neanche in minima parte quello stato di disperazione che il « Testamento » di Heiligenstadt mette in evidenza. Difficile sarebbe spiegare come abbia fatto Beethoven a cantare tanto vigorosamente, e a volte dolcemente, in un periodo di così grande dolore, determinato insieme dall'aggravamento minaccioso della sordità e dallo sfortunato amore per la Guicciardi. Forse egli ritrovava nelle chiare e liete fonti della gioventù quella pace di sogno che la realtà gli andava progressivamente ed inesorabilmente negando. Forse non si sentiva ancora tanto padrone della materia musicale sinfonica da affidare ad essa la propria intimità dolorosa, che invece aveva già trovato, nel campo della Sonata per pianoforte, il modo di espandersi più liberamente. Forse anche la sua dignità di uomo lo spingeva a magnificare, alla luce del sole, una serenità ed una fiducia nella vita, in cui egli malgrado tutto voleva credere, e che non intendeva potesse venire menomata dalle eccezioni della propria personale sventura. L'« Introduzione » della *Sinfonia*, di larghe proporzioni, dischiude già una visuale di cui la *Prima* offriva soltanto una pallida idea. Il Maestro vende a preparare uno stato d'animo fondamentale fatto di forza e di serenità luminosa, da cui infine le immagini concrete che la fantasia musicale prepara dovranno balzar fuori con quel-

l'irruenza, quella semplicità appassionata, quella logica vigorosa e sentimentale tutte sue particolari. La gioia di vivere trionfa nell'« Allegro con brio ». Non lotte passionali, adombrate nel contrasto e nella contenenza di elementi musicali, ma integrazione progressiva di un sentimento generale, per così dire, eroicamente pacifico; ritmo perfezionato dal canto nell'espressione più solennemente corale dell'inno. Nel mirabile « Larghetto », che costituisce il secondo tempo, la confidenza nella vita svolge dall'anima dell'artista i motivi più espressivi della sua giustificazione. Ogni strumento sembra aver riservato le voci più dolci, gli atteggiamenti più aggraziati, per unirsi nel delicato concerto della melodia principale, già tanto bella in se stessa.

Nello « Scherzo » — è questa la prima volta che una tale denominazione sostituisce nella *Sinfonia* quella classica di « Minuetto » — la gioia di vivere si fa gioco strumentale, frastuono di tumori, motteggio di piccole frasi che si inseguono con uno spirito bonario, a volte lievemente malizioso. L'espressione giocosa e umorista si accentua nel « Finale », precipitando in una spigliatezza di note più libera, in un'allegria più frescamente maliziosa di accenti. Gli episodi acquistano un'importanza molto superiore a quella di un legame ornamentale tra le varie riprese del motivo principale, l'elemento dell'affettuosità e l'espressione di una più calda serenità corale-eroica vi hanno la loro parte, quanto basta almeno per imprimere al tempo un carattere in armonia con la concezione generale della *Sinfonia*, dando così al complesso il suggello dell'unità ideologica, mantenuta senza analogie materiali di motivi o di ritmi o di figure strumentali.

Segue l'« Andante mesto per archi » « A sera » di Alfredo Catalani. Il notissimo brano che viene eseguito era in origine un tempo di Quartetto d'archi, che divenne poi, con lievi varianti, il preludio del terzo atto de *La Vally*. « Andante mesto » lo chiamò l'autore quando lo trascrisse per l'esecuzione orchestrale.

Lo *Scherzo in sol minore* di Luigi Maria Cherubini, che viene anch'esso eseguito dalla sola massa degli archi, è compreso nel *Quartetto in mi bemolle maggiore*, composto nel 1814. Da una pagina degli *Scritti sulla musica e sui musicisti* dello Schumann apprendiamo come i quartetti di Cherubini avessero suscitato nei circoli musicali tedeschi qualche giudizio poco benevolo per il loro stile differente da quello di Haydn, di Mozart e di Beethoven.

Ci si deve abituare allo spirito partitistico di quest'opera — aggiunge però lo Schumann stesso, riferendosi proprio al *Quartetto in mi bemolle*: « qui non ci parla la familiare lingua materna, ma un aristocratico straniero; quanto più impariamo a conoscerlo, tanto più altamente dobbiamo stimarlo ». E ne loda in modo particolare lo « Scherzo » ed il « Finale ». Nello *Scherzo*, ad una espressione sentimentale caratterizzata da un fantastico tema spagnolo — come lo chiama Schumann — s'alternano i movimenti veloci, variamente intrecciati e alternati tra i vari strumenti, pieni di spirito e di leggerezza.

Il concerto ha termine con la superba pagina sinfonico-corale dell'« Inno al Sole » tratto dall'opera *Tris* di Mascagni.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>re</sup> Willy Ferrero (Venerdì 14 luglio - Primo Programma, ore 21,30).

Il programma comprende musiche di Beethoven, Respighi, Rimski Korsakov, De Falla e Wagner.

Il concerto ha inizio con la *Settima sinfonia* in *la maggiore* op. 92 di Beethoven. Mentre le precedenti sei sinfonie furono composte da Beethoven, si può dire, senza interruzione l'una dopo l'altra dal 1801 al 1808, più di tre anni separano la *Quinta* e la *Pastorale* dai primi abbozzi della *Settima* e dell'« Ossia ». Queste furono poi terminate rispettivamente nel maggio e ottobre 1812. La prima esecuzione della *Settima* ebbe luogo l'8 dicembre 1813.

Non si può dire che Beethoven lasciasse da parte in quei tre anni la forma sinfonica, perché distolto da particolari avvenimenti della sua vita o dalla composizione di altre opere; forse la ragione di tale stasi va ricercata nel continuo divenire del suo spirito, in cui si andavano progressivamente sviluppando e maturando nuovi pensieri, nuovi sentimenti, nuove concezioni, nuove forme espressive, nuovi orientamenti psichici, che solo dopo un periodo laborioso di gestazione poterono trovare la via idonea alla loro manifestazione musicale nelle forme più vaste e più compiutamente comunicative della grande composizione orchestrale. Tutte le sinfonie di Beethoven, dalla *Prima* alla *Nona*, hanno la loro individualità e ciascuna di esse rappresenta

un aspetto particolare di un complesso e molteplice senso della vita, ma c'è nella *Settima*, come nell'*Ottava*, pur tanto spiritualmente diversa, qualche cosa che è accomunata come forma di estrinsecazione d'un inconfondibile stato d'animo.

La deduzione tematica è a tratti brevi, a rapide penetrazioni, a brusche interruzioni. L'espressione musicale assume forme di plasticità potente, la vitalità ritmica riveste aspetti di straordinaria forza incisiva, gli elementi della volontarietà, dell'impulsività, della ricerca tormentata, dell'effusione melodica sono messi più strettamente a contatto, o separati da silenzi più improvvisi e più brevi, il linguaggio sonoro che ne risulta è più concreto, più brusco, talvolta più duro, talvolta più impetuoso, più appassionato. Senza dubbio la creazione artistica fu in questa *Sinfonia*, rispetto alle precedenti, dominata da uno spirito più irrequieto, più nervoso, più teso verso il nuovo. E' nota la delusione di *Apollon* della danza data alla *Settima* da Wagner in un celebre passo. Celebrazione di una ritmica è soprattutto, e più di ogni altra sinfonia di Beethoven, la *Settima*, in quanto appunto in essa il ritmo assume all'importanza di primaria entità espressiva, generando, reggendo e sostenendo ogni forma melodica e strumentale non in senso puramente esteriore o meccanico, e neanche soltanto architettonico, ma compenetrandosi in ciascuno dei quattro tempi coll'essenza stessa della creazione musicale, e attribuendo a ciascuno la sua particolare, magnifica individualità. La *Sinfonia* s'infila con una vera e propria « introduzione », basata su due temi: il primo largo e luminoso, il secondo, d'un aspetto meno grandioso, dal carattere più sommesso nella trascritta forma ritmica. Il successivo movimento, l'« Allegretto » celebratorio, ha un suo ritmo totale, tragico, il cui senso non è intimamente contrapposto alla sua forma pensosa ed appassionata melodia di dolore che mai siano state scritte. Melodia e ritmo, attraverso forme e sviluppi vari, procedono avanti in un affresco sublime fino all'ultima battuta, quasi soffocandosi nell'arresto perfetto che ne condensa e riassume l'ultimo spirito, nella primitiva germinazione dell'espressione armonica. Lo *Scherzo*, nuovo in qualche varietà d'aspetti tonali, vivace, alternativamente bizzarro, ingenuo e leggero, dolce e forte nella maniera che potremmo dire « morale » del ritmo, rapido e melico nel contrasto della chiusa, ha anch'esso l'individualità ritmica sua propria. Altra individualità ritmica si manifesta potentissima nel *Finale*, che Wagner concepiva quale danza macedonica.

Segue *Ottobrata*, da *Feste romane* di Ottorino Respighi. *Feste romane* è in quattro parti: « Circenses », ispirata alla Roma antica, pagana e cristiana, « Giubileo », ispirata alla Roma papale, « Ottobrata », alla Roma settecentesca e infine *Eclissi* alla Roma ottocentesca. *Ottobrata* è fatta un pittoresco tripudio, dal quale affiorano nei motivi al carattere popolare solenne, dai corni, vivaci disegni delle trombe, efficacissimi tristi melodici affidati agli archi, un dinamico « crescendo » che si pone a poco raffigura nel giubilo di tutta la fanfara orchestrale. Ma non manca la nota romantica, che segue lo squallido lontano del corno nel silenzio di tutta l'orchestra, il tremolo di un mandolino, il caratteristico strumento tanto caro all'ingenua espressione popolare. Il brano termina con il dileguarsi delle sonorità in un'atmosfera quasi crepuscolare.

Il *Volo del notabrone* di Rimski Korsakof è tratto dall'opera *La Zar Saltan*. E' costituito da una specie di « moto perpetuo » nel quale gli strumenti succedono in reiterati passi cronutici, ronzando e inormorando sino alla fine ininterrottamente, salvo il breve respiro di una ripresa nel mezzo.

Pa seguito una *Danza* tratta dal dramma lirico *La vita breve* di Manuel De Falla. L'orchestrazione coloratissima e vibrante, eppure molto semplice, è ispirata al folclore andaluso.

Il concerto lui termina con *Cavalcata delle Valkirie* di Riccardo Wagner. Questa meravigliosa pagina sinfonica costituisce l'inizio del terzo atto dell'opera. Sul colle delle Valkirie le otto figlie di Wotan e di Erda cavalcavano attraverso le nuvole, facendo risuonare l'aria delle loro grida bellicose e dominando la stessa tempesta, e mentre esse trasvolano sullo sfondo della scena, l'orchestra risuona del loro galoppo fantastico, dei nitri dei corrieri, del brontolio dell'uragano. Il fiero tema delle Valkirie, unito a quello della cavalcata, si rilancia attraverso i trilli e l'incalzare furioso degli archi e degli strumentisti; il richiamo delle fanciulle guerriere « Hojotoho! » si mescola al clamore della corsa sfrenata. Il magnifico squarcio dipinge nel suo potente dinamismo la duplice essenza mitica delle Valkirie, figlie dell'uragano e del combattimento.

## MUSICA DA CAMERA

Martedì 11 luglio, alle ore 22.20, le Stazioni del Secondo Programma irradiano un concerto del pianista Mario Cecarilli comprendente musiche di Schumann, Chopin, Cantarini, Dato, Debussy e Liszt. Il concerto ha inizio con « Visioni di sogno », preludio degli otto brani compresi nel *Pezzo fantastico*, op. 12, di Roberto Schumann.

L'arte del grande romantico tedesco è troppo universalmente nota nei suoi aspetti poliformi e nella diversità degli atteggiamenti ai quali si ispira, perché abbisogni di un richiamo illustrativo. Roberto Schumann fu certamente musicista rapace di rostrare edifici sonori di ampie proporzioni, ma dove la sua arte è maggiormente ammirata, dove egli tocca il limite raggiungibile dall'umana fantasia e nelle composizioni di breve durata, nei piccoli quadri, nelle istantanee impressioni, quali appunto « Visioni di sogno ».

Seguono due composizioni di Federico Chopin: *Ballata in sol minore* op. 23 e *Nocturno in do diesis minore* op. 27 n. 1. Chopin — caso, si può dire, unico nella storia della musica — dedicò la sua attività di compositore quasi esclusivamente al pianoforte. Le sue opere, scritte senza alcun preconcetto di forme fisse o tradizionali, costituiscono non solo nella storia della musica pianistica, ma dell'arte musicale in genere, un patrimonio dei più personali ed originali. Le sue visioni fantastiche, le sue esaltazioni appassionate cantano in quelle opere con un linguaggio nuovo, quale esse soltanto si creano, all'interno di ogni vincolo di tradizione, e l'anima sua spesso si immedesima, traendone alimento, con l'anima musicale della patria polacca. Così nella *Ballata* in sol minore il signante melodico del musicista si alterna con gli impeti di un'armonia eternamente tesa verso un irraggiungibile ideale e, quasi convinta di non poter giungere all'impossibile meta, sempre nel parossismo dei fortissimi tristi melodici in quelle strette di un dubbio angoscioso. Il *Nocturno* in do diesis minore è anch'essa pagina di altissima poesia e di perfette proporzioni formali.

Di Aldo Cantarini, nato a Desenzano sul Garda, nel gennaio del 1886, allievo del Conservatorio di Santa Cecilia in Roma ed apprezzato compositore di musiche teatrali e da camera, viene eseguito *A canto di un lorbino*, composizione interessante e di vivo effetto.

Di Vincenzo Davico, che svolge la maggior parte della sua attività di compositore a Parigi, viene eseguita una poetica impressione *A tarda sera nel canale*.

Dopo l'argenteo Chiaro di luna di Debussy, il concerto ha termine con l'enfatica e brillante seconda *Pulce* in mi maggiore di Liszt.

Giovedì 13 luglio, alle ore 22.10, le Stazioni del Secondo Programma trasmettono un concerto del violoncellista Nello Brunelli. Il cui programma comprende musiche di Barnart de Ventadorn, Granados, Grieg, Guarnini, Zanella-Bonucci.

L'« *Alonzo* » è una melodia trovadorica provenzale della seconda metà del XII secolo, attribuita a Barnart de Ventadorn. Riesce interessante l'astutare un esempio di espressione musicale di epoca così antica, anche perché nel concerto la musica si esegue priva del connotato testo poetico che la doveva accompagnare. La trascrizione della melodia trovadorica è di Luigi Terzi.

Di Enrico Granados, l'acclamato autore del *Goyescas*, nato in Calagosta nel 1887 e morto il 24 marzo 1916 nel disastro della nave « Sussex » mentre compiva la traversata dell'Atlantico, si esegue *Rondalla aragonese*, di sapore prettamente spagnolo.

Il nome di Edoardo Grieg, il musicista nordico dalle tinte armoniche e dal soavissimo senso poetico, è ricordato dalla *Senata* op. 36 per violoncello e pianoforte, in tre movimenti: Allegro agitato, Andante molto tranquillo, Allegro-Allegro molto marcato. Molto opportuna riesce l'esecuzione di questa sonata, che contiene melodie della più pura ispirazione e della più elevata concezione musicale. Specie nell'andante molto tranquillo il musicista di Bergen ha trasfuso la gamma polifonica della sua raffinatissima sensibilità, riuscendo ad ingemmare la vena della sua lusingosa fantasia con i madreperlacei riflessi di una armonizzazione quanto mai varia, saprosa, efficacissima.

Anzi di Chocarra di Guarnini ci trasporta in un'atmosfera popolare caratteristica della fredda terra norvegica.

Il concerto lui termina con *Danza-scherzo* di Amleato Zanella, trascritta per violoncello da Arturo Bonucci.

## La storia della musica

CENTOTRENTAQUARTA PUNTATA

**C**ol che, non intendiamo giustificare per nulla gli autori di questo periodo dall'aver pensato troppo al pubblico, e soprattutto al pubblico grosso; d'essersi appropriati del lato più esteriore e casuale della teatralità verdiana; d'aver sentito ed espresso l'amore elementare, come ebbrezza o spassino della carne umana, gelosa, frodolenta, frenetica, sanguinante e crudele (Capri); e soprattutto dall'aver lasciato guidare da considerazioni teatrali piuttosto che dalla propria missione di musicisti, rimanendo così i meno musicali tra i maestri del passato, e quelli del loro tempo ma d'altri paesi i russi, per esempio. Chi dice questo è il Magd Duffocq, che osserva anche esservi al centro dell'opera verista un dramma di tal carattere che, a volerla rivedere con la forza d'espressione veristica, non esiste più libertà alcuna per la musica. Questa, mentre « fa quello che può », vi prende i caratteri dell'improvvisazione: è costretta a sgusciare fra le penne del « dialogo » che si sviluppa volutamente serrato e che premono. In queste condizioni, ora non comincia il brano lirico e l'episodio nettamente musicale che sospende l'azione, la sua condotta formale, facile e melodica, non ha più altra guida che il caso. L'intensità sostituisce allora l'ampiezza: il clamore fa le veci dell'emozione, la perorazione spunta come un interludio a raccogliere gli sparsi frammenti melodici che avrebbero voluto svilupparsi. Tutto ciò può venire scambiato per intenzione drammatica, per cuore e per genio, da un pubblico dal loro piuttosto ingenuo ed entusiasta. Ma se l'irregolare procedere provoca un senso di angoscia e d'irregolarità riprove di raggiunge perfino l'irritazione del senso, siamo lontani dai mezzi più grossi di cui l'arte dispone per produrre agitazione emotiva.

Nonostante la verità di questo giudizio, io, che ho, come già si disse, « i suoi non piccoli pregi teatrali, melodici, ispirati, umani », e il popolo l'ama come ama tutto ciò che ha più sapore di realtà che d'idealità. Rimando, e ciò è tanto vero che mentre il verismo trionfava ben presto nel campo letterario, ora pare aver lasciato con lo Zola, per esempio, alcuni romanzi non privi di poderosità e di colore, si conservi nel campo musicale, non come tendenza certa, ma almeno per quanto riguarda il favore delle folle, che oggi ancora, in gran parte del mondo, non sono stanche d'applaudire opere italiane e straniere, ma italiane soprattutto nate sotto la costellazione del verismo. Del che deve trarsi la ragione nell'umanità dell'argomento e nella popolarità dell'ispirazione, come ben vide il Capri, là dove scrisse che se i compositori veristi non superarono la tradizionalità dell'opera popolare e del facile canto italiano col recarsi il contributo d'una nuova spiritualità e di nuove significazioni ideali, morali ed estetiche, se dall'opera loro rimase assente la personalità, intesa nel suo senso più elevato, quale esplorazione e approfondimento di coscienza e di vita, tale opera « poté tuttavia apparire varia e feconda, in quanto essa, per il suo contenuto come per le sue forme, pulsava all'unisono col cuore del popolo, non certo nei momenti d'esaltazione eroica e di sublimazione ideale e etica, ma nella normalità della sua vita quotidiana, nella sfera consuetudinaria dei suoi desideri e interessi, dei suoi sentimenti e delle sue passioni ».

Il che non è molto, ma non può negarsi che sia un pregio, non foss'altro nel confronto con chi, scrivendo per il teatro d'opera, dopo aver ostentato disprezzo per i contemporanei o quasi, non riesce a costruire le scene e a dar vita ai personaggi, e dimentica che proprio dal teatro il genere « noioso » dev'essere bandito ad ogni costo. E se non fosse che per questo ragione, più bisognerebbe sentirsi disposti a metter in luce quanto di modesta bellezza si trova nell'opera della corrente verista, piuttosto che spartire disprezzosamente, come fu di moda per parecchio tempo e come qualcuno continua a fare pur oggi, quasi che il melodramma si fosse negli ultimi vent'anni levato a volo.

(Continua)

CARLANDREA ROSSI.

# « FIGLI DI RE » DI ENGELBERT HUMPERDINCK

**S**e l'*Hänsel e Gretel* è l'opera cui l'Humperdinck deve forse la sua maggior rinomanza, questi *Figli di Re*, nati pochi anni dopo nella scia del successo clamoroso riportato dall'opera precedente, nulla a questa hanno da invidiare per la freschezza geniale dell'ispirazione, per la nobiltà dello stile, per la tecnica poderosa che non nasconde la sua derivazione wagneriana.

Fanciullo, Humperdinck non ebbe dalla sua famiglia eccessivi incoraggiamenti per far della musica l'unico principale scopo della sua vita. Non che fosse irriducibilmente nemico della musica, papà Humperdinck, ma gli sembrava più pratico che il suo rampollo dedicasse ad altre discipline le attività della sveglia e intelligente. Il piccolo ubbidiva, ma se del babbo, molto serio e che era un ottimo insegnante di ginnasio aveva ereditato il carattere docile e buono, qualcosa di più vivo e di più appassionato era in lui cresciuto per il riand del lato della mamma, un ardente musicista che, la sera, raccoglieva attorno al pianoforte la sua famiglia. Fu così che il piccolo Humperdinck, pur non trascurando le declamazioni, iniziò i suoi primi studi musicali.

Incontrò la sua città natale — egli era nato a Sierburg — nel completamento dei suoi studi locali — anche la mamma, nonostante la sua viva passione per la musica, non vedeva di buon occhio che il suo figliuolo per la musica, trascurasse gli studi classici — il futuro autore dell'*Hänsel e Gretel* e dei *Figli di Re* prese però a credere di prendere la sua ormai decisione, assicurando i suoi genitori che, superati gli esami di laurea liceale, abbandonando ogni idea per la musica, si sarebbe dedicato alla ricerca d'una professione sicura. E compì i suoi studi senza l'aria letargica. Ma il primo amore...

Era quello che gli era sorto nelle belle anime famulari, quando la mamma, con la sua bella voce di soprano, canticava, accompagnandosi al pianoforte, i dolci canti tedeschi che inebbravano l'anima del fanciullo. E un bel giorno, forse contrariato dagli scarsi successi riportati da certi suoi progetti, anziché offrirgli che avevano offerto il fianco a critiche acerbe, prese il coraggio a dimmentare e anche qualcuno delle sue composizioni musicali giovanili e si presentò al Direttore del Conservatorio di Colonia quel Maestro Ferdinand Hiller che fu autore di oltre duecento opere, scrittore emulo di cose musicali e uno dei critici musicali tedeschi più quotati del suo tempo, sottoponendogli i suoi lavori. L'Hiller esaminò i saggi che gli venivano offerti e sorridendo benevolmente al giovane che attendeva trepidamente la sua sentenza esclamò: «Ma se non ne hai il diritto tu, chi deve dedicarsi alla composizione?». Il destino dell'autore dell'*Hänsel e Gretel* era tracciato. L'Humperdinck entrò in Conservatorio. Anni di studio e di gioia, nella via finalmente rintracciata e raggiunta. Ed era venuto anche il piacere della famiglia lontana, presso cui ritornò non appena compiuto il corso. Nella sacca del neo musicista sono un bel numero di composizioni che riveleranno già con la nobiltà della fantasia le forze agguerrite del compositore. Poi tutto lo sforgio della sua carriera ed i suoi viaggi, attraverso i quali strinse amicizia con più grandi musicisti contemporanei, fra i quali Riccardo Wagner.

Il successo strepitoso riportato dall'*Hänsel e Gretel* — basterà dire che, solo dopo due anni la prima rappresentazione, l'opera, tradotta in dodici lingue, faceva già parte del repertorio di tutti i teatri del mondo — aveva posto in primissimo piano il nome dell'esimio musicista. Così è facile immaginare con quale ansia il mondo musicale era in attesa d'una seconda prova, nell'arringo teatrale, dell'acclamato e popolare maestro. La seconda prova fu appunto coi *Figli di Re*, una dolce e melanconica fiaba anche questa, per la quale l'Humperdinck scrisse delle musiche di scena. E fu il grande successo, con cui tanto la gentile e delirata vicenda della commovente vicenda fiabesca che le sue musiche ricche di poesia e di colore furono accolte dal pubblico, a far nascere così nel poeta che nel musicista il proposito di far del lavoro già varato un'opera vera e propria che andò in scena per la prima volta a New York con un esito che non pare inferiore a quello dell'opera gemella.

L'Humperdinck scrisse tanta altra musica e molta ne scrisse anche per il Teatro. Fra queste ultime, possiamo ricordare una terza fiaba che non è mai venuta in Italia, due opere comiche e

musiche di scena, fra le altre per il *Wotan* di Wagner e la *Tempesta* di Shakespeare, per l'*Oiseau d'oro* di Maeterlinck, per *Mirakel* di Volmüller, ecc.: tutte composizioni che fanno l'impressione dell'arte felice spinto per cui la tecnica non aveva segreti. Ma per il mondo musicale l'Humperdinck è rimasto e rimarrà l'autore dell'*Hänsel e Gretel* e dei *Figli di Re*, due veni e indiscentibili capolavori.

Gentile, appassionato e venato di sottile melanconia è la trama di questi *Figli di Re*, una fiaba che è un po' diversa da tutte le altre e che non ha la consueta conclusione con cui le vicende del genere mandano a letto contenti e sorridenti i bambini. Piuttosto per i grandi e il cui strabismo si rivela alla fine quando la conquista del sogno sognato vuol dare la morte.

Il primo atto si svolge in una radura erbosa in mezzo a una foresta. A sinistra è la capanna d'una strega e a destra un figlio. Una fontana e un orto con campeggia un alto stelo di giglio. La giovane Guardiana d'occhio canterello commessamente, pare accendendo alla sua bisogna, e si fa redarguire dalla strega. La Guardiana entra nella capanna. Ma è triste perché lo stelo del giglio non accetta ancora a fiorire. Ne esce con l'occorrenza per far il pane e implora invano dalla Strega di lasciarla andare a voler la città: cosa allora impossibile, perché un incantesimo impedisce alla fanciulla di lasciare il bosco. La Guardiana, in seguito i consigli della Strega, un pane che rimarrà sempre fresco e d'oro a chi potrà gustarlo, e si dirige più tardi. Ripreso il pane la Strega scende verso lo stagno, e la Guardiana postasi sul capo una corona di fiori, si contempla nell'acqua della fontana quando presso di lei giunge il giovane Figlio del Re, mandingo per conoscere il mondo. Tra i due giovani sbocciò l'amore. Il Figlio del Re fugge alla Guardiana la corona di fiori, e poiché ella piange le dà in dono una corona d'oro, che essa grida sull'acqua. Quando la fanciulla, assicurata, si risolve a seguire il Figlio del Re, l'incantesimo svanisce, e non le lascia muovere un passo. Il giovane, che crede a un incanto, fugge sdegnato, dicendo alla fanciulla che essa non la vedrà più, prima che un stella si discenda dallo stelo del giglio. La Guardiana, tale oppressa, e fa appena in tempo a ordinare alla strega che venga di scendere dallo stagno, per rivelare agli occhi della Strega che stanziana. Svaniscono pure poco dopo, un Suonatore di coltino, uno Spaccalegna, e un Granataio. Essi vengono per indagare la Strega, perché la città di Hella è senza Re, essendo morto il vecchio, ed il giovane in giro per il mondo. La Strega, sornia, dice che la città dovrà far Re chi per primo, il giorno della festa, varcherà la porta di Hella, chiunque egli sia. Lo Spaccalegna e il Granataio se ne vanno contenti, ma non così il Suonatore, che poté vedere attraverso i vetri della capanna la Guardiana, coi capelli d'oro sulle spalle. Egli, artista, comprende che la fanciulla è Figlia di Re e degna della corona, e vuol parlarle. Sa, così, da lei ch'essa veda il Figlio del Re, ma che non lo può seguire perché trattenuto dall'incantesimo. Egli le promette di farle ritrovare il giovane, purch'ella sia risolta a lasciarlo a bosco, e la fanciulla rifugge dal collo dell'era griglia la corona d'oro, che sente di non poter ancora portare, e invoca l'aiuto del padre e della madre. Una stella cade allora dal cielo sopra il giglio, che apre la corolla splendente. La Guardiana può allora porsi sul capo la corona d'oro e seguirlo, con un grido di gioia, il Suonatore, mentre la Strega, col bastone, abbatte il giglio maledicendolo.

Nel secondo atto appare una piazza della città di Hella alle porte della città. Sono in essa una osteria e una tribuna. Le porte della città sono sbarrate. La Stalliera e la Figlia dell'oste litigano. Poi quest'ultima, adocchiato un giovane bello, che è il Figlio del Re, pur sotto abiti miserrimi, cerca d'attirarlo a sé, offrendogli cibo e bevande. Ma non può ottenere da lui un bacio, perché la vista d'un figlio fa ricordare al giovane quello sotto il quale incontrò la Guardiana d'occhio, che non gli riuscì di dimenticare mai, e di cui serba sempre la ghirlandella. Egli respinge la Figlia dell'oste, che lo colma d'ingiurie, e interroga la ghirlandella, sempre fresca, che gli dice di non andarsene. Resta, allora, a Hella, e cerca impiego presso l'oste, che non gli dà altro posto se non quello di guardiano di porci. La scena si riempie e nessuno si occupa del Figlio del Re, fuorché una Bimba, che vuol giocare con lui e

## Attenzione!

Il pagamento della seconda rata semestrale dell'abbonamento alle radioaudizioni deve essere effettuato entro il 31 Luglio.

Tassative disposizioni di Legge stabiliscono l'applicazione di una sopratassa per gli abbonati semestrali che non avranno rinnovato l'abbonamento entro il mese di luglio.

Ricordiamo agli abbonati semestrali che il pagamento deve venire effettuato presso le Sedi dell'«*Fiar*» o presso qualsiasi Ufficio Postale, unicamente a mezzo dei moduli verdi di conto corrente postale contenuti nel «Libretto personale d'iscrizione».

che prosegue il giulivando. Entrano i Consigli, che prendono posto sulla tribuna, e i Barghini, e tutti, lo Spaccalegna racconta quel che fu della Strega. Il Figlio del Re dice ad alta voce quelli che saranno i doveri del popolo, ma è preso per un buffone, e, a nascente della Figlia dell'oste di non aver pagato il conto, viene mantenuto, quando ancora non è morto, e la porta della città, aperta finalmente, mostra la Guardiana d'occhio, che sveniva nel suo grembo e con la corona in capo. La segue il Suonatore, che è me la fanciulla, recare notizie, schizzi e contorni. Il Figlio del Re s'inginocchia davanti alla Guardiana, e la difende con la spada, ma viene sventato con lei a colpi di bastone e di sasso. Una della porta. Non resta che una Bimba, quella che aveva insegnato al giulivando al Figlio del Re a piangere sulla piazza deserta, e a dire al Capo del Consiglio, condottolo via da due servi, che quelli erano davvero Re e Regina.

Siamo al terzo atto nella stessa radura della foresta dove si svolse il primo quadro. Ma è pieno inverno, la fontana è gelata e cade intorpidamente la neve. La Strega è morta sul rogo e la capanna è ora abitata dal Suonatore di violino, che era stato anch'egli cacciato dalla città. Ritornano a lui lo Spaccalegna e il Granataio con la Bimba, perché in città i Bambini si sono tutti disobbedienti e maliziosi, e forse solo il suono il potrà far ritornare buoni. Ma la Bimba è venuta col grande, perché convinta che il Suonatore potrà far ritornare i Figli del Re. Questi cede, e s'allontana con la Bimba e altri Bambini giunti intanto, mentre lo Spaccalegna, entra nella capanna col Granataio. La neve scende ancor più forte, quando appare il Figlio del Re, che sorregge la Guardiana d'occhio morente di fame e di freddo. Il giovane implora, ma non gli è concesso d'entrare nella capanna: riceve appena un pane, donando i frammenti della sua corona d'oro. Ma il pane è quello che la Guardiana d'occhio impastò con l'incantesimo e i due giovani, assaggiandolo, fanno il loro sogno più bello, e spirano in un delirio dolcissimo, ai piedi del giglio sotto il quale si conobbero. La neve li ricopre, e una colomba guida presso di loro il Suonatore coi Bambini. Questi sono i soli degni di avvicinarsi alle salme, e di seguir la loro bara, portata dai più grandicelli, mentre il Suonatore li accompagna, suonando sul violino il suo ultimo canto, il più triste.

L'opera, concertata e diretta dal M. Umberto Berrettoni, ha ad interpreti: Piero Blasini, Giuseppe Bravura, Angelica Cravencio, Maria Drapero, Armando Giannotti, Angelo Mercuriali, Augusta Oltrabella, Piero Pauli, Nicola Rakowski, Italo Tajo.

n. 2.



# LE CRONACHE

## L'UNIVERSITÀ RADIOFONICA

25.000 ALLIEVI STANNO PER  
SOTTOPORSI AGLI ESAMI

**E**STRO il corrente mese di luglio si svolgeranno gli esami finali per gli allievi dell'Università Radiofonica Italiana, istituita nello scorso novembre allo scopo di diffondere, per mezzo della radio, la lingua e la cultura italiana in tutti i Paesi del mondo, per iniziativa del Ministero della Cultura Popolare, e col concorso del Ministero dell'Educazione Nazionale e dell'Istituto per le relazioni culturali con l'estero.

Le lezioni sono state impartite per radio attraverso le stazioni dell'Eiar che ha messo a disposizione dell'Università Radiofonica i suoi modernissimi impianti, consentendo così che l'insegnamento si svolgesse a qualunque ora del giorno, in corrispondenza con l'ora fissa locale dei diversi Paesi, precedentemente stabilita.

I temi saranno dettati per radio e i concorrenti invieranno per posta i loro elaborati alla direzione dell'Università. Agli esami, le cui operazioni si chiuderanno entro lo stesso mese di luglio, parteciperanno ventitremila e seicentocinquanta allievi di tutte le Nazioni, divisi in quattordici gruppi, corrispondenti alle principali lingue parlate; il primo classificato per ciascun gruppo avrà in premio un viaggio gratuito in Italia con la permanenza di quindici giorni nel Regno; dal secondo al settimo classificato, pregevoli pubblicazioni dei più noti scrittori di arte; agli allievi che conseguiranno l'idoneità verrà assegnato un diploma di merito e, nel caso che essi vogliano recarsi in Italia, una tessera concessa dal Ministero dell'Educazione Nazionale per l'accesso a metà prezzo negli istituti d'arte del Regno.

### LA FESTA DELLA R. GUARDIA DI FINANZA

**I**L Corpo della R. Guardia di Finanza ha celebrato il 5 luglio la sua festa annuale, nel ricordo di quelli che sono ormai quasi due secoli di vita; dal giorno della loro fondazione a oggi, le Fiamme Gialle, pur compiendo senza interruzione il loro silenzioso e indispensabile lavoro dei tempi di pace, non hanno mai mancato un combattimento. Le campagne del Risorgimento e la Guerra Mondiale,

la conquista dell'Impero, la guerra di Spagna e la campagna d'Albania, hanno visto in linea i saldi battaglioni dei finanzieri e il loro valore ha meritato nell'ultima guerra d'Africa, fra le molte decorazioni individuali e collettive, la croce di Cavaliere dell'Ordine Militare di Savoia alla bandiera del Corpo, con una splendida motivazione.

Questi i fasti che la Guardia di Finanza ha celebrato nella sua giornata: per tutte le Fiamme Gialle ha parlato al microfono il Comandante Generale del Corpo, generale Fignetti; dopo un concerto della banda della R. Guardia di Finanza tutte le Stazioni dell'Eiar hanno quindi trasmesso la cronaca registrata del Saggio Giunco che ha avuto luogo nella mattinata a Piazza di Siena in Roma, alla presenza di S. E. Paolo Thaon di Revel, Ministro delle Finanze, saggio che comprendeva varie interessanti esercitazioni fra cui l'emozionante inseguimento di un'automobile contrabbandiera.

Cronisti Vittorio Veltani e Mario Ferretti.

### VOCI DEL MONDO

**U**n gruppo di radiofonisti specializzati e alcune macchine attrezzate per registrazioni esterne su disco permettono ormai all'Eiar di mettere frequentemente in onda dei montaggi a carattere documentario, basati essenzialmente sulle riprese dal vero: sono quelli che gli ascoltatori già conoscono come « Voci del mondo », appunto perché in ognuno di essi è un momento di vita che è fotografato e rivissuto dal cronista.

« Voci del mondo » sono in programma per questa settimana: la prima va in onda domenica 9 luglio ed è costituita dalla descrizione di un pittoresco angolo di Roma, la Villa dei Cavalieri di Malta; la seconda è programmata giovedì 13 ed ha per motivo *Le campane di Bologna*.

Giorgio Sebastiano Bach è giustamente considerato come un maestro nella composizione della musica religiosa, ma pochi sanno che egli è anche autore di alcune cantate cosiddette profane. Ad esempio *La cantata del caffè*, che verrà trasmessa da Deutschlandsender su adattamento radiofonico di Joachim Altermak. Ai tempi di Bach imperavano polemiche e discussioni anche violente, sull'opportunità di servirsi del caffè come di bibbia. Ad esempio: il padre di Liesgen aveva proibito alla figliola questa « bibbia da turchi » ma Liesgen riuscì a spuntarla perché quando il padre volle indurirla a sposarsi rispose che avrebbe consentito alle nozze soltanto alla condizione messa per iscritto che le fosse stato permesso di bere quanto caffè voleva. E vinse....



Il nostro cronista durante la ripresa di « Le campane della vecchia Bologna ».

**I**l giuoco di Liegi è ad un tempo un corteo storico ed uno spettacolo. Corteo storico sfarzoso che qualche volta si fissa in una enorme scena per permettere ai diversi gruppi che lo compongono di interpretare una breve e semplice azione esecutrice di un momento storico di quella città che fu detta « ardente ». Questo sistema è ottenuto mercé la collaborazione di migliaia di interpreti, attori, cantanti, coristi e musicisti. L'insieme è stato realizzato con la collaborazione di poeti e scenografi. Theo Felschman ha adattato per il microfono la grande coreografia che sarà trasmessa dalle Stazioni del Belgio.

**I** libri di botanica dichiarano che di orchidee veramente « vere » non esiste la specie. Tuttavia più se ne troveranno di colore blu o rosso cupo, ma nessuno potrà mai vantarsi di avere veramente visto una orchidea nera. Eppure di Orchidea nera verrà fatta una trasmissione dalla Stazione di Amburgo. S'intende che si tratta di un nome simbolico dato ad un concerto di musiche esotiche, appartenenti a tutte le regioni della terra.

**M**uted Strings, commedia di Arthur Watkin adattata per la radio da Anthony Mc Donald, viene trasmessa dal Teatro di Birmingham sull'onda di London Regional. Si svolge su una trama molto umana e commovente, che ci presenta alcuni spi-



« Radio Sociale »: Una scena comica interpretata da Enzo Fusco, Miriam Ferretti, Riento, Edda Soligo, Celso Maria Caratti, Fulvia Giuliani.



La Compagnia di operette della stazione di Roma. Da sinistra a destra: Augusto Bassanelli, Tiola Silenzi, Minia Lises, Tito Angeletti, Nera Corradi, Anna Ruscica, Enzo Aita.



Il tenore Gr. Uff. Giovanni Martinelli canta per gli operai che ascoltano la « Radio Sociale ».

sodi degli ultimi anni della vita di Beethoven. Noi assistiamo alla sua grande amicizia per la principessa Lichnowsky, al suo amore per la contessa Anna Gulceardi, alla quale dedicò la Sonata Al chiaro di luna, alla rinuncia del suo amore, alla sua solitudine, alla sua disperazione come al suo trionfo. La parte di Beethoven è sostenuta dal grande attore Arthur Hübner, che da alla figura del sommo artista l'espressione efficace e profonda della sua miseria. Muted Strins venne rappresentata con immenso successo durante tutta la scorsa primavera a Birmingham.

La bella mugnaia è un ciclo di poesie di Wilhelm Müller musicate da Schubert, e cantate dal baritone Keith Falkner, che viene trasmesso in parte da London Regional e in parte da London National. Nel 1821 Wilhelm Müller pubblicava un volume di ventisette poemetti nei quali aveva descritto l'amore di un giovane per una bella mugnaia. Due anni dopo Franz Schubert ne fece venti e le musicò, infondendo in essi la grazia, la nostalgia, la passione di cui il suo cuore era pieno; ne risultò come una miniatura di delicatezza e di intensità nel cui sviluppo l'amore contrastato e infelice del giovane si quasi disperato chiede l'abito alle acque del torrente. Il romanticismo di cui i poemetti sono pervasi è rafforzato dalla dolce vicenda di Schubert che trae la sua essenza dal ciclo popolare.

Anche i grandi musicisti sopranano ridere e di queste loro artistiche fratte non patì la ricomposizione della Radio di Amburgo che trasmetteva del capriccio musicale di Mozart inteso da Bach a Richard Strauss, accompagnati da musicisti di H. W. Kullenkampff. Di Bach terra risultava un'opera preziosa; La lite tra Faba e Ben Verranno eseguiti anche altri brani di Mozart che è passato alla storia come compositore di musica tragica; anche Wagner ha scritto della musica elegica e molto graziosa. Alla fine del concerto verrà esposta la morte del traditore di Peter Cornelius che è un'altra pagina dell'opera italiana ai tempi di Rossini.



Il comico Riento al microfono per gli ascoltatori di « Radio Sociale ».

La festa di Vidojdan, che la Radio jugoslava ha celebrato, è il 550° anniversario della battaglia di Kosovo nella quale si affrontarono due Armate gigantesche: quella serba e quella turca, e due possenti imperatori il knez Lazar e il sultano Murat. Nella notte che precedette la battaglia mentre i due campi, come due mostri enormi, si scontravano la pianura, Mitos Obilic, il cavaliere serbo, vecchio e senza paura, parla col suo camerata fedele e con altri due cavalieri. Vela assetato di sangue e passa attraverso le cospide nemiche per lavare la macchia fatta al suo amore. Alla fine, nascosto di cadaveri ed armi spezzate, e nel cielo i lugubri messaggeri, i due corvi che dovevano portare a Tzaritzu Mitica moglie del principe Lazar, la fatale notizia che l'Armata serba era perita a Kosovo e con essa il suo impero. I due imperatori giacevano cadaveri tra i cadaveri. L'epopea di Kosovo e per i serbi ciò che sono i « Nibelunghi » per i tedeschi o la « Canzone di Orlando » per i francesi. L'interessante è però che i serbi celebrano la disfatta di Kosovo come una vittoria nella disfatta, la vittoria dello spirito sulla materia. Il verso profondo risiede nel concetto che il vero eroismo non consiste nel successo esterno ma nel compimento del proprio dovere verso la patria anche nel caso dell'impossibilità assoluta di vincere il nemico.

La stazione sperimentale di Cincinnati si è vista costretta a ridurre la sua potenza da 500 a 100 kW. Sin dal 1934, la trasmissioni fanno degli esperimenti con 500 kW di potenza. Dovendo rinnovare ora la concessione si è vista negare ogni permesso dalla « Comitan Federal » la quale ha trovato che 500 kW, per diffondere dei programmi sperimentali sono esagerati. E si è dovuta adottare a trasmettere con 50 soli.

Nell'Esaltazione di Eduardo Schneider che è stata diffusa da Bruxelles aleggia la grande ombra di Eronora Duse. L'autore mette in molto legato alla grande attrice che doveva interpretare il suo lavoro. Ella vedeva in esso quasi il coronamento della sua carriera e diceva: « Non potrei immaginare niente di più bello e di migliore per la mia vecchiaia ». Ma la morte la colse prima che avesse potuto realizzare il suo progetto. L'Esaltazione ha per trama il conflitto di due amori e di due mitiche: l'amore divino e l'amore terreno. Francesca, l'eroica, travagliata da un irresistibile slancio di immemorate ha abbandonato il marito e la figlia Clara. Gli anni sono passati e l'uomo che ha regitato e morto. Anche lui marito ormai non è più. E Francesca torna per rivedere una figlia e la trova in convento dove è entrata per suggerimento e per l'istintivo di un'amica di infanzia che è diventata la Madre superiora della comunità. Ormai Francesca non ha che una idea: impedire alla figlia di dedicarsi al convento come ha ormai deciso. Ed è qui che il lavoro raggiunge la sua grandezza. In questa lotta tra le due creature umane amichevoli danno stesso desiderio di assoluta ma tendente l'uno verso le gioie della carne e del mondo, e l'altro verso l'eterna pace.

Raffa Lussemburgo ha adottato al microfono la Lucrezia di Andrea Chénier. L'azione si svolge cinque secoli avanti Cristo — come è noto — e si apre con un dialogo tra due soldati romani davanti alla tenda degli ufficiali, dialogo che illumina gli ascoltatori sugli antecedenti storici e sulla situazione. Dentro la tenda gli ufficiali festeggiano i loro successi. Ci sono Tarquinio Collatino, il marito della virtuosa Lucrezia, e Sesto, figlio di un altro Tarquinio che non è altri che « Il Superbo ». L'azione rapida ci trasporta quindi nella tranquilla casa dove Lucrezia tra le sue schiave canta mentre alla luna « Donna manat et lano filat ». Ma ecco irrompere il brutale Sesto Tarquinio che riesce infine, dopo una disperata resistenza e con un edoio strazionante, a sedurre la donna. Lucrezia corre verso il popolo e maledicendo l'infame si immerge il pugnale nel petto. Sul suo cadavere Tarquinio e Collatino giurano vendetta. E l'alba rossa della prima repubblica romana.

Il Governo canadese sta costruendo, su proposta della Canadian Broadcasting Corporation, una trasmissioni su onde corte che sarà potentissima. La stazione diffonderà i migliori programmi della C.B.C. e farà propaganda turistica per il Canada.

La Germania possiede attualmente 41 stazioni trasmissioni con una potenza complessiva di 1426 kW.

L'esploratore A. H. Flasseh, che si è recato a registrare scene interessantissime tra le strane tribù che vivono nella regione tra la Nigeria e il Camerun, ha raccontato al microfono le sue avventure. I Hamariti, gli Atankidias, i Falla ecc. sono veramente gli ultimi selvaggi dell'Africa Centrale, che si nascondono nei loro ricoveri montani di dove è diffi-

È IN VENDITA IN TUTTE LE LIBRERIE IL

## PRONTUARIO DI PRONUNZIA E ORTOGRAFIA

compilato da S. E. GIULIO BERTONI, direttore dell'Istituto di Filologia romanza della Regia Università di Roma, e dal Prof. FRANCESCO A. UGOLINI, incaricato di Storia della Lingua Italiana nella medesima Università.

Edito dall'E.I.A.R.

416 PAGINE CON L. 10  
COPERTINA A COLORI

Inviare le richieste alla

SOCIETÀ EDITRICE TORINESE  
CORSO VALDOCCO, 2 - TORINO

edissima Ambrogi Flasseh col suo microfono, incontrò i primi Falla due copoli rossi nelle montagne di Tougelen. Erano nascosti di tra le rocce e ad uno ad uno si dichiaravano pronti prima ad uccidere i bianchi. A questo fu loro richiesto di del « manifestarono la gioia con danze, canti, suoni di tamburi che il momento si faceva doloroso. Il rege aveva rifiutato gli apparecchi — sorvegliati con la coda dell'occhio — mentre in grande soporazione i selvaggi. Ma quando, terminata la festa, Flasseh fece sentire loro la registrazione con le loro stesse voci, e con i loro suoni se la diedero a guardare così felicemente che non fu più possibile scorderli e non ebbe alcuna altra cosa di fare ad attardarsi più.

Cantante e compositore di musica, Alessandro Stradella, nel 1682 recò per incarico ad un attentato testando però gravemente ferito. Le peripezie del cantante, che aveva liberato dalla tirannia del suo tutore il ricco veneziano Bassi — una fanciulla chiamata Eronora, formano le avventure alle quali si è ispirato Friedrich von Flotow per la sua opera in tre atti, intitolata appunto al nome di Alessandro Stradella. Altri personaggi dell'opera sono: il bandito Darberina ed il suo complice Matruccio comprati dal Bassi per ammazzare il cantante. L'opera è stata trascritta da Berlino.



Macario protagonista alla Radio di alcuni dialoghi balneari. (Fotografia dal film Alfa e Impulso, fratelli).

## LA DANZA DEI MAGIARI LA CZARDA

C'è una leggenda della puszta, dove si racconta di due cavalieri erranti che, guidati da un corollino bianco e in compagnia di due dame di straordinaria bellezza, penetrano un giorno nella terra che poi piglierà il nome di Ungheria. Si chiamano Hunor e Magyar, e venivano da molto, da molto lontano. Viaggio lungo, pericoloso e difficile; ma giunti nella puszta cioè nell'immensa pianura verde che i duri Carpazi limitano, e l'ampio, sorridente lago Balaton cinge, essi si fermano. Cavalieri e dame: cioè la forza e la bellezza.

Quella terra, dove le due coppie si sono fermate, promette messi ed amore: essa è bella, e grande, e accogliente.

Leggenda delicata e forte insieme. Hunor e Magyar sono due cavalieri erranti, ma che hanno un compito assai più alto di tutti i loro confratelli della leggenda e della poesia: c'è infatti, dietro di loro, tutto un popolo che cerca le ragioni ferme della vita ed è pronto, e con la volontà e con il gentile, a trovarle. E qui nasce, con loro e nella puszta, la gente ungherese: quella pianura, ancora non coltivata e selvaggia, aspettava una forza che fosse capace di piegarla non solo, ma anche di interpretarla; non conquistata una terra, non la può dir sua, chi non sappia anche farne il campo dei propri sogni, della propria ansia di bellezza, della propria fede.

Nasce una nazione nuova su quello distesa infinita; ma insieme nasce una poesia, una danza, una musica anche nuova. Poiché gli uomini, qualunque sia la loro razza, quand'hanno lavorato, quando si sono spesi in una fatica, quando escono da una prova di forza, sono soliti liberare la loro anima dalla stanchezza con espressioni di gentilezza e di grazia, essi possono magari essere rozzi, possono essere incolti, ma trovano sempre e ugualmente in sé qualche accento che mentre li solleva dalla materia, li giustifica spiritualmente ed idealmente di fronte o se stessi e di fronte alla bellezza delle cose, alla purezza e tersità del creato.

Anche prima della poesia, sgorga dalla puszta la musica; come nella pampa argentina, che le scintille tanto, anche nella puszta l'uomo si sente piccolo e solo: manca un orizzonte o è sempre folle, la fata morgana dei tramonti promette fantastici mondi alla sensibilità, ma quei mondi il contadino ungherese sa che non si possono toccare, non si possono raggiungere; sono sogni, sono allucinazioni. E come il gauchio, così anche lui, il lavoratore di quella immensa pianura, non si isola per cantare col solo suo cuore, ma si unisce a dei compagni, a dei sodali: e la danza è subito il suo linguaggio; danzando, egli si riconosce membro di una società, fratello di sangue e di lavoro del vicino.

Altri popoli che non abbiano una storia oscura, una storia nomade, d'un tratto diventata stabile e chiara, si compongono una logica e la serbano; ma l'uomo della puszta e quello della pampa ragionano al ritmo della musica, la musica è il loro linguaggio, il loro rito, la loro stessa coscienza. Così nasce la czarda: dal lavoro e dall'amore; dallo zingari del domani e dalla nostalgia di ricordi lontani che si tengono spegnendo a poco a poco, ma che proprio morti non saranno mai. Ed è, per questo, una danza con cadenze e con ioni che nessuno fino ad oggi ha saputo e potuto copiare: essa è troppo legata alla puszta, è troppo intrinseca al tessuto sentimentale di una gente; ogni ungherese è nella czarda, anche i più distanti e i più dimenticati; nella czarda canta e vibra l'intera razza col suo passato e col suo presente.

Sapete tutti quante volte il suo fascino; ma se noi, non ungheresi, dinanzi alla czarda ci commoviamo, per essi, per magiari è la fonte inesauribile di un incantesimo perenne: dovunque sono, e qualunque cosa attendano, toccati da quella musica, essi sono subito costretti al silenzio e all'immobilità: quell'incantesimo li invita imperioso alla commozione più profonda e più intima. Danza piena di figure, anche plasticamente originali, ma il suo lieto si direbbe che non sia ancora tutto fermentato; ogni czarda nuova è come uno conquistato, come un passo innanzi nell'ordine della grazia e in quello della singolarità; sia rispetto alla razza in se stessa, sia rispetto alla musica.

Il gentile feroce dei magiari sa questo: e però nessuna adulterazione fu mai permessa, né alcun intertenimento non diretto: quegli zingari che ebbero un giorno, chissà da chi e chissà come, l'ordine di votarsi alla czarda, di essere, si vorrebbe quasi dire, czarda essi stessi, si può giurare non tradi-

ranno il geloso segreto di quella dolce magia che difendono e perpetuano. E i loro violini, quei violini che non sembrano strumenti, ma cuori e voci umane, dovunque radono, dovunque suonino, dovunque si presentino, difenderanno la loro melodia con una gelosa, patetica, disperata tenerezza: tutto l'ombra e tutta la luce che un popolo ha saputo nei secoli accogliere ed assorbire sono là dentro, tradotte in ritmi sempre vecchi e pur continuamente nuovi. Letizia ed amore cantano e insieme singhiozzano nella czarda; di gioia ce n'è tanta nel vivere, ma è sempre un poco velata, quasi ombra da qualche singhiozzo; e quando sopraggiunge l'angoscia, ecco uno squillo giocondo che su quel-

l'angoscia immette lentamente, ma sicuramente, una pausa sorridente. Danzare la czarda, è per l'ungherese ritirarsi, quasi rifarsi: il passo con cui si esprime, il gesto con cui si accompagna, rappresentano come una auto-misurazione della sua sensibilità, della sua possibilità di espansione; e per questo, la czarda è tipica, è unica: c'è un grande abbandono in chi la danza, ma c'è anche consapevolezza: tutta la storia faticosa di un passato non dimenticato viene rievocata e ritrovata; mentre affermano la loro vitalità presente, i danzatori di czarda si direbbe che respingano austeramente e robustamente il travaglio del cammino che ad essa li ha condotti.

M. P.

## IL VIAGGIO RADIOFONICO DEGLI ASCOLTATORI DI RADIO SOCIALE

Fra le trasmissioni di Radio Sociale che hanno destato maggiormente l'interesse dei camerati lavoratori, è da ricordare il viaggio radiofonico in Germania: un fonomontaggio trasmesso negli ultimi giorni dello scorso giugno. Subito dopo la apertura ed il saluto ai camerati in ascolto, è stata iniziata una radiocronaca sonorizzata che ha descritto tutto il viaggio, cominciando dall'arrivo alla stazione di Vienna, dove la folla degli operai tedeschi attendeva i camerati italiani. Canti, musiche, applausi fragori, tutto è stato reso con tale evidenza da trarre in inganno qualcuno che s'è precipitato a chiedere da dove veniva quella radiocronaca. Ma la sonorizzazione non si è limitata a questo. Sempre al seguito degli operai il microfono è entrato nel caffè viennese, dove ai valzer classici hanno fatto eco i canti lieti degli operai piemontesi, è giunto poi a Monaco dove i lavoratori sono stati accolti al suono degli inni nazionali, ha sostato in una piazza dove un'orchestra eseguiva un brano della Wasser di Händel, è sceso poi nelle caratteristiche birrerie.

Infine il treno si è messo di nuovo in marcia, questa volta diretto in Italia, ed ai primi momenti di lieve rimpianto che il chiudersi d'una gioconda parentesi fatalmente lascia, si è sostituito il pensiero della casa e dei cari che aspettano. E allora sono risorte certe vecchie canzoni che volevano aiutare il treno nel suo animare sempre troppo lento per chi ha fretta di giungere:

«O macchinista metti il carbone...».

La trasmissione non ha avuto soltanto quel piccolo successo professionale che va naturalmente

a lode della tecnica, ma è stata accolta con entusiasmo dai lavoratori, che in parecchie lettere hanno mostrato la loro soddisfazione per lo spettacolo eccezionale. E va da sé che ne è scaturita una naturale propaganda per questi viaggi, che servono a rinsaldare sempre più profondamente i vincoli fra i due grandi popoli.

Dalle lettere che quotidianamente giungono a Radio Sociale si può avere un'idea di quello che sia il mondo degli ascoltatori, di questa trasmissione. Abbiamo recentemente accennato agli italiani di Tunisi ed al loro commovente aderire a questa voce della Patria. Non meno commoventi sono certe lettere che giungono da piccoli gruppi di operai, i quali ascoltano nei modi più strani la loro ora preferita. Dalle Alpi, e precisamente da Luserna, un gruppo di muratori ascoltava dai ponti di una casa in costruzione e l'altoparlante veniva a quell'ora messo sulla finestra da una buona vicina; altri scrivono anche dai più sperduti paesi; si radunano in casa di qualche fortunato possessore di radio, godendosi un mondo per il programma e per le notizie.

Dal grandi centri operai le lettere sono, come è naturale, numerosissime, e la maggior parte di queste entra nel vivo di questioni sindacali pur non trascurando la parte artistica, dando anzi con le richieste, la prova della buona cultura musicale della massa operaia italiana.

Fra gli artisti che durante questi ultimi programmi si sono avvicinati ai microfoni di Radio Sociale, dobbiamo ricordare il soprano Irs Adams Corradetti, il tenore Giovanni Martinelli, che cantò accompagnato dalla grande Orchestra dell'Eiar, diretta dal M. Fernando Previtali, il comico Riento che interpretò una gustosa scenetta abruzzese. Fra i programmi piacevolmente istruttivi notiamo un «medaglione di Pasquino», che in una brevissima sintesi rievocò i fasti della celebre statua romana e delle «pasquinade».

## LUGLIO ASTRONOMICO

Reduce dalle abbaglianti giornate del solstizio di fine giugno, il Sole ha ripreso, per ora con insensibile spostamento diurno, la sua discesa verso la posizione dell'equinozio che si avrà quest'anno il 23 settembre. Ma i massimi di temperatura connessi con la sua elevata posizione sull'orizzonte si avranno soltanto tra il luglio e l'agosto; anzi quest'anno, per l'andamento piuttosto perturbato della primavera meteorologica, detto ritardo sarà ancora più evidente. Quei massimi termici si verificano, generalmente, nell'ultima decade di luglio, cioè con oltre un mese di ritardo rispetto al solstizio, per fatto che la quantità di calore perduta dalla Terra per irradiazione continua ad essere, sino ad allora, minore di quella ricevuta dal Sole.

Nel firmamento darà spettacolo in luglio il pianeta Marte che è poi quello che richiama la generale attenzione per famoso problema della sua asserita abitabilità. Precisamente il giorno 23 sarà in opposizione e, quindi, alla minima distanza.

Tutti possono individuare quel pianeta con assoluta facilità: il 10 luglio — per l'orizzonte di Roma — sorge alle 21 e 4 minuti: un astro rossastro, di insolito fulgore fa allora capolino all'orizzonte di Sud-Est. Il 20 luglio, cioè qualche giorno prima dell'opposizione, sorge invece alle 20 e 20 minuti. Le opposizioni corrispondono al passaggio di un pianeta dalla parte opposta al Sole rispetto alla Terra; per Marte esse si ripetono ad intervalli di 780 giorni e, in circostanze speciali, cioè con la Terra all'afelio e Marte al perielio gli avvicinamenti sono ancora più sensibili e si hanno le grandi opposizioni. Quella attuale è soltanto una delle opposizioni ordinarie e la distanza minima del pianeta sarà superiore ai 60 milioni di chilometri.

E' sempre vivo l'interesse destato da tali avvicina-

menti di Marte per le suggestive questioni, tuttora insolute, che vi sono connesse: l'abitabilità degli altri mondi pare debba attendere precisamente da quel pianeta una conferma positiva, e in occasione di ciascuna opposizione le dispute si riaccendono mentre qualche piccola scoperta ripaga la cura speciale con cui gli stessi astronomi si occupano del problema.

Naturalmente, per ora tutto tende a precisare la natura degli elementi esistenti nella crosta e nell'atmosfera del pianeta; la spettroscopia è quella che dà al riguardo sempre nuovi apporti di conoscenza. E' da notare, comunque, che l'attuale opposizione non è delle più favorevoli a causa della posizione estremamente bassa del pianeta sul nostro orizzonte: ciò rende molto meno efficaci le delicatissime ricerche spettroscopiche.

Per altri pianeti migliorano intanto, progressivamente, le condizioni di visibilità: Mercurio sarà alla sua massima elongazione serale il 13 luglio e potrà essere scorto, intorno a quell'epoca, come una stella di prima grandezza nella luce crepuscolare, ad occidente, dopo il tramonto del Sole; Venere permene invece invisibile; Giove, nei Pesci, anticipa notevolmente l'ora della sua levata e presta di unire a Marte nel firmamento serotino: sorge poco dopo le 11 il 1° luglio; Saturno, anch'esso nei Pesci, lo segue col ritardo di un'ora circa.

Per le comete v'ho da segnalare la scoperta, compiuta dal prof. Van Biesbroek dall'Osservatorio di Yerkes, di quella periodica di Kopp (che ha preso la designazione di 1939 e) che passò l'ultima volta al perielio il 21 agosto 1932 ed era regolarmente attesa per quest'anno essendo il suo periodo di circa sei anni e mezzo. Lo splendore, allorché è stata rivelata, non era che della 13<sup>a</sup> grandezza.

Intanto la cometa Pons-Winnecke (la 1939 e) negli ultimi giorni di giugno si è avvicinata ulteriormente alla Terra toccando il giorno 22 una distanza di 23 milioni di chilometri.

c. m.



# PANORAMA DELLA SETTIMANA RADIOFONICA ITALIANA

	<b>ATTUALITÀ</b> Cronache e Conversazioni	<b>L I R I C A</b> Opere e Musica teatrali	<b>CONCERTI</b> Sinfonici e da Camera	<b>P R O S A</b> Radiocommedie e Commedie	<b>V A R I E T À</b> Operette - Riviste - Cori - Bando
<b>Domenica</b> 9 Luglio 1939-XVII	14,15: I Programma meridiano: Trasmissione speciale «Igre». 22: I Programma: La villa dei Cavalieri di Malta. Immagini musicali.	21: III Programma: Dal Cast. Sforzesco di Milano: <b>FRANCESCA DA RIMINI</b> Tragedia in quattro atti di Gabriele d'Annunzio. Musica di R. ZANONAI. Interpreti: primo - Iris Adam; Con- radetto, Emma Torani, Gio- vanni Buttroni, Caroleo Ma- gno, Ettore Parmeggiani. Direttore: M <sup>re</sup> Mario Cordone.	17,30: II Programma: <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M <sup>re</sup> Fernando Pre- vitati, col concorso del coro soprano C'oe Elmo. 22,10: I Programma: Trio Casella - Poltronieri - Bo- nucci.	21: II Programma: <b>LE EDUCANDE DI SAINT-CYR</b> Commedia musicale in tre atti di Carlo Veneziani.	17: I Programma: Canzoni e ritmi. 17: III Programma: <b>DALL'AGO AL MILIONE</b> Operetta in tre atti, Musica di Luigi Dall'Argine. 21: I Programma: Concerto Banda R.R. CC.
<b>Lunedì</b> 10 Luglio 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 20,20: Commento dei fatti del giorno. 21: I Programma: Storia del Teatro drammatico (XVII Lezione).	21: II Programma: Stagione Lirica dell'Eiar « <b>FIGLI DI RE</b> Finta in tre atti di E. HUMPERDINCK. Interpreti principali: Piero Pauli, Augusta Otrabella, Pie- ro Basini, Angelica Cravencro, Luciano Nazari. Direttore: M <sup>re</sup> U. Berrettoni.	22,30: I Programma: Dalla Basilica di Massenzio Seconda parte del <b>CONCERTO SINFONICO</b> dell'Orchestra Stabile della Re- gia Accademia di S. Cecilia, diretto dal M <sup>re</sup> Willy Ferrero.	20,30: III Programma: <b>L'ORSO</b> Un atto di Antonio Cecoz.	13,15: I Programma meridiano: Banda della R. Aeronautica. 21: III Programma: Canzoni e ritmi. 21,45: I Programma: Orchestra d'archi.
<b>Martedì</b> 11 Luglio 1939-XVII	19,25: I e II Programma: Notiziario dell'Impero. 20,20: Commento dei fatti del giorno.	21: I Programma: Stagione Lirica dell'Eiar « <b>FIGLI DI RE</b> Finta in tre atti di E. HUMPERDINCK. Interpreti principali: Piero Pauli, Augusta Otrabella, Pie- ro Basini, Angelica Cravencro, Luciano Nazari. Direttore: M <sup>re</sup> U. Berrettoni.	22,20: II Programma: <b>CONCERTO</b> del pianista Mario Ceccarelli.	20,30: III Programma: <b>GIOVAN BATTISTA FAGIOLI</b> <b>A POGGIO A CAIANO</b> Rievocazione di Luigi Bonelli, musica di Marino Cremesini. 21,45: II Programma: <b>IL RIMPIANTO E IL RIMORSO</b> Un atto di C. Giorgieri Contrì (Prima trasmissione).	18,5: I Programma: Concerto scambio Italo-Portoghese. 21: II Programma: Canzoni e ritmi. 21,30: III Programma: Musiche brillanti per banda.
<b>Mercoledì</b> 12 Luglio 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 17,55: Nozioni e consigli pratici di economia domestica. 20,20: Commento dei fatti del giorno. 22: II Programma: Conversazioni di Francesco Sa- panti: «Rodi castellana e ca- valleresca».	21,10: II Programma: Trasmissione da Francoforte: <b>IL MEDICO PER FORZA</b> Opera composta in un atto di SALVATORE ALLEGRA Direttore: M <sup>re</sup> Hans Lenzler.	21: I Programma: <b>CONCERTO</b> <b>SINFONICO-CORALE</b> diretto dal M <sup>re</sup> Alceo Tomi.	13,15: I Programma: Le spiagge d'Italia Dialogo di Scaccia con Macario. 20,50: III Programma: Appuntamenti Fantasia di Giovanni Ciminaghi. 22: I Programma: <b>CECE'</b> Un atto di Luigi Pirandello.	13: II Programma meridiano: Orchestra d'archi. 20,30: III Programma: Musiche giocose. 21 (ca): III Programma: Ritmi e canzoni. 22,10: II Programma: Selezione di operette.
<b>Giovedì</b> 13 Luglio 1939-XVII	20,20: Commento dei fatti del giorno. 21,20 (circa): I Programma: Le campane della vecchia Bo- logna, impressioni dal vero.	20,45: I Programma: Dal Teatro delle Tenne di Caracalla: <b>TURANDOT</b> Opera in tre atti e cinque quadri di GIACOMO PUCCINI. Interpreti principali: Iva Pa- cetti, Blasco Giusti, Ernesto Domanti, Galliano Masini, Ma- ria Olivero. Direttore: M <sup>re</sup> V. Bellezza.	22,10: II Programma: <b>CONCERTO</b> del violoncelli Nerio Brunelli, pianista Riccardo Simoncelli.	20,30: III Programma: <b>LA FAMIGLIA</b> <b>DELL'ANTIQUARIO</b> Tre atti di Carlo Goldoni, (Prima trasmissione).	13,15: II Programma meridiano: Dalla Germania: Concerto di musica leggera. 21: II Programma: Canzoni e ritmi.
<b>Venerdì</b> 14 Luglio 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 20,20: Commento dei fatti del giorno. 22,30 (circa): I Programma: Conversazione di S. E. Roberto Cantalupo: «Il rimpatrio degli Italiani all'estero».		21: I Programma: Coro dell'Eiar « duetto dal M <sup>re</sup> Achille Consoli. 21,30: I Programma: Dalla Basilica di Massenzio: <b>CONCERTO SINFONICO</b> dell'Orchestra Stabile della Re- gia Accademia di S. Cecilia, diretto dal M <sup>re</sup> Willy Ferrero.	21: II Programma: <b>LIETO FINE</b> Tre atti di Dino Falconi (Prima trasmissione).	19,30: III Programma: Quartetto cantastorie. 20,30: III Programma: Orchestra d'archi di ritmi e danze. 21: III Programma: Da Vienna: Il variegato mondo dell'operetta. 22,30 (ca): II Programma: Musiche brillanti.
<b>Sabato</b> 15 Luglio 1939-XVII	13,50: I Programma meridiano: Conversazione di Luigi Spazzi: «La Settima Fiera di Ancona, diorama della pesca italiana». 19,30: I e II Programma: Impressioni registrate dell'in- contro di atletica leggera Italia- Germania. 19,45: I e II Programma: Gilda radiofonica del turista italiano. 20,20: Comm. dei fatti del giorno.	21: II Programma: Dal Cast. Sforzesco di Milano: <b>AMICA</b> Opera di PIETRO MASCAGNI. Interpreti: Vincenzo Guicciar- di, Franco Reval, Bruno Car- massi, Sara Seuderi, Nina Gal- lo Toscani. Dirige l'Autore.		21: I Programma: <b>ZUDA</b> Tre atti di Giuseppe Lanza. (Novità).	20,30: III Programma: Banda e coro del Doppiavoro Aziendale FIAT. 21,10: III Programma: Canzoni e ritmi. 21,45: III Programma: Musiche brillanti. 22,30 (ca): I Programma: Orchestra d'archi di ritmi e danze.

Le trasmissioni di opera possono subire varianti in rapporto ad eventuali spostamenti nelle rappresentazioni dei Teatri dai quali si trasmette



	L I R I C A OPERE - OPERETTE	C O N C E R T I SINFONICI-VARIATI-SANDISTICI	MUSICA DA CAMERA SOLISTI - CANTO	T E A T R O PROSA E POESIA	VARIETÀ MUSICA LEGGERA E DA BALLO
Domenica	17.30: London Reg.: L'Alba Gioiosa di Mozart; e Così fan tutti, op. 11 (concezione: Tito Del Sestiere). 21.15: Monaco: Puccini: «La Bohème» opera in quattro atti. 22.15: Vienna: Juh. Strauss: «Der Walzerkönig», musica in tre atti. 22.30: Radio Parigi: Massenet: «L'enfant et le sortilège», opera.	19: London National: Orchestra di archi. 19.15: Madonna: Concerto sinfonico dalla spazzola di Riga. 19.55: Hilversum I: Concerto sinfonico da Schopenhauer. 20.15: Bratislava: Radiorchestra. 20.30: Lilla: Radiorchestra. 21: Praga: Musica di Beethoven. 21.15: Sofia: Radiorchestra. 23: Budapest: Banda militare.	19: Parigi T.E.: Piano e violino. 20.17: Radio Méditerranée: Cello e clavicembalo. 21.20: Bratislava: Due pianoforti. 22.20: Deutschl.: Concerto di piano: Modigliani di Brahms - Kalundborg: Musica caratteristica per cello e piano.	20.30: Parigi P.T.T.: Marsiglia-Lione-Grenoble: Idillio di Gounod: Emile Bonelli e Louis de Bordeaux: commedia in quattro atti. 21: Monteceneri: Adriano di Giustiniani: «Pina», commedia in tre atti. 21: Bordeaux: Châtelet: o Ardem du brecaud o, radiocolla.	20.45: Budapest: Musica leggera e d'opere. 21.15: Parigi P.P.: Varietà, e i dilettanti al microfono o. 21.15: Bruxelles I: Operette. 22: Budapest: Musica allegria. 22.20: Praga: Musica brillante. 22.30: Francoforte: Musica brillante. 22.40: Colonia: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 21.10: Radio Néerlandaise - 21.15: Varsavia - 22.10: Bruxelles I - 22.30: Stoccarda - 23: Parigi P.T.T., Stralimont - 23.5: Kalundborg.
Lunedì	20.15: Saarbrücken: Verdi: «Aida», atto terzo e quarto (reg.).	19.20: London National: Drexler: «Hilversum II» in fa. 20: London Regional: Bach: «Einfache Orgel», cantata per soli, coro e orchestra. 20.30: Lilla-Tolosà: Concerto sinfonico. 20.40: Budapest: Orchestra dell'Opera. 21: Bruxelles II: Fauré, sinfonia. 21.15: Lussemburgo: Concerto di concerto alla «concertina» e «violoncello» celebri. 22.30: Stoccarda: Concerto sinfonico. 23: Stoccarda: Radiorchestra.	19: Parigi T.E.: Piano e canto. 20.15: Budapest: Piano e canto: Muszka: «Deutschl»: Violino e piano. 20.30: Lubiana: Quartetto d'archi: Musica di Haydn. 21: Parigi P.T.T.: Mus. da camera. 21.30: Monaco: R. Strauss: «Sonata in mi minore» per violino e piano, op. 18. 22.30: Melnik: Polvere: «Tito non pensa la sua migliore», op. 5. 22.30: Saarbrücken: Beethoven: «Quintetto di archi in do maggiore», op. 18, n. 4.	20.30: Rennes: De Place-Du Callia: «La bella sventura», commedia in tre atti. 21: Strasburgo: Santa teatrale.	20: London Nat.: Varietà e danze: «Follow the band». 20.30: Lione: Varietà. 21: London Reg.: Varietà e danze: «The Lambert». 22.10: Bruxelles I: Jazz-Kabaree. 23: Parigi P.T.T.: Cabaret - Budapest: Orchestra rigata. MUSICA DA BALLO: 22.20: Monaco - 22.30: Koenigsberg e London National - 23: Tolosa - 23.5: Kalundborg.
Martedì	19.55: Budapest: Massenet: «Manon», opera in cinque atti (reg.). 21.30: Roma-Nizza: Trasmissione dall'Opera Comique. 21.40: Francoforte: Salvatore Albini: «Mefisto per tutto», opera comica in un atto (reg.).	20: Bruxelles I: Concerto sinfonico. 20.15: Amburgo: Festival Respekt. 20.30: Bielefeld: Radiorchestra. 21: Lilla: Concerto dal Conservatorio. 21.15: Vienna: Concerto sinfonico diretto da Hans Weidmann. 21.20: Stoccarda: Beethoven: «Sinfonia n. 7», op. 68, in re magg. e 21.30: Monaco: Berlin-Stegell. 22.15: Oslo: Radiorchestra. 22.20: Mosca: Schumann. 23: Praga: Compagnie celebri. 24: Berlino: Concerto notturno.	20: Beromünster: Celso e piano - London Reg.: Schuberti: «La bella mugugno», ciclo di lieder, parte I - 21.50: London National: Parte II. 20.30: Lubiana: Concerto di piano - Belgrado: Concerto di cello. 21: Varsavia: Musica da camera - Rotterdam: Concerto di piano. 22.20: Deutschl.: Petzold: «Sonata in re maggiore» per violino e piano. 22.35: Saarbrücken: Segno e piano. 22.15: Koenigsberg: R. Strauss: «Fantasia» per cello e piano.	20.30: Radio Parigi: Pierre Gray: «Le baroque». 20.35: Sottana: Girardou-Polley: «La fleur d'orange», commedia in tre atti. 21.10: Lussemburgo: Tristan Bernhart: «La volubilité de l'homme», dramma in tre atti. 21: Saarbrücken: A. Weber: «Dropt Waltz» e, commedia.	20.15: Colonia: Musica di Bruckner: «Saarbrücken: Musica leggera e da ballo - Lilla: Selezione d'atenee». 21: Orléans: Varietà brillante, e il cinema. 21.10: Budapest: Musica rigata. MUSICA DA BALLO: 20.15: Bratislava-Berlin - 21.10: Radio Méditerranée - 22.20: Hilversum II - 22.40: Colonia - 23: London National-Monaco - 23.10: Kalundborg.
Mercoledì	18.50: London Nat. e Reg. (da Hilversum): Schuberti: «Don Pasquale» (interpreti italiani). 20: Bruxelles I: Audran: «La Bauhinie», opera in quattro atti. 20.5: Hilversum I: Sinfonia, «La sposa venduta», atto 1° e 2°. 20.20: Praga: Dvorak: «Rusalka», opera in tre atti (reg.). 20.30: Colonia: Lortzing: «Zei u ruppentier», opera comica. 22.55: Monteceneri: Puccini: «La Bohème», opera (filaschi).	19.5: Malina: Musica d'opera. 20.15: Koenigsberg: Concerto sinfonico. 20.20: Sottana: Mozart: «Haffner-Service». 20.30: Renoir: Musica classica, romantica e contemporanea. 20.45: Strasburgo: Concerto sinfonico. 21: Saarbrücken: Concerto orchestrale. 21.45: Lilla: Radiorchestra. 22: Radio Parigi: Concerto italiano. 23: Praga: Musica aerea. 24.2: Stoccarda: Concerto.	19: Parigi T.E.: Piano e violino. 20: Parigi P.T.T.: Concerto di violino. 20.30: Lubiana: Concerto di piano. 21: Varsavia: Piano (Chopin). 21.20: Bratislava: Piano. 22.20: Francoforte: Cello e piano - Deutschl.: Musica da camera. 22.40: Hilversum II: Clarinetto, viola e piano.	20.30: Parigi T.E.: Le origines del Teatro: J. Armand: «La rage» e: «Une fable en acte del 12° secolo». 20.30: Bordeaux: Pierre Frontale: «La maison rouge», commedia in tre atti.	21: London Regional: Varietà e Stralimont's Crazy. 21.50: Sottana: Jazz Hot (dischi) - London Nat.: Cabaret e danze. 22.10: Lussemburgo: Musica brillante. 22.30: Vienna: Musica brillante. 23: Parigi P.P.: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 20.15: Berlino - 21.10: Radio Méditerranée - 21.40: Beromünster - 22.15: Oslo-Stoccarda - 22.20: Monaco - 22.30: London National - 22.35: Parigi P.P.-Berlino - 23: Kalundborg.
Giovedì	20.30: Nizza: Donizetti: «La figlia del reggimento», opera in due atti.	20: London Reg.: Orchestra d'archi - Hilversum I: Concerto di musica italiana (artisti italiani). 20.10: Budapest: Flügelski. 20.35: Bordeaux: Music celebri. 21: Bruxelles II: Festival Schubert - Monteceneri: Banda - Bruxelles I: Concerto sinfonico. 21.15: Brno: Radiorchestra. 21.45: Lussemburgo: Chamber. French. 22.30: Vienna: Dvorak: «Dance» (n. 9-14). 24: Berlino: Concerto notturno.	19: Parigi T.E.: Piano e canto. 21.15: Budapest: Lieder. 21.30: Belgrado: Violino - Amburgo: Lieder di Schumann, Brahms e Strauss - London Nat.: Contralto e altre d'amore. 22: Monteceneri: Beethoven: «Trionfo», serenata, op. 25, per flauto, violino e viola - Budapest: Trio. 22.20: Monaco: Brahms - Kalundborg: Viola e piano - Deutschl.: Bruch: «Sonata in mi minore» per violino e piano. 22.30: Saarbrücken: Musica da camera - Varsavia: Musica polacca.	20.30: Lione: Georges Bére: «Complainte», commedia. 20.30: Parigi T.E.: J. N. Koilly: «L'esprit», ovvero l'amore coniugale», due atti in prosa con canzoni e musiche di Giovanni. 20.30: Marsiglia: Santa teatrale.	20: London National: Varietà: «Lucky Day». 20.15: Lissa: Serata di varietà e danze. 21: Colonia: Musica leggera e da ballo. 23: Parigi P.P.: Cabaret - Budapest: Orchestra rigata. MUSICA DA BALLO: 19.30: Midland Regional - 21.10: Radio Méditerranée - 22.20: London National - 23: Parigi P.T.T. - 23.5: Kalundborg.
Venerdì	19.35: Sofia: Di Pucini: «La Bohème», opera. 20: Belgarda: Ballet: Selezione della «Carmen».	19.22: Monaco: Musica tedesca. 19.30: London Nat.: Musica di Victor Hely - Hilversum. 20: Stoccarda: Concerto sinfonico. 20.15: Lipsia: Concerto sinfonico. 20.30: Lubiana: Musica russa. 21: Colonia: Concerto orchestrale. 21.15: Radio Méditerranée: Concerto sinfonico dal Casco di Monteceneri. 22: Budapest: Orchestra dell'Opera diretta da Holmanly. 22.15: Oslo: Banda della Guardia Repubblicana di Parigi.	19: Parigi T.E.: Piano e cello. 21.30: Midland Reg.: Musica di Klarinetta per violino e cembalo. 22.15: Bratislava: Musica da camera. 22.20: Deutschl.: Concerto per flauto e cello - Lussemburgo: Venus: «Quintetto in la bem.» - Vienna: Soprano e piano; Cantori e musiche spagnole - London Nat.: Violino e piano. 22.30: Stoccarda: Musica da camera. 22.40: Hilversum I: Disc e piano.	22.30: Radio Parigi: Anonimo: «Parvati titit encorcia», radiocollera.	19.30: London Regional: Varietà: «Crazy Quilt». 20.15: Vienna: Melodie di operette antiche e moderne - Koenigsberg: Santa danzante. 21.30: London National: Swing Music dall'America. 23.1: Lussemburgo: Musica inglese da ballo. 24.2: Stoccarda: Musica leggera e da ballo. MUSICA DA BALLO: 22: Strasburgo - 22.30: Berlino - Kalundborg - 23: Parigi P.T.T. - 23.5: London National.
Sabato	19: Monaco: Wagner: «Tannhäuser», opera in tre atti diretta da Klaus Krauss.	19.5: Madonna: Concerto sinfonico dalla spazzola di Riga. 20.15: London Regional: Brahms: «Valse unghevese» n. 2-7 e 11-51. 20.30: Nizza: Musica spagnola - Bruxelles I: Concerto sinfonico. 21: Lussemburgo: Concerto sinfonico. 24: Berlino: Concerto notturno.	19.45: London National: Brahms: «Quintetto con piano in fa minore». 19.50: Budapest: Piano. 19: Parigi T.E.: Arpa e canto. 20.40: Budapest: Riforma. 22.20: Deutschl.: Concerto di piano: Musica di Glazner e Balakirev.	20.30: Lilla: Erno Luigi Mosselli: «Ilano», commedia in tre atti (artisti). 23: Parigi P.T.T.: L. Franck: «Karl et Anne», commedia in quattro atti.	20.15: Berlino: Varietà e danze: «Crazy Quilt» - Vienna: Varietà: Deutschl.: Musica brillante. 21: Varsavia: Musica di film e da ballo - London Regional: Varietà. 22.10: Praga: Musica brillante. 22.50: Vienna: Musica brillante. 22.45: Parigi P.P.: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 20.15: Stoccarda - 21: Kalundborg - 21.10: Radio Méditerranée - 22.30: Lipsia-London National - 22.45: Bruxelles I-Amburgo - 23: Strasburgo - 23.2: Kalundborg - 23.10: Monaco - 23.1: Lussemburgo.



**CALZATURIFICIO  
DI VARESE!**



— Ascolta, figliolo e rammenta questo nome se vorrai marciare spedito sulla strada della vita.

**Ecco  
una buona  
pietanza**

**che stuzzica  
l'appetito. È  
nutriente ed  
economica**

**SIMMENTHAL**  
carne in scatola squisita

**si consuma fredda  
al naturale con  
insalata di stagione.  
Inarrivabile per polpettine,  
ripieni, rognà frittate ecc**



INTERMEZZO RADIOFONICO A PREMI ORGANIZZATO PER CONTO DELLA  
**S. A. LUIGI SARTI & FIGLI DI BOLOGNA**  
PRODUTTRICE DEL NUOVO APERITIVO • DIGESTIVO • DISSETANTE

**biancosarti**

DOMENICA 9 LUGLIO 1939 - Anno XVII - ORE 13,15



**3ª SCENA: INCONTRO DI DUE ROSE ROSSE**  
DI EDOARDO ANTON

Tutte le domeniche alle ore 13,15 verrà trasmessa una scena a indovinare. Gli ascoltatori sono invitati a inviare la soluzione su cartolina postale alla SIPRA - CONCORSO BIANCOSARTI - Casella Postale n. 478, Torino.

Il Concorso è libero a tutti i radiocollaboratori. Le cartoline debbono pervenire materialmente alla SIPRA entro il venerdì successivo alla trasmissione. Le cartoline che pervenissero dopo tale giorno o risultassero illeggibili verranno senz'altro destinate. Fra quanti invieranno la soluzione esatta verranno estratti a sorte con le norme di legge i seguenti premi:

**10 cassette di squisiti prodotti SARTI**

**40 volumi del libro «INSOMMA, VOI CHI SIETE?»**

**10 dischi Cetra-Parlophon con la canzone «CHE COS'È?»**

Organizzazione Sipra - Torino



**biancosarti**



Risultati della trasmissione del 18 giugno 1939

**Che cos'è?** Scena indovinello a premi organizzata per la  
S. A. LUIGI SARTI & FIGLI - BOLOGNA

**Soluzione: IL FAZZOLETTO**

LE 10 CASSETTE DI PRODOTTI SARTI SONO STATE ASSEGNATE AI SIGNORI:

M. Amis, Roma; S. Suter, Palermo; G. Calotto, Bari; Prof. M. Casati, Livorno; M. Carletti, Milano; A. Ditali, Genova; E. Merzani, Pontassieve; E. Capizzi, Cittaducale; G. Pini, Pinerolo; B. Canton, Milano.

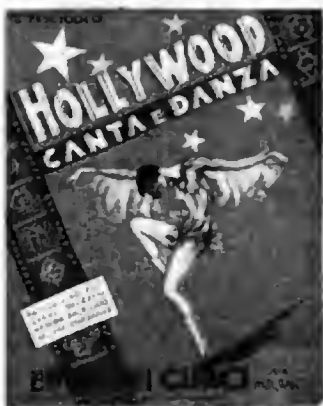
I 40 VOLUMI DEL LIBRO «INSOMMA, VOI CHI SIETE?», AI SIGNORI:

Frau, Pula; Cesoli, Napoli; Cavalli, Catania; Ozenda, Imperia; Fedriga, Bologna; Orvieto, Firenze; Neri, Torino; Carini, Milano; Galletti, Napoli; Sandri, Parma; Nannucci, Caviglioglio; Nazzari, Gravellotto; Bussani, Firenze; Delt. Striani, Chio; Montesarchio; Benfante, Palermo; Melani Noruscia, Firenze; Cecchi, Roma; Orsani, Pirella-Bignara; Ogliastro, Milano; Mesella, Napoli; Bonora, Trieste; Bernardini, Urbino; Mainardi, Livorno; Milazzo, Catania; Ferruccio, Padova; Riva Alce, Torino; De Vecchi, Trieste; Colonn. De Biasio, Firenze; Cristadoro, Milano; Cappellotti, Genova; Scardovi, Faenza; Lupi, Bracciano; Anli, Verona; Gullotta, Catania; Barabino, Torino; Lazari, Portomaggiore; Bignardi, Caviglioglio; Vesce, Nesto Calmo; Corueto, Milano; Minuzzi, Torre di Pinerolo.

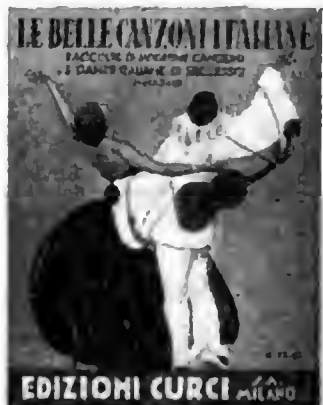
I 10 DISCHI DELLA CANZONE «CHE COS'È?», AI SIGNORI:

Duò, Italia; Polizza, Castellano; Trino Veronese; Nasso, Bari; Cano, Viterbo; Cosci, La Spezia; Arati, Bergamo; Salvini, Milano; Russo, Torino; Guidi, Giamme; Maccaferri, Ferrara.

## LE PIÙ BELLE RACCOLTE DI CANZONI E BALLABILI PER PIANOFORTE CHE COMPLETERANNO LA GIOIA DELLE VOSTRE VACANZE:



**HOLLYWOOD CANTA E DANZA 3° Fasc.**  
Contenuto: SERENATA DEL SONARELLO - TI VUOLIO ANDAR - OH BABY! - OLIVIERA MIA - TI PI-TO - COSÌ COSÌ - AN FO' DI SAINE - AOSTALGIA DEL PASSATO - SFUGLI IL PITTO - PER TE VIVRÒ L. 13,50



**LE BELLE CANZONI ITALIANE 3° Fasc.**  
Contenuto: NON SEI PIÙ LA MIA BAMBINA - MI PIACIÒ IL GIORNO - SON TANTO TRISTE - TU SOLA PENTE IO - LASSA PER - DIGNO - BAMBINA - L'ORA D'AMARE - NAPOLI CHE NON MUORE - È TRUFFO BELLO - C'ERA UNA RAGAZZA - PARTIRE - IL SOGGETTO - FELICITÀ - NON PIUGHERO - TIGORINA GRANDI FIANE - VALZER DI FRIDA - FIOR DELLA MONTAGNA - PAOLA - TUCHE-TI-BOA-DA L. 13,50

In vendita presso tutti i negozianti di musica e inviando vaglia olt.  
**EDIZIONI CURCI S.A. (Rep. R)**  
MILANO - Galleria del Corso, 4

Stazioni di: ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - PADOVA - TRIPOLI

DOMENICA 9 LUGLIO 1939 - Anno XVII ORE 12,30

### MUSICHE GAIE E CAMPESTRI

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO produttrice dei famosissimi REX e BELPAESE che ha recentemente lanciato il formaggio ERBO-GALBANI, erborinato senza crosta, di delicato sapore, tollerato anche dagli stomaci deboli.



**CANZONI DI CINELANDIA 3° Fasc.**  
Contenuto: ROSALIE - DOW E QUANDO - SOSPITO D'AMORE - VOTTE FISCHELLARE - SEMPRE, PER SEMPRE - SPORITA - LODE D'AMORE - VECCHIA CUCIADO - NEL CIEL - AD HOLLYWOOD SI VA L. 13,50



**I PIÙ CELEBRI VALZER**  
Contenuto: SIBIRIUS: SULLE RIVE DEL DANUBIO - SANJIE VIENNESE - VOCE D'INCHIESTA - NINO, DORÉ E CANTO - ACCELERAZIONI - Nardine: VALZER DELLE SIVONE - LES PITE-NEUS - BOLLOS - Ivanovici: LE ONDE DEL DANUBIO - ROSAS: SOPRA LE ONDE L. 10

ROMA I - NAPOLI II - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI - MILANO (onda ultra corta).

### 17: Canzoni e ritmi

ORCHESTRA CETRA  
diretta dal M° BARZIZZA  
Nell'intervallo (17,50 circa): Eventuali notizie sportive - Holl. presagi.  
18,30-18,50: Notizie sportive.

Suoni e non rumori deve poterVi offrire in ascolto il Vostro apparecchio. Cercate di far funzionare la Vostra radio con un volume non troppo elevato. Avrete una ricezione più nitida e non disturberete i Vostri vicini.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO  
CATANIA - PADOVA - ANCONA - ROMA II

17: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Puccini: *Manon Lescaut*: a) «Tu, tu amore» (soprano Sheridan, tenore Fertile); b) «Danna non vidi mai» (tenore Fertile); 2. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, lo son l'unica ancella» (soprano Oltabellia); 3. Giordano: a) *Fedora*, «Amor ti vieta» (tenore Zilliani), b) *Il Re*, «O Colom-bello, sposarti» (Mercede Capelli); 4. Zandonati: *Giulietta e Romeo*, «Giulietta, son io» (Fleta); 5. Mascagni: *Iris*, «Un dì, ero piccina» (Oltabellia).

17,30:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO PREVITALI col concorso del mezzo soprano CLOE ELMO  
1. Ubaldo Soddu: *La madre e il figlio*, cantata (mezzo soprano Cloe Elmo) (Prima esecuzione).  
2. Giuseppe Martucci: *Sinfonia in re minore*: a) Allegro; b) Andante; c) Allegretto; d) Mosso - Allegro risoluto.

Nell'intervallo (18 circa): Eventuali notizie sportive - Bollettino presagi.  
Dopo il concerto: Notizie sportive.

# DOMENICA DI GIORNO

9 LUGLIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7: (Tripoli): Recitazione cantata del Corano (Tagliuti), Scek Hassan Schahin  
8: LEZIONE DI AMARICO (prof. Bruno Ducati).

8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione e previsioni del tempo.  
8,50 (RO I - NA I - BA I - BZ - BO): CONCERTO D'ORGANO DALLA BASILICA DEL CARMINE MAGGIORE DI NAPOLI (organista F. M. Napolitano); 1. J. Guy Ropartz: *Rapodia* (breton); 2. J. Donnet: a) *Pastorale*, b) *Intermezzo*; 3. A. Gullinani: a) *Ann Maria*, b) *Gran coro*

8,15: TRASMISSIONE PER LE FORZE ARMATE: Parte prima (testo preparato dall'ENTE RADIO RURALE): «DOLINA DELLA GHIRBA», scena di GINO CORNALLI - Parte seconda: MUSICA VARIA: 1. Costa: *Luna nuova* (Enzo De Muro Lemaitre); 2. Arditi: *Il bacio*, valzer brillante (Lucresia Bori); 3. Califano: *O' surdato 'nnamurato* (Beniamino Gigli); 4. Bettinelli: *Carillon*, minueto (Orchestra Olivieri); 5. Leccavallio: *Nattinata* (Emilio Livio); 6. Marengo: *Galoppo finale*, dal ballo «Excelsior» (Orchestra della Scala diretta dal M° Sabajno).

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE E DELLA MASSAIA RURALE (Trasmissione a cura dell'E.R.R.)

11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.  
12-12,15: LETTURA E SPIEGAZIONE DEL VANGELO. (RO I - NA I): Padre Domenico Franzè; (BA I): Monsignor Calamita; (BO - AN - PD): Padre Casati; (PA - CT): Monsignor Giorgio Li Santi; (MI I): Don Carlo Dell'Acqua; (BZ): Padre Candido Penna; (TO I - GE I - TS - FI I): Padre Teodoro da Voltri.  
12,30: MUSICHE GAIE E CAMPESTRI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI di Melzo).

### DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: INSIEMMA, voi chi siete?, scena di ENOARD ANTON (Trasmissione organizzata per la DITTA L. SARTI e Figli di Bologna).

13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.

13,25-14 (TRIPOLI): Canzoni tripoline di Salem Ben Mohamed (Orchestra araba dell'E.I.A.R.).

13,30: DANCING I. Weber: Oberon, sinfonia dell'opera; 2. Prokofiev: *L'amore delle tre melarance*: a) I ridicoli, b) Scena infernale, c) Marcia, d) Scherzo, e) Il principe e la principessa, f) Fuga; 3. Bizet: *Glucchi di jancuilli*, suite; *L'altalena*, *La trottola*, *La bambola*, *Il cavallino di legno*, *L'aquilone*, *Trombetta e tamburino*, *I quattro cantoni*, *Maritimo e mogliecina*, *Galoppo*.

14,15-14,53: TRASMISSIONE SPECIALE «ICRA», preparata in collaborazione con il SINDACATO NAZIONALE FASCISTA DEI MEDICI.

13: DISCHI: 1. Bellini: *I Puritani*: a) «Qui la voce sua soave», b) «Son vergin vezzosa» (soprano Pagliughi); 2. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «La calunnia» (Basso Passeroli); 3. Verdi: *La forza del destino*: a) «La regina degli angeli» (soprano Arangi Lombardi) e coroli, b) «Auf, pazienza non t'ha che basti» (baritono Faticetti), basso Righeletti; 4. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, «Oh! rispondi ai miei desideri» (mezzo soprano Stignani e coro); 5. Puccini: *Madama Butterfly*, duetto d'amore atto primo (soprano Favero, tenore Zilliani); 6. Verdi: *Giordano d'Arco*, sinfonia dell'opera.

13,45-14,15: MUSICA VARIA diretta dal M° A. FRAGNA; 1. Rizza: *No scerpito un posicino*; 2. Bizio: *Canzone aspirata*; 3. Tosti: *Mafia*; 4. Cusani: *Come una randa*; 5. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione; 6. Ferrar: *Ostinato swing*; 7. Ansaldo: *Ritmo da vendere*; 8. Fragna: *Eri vestita di rosa*; 9. Salvatore: *Rumba dell'allegria*; 10. Semprini: *Tempo giusto*.

FIRENZE I - NAPOLI I - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
ROMA III

### 17: Dall'ago al milione

Operetta in tre atti  
Musica di LUIGI DALL'AGNINI  
Personaggi: Amelia, Neta, Corradi - Amalia, Minia Lykes - Escamilla Corallino, Enzo Alta - Bibi, Tito Angeletti - Car. Cantanista, Ubaldo Torricini - Keri Sakin, Italo Carelli - Giorgio Harry, Ernesto Gentili - Madama Charamati, Virginia Ferri - Williams, Dino Bona

Direttore d'orchestra:  
M° ANGELO DEL VECCHIO  
Allattamento di TITO ANGELETTI

# PROGRAMMI ESTERI

## 9 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

18:20: m 483,9: kW 15

18: Programma vario dedicato ai giovani.  
18:35: Dischi - Conversazione religiosa cattolica - Dischi.  
19:30: Notiziario.  
20:40: Concerto di dischi.  
21:15: Antologia dell'opera.  
22:10: Musica da ballo.  
23:21: Conc. di dischi.

#### BRUXELLES II

18:20: m 483,9: kW 15

18:35: Concerto di piano.  
18:45: Cronaca varia.  
19: Dischi - Cronaca.  
19:25: Dischi - Notizie.  
20: Musica leggera.  
20:30: Recitazione.  
20:45: Musica leggera.  
21:15: Radiocorona.  
21:25: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22:10: Musica da jazz.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

18:20: m 1250: kW 60

#### COPENAGHEN

18:20: m 255,1: kW 10

19: Notiziario.  
19:30: Conversazione.  
20: Radiocorona.  
20:15: Musica leggera.  
21:15: Recitazione.  
21:30: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22:20: Musica caratteristica per cello e piano.  
22:45: Un racconto.  
23:30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

18:20: m 278,5: kW 60

18: Come Parigi P.T.T.  
18:30: Come Grenoble.

#### PARIGI P.T.T.

18:20: m 400,5: kW 100

18:30: Come Parigi T. E.  
19: Attualità - Dischi.  
19:30: Notizie - Dischi.  
20:30: Come Parigi P.T.T.  
22:30: Notiziario.

#### BORDEAUX SUD-OVEST

18:20: m 219,5: kW 25

18: Notizie - Musica leggera e da ballo - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musica zingana - Musica militare - Radiocorona.  
20: Notizie - Musica varia - Per gli ascoltatori - Organo da cinema.  
22: Notizie - Radiocorona - Musica zingana - Notiziario.

#### GRENOBLE

18:20: m 514,6: kW 20

18:30: Musica di dischi.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20:15: Notizie sportive.  
20:30: Come Parigi P.T.T.  
22:30: Notiziario.

#### LILLA

18:20: m 247,3: kW 60

18: Musica di dischi.  
18:30: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi T.E.  
20: Come Parigi T.E.  
20:30: Radiocorona: musica caratteristica e leggera.  
22:30: Come Parigi P.T.T.

#### LIONE P.T.T.

18:20: m 468: kW 100

18:30: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19:30: Notizie - Dischi.  
20: Come Parigi T.E.  
20:30: Come Parigi P.T.T.  
22:30: Notiziario.  
23: Notiziario.

#### MARSIGLIA P.T.T.

18:20: m 400,5: kW 100

18:30: Come Parigi T. E.  
19: Attualità - Dischi.  
19:30: Notizie - Dischi.  
20:30: Come Parigi P.T.T.  
22:30: Notiziario.

#### NIZZA P.T.T.

18:20: m 253,2: kW 60

18: Danze (dischi).  
18:30: Come Grenoble.  
19:15: Per gli ascoltatori.  
19:30: Come Parigi P.T.T.  
20: Notiziario.  
20:30: Ritrasmisone - Alla fine: Notiziario.

#### PARIGI P.P.

18:20: m 312,8: kW 60

19: Cronaca varia.  
19:45: Attualità - Notizie.  
20:15: Musica brillante.  
21:5: Varietà: I dilettanti al microfono.  
22: Notiziario.  
22:12: Concerto di dischi.  
23:30: Notiziario.

#### PARIGI P.T.T.

18:20: m 431,7: kW 120

18: Un racconto.  
18:15: Echi regionali.  
18:30: Concerto di dischi.  
19: Attualità - Dischi.  
19:30: Notiziario.  
19:50: Dischi - Comunità.  
20: Ded. Rysel, canzoniere.  
20:15: Conversazione.  
20:30 (dall'Odéon): Emile Roudot: *Huon de Bordeaux*, commedia eroica-musica in 4 atti (verbal).

22:30: Notiziario.  
22:42: Dischi (canzoni).  
23: Musica da ballo.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

18:20: m 206: kW 7

18: Trasm. da Rennes.  
18:30: Conversazione.  
19: Piano e violino.  
19:30: Concerto di dischi.  
20: Operette (dischi).  
20:30: Varietà.  
21:30: R. de Macklela: *L'impulsion à la danse*, radiocorona in tre parti.  
22:30-22:45: Dischi.

#### RADIO LIONE

18:20: m 215,4: kW 25

19: Concerto variato.  
19:35: Musica di film.  
19:55: Notiziario.  
20:3: Radiocorona.  
22: Ultima notizia.  
22:5-23:30: Musica varia leggera e da ballo.

#### RADIO MEDITERRANEE

18:20: m 227,1: kW 27

19: Musica leggera.  
19:30: Conversazione religiosa cattolica.  
20:10: Notiziario.  
20:17: Cello e violino.  
20:30: Musica d'opera.  
21:10: Musica da ballo.  
22:15: Notiziario.  
22:30: Concerto variato.

#### RADIO PARIGI

18:20: m 1648: kW 60

18: Trasm. da Londra.  
19: Concerto variato.  
19:30: Cronaca - Notizie.  
20:5: Musica di dischi.  
20:30 (da Vichy): Massenet: *Hérodiade*, opera (con la partecipazione di Georges Thill).  
22: Musica di dischi.  
23-30: Musica da ballo.

#### RADIO TOLOSA

18:20: m 328,6: kW 60

18: Notizie - Brani di opera - Cronaca - Musette - Notizie - Canzoni.

19:15: Danze - Musica brillante - Scene comiche - Canzoni - Cronaca.  
21:15: Valse viennese - Echi - Scene comiche - Echi e notizie.  
22:15: Musica richiesta - Canzoni provenzali - Notiziario.

#### RENNES

18:20: m 288,5: kW 120

18: Concerto a coro.  
18:30: Come Parigi T. E.  
19: Attualità - Dischi.  
19:30: Notizie - Dischi.  
20:30: Da stabilire.  
22:30: Notizie - Dischi.  
22:45: Notiziario.

#### STRASBURGO

18:20: m 349,2: kW 100

18: Banda militare.  
19: Attualità - Notizie varie.  
20:15: Serata alsaziana.  
21:30: Musica di dischi.  
21:45: Concerto di mandolini.  
22:30: Notiziario.  
23: Musica da ballo.

#### TOLOSA P.T.T.

18:20: m 386,6: kW 120

18: Trasm. da Rennes.  
18:30: Come Parigi T. E.  
19: Attualità - Notizie.  
19:30: Dischi - Cronaca.  
20:15: Musica di dischi.  
20:30: Trasm. da Lilla.  
22:30: Notiziario.

#### GERMANIA

##### AMBURGO

18:20: m 332,9: kW 100

18: Come Deutschland-sender.  
19: Programma variato: Nel mondo del film.  
19:45: Attualità - Notizie.  
20:15: Programma variato: Attraverso la storia militare.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22:40-24: Come Francoforte.

#### BERLINO

18:20: m 356,7: kW 100

18: Programma variato.  
19: Cronaca e dischi.  
20: Notiziario.  
20:15: Selezione di musica popolare e leggera.  
22:30: Come Francoforte.  
24-3: Concerto notturno (reg.).

#### BRESLAVIA

18:20: m 313,8: kW 100

18: Come Deutschland-sender.  
19: Programma variato: La Turingia (reg.).  
19:30: Concerto di dischi.  
19:50: Musica riprodotta.  
20: Notiziario.  
20:15: Radiorchestra: 1. Grétry-Motet: Suite di balletto; 2. Lullu-Motet: Suite di balletto; 3. Reger: Una suite di balletto; 4. Albeniz: Iberia, suite; 5. Graener: Musica di balletto da Friedrichmann Bach.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Francoforte.

#### COLONIA

18:20: m 435,9: kW 100

18: Programma popolare.  
18:30: Per gli ex-combattenti.  
19: Cronache sportive.  
19:30: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20:15: Musica caratteristica e da ballo.  
22: Notizie in tedesco o in inglese.  
22:40: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Berlino.

#### DEUTSCHLANDSENDER

18:20: m 1571: kW 60

18: Musica popolare leggera e da ballo - Negli interv.: Cronache sportive.

19: Dischi (opere).  
19:45: Echi - Notizie.  
20:15: P. P. Althaus: *Sognando nel parco*, fantasia radiofonica.  
21:35: Conc. di dischi.  
22: Notiziario.  
22:20: Concerto di piano: Brahms; 1. Tre intermezzi, opera 117; 2. *Rapsodia in sol minore*.  
22:45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Stoccarda.

#### FRANCOFORTE

18:20: m 251: kW 25

18: Programma folcloristico.  
19: Concerto di dischi.  
19:30: Cronaca varia.  
20: Notiziario.  
20:15: Come Vienna.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Musica leggera e da ballo.

#### KOENIGSBERG I

18:20: m 291: kW 100

18: Come Deutschland-sender.  
19: Musica da ballo.  
19:50: Attualità - Notizie.  
20:15: Musica leggera e caratteristica.  
22: Notizie - Cronaca.  
22:40-24: Come Colonia.

#### LIPSA

18:20: m 382,2: kW 120

18: Come Deutschland-sender.  
19: Recitazione.  
19:15: Programma variato: Visioni di Dresda.  
19:30: Cronache sportive.  
20: Notiziario.  
20:15: Come Vienna.  
22: Notiziario - Dischi.  
22:40-24: Come Colonia.

#### MONACO DI SAVIERA

18:20: m 403,4: kW 100

18: Fr. Bauer: *Alphrücken*, commedia con musica.  
19:30: Cronache sportive.  
20: Notiziario.  
20:15: Puccini: *La Bohème*, opera in quattro atti.  
22: Notiziario.  
22:40-24: Come Colonia.

#### SAARBRUECKEN

18:20: m 240,2: kW 17

18: Come Deutschland-sender.

19: Racconti e leggende.  
19:30: Cronache sportive.  
20: Notiziario.  
20:15: Banda e coro mil.  
21:15: Concerto di dischi.  
21:45: Conversazione.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Francoforte.

#### STOCCARDA

18:20: m 522,6: kW 100

18: Panorama radiofonico: *Dinkelsbühl*.  
19: Cronaca sportiva con dischi.  
20: Notiziario.  
20:15: Musica varia.  
22: Notiziario.  
22:30: Serata danzante.  
24-2: Come Berlino.

#### VIENNA

18:20: m 506,8: kW 100

18: Come Deutschland-sender.  
19: Musica folcloristica.  
19:30: Notiziario.  
20:15: J. Strauss: *Der Waldmeister*, operetta in tre atti.  
22: Notiziario.  
22:30: Come Francoforte.  
24-3: Come Berlino.

Protettorato tedesco di Boemia e Moravia

#### PRAGA

18:20: m 470,2: kW 120

19: Notiziario.  
19:15: Trasm. da Brno.  
19:45: Conversazione.  
20: Trasm. da Brno.  
21: Orchestra e soli: composizioni di Berlioz: 1. *Il carnevale romano*, ouvert; 2. *Due arie dalla Damnazione di Faust*; 3. *Ardo in Italia*, sinfonia per viola e orchestra, op. 16.  
22: Notiziario.  
22:20-24: Musica leggera e da ballo.

#### BRNO

18:20: m 325,4: kW 32

19: Trasm. da Praga.  
19:15: Musica regionale.  
19:45: Trasm. da Praga.  
20: Varietà musicale.  
20:30: Radiocorona.  
21: Programma variato: *L'estate è così bella!*.  
22: Trasm. da Praga.

## STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO

kHz	m	STAZIONE	kW
<b>PRIMO PROGRAMMA</b>			
1059	253,3	SARI I	20
956	204,3	BOLOGNA	50
536	559,7	BOLZANO	10
1429	209,9	MILANO III	1
1429	209,9	NAPOLI II	1
713	420,8	ROMA I	100
1429	209,9	TORINO III	5
1194	271,7	TRIPOLI	50
<b>SECONDO PROGRAMMA</b>			
665	631	CATANIA	3
1368	239,5	FIRENZE II	1
1140	263,2	GENOVA I	10
874	368,6	MILANO I	50
1348	232,6	PADOVA	0,25
565	531	PALERMO	3
1322	245,6	ROMA II	60
1140	263,2	TORINO I	30
1140	263,2	TRIESTE	10
43790	6,85	MILANO (T. Vittoria)	0,4
1348	222,6	ANCONA	1
<b>TERZO PROGRAMMA</b>			
1367	221,1	SARI II	1
670	491,8	FIRENZE I	20
1367	221,1	GENOVA II	5
1387	321,1	MILANO II	4
1305	230,2	NAPOLI I	10
1367	221,1	ROMA III	1
1367	221,1	TORINO II	5
40540	7,40	ROMA (Monte Mario)	2

**COLUMBUS**

*Macchina moderna per fare la pasta in casa*

**IMPASTA-SFOGLIA-TAGLIA**

SI VENDE NEI PRINCIPALI NEGOZI

CATALOGO GRATIS ARTICOLI UTILI PER LA CUCINA

**GAVAZZENI-BERGAMO-CASELLA POST. 75**

**Arlinea**

*L'essenziale dell'acqua di Colonia*

**ANNIVALE NAPOLI**



# DOMENICA

## DI SERA

9 LUGLIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano la trasmissione alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Taghuid), Bubaker ben Hag Salah.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Canti «Maluf» dell'antica Andalusia, Mahmud Canun.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi: 1. Mazzola-Toati: *Tristezza* (baritono Taghuid); 2. Tiringelli: *Oh! primavera* (soprano Ines Maria Ferraris); 3. Benzi: *Primavera nostalgica* (tenore Aldo Simonini).  
19,35: Notizie sportive.  
19,40 (TRIPOLI): Canzoni egiziane di Kall el Tarzi - Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERBA ITALO-SPAGNOLA: VIOLINISTA ENRICO PIERANGELI: 1. Sarasate: *Romanza andalusa*; 2. Paganini: a) *Capriccio n. 20*, b) *La caccia*. - 20,45: Notiziario.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

## 21: Concerto

DELLA BANDA DEI RR. CC.  
diretto dal M° Luigi Chetani

1. Schumann: *Genoveffa*, ouverture (trascr. Vessella); 2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, introduzione (trascr. Cifreni); 3. Albeniz: *Granada* (trascr. di T. Romo); 4. Granados: a) *Danza spagnola* b) *Rondalla aragonese* n. 6 (trascr. Marquina); 5. Casella: *Il concerto penitente*, giro tondo dei bambini (trascr. A. Romeo); 6. Parelli: *Vittoria*, 4° tempo della «Sinfonia in do minore» (trascr. A. Ruspanini).  
22: «La villa del Cavaliere di Malta», fonografia musicata.

22,10:

TRIO CASELLA-POLTRONIERI-BONUCCI  
(Alfredo Casella, pianoforte; Alberto Poltronieri, violino; Arturo Bonucci, violoncello).

1. Haydn: *Trio in sol maggiore*: a) Andante, b) Poco adagio, c) Rondò all'ongarese.  
2. Margoja: *Trio in la minore*: a) Allegro vigoroso, b) Molto sostenuto, c) Vigoroso con fuoco.  
3. Casella: *Siciliana e Burlesca*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI.  
24-24,15 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670.  
— STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814.

9,15-10,12 (RO 4): Trasmissione per i militari.  
10-10,40 (2 RO 1): L'ora dell'Agricoltore.  
10,10-10,55 (2 RO 4): OCEANIA. — Notiziario in italiano - Musica sinfonica: 1. Corelli: «Vallée» (per viola e orchestra d'archi); 2. Glazunov: «Balletto» (dal ballo «Le stagioni»); 3. Pizzini: «Ritorno in stile classico» - Conversazione in inglese.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (PALERMO): Notiziario sportivo siculo.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Primo Programma).  
19,35: Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI DI MUSICA sinfonica: 1. Humperdinck: *Hansel e Gretel*, preludio (Orchestra sinfonica di Nuova York, diretta dal M° Mengelberg); 2. Mussorgsky: *Dance persiane*, dalla «Kovachina» (Orchestra sinfonica di Londra, diretta dal M° Coates); 3. Certant: *L'isola del Garda*, poema sinfonico (Orchestra sinfonica di Milano, diretta dal M° Molajoli); 4. Järnefelt: *Preludio* (Orchestra diretta dal M° Barbieroli).

21:

## Le educande di Saint-Cyr

Commedia musicale in tre atti  
di CARLO VENEZIANI  
(dalla commedia di A. Dumas)

Personaggi:

Argia Maurel ..... Nina Artuffo  
Gemmina Laurent ..... Maria Bonelli  
Ruggiero di Saint-Clair ..... Giovanni Cimara  
Ercolo Duboulay ..... Fausto Tommel  
Il Duca di Berry ..... Gino Leoni  
Carlotta ..... Italia Marchesini  
Lulgia ..... Bebe Tommel  
Marietta ..... Lina Franceschi  
Paolina ..... Anella Cattaneo  
Ildegonde ..... Celeste Marchesini  
Colombino ..... Leo Micheluzzi  
L'ufficiale ..... Silvio Borgia  
Fricot ..... Giuseppe Valpreda  
Bonnet ..... Franco Volpi  
Il cardinale Clement ..... Umberto Mozzato  
Un domestico ..... Angelo Alessio  
La direttrice ..... Lina Accorci  
ORCHESTRA diretta dal M° SERGIO VACCARI

Regia di NUNZIO FILOGAMO

Il 1° e il 2° atto si svolgono a Parigi e il 3° a Roma, sotto il regno di Luigi XV.

Negli intervalli: 1° Conversazione di Celso Salvini; 2° Gino Orlando: «Canal Grande a Venezia», lettura. - (RO II): Notiziario turistico in norvegese.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

- 19: DISCHI DI COMPLESSI CARATTERISTICI: 1. Carducci: *Sempre amici*, mazurka; 2. Ravizza: *Bocca ridente*, polka brillante; 3. Iancini: *Festa in cascina*, valzer; 4. Confrey: *Il pattino sulla tastiera*, pezzo caratteristico; 5. Tic e tic e tar, valzer; 6. Becucci: *A bocca dolce*, polka.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Primo Programma).  
19,35: Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Rixner: *Carmina*, passo doppio (Orchestra Bund); 2. Bracchi-Sieczynsky: *Vienna, città del mio sogno* (tenore Tito Leardi); 3. Silesu: *Un po' d'amore*; 4. Padilla-Palomero: *Princesita* (tenore Giovanni Manurita); 5. Ivanovici: *Le onde del Danubio*, valzer (Orchestra da concerto Victor); 6. Lehar: *Due romanze dall'operetta Il conte di Lussemburgo* (tenore Leardi e soprano Costabile); 7. De Curtis: *Tramonto di un sogno*, valzer intermezzo (Orchestra Drucos); 8. Fonso-Ferrero-Correa: *Primavera di baci* (tenore Enzo De Muro Lomanto); 9. Nevin: *Narciso*, intermezzo.

21:

Trasmissione dal Castello Sforzesco di Milano:

## Francesca da Rimini

Tragedia in quattro atti

di GABRIELE D'ANNUNZIO

ridotta per la scena lirica da Tito Ricordi  
Musica di RICCARDO ZANDONAI

Personaggi:

Francesca ..... Iris Adami Corradetti  
Samaritana ..... Emma Teyani  
Ostasio ..... Giovanni Buttironi  
Giacinto ..... Carmelo Maugeri  
Paolo ..... Ettore Parmeggiani  
Malatestino ..... Alfredo Poggiani  
Blascoflore ..... Pierina Soracco  
Garsenda ..... Maria Noè Negrelli  
Attiliara ..... Edma Polini  
Donella ..... Luisa Bodeschi  
Schiara ..... Gloria Tumati  
Ser Toldo ..... Ermilio Benatti  
Giuliana ..... Pasquale Lombardo  
Balestriere ..... Arsenio Giunta  
Torrignani ..... Daniele Reggiani

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
MARTO CORDONE

Maestro del coro VITTORIO RUFO

Negli intervalli: 1° Nino Alberti: «Riccardo Zandonai e le sue opere di teatro», lettura; 2° «Nozze d'oro», scena di Stelio D'Angelo; 3° Giornale radio.

Figaro», ouverture; 3. Donizetti: a) «Don Pasquale» (Cantanti); b) «L'elfo d'amore» (Vedre e rustici); 2. Rossini: «Il barbiere di Siviglia»: a) «Largo al factotum»; b) «Adieu di quel vecchio»; c) «Mancò un foglio»; 4. Pratielli Ricci: «Crappin e la Comare», terzetto del duetto; 5. Verdi: «Falstaff», Monologo dell'onore; 6. Ascher: «Era Miranda», preludio - Notiziario in inglese.

17,15-18,00 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica strumentale da camera: Tito Biondi-Cavallaro: Fantasi 1. Corelli: «Sinfonia in tre in re maggiore»; 2. Prokofiev: «Allegro, Cantata»; 3. Vivaldi: «Concerto in la minore» per due violini e pianoforte; 4. Alghero. Largo. Altro moderato - Alle ore 17,35: Notiziario politico - Alle ore 17,45: Notiziario sportivo.

17,54-18,00 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,07-18,50 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Commedia araba - Canto arabo - Conversazione in arabo - Musica orchestrale: orchestra araba.

19.01-19.17 (Roma 1-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese.  
 19.01-19.18 (Rai 1): Notiziario in bulgaro.  
 19.18-19.34 (Roma 1-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.  
 19.18-19.34 (Rai 1-2 RO 9): Notiziario in romeno.  
 19.37-19.55 (Roma 11-2 RO 3): **UNGHERIA.** — Notiziario in ungherese - Italia, terra di santi: canzoni romane interpretate dal Quartetto Angebond.  
 19.37-20.14 (Rai 1-2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori - Notiziario.  
 19.38-20.30 (2 RO 4-2 RO 8): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Notizie e commenti sportivi dei principali avvenimenti del giorno - Segnale orario - Giornale radio - Eventi musicali del giorno dell'E.L.A.M. - Dischi di musica varia.  
 19.56-20.14 (Roma 11-2 RO 3): **TURCHIA.** — Canzoni italiane o turche interpretate dal soprano Mario Espósito e dal tenore Demetrio De Caro. 1. Trama; 2. Notte di luna; 3. Tefuni; 4. Rikardian Ayridis; 5. Deresikay; 6. Serenata sincera; 7. Ali Riza; 8. Kuo Dilek; 9. H'Anat; 10. Sotto un cielo di stelle.

20.15-20.50 (Rai 1-2 RO 9): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco - Omelia religiosa di S. E. Panteleimon - Rassegna letteraria - Notizie dalle colonie greche all'estero - Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori.  
 20.15-20.55 (Roma 11-2 RO 3): **GERMANIA.** — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori.  
 20.30-21 (Roma 1- Bologna): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programmato).  
 20.36-20.55 (Roma 11- Milano 1- Bologna 2 RO 3): Notiziario e conversazione in tedesco.  
 21.12 RO 6-2 RO 9 - Roma 11): Francesca da Rimini, opera di R. Zandonini. (Vedi Terzo Programmato) - Negli Intervalli: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
 22.14 (Roma 11): Cronache del turismo in norvegese.  
 23.30-23.44 (Roma 11-2 RO 3): Notiziario e conversazione in spagnolo.  
 23.45-23.55 (2 RO 3): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco - Concerto di musica varia.  
 24.24.15 (Roma 1-2 RO 9): Notiziario in francese.  
 24.16-24.30 (Roma 1-2 RO 9): Notiziario in inglese (NB: Se la Stazione di 3 RO 9 è collegata con un programma musi-

cale che termina dopo le 24, i notiziari in francese e in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).  
 24.1.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): **AMERICA LATINA.** — Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Assoli di fisarmonica, Canzoni della notte: 1. Coletti; 2. Serenata della notte; 3. Micunzio; 4. Canto delle stelle; 5. Cadrelli; 6. Prima di dormire burlina; 7. Tron Tassetti; 1. Indischi; 2. Paso del furi, (dal balletto «Nalla»); 3. Macrinasso; 4. Paradiso d'Haray; 5. Tassetti; 6. Taranella; 7. Fraga; 8. L'ultimo bobero; 9. Rossi; 10. Barla Iradico; 11. Kallhoff; 12. Danza delle libellule; 13. Tassetti; 14. Allegro finale - In un intervallo: Notiziario in portoghese - Rassegna politica e notizie sportive - Notiziario in italiano.  
 1.30-8.12 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): **AMERICA DEL NORD.** — Notiziario in inglese - Trasmissione del secondo atto dell'opera «Otello» di Verdi - Duby di Carpentier; a The stage in Italy, conversazione - Sinfonia e intermezzi da opere libere: 1. Resisti; 2. L'assedio di Corinto; 3. Verdi; 4. La Traviata; 5. Prebello alto terzo; 6. Mascagni; 7. L'Amico Fritz, intermezzo; 8. Wolf-Ferrari; 9. Il segreto di Susanna; Sinfonia - Notiziario in italiano.

## SEGUE

## PROGRAMMI ESTERI

9 LUGLIO 1939 - XVII

22.15: Notiziario tedesco.  
 22.25-24: Trasmissione tedesca da Meink.

## MELNIK

kHz 1115; m 269,5; kW 100  
 15: Come Deutschland sender.  
 19: Radiocronaca.  
 19.45: Alcuni dischi.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Come Berlino.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Stoccarda.

## INGHILTERRA

**LONDON NATIONAL**  
 kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**NORTH NATIONAL**  
 kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**DROITWICH**  
 kHz 200; m 1500; kW 150  
 18: Notizie - Cronaca.  
 18.30: Musica leggera per organo.  
 19: Orchestra d'archi: 1. Pyrd: Fantasia n. 2; 2. Corelli: Concerto grosso in sol op. 8 n. 8; 3. Dvorak: Serenata in mi per archi op. 22.  
 19.30: Intervallo.  
 19.55: Funzione religiosa.  
 20.45: Per la Buona Causa.  
 21.3: Cronache americane.  
 21.30: Selezione di musiche di German.  
 22.15: Competizioni brevi di Orleg per pianoforte.  
 22.30: Epilogo per coro.

## LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342,1; kW 70  
 17.30 (da Glyndebourne): Mozart: Così fan tutte, atto 1° (con Gino del Signore).  
 19: Musica leggera.  
 19.20: Scene brillanti.  
 19.50: Intervallo.  
 19.55: Funzione religiosa.  
 20.45: Per la Buona Causa.  
 20.50: Notiziario.  
 21.5: Musica leggera.  
 21.30: Midland Regional.  
 22.30-23: Notizie in lingua estere.

## MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296,2; kW 70  
 17.30: London Regional.  
 19: Conversazione.  
 19.20: London Regional.  
 20.45: Per la Buona Causa.  
 20.50: Notiziario.  
 21.5: Programma variato.  
 21.30: Arthur Wotkyn: Muted Strings, commedia su Beethoven.  
 22.30-23: London Reg.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
 kHz 686; m 437,3; kW 70  
 18.15: Musica di dischi.  
 19.30: Cronaca - Notizie.  
 20: Canzoni popolari.  
 21.30: Musica di dischi.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Concerto.

## LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6  
 18: Trio strumentale.  
 19: Notizie - Cronaca.  
 20: Concerto corale.  
 20.45: Radiorchestra.  
 22: Notiziario.  
 22: Notiziario.  
 22.15: Mus. leggera (d.).

## LETTONIA

**MADONNA**  
 kHz 583; m 514,6; kW 50

18: Danze antiche e moderne.  
 19.5 (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico: 1. Schumann: Ouverture della Sposa di Messina; 2. Mozart: Eine kleine Nachtmusik; 3. Wagner: Un'aria dal Vascello fantasma; 4. Ciaikovski: Un'aria da Eugenio Onegin; 5. Thomas: Musica di balletto da Francesca da Rimini; 6. Wolf-Ferrari: Ouverture del Segreto di Susanna; 7. Glazunov: Valzer da concerto in la maggiore; 8. Glinka: a) Parata notturna; b) Rondò da Ruslan e Ludmilla; 9. Ciaikovski: Suite di balletto da Il lago dei cisgi - Nell'intervallo (20): Notiziario.  
 21: Cronaca varia.  
 21.15-23: Danze (d.).

## LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150  
 18: Concerto variato.  
 18.30: Radiorivista.  
 19.15: Concerto variato.  
 20: Orchestra di Londra.  
 20.30: Notiz. diversi.  
 21: Musica varia.  
 21.15: Concerto variato.  
 21.45: Musica da ballo.  
 22: Concerto e canto.  
 22.45: Musica da ballo.  
 23.30-24: Dischi.

## NORVEGIA

**OSLO**  
 kHz 260; m 1153,8; kW 60  
 18.50: Cronache varie.  
 18.55: Notiziario.  
 19.25: Cabaret.  
 20.25: Conversazione.  
 20.45: Radiorchestra.  
 21.40: Notiziario.  
 22.15: Danze (dischi).

## OLANDA

**HILVERSUM I**  
 kHz 160; m 1875; kW 120  
 e kHz 722; m 415,4; kW 20  
 18.10: Dischi - Convers.  
 18.40: Funzione religiosa.  
 19.40: Notiziario.  
 19.55: Concerto sinfonico da Scheveningen: 1. Rameau-Motet: Suite di balletto; 2. Mozart: Concerto per piano e orchestra in la maggiore.  
 20.45: Alcuni dischi.  
 21.5: Un dramma giallo.  
 21.40: Dischi - Convers.  
 21.55: Musica, leggera e da ballo.  
 22.40: Notiz. - Dischi.  
 23.10-23.40: Musica leggera per organo.

## HILVERSUM II

kHz 995; m 301,5; kW 65  
 17: Funzione religiosa - Ind: Musica sacra (d.).  
 18.25: Cronaca - Dischi.  
 19.40: Notiziario.  
 19.55: Musica leggera.  
 20.25: Radiocommedia.  
 21.3: Musica leggera.  
 22.10: Notiziario.  
 22.20: Epilogo per coro.  
 22.40-22.55: Notiziario in esperanto.

## POLONIA

**VARSAVIA I**  
 kHz 224; m 1399; kW 120  
 17.30: Musica leggera.  
 19: Radioteatro.  
 19.30: Dvovak: Quintetto con piano in la maggiore, op. 81.  
 20.10: Notizie - Attualità.  
 21.15: Musica da ballo.  
 21.50: Varietà.  
 22.5: Musica da ballo.  
 23: Notiz. diversi.

## ROMANIA

**BUCAREST**  
 kHz 823; m 364,5; kW 12  
 18.15: Danze (dischi).  
 19: Cronaca varia.  
 19.15: Musica rumena (dischi).  
 20: Programma vario.  
 20.30: Musica d'operette - Nell'interv. (21): Cronaca sportiva.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Musica leggera riprodotta.

## SLOVACCHIA

**BRATISLAVA**  
 kHz 1004; m 298,8 kW 13,5  
 19: Notizie - Attualità.  
 19.30: Programma vario.  
 20: Per gli slovacchi all'estero.  
 21.20: Due pianoforti.  
 21.45: Notiziario.  
 22: Orchestra zigrana.  
 22.30: Notiziario estero.  
 22.45-23: Dischi.

## SVEZIA

**STOCKHOLMA**  
 kHz 704; m 426,1; kW 55  
 18: Funzione religiosa.  
 19.15: Notiziario.  
 19.30: Concerto vocale.  
 20: Radiocommedia.  
 21.20: Musica strumentale di Sjögren (da stabilire).  
 22: Notiziario.  
 22.30-23: Musica leggera.

## SVIZZERA

**BEROMUNSTER**  
 kHz 556; m 539,6; kW 100  
 18.30: Radiocronaca.  
 19.30: Notiziario.  
 19.50: Conversazione.  
 20.15: Concerto dall'Esposizione di Zurigo.  
 22: Notiziario.  
 22.10-22.30: Danze (d.).

## MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15  
 12.30: Notiziario.  
 12.40: Orch. Luganese.  
 13.30: Pinc.  
 15.30: Canti svizzeri in quattro lingue (d.).  
 16: «L'agricoltura all'Esposizione nazionale».  
 16.30: Musica da ballo.  
 16.50: I campionati mondiali di marcia.  
 17: Pinc.

19: Lo sport della domenica.

19.20: Dischi.  
 19.50: Notiziario.  
 20: Voce del giorno.  
 20.15: Concerto corale e strumentale.  
 21: De' Giallumberti: Fil, commedia in tre atti.  
 22.15 (da Lucerna): Risultati del Tiro federale.  
 22.20: Notiziario.

## SOTTENS

kHz 677; m 443,1 kW 100  
 18.20: Concerto d'organo.  
 18.40: Conversazione religiosa cattolica.  
 19: Concerto d'organo.  
 19.20: Echi - Notizie.  
 20.5: René Monnat: Sei a zero, radiopista.  
 20.25: Concerto di piano.  
 20.45: Cronaca varia.  
 21.15: Radiorchestra: 1. Gluck: Ouverture dell'Ifigenia in Aulide; 2. Hindemith: Musica funebre per violi, solo e orchestra; 3. Beethoven: Sinfonia in do maggiore; 4. Rossini: Ouverture del Barbiere di Siviglia - Nell'intervallo (21.30): Recitazione.  
 22.20: Notiziario.

## UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
 kHz 546; m 549,5; kW 120  
 18: Musica d'operette.  
 18.40: Conversazione.  
 19.15: Notiziario.  
 19.25: Concerto di dischi.  
 19.45: Radioteatro.  
 20.45: Musica leggera e d'operette.  
 21.40: Notiziario.  
 22: Musica zigrana.  
 22.40: Notiziari diversi.  
 23: Banda militare.  
 0.5: Giornale radio.

## S. A. MOBILI VACCHELLI

FONDAZIONE 1884



Gli Ingressi Vacchelli, le Camere Vacchelli, le Sale e i Salotti Vacchelli, gli Studi Vacchelli, le Cucine Razionali Vacchelli, sono come i personaggi di quelle famiglie storiche che hanno in comune non solo il nome illustre, ma la bontà, la forza e l'ammirazione universale. Cinquantacinque anni di continue affermazioni hanno consolidato ai Mobili Vacchelli la rinomanza della perfezione e dell'eterna durata.

Richiedere programma R 5 100 alla sede centrale di Apuania-Carrara (Palazzo Vacchelli), oppure Firenze Piazza Strozzi 5, o Roma Via delle Convertite 5.

M. C.

## Attenzione!

Il versamento in conto corrente postale della seconda rata del canone di abbonamento, deve essere effettuato a mezzo dei moduli verdi del « Libretto Personale d'iscrizione » non oltre il

31 LUGLIO

A partire dal 1° agosto gli Uffici del Registro applicheranno la SOPRATASSA prevista dalla Legge. Il versamento deve essere fatto presso un Ufficio Postale o presso una delle Sedi dell'« Eiar ».







# PROGRAMMI ESTERI

## 10 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

W 620; m 483.9; kW 15

18.30: Cronaca - Dischi.  
18.30: Cronaca letteraria.  
18.45: Concerto di piano.  
19. Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: *Lieder* (dischi).  
20.30: *Fleischman; Les feu de Liège*, radiorecchia con musica di Rimar.  
21.45: Dischi novità.  
22: Notiziario.  
22.15: Jazz sinfonico.  
22.55-23: Dischi

#### BRUXELLES II

W 937; m 321.9; kW 15

18.30: Dischi - Cronaca.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
20.45: Conversazione.  
21: Concerto sinfonico: 1. Wagner: *Ouverture del Rhen*; 2. Canto: 3. *Drorak Sinfonia n. 5*.  
21.45: *Dal nuovo mondo*; 4. *Stravinski: L'uccello di fuoco*.  
22.30: Balletto - Nell'intermezzo (22): Notiziario.  
22.55-23: Dischi.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

W 240; m 1259; kW 60

#### COPE NAGHEN

W 1176; m 235.1; kW 10

17.50: Cene di dischi.  
18.40: Conversazione.  
19: Notizie - Convers.  
20: Concerto variato.  
21: Ritrasmisione.  
22: Notiziario.

22.20: Conversazione in tedesco.

22.30: Wieth - Knudsen: *Quartetto d'archi n. 2* in fa minore, op. 20.  
23.5-0.30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

W 1077; m 276.6; kW 60

18.15: Concerto vocale.  
18.30: Come Lione.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.15: Cronaca - Notizie.  
19.50: Dischi - Cronaca.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notiziari diversi.

#### BORDEAUX SUD OVEST

W 1366; m 219.6; kW 25

18: Notizie - Canzoni - Filarmonica - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musica leggera - Musica campestre - Musica viennese.  
19.45: Radiofantasia.  
20: Notizie - Musica di film e da ballo - Per gli ascoltatori.  
21.15: Tango - Notizie - Musette - Musica brillante - Notizie.

### GRENOBLE

W 583; m 514.6; kW 20

18.15: Cronaca - Dischi.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20: Cronaca sportiva.  
20.15: Come Parigi P.T.T.  
22.30: Notiz. diversi.

### LILLA

W 1213; m 247.3; kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18.30: Come Parigi T.E.

18.45: Cronaca varia.

19.15: Concerto vocale.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
20: Concerto di piano.  
20.15: Comunicati.  
20.30: Come sinfonico: 1. *Saint-Saëns: Sinfonia n. 1* in mi bemolle; 2. *Schumann: Concerto per piano e orchestra in la minore*; 3. *Geir Tveit: Les rêves de Baldur*; 4. *R. Strauss: I tre arborei di Till Eulenspiegel*.  
22.30: Come Parigi P.T.T.

### LIONE P.T.T.

W 648; m 463; kW 100

18.30: Come Parigi T.E.  
19: Attualità - Dischi.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20: Cronaca varia.  
20.30: Serata di varietà.  
22.30: Notiziari diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.

### MARSIGLIA P.T.T.

W 749; m 400.5; kW 100

18.30: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.15: Dischi - Notizie.  
20: Musica di dischi.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
22.30: Notiziario.

### NIZZA P.T.T.

W 1185; m 253.2; kW 60

18: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Traam da Lione.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Come Strasburgo.  
22.30: Notiziari diversi.

### PARIGI P.P.

W 959; m 312.8; kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18.45: Attualità - Notizie.

19.15: Musica varia.  
19.30: Canzoni e melodie.  
20: Notizie - Echi.  
20.30: Vita di società.  
21.15: Programma vario.  
21.35: Bourdet: *Tutta la terra*.  
22: Notiziario.  
22.7: Concerto di dischi.  
23: *Cadavre*.  
23.30: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

W 695; m 431.7; kW 120

18.5: Alcune melodie.  
18.15: Echi regionali.  
18.30: Come Lione.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
19.50: Dischi - Comunicati.  
20: Cronaca musicale.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Trombe da caccia.  
21: Musica da camera.  
22: Programma vario.  
22.30: Notizie - Dischi.  
22.45: Conversazione in esperimento.

### PARIGI TORRE EIFFEL

W 1456; m 206; kW 7

18: Concerto variato.  
18.30: Cronaca varia.  
19: Piano e canto.  
19.30: Musica di dischi.  
20: Come Marsiglia.  
20.30: Da stabilire.  
22.30-22.45: Dischi.

### RADIO LIONE

W 1593; m 215.4; kW 25

18.45: Cronaca - Dischi.  
19.35: Notiziario.  
20: Programma vario.  
20.30: Musica leggera.  
21: Musica hall.  
21.30: Musica brillante.  
22: Utlime notizie.  
22.5-23.30: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

W 1321; m 227.1; kW 27

19: Musica leggera.  
19.30: Per gli ascoltatori.  
20.10: Notiziario.  
20.15: Musica leggera.

21.10: Concerto variato.  
22.15: Notiziario.  
22.30: Per gli ascoltatori.

### RADIO PARIGI

W 182; m 1648; kW 80

18: Cronaca varia.  
18.15: La musica corale.  
18.45: Conversazione.  
19: Concerto variato.  
19.45: Notiziario.  
20.5: Musica di dischi.  
20.50: Come Bruxelles I.  
23.45: Comunicati.

### RADIO TOLOSA

W 913; m 328.6; kW 60

18: Notizie - Musica leggera - Canzoni - Notizie - Musica di film.  
19.10: Concerto variato - Echi e notizie - Scene diverse - Commedie musicali.  
20.45: Musica militare - Cronaca - Radiofantasia - Danze - Echi e notizie.  
22.15: Musica richiesta - Canzoni regionali francesi - Notizie.

### RENNES

W 1040; m 288.5; kW 120

18: Concerto variato.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Attualità - Dischi.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20.20: De Fien-De Gallavet: *La belle aventure*, commedia in tre atti.  
22.30: Notizie - Dischi.  
22.45: Notiz. tedesco.  
23: Notiz. serbo-croato.

### STRASBURGO

W 859; m 349.2; kW 100

18.30: Come Lione.  
19: Attualità - Notizie varie.  
20: Musica viennese.  
20.50: Alcuni dischi.  
21: Serata teatrale: 1. *Jean Bergaud: Renée tra blancs moutons*, radiorecchia; 2. *De Morillon: Le grandi giornate*.

dell'Arco di trionfo, ricostruzione storica.  
22.30: Notiziari diversi.  
23: Echi di Nancy.

### TOLOSA P.T.T.

W 776; m 386.6; kW 120

18: Concerto variato.  
18.10: Come Parigi T.E.  
18.45: Attualità - Cronaca.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20.50: Come Lilla.  
22.30: Notiz. diversi.  
23: Musica da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

W 904; m 331.9; kW 100

18: Musica leggera.  
18.45: Bollettini vari.  
19: Musica da ballo.  
19.45: Cronaca - Notizie.  
20.15: Come Stoccarda.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22.40: Conversazione.  
22.45: Flauto e piano: 1. *Handel: Sonata in sol minore*; 2. *Toscanini: Sonata in re maggiore*; 3. *Zauke: Sonata in stile antico*.  
23.15-24: Musica leggera.

#### BERLINO

W 841; m 356.7; kW 100

18: Musica leggera.  
19: Dischi (mattee).  
19.15: Radiocommedia.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Musica leggera e caratteristica.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Königsberg.  
23.30: Come Stoccarda.

#### BRESLAVIA

W 950; m 315.8; kW 100

18: Coro di fanciulli.  
19: Musica riprodotta.  
19.40: Attualità - Notiz.  
20.15: Varietà popolare: *Dal Reno al Danubio*.  
22: Notiziario.  
22.15: Intervista.  
22.30-23: Strumenti e canto da stabilire.

# UN'ENCICLOPEDIA IN 10 VOLUMI L. 125

Per il vostro successo, per la vostra cultura, per il vostro diletto, l'Istituto Editoriale Moderno vi offre una serie di grandi opere a prezzo economicissimo. I prezzi di tali opere, che sono state esposte alla Fiera di Milano nel grandioso padiglione dell'Istituto Editoriale Moderno, e che hanno suscitato grande interesse e stupore, sono i seguenti:

**GRANDE ENCICLOPEDIA UNIVERSALE ILLUSTRATA**, 10 volumi in grande formato, rilegati in tela e oro, con mobiletto; circa 3500 pagine complessive, illustrazioni, tavole in nero e a colori, tavole in rotocalco, 10 cartine geografiche. Completa L. 125.

**ENCICLOPEDIA ILLUSTRATA**, 5 volumi, circa 3000 pagine complessive, illustrazioni, tavole in rotocalco, quadricromie: L. 50. Rilegata in tela e oro, con mobiletto. L. 75.

**BIBLIOTECA DEL SAPERE**: La vita dei Grandi Uomini, L. 18. La vita di Gesù, L. 18 - Razze, Costumi e Paesi, L. 18 - Enciclopedia delle Curiosità, L. 18 - La vita degli animali, L. 18 - 5 volumi rilegati in tutta tela, con impressioni in pastello rosso e tavole a colori. Completa L. 90.

**ENCICLOPEDIA DEI FANCIULLI**, 5 volumi rilegati, con tavole in nero, racchiusi in mobiletto: L. 25 - Edizione di lusso, con rilegatura in tela ed oro, tavole a colori, ecc. Completa L. 50.

**VOCABOLARIO DELLA LINGUA ITALIANA** di Niccolò Tommaseo, riveduto e aggiornato da Giuseppe Villaroel: 2 volumi di circa 1500 pagine, rilegati in tutta tela con impressioni in pastello bianco, con mobiletto. Completo L. 25.

**ENCICLOPEDIA DEGLI ANEDDOTI**, 1 volume, rilegato in tutta tela con coperta a 2 colori, tavole fuori testo e astuccio. L. 18.

Inoltre l'Istituto Editoriale Moderno vi offre la serie minore delle sue pubblicazioni, sempre a un prezzo eccezionale: **SAPER VIVERE**, L. 5 - **ENCICLOPEDIA DELLA CUCINA**, L. 5 - **PICCOLA ENCICLOPEDIA DELLE SCIENZE OCCULTE**, L. 5 - **ENCICLOPEDIA DEI LAVORI FEMMINILI**, L. 5 - **PICCOLA ENCICLOPEDIA DOMESTICA**, L. 5 - **COME CONSERVARE LA SALUTE**, L. 5 - **PICCOLA ENCICLOPEDIA DEI GIOCHI**, L. 5 - **I SOLITARI CON LE CARTE**, L. 5 - **CADALA DEL LOTTO**, L. 5 - **SE NON LO SAPETE**, L. 5 - **SONO ABITATE LE STELLE?**, L. 3 - **GNATOLOGIA**, L. 5 - **CHIRONMANZIA**, L. 3 - **COME DEVO CURE IL MIO BAMBINO**, L. 3 - **COME SI CURA LA CALVIZIE**, L. 3 - **VIVERE CENTO ANNI**, L. 3.

Inviare vaglia o richiesta in assegno all'

**ISTITUTO EDITORIALE MODERNO**

VIALE LOMBARDIA N. 86  
MILANO

# L U N E D Ì

## D I S E R A

10 LUGLIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e poliziaro in lingua araba. - 19,55: «Poesia e poeti arabi», terza conversazione di Sock Mohamed Omar el Buesci.
- 19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,10 (TRIPOLI): Rumba sudanese - Cantatrice Zohra Amor.
- 19,10: Comunicazioni della R. Società Geografica.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).
- 19,40 (TRIPOLI): Canzoni tripoline di Ali Haddad - Orchestra araba dell'E.I.A.R.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ADOLFO DEL VECCHIO: 1. Amadèl: *Suite gallica*; 2. Albeniz: *Zambra granadina*, danza orientale - 20,45: Notiziario.
- 20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

**STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO**  
di SILVIO D'AMICO  
Riduzione di GIULIO PACUVIO  
Diciassettesima lezione: I DRAMMI SHAKESPEARIANI: Ben Jonson e i contemporanei.  
Brani da «Volpone» di Ben Jonson (traduzione di Alessandro De Stefanì).

21,45:

## Orchestra d'archi

diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALI

1. Petrali: *Quando sorridi*; 2. Chavosin: *Belorado*; 3. Sciorilli: *Non tremare bambina*; 4. Bili: *Boiero*; 5. Ali: *Torna ancora*; 6. E. Barmiolli: *Canzone strigliana*; 7. Rizza: *Bebe*; 8. Italo Lucia: *Fauka*; 9. Herbage: *Gli umori di Bath*.

22,20: «Sul fronte della radio», notiziario.

22,30:

TRASMISSIONE DALLA BASILICA DI MASSENZIO:  
Seconda parte del

## Concerto sinfonico

DELL'ORCHESTRA STABILE  
DELLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA  
diretta dal M<sup>o</sup> WILLY FERRENO

1. Respighi: *Fontane di Roma*, poema sinfonico: a) La fontana di Valle Giulia all'alba; b) La fontana del Tritone al mattino; c) La fontana di Trevi al mezzogiorno; d) La fontana di Villa Medici al tramonto.
2. Ravel: *Il valzer*, poema coreografico.

Dopo il concerto: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: Musica da ballo (fino alle 24).

24-24,15 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.

24,16-24,30 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,15 alle 10,25: anche da 2 RO 4). - Notiziario in italiano - Italia, terra di canti: stimolato Ascentino: 1. Neretti: «Canti popolari toscani»; 2. Bregi: «Fiorella d'amore»; 3. Giannini: a) «Stornello», b) «Mi mudo, se mi date Giannino»; 4. Caracci-Baronelli: «Stornelli fiorentini»; 5. Marini-Ottolici: «Stornelli fiorentini»; 6. Picchiani: «Stornelli toscani» - Notiziario in inglese.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,10: Comunicazioni della R. Società Geografica.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: Dischi: 1. Carminati: *Danza teigana ungherese*; 2. Cardoni: *Convegno di gnomi*; 3. Hrubý: *Appuntamento con Franz Lehár*, fantasia sulle opere di Lehár; 4. De Micheli: *Baci al buio*, intermezzo; 5. Depret: *Sorriso d'aprile*, valzer; 6. Piaccone: *Miss Dea*, intermezzo; 7. Drigo: *Serenata da 1 milioni di Ariecchino*; 8. Ignato: *Vecchia gente fuori di casa*, intermezzo; 9. Colicchio: *Pizzicando il banjo*, intermezzo.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI: LE CANZONI DI BENI: 1. Pestalozza: *Christribin* (soprano Grazia Moore); 2. Buongiovanni-Capuro: *Fili d'oro* (tenore Rossi); 3. Lacalle: *Amapola* (tenore Orlandi); 4. D'Anzi-Brachi: *Sotto le stelle* (Milly); 5. E. A. Mario: *Vipera* (tenore Emilio Livi); 6. Falvo-Bovio: *Chapparrà* (tenore Enzo De Muro Lomantini); 7. Nixio-Galdieri: *Portami tante rose* (soprano Allulli Olivieri); 8. Nutile-Bovio: *Amor di pastorello* (tenore Emilio Livi); 9. Castar-Galdieri: *Io con te, tu con me* (Milly).

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

## Figli di Re

Fiaba in tre atti

Versione di G. Pozza

Musica di E. HUMPERDINCK

Personaggi:

Il figlio del Re ..... Piero Pauli  
La guardiana delle ciche Augusta Oltrabellia  
Il suonatore di violino ..... Piero Blasini  
La strega ..... Angelica Cravenco  
Lo spaccalegna ..... Italo Tajo  
Il gravatino ..... Angelo Mercuriali  
Una bambina ..... Angelina Rossetti  
Il Borgomastro ..... Luciano Neroni  
L'oste ..... Giuseppe Bravura  
La figlia dell'oste ..... Marta Drappero  
Il sarto ..... Armando Giannotti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
UMBERTO BERATTONI

Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: 1<sup>o</sup> Conversazione di Enrico Cavacchioli - (MI I: Voce danese da Roma) - 2<sup>o</sup> Notiziario aeronautico - Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. - Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in francese - Musica leggera: selezione di corette e Orchestra Cetra.

12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese e in cinese - Concerto di musica da camera per quartetto d'archi: 1. Scarlatti-Basil: «Scherzo»; 2. Ignato del secolo XVII-Basil: «Aria Flaminiana»; 3. Paganini: «Minuetto»; 4. «Quartetto in mi maggiore»; 5. Verdi: «Quartetto in mi minore»; 6. Modulo: pianoforte di Ippoliti; 7. «Notturno in mi bemolle maggiore»; 8. «Set primili»; 9. «Improvisi in la bemolle maggiore»; 10. ep. 20; 4. «Valzer in mi bemolle maggiore»; 11. ep. 18 - Notiziario in italiano.

13,30-14,45 (Roma II - 2 RO 3 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTE. - Commento dei fatti del giorno - Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori - Notiziario in italiano.

16-17,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in italiano - Musica leggera: selezione di canzoni interpretate da Anna Soldati e Antonio Scicchilli: 1. «Casta»;

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.

19:

I GAI CAMPAGNOLI  
diretti dal M<sup>o</sup> Egidio Storaci

1. Del Pistola: *Trotola*, mazurka; 2. Storaci: *Sci-ja-mi-re-do*, polka; 3. Ferrero: *Fuggitive*, valzer; 4. Migliavacca: *Mazurka variata*; 5. Cardoni: *Occhi verdi*, one-step; 6. Marchetti: *La bella lavanderina*, valzer; 7. Becucci: *Ecce-tera*, polka; 8. Ganne: *La Czarina*, mazurka; 9. Stajano: *Mi piaci*, valzer; 10. Gallo: *Saltellando*, polka (Dischi).
- 19,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Weber: *Il franco cacciatore*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica di Londra diretta dal M<sup>o</sup> Boult); 2. Wagner: *Tristano e Isotta*, preludio e morte di Isotta (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> La Rosa Parodi); 3. Giordano: *Intermezzo*, dall'opera *Siberia* (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> Tansini).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30:

## L'orso

Scherzo in un atto di ANTONIO CEKOV

Personaggi:

Elena Ivanovna Popova . . . Esperia Sperani  
Grigori Spephanovic Smirnov Romano Calò  
Luka . . . . . Ugo Pozzo

Regia di ALDO SILVANI

21:

## Canzoni e ritmi

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M<sup>o</sup> S. BERACINI  
con il concorso di BENITA FANTUCCI,  
VITTORIO ANGELONI e ALDO MARCA.

21,45:

SINFONIE DI OPERETTE  
(Dischi).

1. Suppè: *Cavalleria leggera*.  
2. G. Strauss: *La ballerina Fanny Essler*.  
3. Suppè: *Poeta e contadino*.  
4. G. Strauss: *Il pipistrello*.

22,20 (circa): MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (PT - NA I): MUSICA DA BALLO.  
Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

«Ho due donne nel mio cuore»; 2. Rizza: «Musica per tutti»; 3. Cattafesta: «Popolino»; 4. Raccione: «Forse mal più»; 5. Alia: «Non dirmi amore»; 6. Abbat: «Dite la favola»; 7. Innocenti: «Mille lire al mese»; 8. Mariti: «Verechia c'entra d'amore»; 9. Asquato: «Non tanto lido»; 10. Di Lazzaro: a) «La piccina», b) «Un uagnolo fra le rose». In un intervallo: «Vita femminile italiana», conversazione di Alice Berbe Rosi - Notiziario in inglese.

17,15-18,06 (2 RO 1 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Prechi e stonici da opere teatrali: 1. Rossini: «La gazza ladra», sinfonia; 2. Verdi: «Aida», preludio; 3. Gounod: «Faust», preludio; 4. Donizetti: «La figlia del Re»; 5. Wagner: «Lohengrin», preludio; 6. Bellini: «Norma», sinfonia - Notiziario politico e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. - Conversazione in arabo su argomenti letterari - Notiziario internazionale e orientale in arabo - Musica araba (braccio).

18,40-19 (Roma I - 2 RO 9): Cronache del turismo in francese.

19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in francese e tedesco d'Italia.

19,01-19,18 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 8): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in romeno.

19,37-19,55 (Roma I - 2 RO 3): UNGERIA. - Notiziario in ungherese - Lezione d'italiano.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. - Concerto di musica da camera strumentale: Arpa Vittoria Amico: 1. Teichner: «Pattuglia spagnola»; 2. Godefridi: «Mallorca»; 3. Violonista Luigi Castellano: 1. «Mozart»; 2. «Adagio»; 3. «Boc».

chioni - Allegretto - Lezione dell'Università Radiotelevisiva Italiana - Notiziario.

19.30-20.00 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIA-NA. — Italia, terra di cuili; cuili di Roma - Segnale orario - Giornale radio - Comunità dei fatti del giorno.

19.55-20.10 (Roma II - 2 RO 4): TURCHIA. — Lezione di Hegon Italiana - Notiziario in turco.

20.15-20.50 (Bari 1-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco. Notizie economiche e letterarie. L'interesse di musica da camera recale nel contesto del soprano Cristina Biondini.

20.15-20.55 (Roma II - 2 RO 3): GERMANIA. — Detti da opere liriche italiane. 1. Bellini - Norma. 2. Verdi - La traviata. 3. Mascagni - L'Amore e il Mito. 3. Giordano - Fedora. 4. Verdi, in pluri. — Lezione dell'Università Radiotelevisiva Italiana.

20.30-21 (Roma 1 - Bologna): Radio Veritas Radio-Spagna (Vedi Primo Programma).

20.35-20.55 (Roma II - Milano - 2 RO 8): Notiziario in tedesco. Lezione d'italiano.

21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma III): 1. «Cantoni e ritmi» 2. «Stimoli di opere» 3. «Musica da ballo» (Vedi Terzo Programma). Nel primo intervallo: Pomeriggio in spagnolo (19.30). Voci da Roma. — Nel secondo intervallo: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23.30-24.01 (Roma II - 2 RO 8): Notiziario in spagnolo - Lezione d'italiano.

23.45-24.15 (2 RO 11): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Musica classica interpretata dal soprano Ima Polasek.

24.15-24.30 (Roma 1 - 2 RO 1): Notiziario in francese.

24.15-24.30 (Roma 1 - 2 RO 1): Notiziario in inglese (NH). Se la Station di 2 RO 1 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese e in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso.

24.15-24.30 (2 RO 4-2 RO 4-2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario radiofonico da Radio Selenia - Notiziario in spagnolo - Concerti sinfonici. 1. Stravinsky: «Furber d'atitudo» 2. Wagner: «Incantesimo del fuoco» (dall'opera «Waldmühle») 3. Mendelssohn: «Furber d'atitudo» 4. De Salviati: «Incantesimo» - «Furber d'atitudo». In un intervallo: Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.

1.30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Italia, terra di cuili, canzoni americane e cuili di Roma - Risposte ad ascoltatori. Notiziario in italiano.

SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

## 10 LUGLIO 1939 - XVII

### COLONIA

kHz 655; m 455,9; kW 100

18: Conversazione.  
18.35: Canzone e piano.  
19: Conversazione.  
19.10: Musica leggera.  
20: Notiziario.  
20.15: Come Francoforte.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22.00: Cine-cronaca.  
22.55-23: Come Königsberg.

### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

18.20: Cello e piano.  
19: Echi della Germania.  
19.15: Musica leggera.  
20.15: Violino e piano.  
20.30: Beethoven: 1. Variazioni su un tema delle «Nozze di Figaro»; 2. Sonata a Kreuzer.  
21: Programma variato: Calendario tedesco di Luglio.  
22: Notiziario.  
22.20: Musica antica: 1. Neusiedler; Lautentanz; 2. Praetorius: Suite di ballo; 3. Puerli e Schein: Danza.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Lipsia.

### FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25

18.30: Concerto di dischi.  
19.15: Echi del giorno.  
19.30: Musica riprodotta. Notiziario.  
20.15: Varietà folcloristiche: Una sera d'estate sulla Mosca.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.55-24: Come Königsberg.

### KÖNIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100

18.25: Radiocronaca.  
18.55: Concerto di dischi.  
19.30: Attualità - Notizie.  
20.15: Come Stoccarda.  
22: Notizie - Lettura.  
22.30-24: Musica da ballo.

### LIPSA

kHz 785; m 352,2; kW 120

18: Conversazione.  
18.20: Strumenti e canto.  
19: Programma variato: La stagione dei viaggi.  
19.50: Attualità - Notizie.  
20.15: Come Vienna.  
22: Notiziario.  
22.20-24: Concerto variato (da stabilire).

### MDNACO DI BAVIERA

kHz 740; m 405,4; kW 100

17.10: Musica popolare e leggera.  
18.45: Radiocronaca.  
19: Musica da ballo - Nell'intervallo (20): Notiziario.  
21.35: Lettura.  
21.30: R. Strauss: Sonata in mi bemolle magg. per violino e piano, op. 18.  
22: Notiziario.  
22.20-24: Musica da ballo.

### SAARBRUECKEN

kHz 1249; m 740,2; kW 17

18: Concerto di dischi.  
18.30: Radiocronaca.  
19: Lieder di Pfitzner.  
19.30: Cronaca varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Verdi: Aida, atto 3° e 4° (reg.).  
21.30: Radiocronaca.  
22: Notiziario.  
22.30: Beethoven: Quartetto d'archi in do minore, op. 13, n. 4.  
23-24: Come Königsberg.

### STOCCARDA

kHz 574; m 522,6; kW 100

18: Musica di dischi.  
18.45: Radiocronaca.  
19: Panorama radiofonico Pforzheim.  
19.45: Notiziario.  
20.15: Musica popolare e leggera.  
22: Notiziario.  
22.30: Concerto sinfonico. 1. Mahler: Divertimento.

mento per piccola orchestra; 2. Franca: Concertino per due pianini; 3. Debussy: L'indiana per due pianini; 4. Respighi: Concerto gregoriano per violino e orchestra; 5. Respighi: I pini di Roma.  
24-3: Radiorchestra: 1. Mozart: Minuetto dalla Sinfonia in mi bemolle magg.; 2. Weber: Ouverture dell'Euryanthe; 3. Schubert: Sinfonia n. 8 in si minore (Incompiuta) (1° tempo); 4. Liszt: Turandot da Venezia e Napoli; 5. Wagner: I Maestri cantori (Preludio del terzo atto); 6. Musica leggera.

### VIENNA

kHz 592; m 506,8; kW 100

18: Conversazione.  
18.15: Concerto di dischi.  
18.45: Conversazione.  
19: Musica da camera: Haydn: 1. Sonata per piano in mi minore op. 42; 2. Quartetto d'archi in sol magg., op. 77, n. 1.  
19.30: Attualità varie.  
19.50: Notizie in ucraino e in tedesco.  
20.15: Programma popolare variato: Dall'Elba al Danubio.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Königsberg.  
24-3: Come Stoccarda.

Protettorato tedesco di Boemia e Moravia

### PRAGA

kHz 638; m 470,2; kW 120

19.25: Trasm. da Brno.  
19.55: Conversazione.  
20.20: Trasm. da Brno.  
21: Notiziario.  
21.15: Trasm. da Brno.  
22: Notiziario.  
22.10: Concerto di dischi.  
23-24: Radiorch. i compositori cecchi.

### BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32

19: Trasm. da Praga.  
19.25: Radiorchestra.  
19.55: Come Praga.  
20.20: Radiorchestra.  
21: Trasm. da Praga.  
21.10: Radioteatro.  
22: Come Praga.  
22.25: Notiziario tedesco.  
23.30-24: Come Praga.

### MELNIK

kHz 1113; m 269,5; kW 100

18: Conversazione.  
18.15: Concerto di piano.  
18.30: Dischi - Cronaca.  
19: Musica riprodotta.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Musica folcloristica (reg.).  
21: Dischi vari.  
22: Notiziario.  
22.20: Pfitzner: Trio con piano in fa magg., op. 8.  
23-24: Musica leggera e da ballo (dischi).

### INGHILTERRA

LONDON NATIONAL

kHz 1149; m 261,1; kW 40

NORTH NATIONAL

kHz 1149; m 261,1; kW 40

### ORDITWICH

kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
18.30: Recensioni.  
18.50: Musica leggera per organo.  
19.20: Dromak: Sinfonia n. 3 in fa.  
20: Varietà e danze: Foliole the Band.  
21: Notiziario.  
21.30: Francia: Boeding: Mr. Partridge's mistake, dramma.  
22.10: Conversazione.  
22.30: Musica da ballo: Eddie Carroll e Van Straten.  
23.20-24: Dischi - Notizie.

### LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342,1; kW 70

18: Banda militare.  
18.45: Concerto di piano.  
19.20: Bollettini vari.  
19.30: Midland Regional.  
20: Dischi: Fin' fente Burg cantata per soli, coro e orchestra.  
20.10: Conversazione.  
21: Varietà e danze: Joyce Jamboree.  
21.45: Breve varietà: Quick chance.  
22: Notizie in lingua estera.  
23: Notiziario.  
23.10: London National.  
23.30-24: Danze (dischi).

### MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 236,2; kW 70

18: Musica leggera.  
18.15: Strumenti e canto.  
19.20: Bollettini vari.  
19.30: Selezione di arte e melodie.  
20: London Regional.  
20.40: Conversazione.  
21-24: London Regional.

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

kHz 665; m 437,3; kW 20

18.20: Musica di dischi.  
19.5: Canzoni popolari.  
19.40: Cronaca varia.  
20: Romanze russe.  
20.30: Canzoni diverse.  
21: Conversazione.  
21.25: Musica di dischi.  
21.35: Quartetto - Nell'intervallo (22): Notiziario.

#### LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6

19: Notizie - Attualità.  
19.40: Conversazione.  
20: Concerto di dischi.  
20.10: Cronaca media.  
20.30: Quartetto d'archi: musiche di Haydn.  
21.30: Concerto di dischi.  
22: Notiziario.  
22.15: Radiorchestra.

### LETTONIA

#### MADDA

kHz 583; m 514,6; kW 50

18.50: Orchestra di fiati.  
19.10: Palestra.  
20: Notiziario.  
20.15: Dischi (Schuberti).  
20.25: Radiorchestra.  
21: Notiziario.  
21.15: Dischi (Hrahmy).  
22: Notiziario tedesco.

### LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1295; kW 150

18.30: Notte diversi.  
18.45: Dischi riciclati.  
19: Notte diversi.  
19.45: Programma vario.  
21.15: Concerto variato: Ouverture e suite celebri: 1. Thomas: Ouverture della Mignon; 2. Coates: London suite; 3. Joh. Strauss: Una notte a Venezia, ouverture; 4. Smetana: Ouverture della Sposa venduta; Bizet: Ouverture della Carmen; 6. Grieg: Suite dal Peer Gynt.  
22: Notte - Echi.  
22.10: Concerto corale.  
22.35: Dischi (Borofini).  
23-23.30: Danze (d.i.).

### NORVEGIA

#### OSLO

kHz 260; m 1153,5; kW 60

18.10: Musica da camera.  
18.30: Notte - Cronaca.  
19.35: Fisarmonica.  
19.50: Lettura.  
20.10: Concerto vocale.  
20.40: Cabaret (reg.).  
21.17: Cronaca - Notizie.  
22: Attualità varia.  
22.15-23: Varietà.

### OLANDA

#### HILVERSUM I

kHz 160; m 1875; kW 120

kHz 722; m 415,3; kW 20

18.10: Musica da ballo.  
18.40: Schumann: Trio d'archi in sol minore, op. 17.  
19.10: Conversazione.  
19.40: Notiziario.  
19.55: Musica leggera e da ballo.  
20.40: Conversazione.  
21.10: Orchestra e violino: 1. Haydn: Sinfonia n. 1 in do minore; 2. Ditzler: Concerto in re magg.  
21.35: Musica leggera.  
22.40: Notiziario.  
22.50: Musica da ballo.  
23.20-23.40: Dischi.

#### HILVERSUM II

kHz 995; m 301,5; kW 65

18.10: Conversazione.  
19.15: Dischi - Conversazione.  
19.40: Notiziario.  
19.55: Concerto corale.  
20.40: Conversazione.  
21.10: Concerto di organo - Nell'interv. (21.40): Notizie - Attualità.  
22.25: Lezione di grammatica.  
22.40-23: Dischi - Lettura.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

kHz 224; m 1339; kW 120

18: Concerto di piano.  
18.30: Trio e canto.  
19: Per i giovani.  
19.30: Concerto variato.  
20.25: Notizie - Attualità.  
21: Orchestra e soli.  
21.50: Conversazione.  
22: Danze (dischi).  
23: Notte diversi.

#### BUCAREST

kHz 823; m 364,5; kW 12

18: Cronaca - Dischi.  
19: Conversazione.  
19.15: Musica orientale.

20.15: Musica russa per piano e canto.

21: Notiziario.

21.15: Musica tirolese.

21.40: Danze (dischi).

22: Notiziario.

22.15: Conc. notturno.

22.15: Notiziari diversi.

### SLÖVACCHIA

#### BRATISLAVA

kHz 1004; m 258,8; kW 13,5

18: Notiziario.  
19.20: Lett. di tedesco.  
19.40: Musica popolare.  
20.30: Programma vario.  
21.15: Cronaca politica.  
21.30: Canzoni popolari.  
21.45: Notiziario.  
22: Notiziari esperti.  
22.15: Musica polacca.  
22.15-23: Notiziari esteri.

### SVEZIA

#### STOCKHOLM

kHz 704; m 426,1; kW 55

18: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19.15: Musica leggera.  
19.45: Conversazione.  
20.45: Canz. finlandesi (dischi).  
21: Recitazione.  
21.15: Conc. variato (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22.15-23: Musica leggera.

### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

kHz 556; m 539,6; kW 100

18.30: Conversazione.  
19: Dischi - Cronaca.  
19.30: Notiziario.  
19.40: Musica antica.  
21: Trasm. per gli Svizzeri all'estero.  
22: Notiziario.  
22.10-22.30: Dischi - Cronaca.

#### MONTE CENERI

kHz 1367; m 257,1; kW 15

19.30: Dischi.  
19.40: Notiziario.  
20: Concerto di Beethoven.  
20.15: Orientazione agricola.  
20: La serata dei desideri.  
21: Emmissione nazionale per gli svizzeri all'estero.  
22.30: Notiziario.

### SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100

18.15: Concerto di dischi.  
19.15: Micro-Magazine.  
19.30: Notiziario.  
20.5: Radio-varietà.  
21: Programma per gli svizzeri all'estero.  
21.15: Concerto e coro.  
22: Musica di dischi.  
22.20: Notiziario.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kHz 546; m 549,5; kW 120

18: Melodie regionali.  
18.40: Conversazione.  
19.15: Notiziario.  
19.25: Musica di dischi.  
19.35: Conversazione poetica.  
20.40: Orchestra dell'Opera: 1. Sverden: Il carnevale a Parigi; 2. Ciaikovski: Sinfonia n. 4.  
21.40: Notiziario.  
22: Danze (dischi).  
22.10: Notiziari diversi.  
23: Orchestra zingari.  
23.15: Conversazione italiana.  
0.5: Giornale radio.

MARASCHINO ZARA

LUXARDO

-Zampironi-

unici distruttori delle zanzare

PREMIATO LABORATORIO ZAMPIRONI - MESTRE



**ascolto segreto**  
con l'«**AMPLIFONO**»  
collegato alla vostra radio



**AMPLIFONO 4ª serie - Lire 38**

- L'Amplifono permette di sentire nell'altoparlante del radiorecettore tutto ciò che avviene in qualsiasi locale entro un raggio di un centinaio di metri.
- Mille applicazioni per sorveglianza (anche notturna) per ascolto normale, per ascolto segreto, per amplificazione di discorsi, canti, musiche, per pubblicità, ecc.
- L'Amplifono va collegato alla presa per fonografo facilmente accessibile nel retro di qualsiasi tipo di radiorecettore. Chiarissime istruzioni ne rendono l'uso di estrema semplicità.
- Garanzia: si riceve di ritorno l'apparecchio, rifondendone l'importo qualora non risultasse soddisfacente.
- Prezzo Lire 38, franco destino, pagamento verso assegno.

Mandateli oggi stesso una semplice cartolina postale con la vostra richiesta. L'Amplifono vi sarà subito spedito, completo, pronto per l'uso, a mezzo pacco postale verso assegno di Lire 38.

**FRACARRO - RADIOINDUSTRIE**  
CASTELFRANCO VENETO (Trevise)

**IN QUESTI GIORNI SI CONFEZIONA IL 50 MILIONESIMO TUBETTO DELLA Pasta Dentifricia ERBA - GIVIEPME**

LA PIÙ VENDUTA IN ITALIA. PER L'OCCASIONE È STATO INDETTO IL CONCORSO:

**IL MILIONE - GIVIEPME**  
"5000 lire per un sorriso"

130 PREMI - VACANZE GRATIS NEI MIGLIORI ALBERGHI - 5000 LIRE PER IL PIÙ BEL SORRISO

Per partecipare ascoltate **MARTEDÌ 11 LUGLIO** alle ore 13,15

la sesta puntata delle trasmissioni organizzate per la Giviepmme:

«5000 LIRE PER UN SORRISO»

Per prendere parte al Concorso non occorrono formalità particolari. Basta soltanto inviare fotografie di se stessi o di altri, purché in atteggiamento sorridente. Tutti coloro che sanno sorridere possono vincere le 5000 lire od uno degli altri vistosi premi.

I premi verranno assegnati alle persone che hanno inviato le foto e non alle persone cui le foto si riferiscono. Possono quindi partecipare anche i fotografi professionisti o dilettanti. Le foto dovranno essere inviate entro il 30 Settembre 1939-XVII alla Giuria del Concorso Il Milione-Giviepmme - Via Ronchetti 11 - Milano, possibilmente in piego raccomandato.

**VOCE DI POPOLO - VOCE DI DIO**

La NEURALGIA BORELLA fu definita

«Non un rimedio, ma un miracolo»

Nelle emicranie, nevralgie, esaurimenti, stati morbosi per eccessivo lavoro fisico od intellettuale, in 10 minuti vi ridona forza, benessere e volontà.

FLACONE SAGGIO GRATUITO

Richieste a: Laboratorio Farmaceutico **BORELLA** - Cuornè (Aosta)

Aut. pref. Aosta N. 17192 - 30-10-1928

Stazioni di: ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA.

**MARTEDÌ 11 LUGLIO 1939 - Anno XVII - ORE 12,30**

**Musiche operistiche**

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO produttrice dei famosissimi REX e BELPAESE che ha recentemente lanciato il formaggio **ERBO-GALBANI**, erborinato, senza crosta, di delicato sapore, tollerato anche dagli stomaci deboli.

**MARTEDÌ**  
**DI GIORNO**

**11 LUGLIO 1939 - XVII**

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II TRIPOLI - MILANO** (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagliand), Bubaker Ben Hag Salah.

7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA GRACCO: 1. Consiglio: Ho comprato un cagnolino; 2. Casiroli: Questa notte saprai; 3. Olivieri-Orati: O bella bionda; 4. Redi: Piccolo caporale; 5. Menichino: Portami sotto le stelle; 6. Savino: Parole tenere; 7. Di Lazzaro: Se ti guarda, signora; 8. Ala-Mazzoli: Bel soldatino; 9. Ferrara: Solanka; 10. Pucci-Valdes: Notte senza stelle; 11. Bonelli-Moretto: Tarragona.

12,30: MUSICHE OPERISTICHE (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. Egidio Galbani di Melzo).

### DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA ANCONA - TRIPOLI**  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CINQUEMILA LIRE PER UN SORRISO, rivista musicale di M. MANCINI (Trasmissione organizzata per la S. A. Giviepmme di Milano). ORCHESTRA diretta dal M° E. Stonaci, 13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba. 13,25-14: Musiche arabe con Ghita e Nuba.

13,40: DISCHI DI CHITARRA: 1. Bruno Di Lazzaro: Chitarra romana; 2. Bonagura-Ruolone: Chitarratella; 3. Bizio-Cherubini: Chitarra spagnola; 4. Frati-Olivieri: Suona chitarra; 5. F. Orlandis: Chitarra mia; 6. Gram-Semprini: Due chitarre.

14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10-14,20: Borsa, 14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

**ROMA III - NAPOLI II - BARI II MILANO II - TORINO II - GENOVA II FIRENZE II**

13: CONCERTO BANDISTICO diretto dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Gualdi: Suite militare; 2. Bosco: Di sera al campeggio; 3. Carabelli: Rapsodia romanesca; 4. Olivieri: Danze allegre; 5. Sancono: Nel pollaio; 6. Cuneo: Fiume.

13,30: DISCHI: 1. Mascagni: Le Maschere, sinfonia dell'opera; 2. R. Strauss: I tiri burleschi di Tull Eulenspiegel, poema sinfonico; 3. Debussy: Notturno N. 2, da «Feste».

14: ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI: 1. Rizza: Un po' di ritmo; 2. Gatti: Lo danza delle note; 3. Creppi: Sogno d'amore sincopato; 4. Serafini: Campana hawaiana; 5. Di Lazzaro: In un bar di Chicago; 6. Poletto: Le streghe; 7. Grandi: Sapessi osare; 8. Trama-Rolando: Non parlare; 9. Kramer: Caccia grossa.

14,30-14,40: Giornale radio.

16,40: LA CAMERATA DEI BALLELLI E DELLE PICCOLE ITALIANE: «TEMPO E IL MINOTAURO», fada mitologica di SALGAT.

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ): ORCHESTRA diretta da R. CONFORTI col concorso di ALFREDO JANDOLI: 1. Kramer: Non c'è due senza tre; 2. Blasco: La paloma; 3. Carta: Dimmi perché; 4. Prustaci: Tu, solamente tu; 5. Sini: Mariarosa ha cambiato toletta; 6. Alta: Non dirmi amore; 7. Godini: Cosa fanno le ragazze innamorate; 8. Marchetti: Ti voglio amar; 9. Salvatore: Gustavo.

17,15 (BARI I): MUSICA VARIA: 1. Casadei: T'omo; 2. Ferrara: L'eco delle steppe; 3. Maletti: Vono offesa; 4. Lombardo: La casa innamorata, fantasia; 5. Del Pistola: Nuovo fiore; 6. Gagliano: Fiera al villaggio; 7. Gori: Nessuno come te.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - PI I - PA - CT - AN - PD - TI): CONCERTO DEL SOPRANO ARSUKO ITO: 1. Yamada: Nahomochi-Uta; 2. Nakayama: De-Fune; 3. Yamada: Komuri-Uta; 4. Masenghi: Iris, «S'era malata...»; 5. Yamada: Kaneya Harimezu; 6. Matsuyama: Kawai Boya; 7. Begiyama: Kotashibuki; 8. Puccini: Turandot, «Tu che di gel sei cinta...»; 9. Yamada: Nijusen-Ya; 10. Yamada: Matsushima Ondo; 11. Puccini: Madama Butterfly, «Tu, tu piccolo Iddio...».

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'impero - Bollettino premi.

17,55-18,5 (ROMA I): Segnali per il servizio radiotelegrafico trasmessi a cura della Regia Scuola «Federico Cesi».

17,55-18,5 (PALERMO): Il cantastorie: Racconti popolari e vecchi della Sicilia.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,5-18,33 (RO I - NA I - BO - BZ):

CONCERTO SCAMBIO ITALO-PORTOGHESE

1. Fado Ele e aquele, per Maria Albertina; 2. Fado das Touradas, per Hermínia Silva; 3. Palestra: Portugal, jardim da Europa; 4. Fado de Coimbra, per Armando de Góis; 5. As mentiras dos meus olhos, per Antonio Menaco; 6. Fado das Azas Brancas, per Armando de Góis.

18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

# PROGRAMMI ESTERI

## 11 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

14: 620: m 483,9: kW 15

19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto sinfonico di musiche che traggono ispirazione dal mare: 1. Wagner: *Overture del Vascello fantasma*; 2. Musiche di Debussy con illustrazioni; 3. Conversazione: *Marina sconosciuta*; 4. Musiche di Fauré con illustrazioni; 5. Gilson: *Il mare*, poema sinfonico.  
21,10: Dischi richiesti.  
22,30-23: *Liberté: Christus vincit*.

#### BRUXELLES II

14: 932: m 321,9: kW 15

18: Melodie flamminghe.  
18,30: Conversazione.  
19,15: Musica flamminga (dischi).  
19,30: Cronaca - Notizie.  
20: Compositi flamminghi.  
20,45: Musica di dischi.  
21: Frans Dirckx: *Il leone delle Fiandre*, radiorecita con musica di Poet.  
22,10-23: Dischi.

#### DANIMARCA

KALUNDBORG

14: 240: m 1250: kW 60

COPENAGHEN

14: 1176: m 255,1: kW 10

17,30: Conc. di dischi.  
18,40: Concerto vocale.

20: Radiobozzetto.  
20,25: Canti norvegesi.  
20,45: Per i giovani.  
21,15: Musica leggera per organo.  
21,30: Conc. di dischi.  
22: Notizie - Lettura.  
22,40: Concerto di mandolini.  
23,10-0,30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

14: 1077: m 278,6: kW 60

18,30: Trasm. da Nizza.  
19: Attualità - Notizie.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
20,30: Radiorchestra: 1. Festival Ernest Boulton; 2. Widor: *Overture spagnola*; 3. Bissier: *A villa Medici*; 4. Lalo: *Meditation*; 5. Chabrier: *Danza slava*.  
22,30: Notiziario diversi.

#### BORDEAUX SUD-OVEST

14: 1366: m 219,6: kW 25

18: Notizie - Brani di opera - Musica leggera - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musica leggera - Musica - Canzoni - Radiofantasia.  
20: Notizie - Musica leggera - Per gli ascoltatori - Scene con musica.  
22: Notizie - Orchestra cubana - Tango - Musette - Notiziario.

#### GRENOBLE

14: 583: m 514,6: kW 20

18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Dischi - Cronaca.

19: Come Parigi P.T.T.  
20: Conversazione.  
20,15: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario diversi.

#### LILLA

14: 1213: m 247,3: kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19,15: Concerto vocale.  
19,30: Come Parigi P.T.T.  
20: Concerto di piano.  
20,30: Concerto di musica giapponese.  
21: Concerto dal Conservatorio di Parigi dei vincitori dei primi premi.  
23,45: Come Parigi P.T.T.

#### LIONE P.T.T.

14: 648: m 463: kW 100

18,30: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19,15: Dischi - Notizie.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.

#### MARSIGLIA P.T.T.

14: 749: m 400,5: kW 100

18,30: Come Parigi T.E.  
19: Attualità - Dischi.  
19,30: Notizie - Dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario.

#### NIZZA P.T.T.

14: 1185: m 253,2: kW 50

18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Arie e melodie.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20,15: Cronaca varia.  
20,30: Trasmissione dal-

L'Opéra-Comique - Alla fine: Notiziario diversi.

#### PARIGI P.P.

14: 959: m 312,8: kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
19: Notizie - Dischi.  
19,45: Nuove canzoni.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Musica varia.  
21,30: *La plus grande France*.  
22: Notiziario.  
22,7: Varietà.  
22,35: L'ora sfononica.  
23,10: Danze (dischi).  
23,30: Notiziario.

#### PARIGI P.T.T.

14: 695: m 431,7: kW 120

18,15: Alcune melodie.  
18,30: Echi regionali.  
18,30: Trasm. da Nizza.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
19,50: Dischi - Comunicati.  
20: Dischi - Cronaca.  
20,30: Commemorazione del 150° anniversario della repubblica: André Obey: *La République nous appelle*, radiorecitazione.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Danze (dischi).

#### PARIGI TORRE EIFFEL

14: 1456: m 206: kW 7

18: Come Tolosa.  
18,30: Cronaca varia.  
19,30: Conversazione.  
19,45: Melodie e duetti.  
19,50: Musica di dischi.  
20: Trasm. da Rennes.  
20,30: Come Bordeaux.  
22,30-22,45: Dischi.

#### RADIO LIONE

14: 1393: m 215,4: kW 25

18,45: Dischi - Cronaca.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica varia.  
20,30: Concerto variato.  
20,45: Musica militare.  
21: Radiorecita.  
21,30: Musica leggera.  
22: Ultima notizia.  
22,3-23,30: Musica varia leggera e da ballo.

#### RADIO MEDITERRANEE

14: 1321: m 227,1: kW 27

19: Cronaca varia.  
19,45: Programma vario.  
20,10: Notiziario.  
20,15: Concerto vocale.  
20,30: Musica di film.  
20,45: Musica regionale.  
21,10: Musica da ballo.  
22,15: Notiziario.  
22,30: Concerto variato.

#### RADIO PARIGI

14: 182: m 1648: kW 80

18: Cronaca varia.  
18,15: Concerto di cello e piano.  
18,45: Conversazione.  
19: Musica di dischi.  
19,45: Notiziario.  
20,5: Musica di dischi.  
20,30: Pierre Geay: *L'île blanche*, radiorecita.  
22,30: Dischi - Comunicati.

#### RADIO TOLOSA

14: 913: m 328,6: kW 60

18: Notizie - Concerto variato - Operette - Notizie.  
19,15: Musette - Canzoni - Cronaca - I canzonieri - Notizie - Scene diverse.  
20,35: Commedie musicali - Musica militare - Attualità - Scene diverse.  
21,35: Echi e notizie - musica leggera - Operette - Notizie.

#### RENNES

14: 1040: m 228,5: kW 120

18: Come Tolosa.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Comunicati - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
19,55: Flauto e canto.  
20,10: Cronaca - Dischi.  
20,30: Trasmissione dall'Opéra-Comique - Alla fine: Notiziario diversi.

### STRASBURGO

14: 859: m 349,2: kW 100

18: Cronaca varia.  
18,30: Trasm. da Nizza.  
19: Attualità - Notizie varie.  
19,30: Dischi richiesti.  
20: Notiziario diversi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario diversi.

### TOLOSA P.T.T.

14: 776: m 385,6: kW 120

18: Musica di dischi.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Attualità - Cronaca.  
19,30: Notizie - Dischi.  
20: Comunicati vari.  
20,15: Musica di dischi.  
21: Come Lilla.

### GERMANIA

#### AMBURGO

14: 904: m 331,9: kW 100

18: Progr. umoristico.  
18,45: Mellettini vari.  
19: Varietà musicale: La danza degli strumenti.  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,15: Commemorazione di Ottorino Respighi: 1. *Antiche danze e arie per flauto, suite n. 3*; 2. *Deità sibirica*; 3. *Gli uccelli*, suite per piccola orchestra.  
21,15: Varietà musicale: *Orchidee nere*.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22,40: Conversazione.  
22,45-24: Come Colonia.

#### BERLINO

14: 842: m 356,7: kW 100

18: Musica leggera.  
18,45: Conversazione.  
19: Dischi (Glajkovski).  
20: Notiziario.  
20,15: Serata danzante.  
22: Notiziario.  
22,20: Come Monaco.  
23-3: Concerto notturno (Musica popolare e leggera).

#### BRESLAVIA

14: 950: m 315,8: kW 100

18: Programma variato: Mosaico spagnolo.  
19: Come Amburgo.  
19,45: Conversazione.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica da ballo.  
21: Varietà brillante: Il circo.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,40-24: Come Colonia.

#### COLONIA

14: 658: m 455,9: kW 100

18: Conversazione.  
18,20: Musica da camera.  
19: Echi del giorno.  
19,10: Per la madre e il fanciullo.  
19,45: Cronaca - Notizie.  
20,15: Selezione di musiche di Lehar (reg.).  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22,40-24: Musica da ballo.

#### DEUTSCHLANDSENDER

14: 191: m 1571: kW 60

18,25: Conc. di organo.  
19,10: Echi della Germania.

19,15: Dombrowski: *Das Zauberspiel vom Prinzen Rosenrot*, diretto dall'autore.  
20: Notizie - Cronaca.  
20,30: Orchestra d'archi: 1. Haase: *Ouv. dell'Ermitage*; 2. Vivaldi: *Sinfonia in sol maggiore*; 3. Haydn: *Concerto per violino e hammerklavier*; 4. Gluck: *Musica di balletto dal Don Giovanni*.  
21,30: Radiocronaca.  
22: Notiziario.  
22,20: Fritzold: *Sonata per violino e piano*.  
22,45: Bollett del mare.  
23-24: Come Königsberg.

### FRANCOFORTE

14: 1195: m 251: kW 25

18: Conversazioni.  
18,30: Concerto di dischi.  
19,15: Echi del giorno.  
19,30: *Lieder e canzoni*.  
20: Notiziario.  
20,15: Concerto di dischi.  
21,10: Salvatore Allegria: *Medico suo malgrado*, opera comica in un atto (reg.).  
22: Notizie - Cronaca.  
22,45-24: Come Colonia.

### KÖNIGSBERG I

14: 1031: m 291: kW 100

18: Conversazioni.  
18,30: Radiocronaca.  
19,10: Concerto di dischi.  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,15: Programma variato: Vita militare.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: R. Strauss: *Sonata per cello e piano*.  
23-24: Musica leggera e da ballo.

### LIPSIÀ

14: 785: m 322,2: kW 120

18: Concerto corale.  
18,30: Un racconto.  
18,50: Musica e *Lieder* antichi (tenore e strumenti).  
19,40: Radiocronaca.  
20: Notiziario.  
20,15: Selezione di valzer.  
21: Concerto corale dedicato a H. Zöllner (reg.).  
22: Notiziario.  
22,30: Mandolini e chitarra.  
23-24: Come Königsberg.

### MONACO DI BAVIERA

14: 740: m 405,4: kW 100

18,45: Conversazioni.  
19: Musica folcloristica.  
20: Notiziario.  
20,15: Serata teatrale brillante dedicata a Fr. Poell: 1. *L'oro d'oro*, un atto; 2. *Kasperl fra i selvaggi*, due atti; 3. *Kasperl principe*, tre atti.  
21,30: Radiorchestra: 1. Berlioz: *Overture di Beatrice e Benedetto*; 2. *Begel: Duetto canonico*, per contralto, baritono e orchestra.  
22: Notiziario.  
22,20: Schumann: *Sinfonia n. 2 in do maggiore*.  
23-24: Musica da ballo.



## MARTINI & ROSSI

SOC. ANON.

TORINO

è lieta di annunciare al grande pubblico dei radioascoltatori una nuova serie di

## GRANDI CONCERTI VOCALI E STRUMENTALI

con il concorso dei più celebri cantanti italiani e la partecipazione della Grande Orchestra dell'EIAR, che verranno trasmessi quindicinalmente nei programmi serali a partire dal 6 novembre prossimo.

ORGANIZZAZIONE SIPRA - TORINO



ANTENRADIO - DE GIUSTI - UDINE

Autoregolazione - Potenza - Precisione - Sicurezza - Antenna trasportabile, attenta (in ed. anche in tutti gli apparecchi radio e televisivi anal. OPINATELA CONTRA ASSURENDO: TIPO NORMALE L. 35 - TIPO LUSO L. 75.

# MARTEDÌ

## DI SERA

### 11 LUGLIO 1939-XVII

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Versi scelti del poeta tripolino Mustafà ben Zekri, direzione del prof. Ahmed Ghennabi.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Musiche arabe classiche - Esecutori Mustafà Dahmani e Mehmed Hassan Bej.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: NOTIZIARIO DELL'IMPERO.  
19,35: DISCHI (Vedi Secondo Programma).  
19,40 (TRIPOLI): Canti e musiche arabi in dischi.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: CANZONI ITALO-SPAGNOLE eseguite dall'ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI. — 20,45: Notiziario.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

#### Figli di Re

Fiaba in tre atti  
Versione di G. POZZA

Musica di E. HUMPERDINCK

Personaggi:

Il figlio del Re ..... Piero Pauli  
La guardiana delle oche Augusta Oltrabella  
Il suonatore di violino ..... Piero Bissini  
La strega ..... Angelica Cravenco  
Lo spaccalegna ..... Italo Tajo  
Il granato ..... Angelo Mercuriali  
Una bambina ..... Angelina Rossetti  
Il Borgomastro ..... Luciano Neroni  
L'oste ..... Giuseppe Bravura  
La figlia dell'oste ..... Maria Drappero  
Il carlo ..... Armando Giannotti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
UMBERTO BERFETTONI  
Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: 1° « Villeggiatura », intermezzo - 2° Notiziario cinematografico.  
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Indi: Eventuale Musica da ballo (fino alle 24).  
24-24,15 (RO 1-2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO 1-2 RO 9): Notiz. in inglese.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630.  
2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300.  
2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670.  
— STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713.  
— ROMA II: m 245,5; kc 1222 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814.

10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,15 alle 10,35: anche da 2 RO 4) — Notiziario in italiano - Concerto di musica da camera strumentale: Duo di viola d'amore e piano - Rabbini-Romberg: 1. Rabbini: « Minuetto con variazioni » e « Allegro a dilla » Sonata in re maggiore e « Musiche pianistiche di Scarlatti » - Notiziario in inglese.  
10,36-10,54 (3 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.  
11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica sinfonica (Parte I): Rapsodie d'orchestre: 1. Rabin: « Rapsodia n. 1 », 2. Rabin: « Rapsodia ungherese n. 2 », 3. Lalo: « Rapsodia norvegese » - Parte II):

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: NOTIZIARIO DELL'IMPERO.  
19,35: DISCHI: 1. Grieg: *Peer Gynt*: a) Il mattino, b) Morte di Asa, c) Danza di Anitra, d) Canzone di Solveig (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Borchard); 2. Dvorak: *Danza slava N. 1* (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M° Kleiber); 3. Olinka: *Kamarinskaja*, fantasia su due canzoni popolari russe (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M° Melchior).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° TITO PETRAIA: 1. Bettinelli: *Serenata d'inverno*; 2. Celani: *L'ora felice*; 3. Cecconi: *Bionda miss versalemi il tè*; 4. Brown: *Bolero*; 5. Chopin: *Mi torna nel cuor*; 6. Esposito: *Allegro e intermezzo dalla Suite napoletana*; 7. Staffelli: *Capri in cantesimo blu*; 8. Filippini: *Estasi*.  
21 (esclusa PA-CT):

#### Canzoni e ritmi

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M° S. SERAGINI  
CON CONCONSO DI GIANNA GIUFFRÈ - ENZO AITA  
e DINO DI LUCA

21,45 (esclusa PA-CT):

#### Il rimpianto e il rimorso

Un atto di C. GIORGIERI CONTRI  
(Prima trasmissione)

Personaggi: Fulvio, Giorgio Piamonti - Una fanciulla, Giuseppina Boldracchi - Sabino, Riccardo Tassani - Suor Clarissa, Angela Meroni - Suor Marta, Nella Marcacci - Suor Crocifissione, Landa Galli - Suor Filomena, Ada Cristina Almirante  
Regia di ALBERTO CASELLA

22,20 (esclusa PA-CT):

#### Concerto

DEL PIANISTA MARIO CECCARELLI

1. Schumann: *Visioni di sogno*, op. 12, n. 7.  
2. Chopin: a) *Prima ballata in sol minore*, op. 23; b) *Notturmo in do diesis minore*, op. 27, n. 1.  
3. a) Cantarini: *A cavallo di un turbine*; b) Davico: *A tarda sera nel canneto*.  
4. Debussy: *Chiara di luna*.  
5. Liszt: *Seconda polacca in mi maggiore*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA

21:

#### LE TRE GRAZIE

Un atto di DARIO NICCOBEMI

Regia di FEDERICO DE MARIA

21,40: Gino Cucchetti: « Parliamo di Giacomo Puccini », conversazione.

21,50-23:

#### CONCERTO DI DANZE

Musiche di Corelli, Morandi, Ancillotti, Innocenzi, Drigo, Silettani, Cardoni, Ranzato, Brahms, D'Anzi, Lunetta, Mascagni, Rattini, Ferraresi, Giordano e Bianco.

#### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.

19:

#### NELLA VETRINA DEL MELODRAMMA

1. Rossini: *Il barbiere di Seta*, sinfonia dell'opera (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Furtwaengler); 2. Mozart: *Così fan tutte*, « Come scoglio immoto resta » (soprano Lina Pagliughi); 3. Rossini: *L'italiana in Algeri*, « Vedi per tutta Italia » (mezzo-soprano Conchita Supervia); 4. Donizetti: a) *L'elisir d'amore*, « Udite, udite o rustici » (baritono Badini), b) *Lucia di Lammermoor*, « Ardon gi'incensi » (soprano Lina Pagliughi); 5. Verdi: a) *Lombardi*, « Qui posa il fianco » (soprano Scacciati, tenore Merli, basso De Angelis), b) *Ermioni*, « Fa che a me venga » (soprano Arangi Lombardi, baritono Molinari); 6. Leoncavallo: *I pagliacci*, monologo (baritono Galeffi).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30:

#### Giovan Battista Fagioli a Poggio a Caiano

Rievocazione di LUIGI BONELLI  
Musiche di MARINO CREMESINI

21,30:

#### MUSICHE BRILLANTI PER BANDA dirette dal M° ENNIO ARLANDI

1. Teolis: *One step*.  
2. Casiroli: *Danze allegre*.  
3. Gorni: *Mezzanotte al castello*.  
4. Gurrieri: *Vado a passo*.  
5. Ferraris: *Fox-trott*.  
6. Restelli: *Moto perpetuo*.  
7. Chiri: *Federico, one step*.

22:

#### ORCHESTRA

#### DIRETTA DAL M° MARIO GAUDIOSI

1. Weber: *Abd Hassan*, sinfonia dell'opera.  
2. Martucci: *Giga*.  
3. Porrino: *Canzone romanesca*.  
4. Albeniz: *Aragona*.  
5. Tommasini: *Carnevale di Venezia*, variazioni alla Paganini.

22,30-24 (FI I-NA I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M° Adone Zecchi: 1. Ciomarra: « Il matrimonio segreto », sinfonia; 2. Starinetti: « Baracca »; 3. Haydn: « Minuetto e danza »; 4. Sinfonia n. 101 in re maggiore; 5. Jommelli: « Ciaccona »; 6. Catalani: « A terra ».  
12-13,25 (2 RO 4-2 RO 6): Notiziario in inglese. — La danza nel melodramma: 1. Berlioz: « La damnation di Faust », Danza delle anime; 2. Donizetti: « La Folia del Reggimento », Tivoli; 3. Catalani: « L'orecchio », Danza delle uccello; 4. Prochelli: « La Gioconda », Danza delle ore; 5. Massenet: « Manon », Minuetto; 6. Humperdinck: « Hansel e Gretel », Danza del ballo; 7. Bizet: « Arlesiana », Farandola; 8. Gounod: « Faust », Balletto; 9. Mascagni: « Iris », Danza - Notiziario in italiano.

13,30-14,45 (ROMA II-3 RO 4 3 RO 8): ITALIANI ALL'ESTE. — Commento dei fatti del giorno - Musica leggera: canzoni della notte: 1. Golelli: « Serenata della notte »; 2. Frustatelli: « Canto alle stelle »; 3. Brown: « Notte di sogno »; 4. Bixio: « Notte abissina »; 5. Frati: « Notte senza luna »; 6. Bardi: « Notte di luna »; 7. Lamer: « Stelle scintillanti »; 8. Corri: « Notte a Venezia » - « L'Italia e la terra di Roddberg », conversazione - Selezione d'opere - Notiziario in italiano.

14,45-15 (ROMA II-3 RO 4): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura in lingua italiana e francese.



16.17.18.19.20.21.22.23.24.25.26.27.28.29.30.31.32.33.34.35.36.37.38.39.40.41.42.43.44.45.46.47.48.49.50.51.52.53.54.55.56.57.58.59.60.61.62.63.64.65.66.67.68.69.70.71.72.73.74.75.76.77.78.79.80.81.82.83.84.85.86.87.88.89.90.91.92.93.94.95.96.97.98.99.100.101.102.103.104.105.106.107.108.109.110.111.112.113.114.115.116.117.118.119.120.121.122.123.124.125.126.127.128.129.130.131.132.133.134.135.136.137.138.139.140.141.142.143.144.145.146.147.148.149.150.151.152.153.154.155.156.157.158.159.160.161.162.163.164.165.166.167.168.169.170.171.172.173.174.175.176.177.178.179.180.181.182.183.184.185.186.187.188.189.190.191.192.193.194.195.196.197.198.199.200.201.202.203.204.205.206.207.208.209.210.211.212.213.214.215.216.217.218.219.220.221.222.223.224.225.226.227.228.229.230.231.232.233.234.235.236.237.238.239.240.241.242.243.244.245.246.247.248.249.250.251.252.253.254.255.256.257.258.259.260.261.262.263.264.265.266.267.268.269.270.271.272.273.274.275.276.277.278.279.280.281.282.283.284.285.286.287.288.289.290.291.292.293.294.295.296.297.298.299.300.301.302.303.304.305.306.307.308.309.310.311.312.313.314.315.316.317.318.319.320.321.322.323.324.325.326.327.328.329.330.331.332.333.334.335.336.337.338.339.340.341.342.343.344.345.346.347.348.349.350.351.352.353.354.355.356.357.358.359.360.361.362.363.364.365.366.367.368.369.370.371.372.373.374.375.376.377.378.379.380.381.382.383.384.385.386.387.388.389.390.391.392.393.394.395.396.397.398.399.400.401.402.403.404.405.406.407.408.409.410.411.412.413.414.415.416.417.418.419.420.421.422.423.424.425.426.427.428.429.430.431.432.433.434.435.436.437.438.439.440.441.442.443.444.445.446.447.448.449.450.451.452.453.454.455.456.457.458.459.460.461.462.463.464.465.466.467.468.469.470.471.472.473.474.475.476.477.478.479.480.481.482.483.484.485.486.487.488.489.490.491.492.493.494.495.496.497.498.499.500.501.502.503.504.505.506.507.508.509.510.511.512.513.514.515.516.517.518.519.520.521.522.523.524.525.526.527.528.529.530.531.532.533.534.535.536.537.538.539.540.541.542.543.544.545.546.547.548.549.550.551.552.553.554.555.556.557.558.559.560.561.562.563.564.565.566.567.568.569.570.571.572.573.574.575.576.577.578.579.580.581.582.583.584.585.586.587.588.589.590.591.592.593.594.595.596.597.598.599.600.601.602.603.604.605.606.607.608.609.610.611.612.613.614.615.616.617.618.619.620.621.622.623.624.625.626.627.628.629.630.631.632.633.634.635.636.637.638.639.640.641.642.643.644.645.646.647.648.649.650.651.652.653.654.655.656.657.658.659.660.661.662.663.664.665.666.667.668.669.670.671.672.673.674.675.676.677.678.679.680.681.682.683.684.685.686.687.688.689.690.691.692.693.694.695.696.697.698.699.700.701.702.703.704.705.706.707.708.709.710.711.712.713.714.715.716.717.718.719.720.721.722.723.724.725.726.727.728.729.730.731.732.733.734.735.736.737.738.739.740.741.742.743.744.745.746.747.748.749.750.751.752.753.754.755.756.757.758.759.760.761.762.763.764.765.766.767.768.769.770.771.772.773.774.775.776.777.778.779.780.781.782.783.784.785.786.787.788.789.790.791.792.793.794.795.796.797.798.799.800.801.802.803.804.805.806.807.808.809.810.811.812.813.814.815.816.817.818.819.820.821.822.823.824.825.826.827.828.829.830.831.832.833.834.835.836.837.838.839.840.841.842.843.844.845.846.847.848.849.850.851.852.853.854.855.856.857.858.859.860.861.862.863.864.865.866.867.868.869.870.871.872.873.874.875.876.877.878.879.880.881.882.883.884.885.886.887.888.889.890.891.892.893.894.895.896.897.898.899.900.901.902.903.904.905.906.907.908.909.910.911.912.913.914.915.916.917.918.919.920.921.922.923.924.925.926.927.928.929.930.931.932.933.934.935.936.937.938.939.940.941.942.943.944.945.946.947.948.949.950.951.952.953.954.955.956.957.958.959.960.961.962.963.964.965.966.967.968.969.970.971.972.973.974.975.976.977.978.979.980.981.982.983.984.985.986.987.988.989.990.991.992.993.994.995.996.997.998.999.1000.

19.37-20.14 (Roma 1) 2 RD 91: JUGOSLAVIA. — Conversazione  
- Bardi Inini; Terzetti e quartetti da opere italiane:  
1. Rimski: « L'ollana la Algeri »; a) « Un che maa, che  
Bian »; Terzetti; b) « Per lui che adora ». Quintetto;  
2. Ruffi: « Metetele », scena del giardino, quartetto - No-  
tiziario.

19.38-20.30 (3 RD 3-2 RD 6): AFRICA ORIENTALE ITA-  
LIANA. — Concerto di musica da camera vocale e instrumen-  
tali, italiano. Menzoni Agostini: 1. Scarlatti: « Se tu della  
mia morte »; 2. Martini: « Padre d'amore »; 3. Alcani: « Se-  
renata » dal « Don Giovanni »; 4. Ruffini: « Su questa rose »  
- Arpino Vittoria Amintore: 1. Giallini: « Gagliarda »; 2. Scar-  
latti: « Gagliarda »; 3. Zerelli: « Dighi e susuri » - Scavie-  
cario - Giallini Inini - Concedo ai fatti del giorno.

19.56-20.14 (Roma 11-2 RD 3): TURCHIA. — Lezioni di lin-  
gua italiana - Notiziario in turco.

20.15-20.59 (Roma 1) 1-2 RD 91: GRECIA. — Notiziario politico  
internazionale in greco - Conferenza di presidenza sociale -  
Musica popolare ellenica interpretata dai suoni Silda Vi-  
celli e Lymanini Anadastidi.

20.15-20.31 (Roma 1-2 RD 3): GERMANIA. — 1. Musica  
popolare per due chitarre; 2. Cori a tre voci.

20.30-21 (Roma 1 - Bologna): Radio Vondal Italo Spagnola IVe  
di Primo Programma.

20.36-20.53 (Roma 11- Milano 1 - Bolzano - 2 RD 3): Notiziario  
in tedesco e conversazione.

21 12 RD 6-3 RD 91 - Roma 11: « Fatti di Re », opera di E.

Humphreys (Vedi Primo Programma) - Negli intervalli:  
Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23.30-23.41 (Roma 1-2 RO 3) Notiziario in spagnolo - Risposte ai ascoltatori.  
23.45-23.55 (2 RO 3); GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco.  
24-24.15 (Roma 1-2 RO 3); Notiziario in francese.  
24.16-24.30 (Roma 1-2 RO 3). Notiziario in inglese INB: Sullo Studio di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che comincia dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso.  
24-1.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8); AMERICA LATINA. — Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Selezione dell'opera Il Trovatore di Verdi: 1. e Tacea la notte placida; 2. o Descarta sulla terra; 3. azzurro la vampa; 4. o la quella plaza - Notiziario in portoghese - Programma speciale per l'Unghia: selezione di opere - In un intervallo, due notiziari culturali: romeno, ceco-slovacco - Notiziario in italiano.  
1.30-3 (2 RO 3-2 RO 1-2 RO 6); AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Concerto sinfonico: La vita e le opere di Ottavio Respighi. Compositore illustrato: 1. e Villanelle, aria ballata; 2. Fontaine di Roma, poema sinfonico; 3. Gli arcelli, suite sinfonica; 4. e Pini di Roma, poema sinfonico - In un intervallo: Notizie dall'Inghilterra - Notiziario in italiano.

**SEGUE**

**PROGRAMMI ESTERI**  
11 LUGLIO 1939 - XVII

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; 1W 17

18: Conversazione.  
18.15: Musica popolare.  
18.45: Conversazione.  
19: Per gli ex-combattenti.  
19.15: Attualità - Notizie.  
20.15: Musica leggera e da ballo.  
21: A. Weber: Oro per Wallstreet, commedia.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.15: Sopra e piano.  
23.20-24: Come Colonia.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100

18: Musica di dischi.  
18.45: Conversazione.  
19: Canzoni e danze popolari del Sudamerica.  
19.45: Notizie - Cronaca.  
20.15: Come Brasilia.  
21.20: Beethoven: Sinfonia.

ria n. 7 in la maggiore.  
op. 92.  
22: Notizie - Cronaca.  
23,35: Come Monaco.  
24-2: Come Berlino.

**VIE'NA**  
1452: m 506,8; BW 100

18,30: Conversazioni.  
19: Musica folcloristica.  
19,30: Attualità varie.  
19,50: Notizie in ucraino  
e in tedesco.  
23,15: Programma varia-  
to: Visioni di Innsbruck.  
24,15: Concerto sinfonico  
diretto da Hans Weis-  
bach: 1. Schumann: Ou-  
verture di *Genoveffa*; 2.  
Wolff: *Pentesilea*, poema  
sinfonico per grande or-  
chestra.  
25: Notizie - Cronaca.  
25,45: Come Colonia.  
26,1: Come Berlino.

Proletariato tedesco di  
Boemia e Moravia  
**PRAGA**  
HW 638: m 4702; kW 120  
9: Noutze - Dischi.  
9.45: Radiorelita.  
11: Orchestra e coro  
compositori cechi.  
12: Notiziario.  
13.24: Concerto notturno:  
compositori cechi:  
L. Dvorak: *Serenata in*  
*mi maggiore* per archi,  
op. 22; 2. Suk: *Radus e*  
*Mohulena, suite*, op. 16.  
**BRNO**  
kW 922: m 325.4; HW 32  
9: Trasmis. da Praga.  
12.20: Cronaca tedesca.  
12.45-23: Programmia te-  
desco.  
**MELNIK**

CHERRY-BRANDY  
**LUXARDO**

**FOSFODARSIN**  
**SIMONI**  
È IL RICOSTITUENTE COMPLETO TOLLERATO  
ED ASSIMILATO DA TUTTI  
tanto per VIA ORALE che IPODERMICA  
RIDONA RAPIDAMENTE  
LE FORZE AGLI ORGANISMI INDEBOLITI  
Chiedetelo presso la buona farmacia

il tappeto che desidera il suo

**TAPPETO CROFF**

MILANO VIA MERAVIGLI N.18

TUTTI QUEI GEMELLI SOLITARI SONNO TAPPETO TANTI TAPPETI

20.10: Radioromance: 11  
fuori!  
21: Radiorivista: Round  
the Concert Parties.  
22: Notizie in lingua e-  
siliere.  
23: Notiziario.  
23.10-24: Musica da ballo  
(Lou Preager).

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 101.3; m 296.2; kW 70

18: London Regional.  
18.40: Musica strument.  
19.30: Bollettini vari.  
19.30: Coro di fanciulli.  
20: London Regional.  
20.40: A. Parker presenta  
Kenilworth Pageant, scene  
dalla storia del Ca-  
stello di Kenilworth.  
21-21: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
MHz 686; n 437,3; kW 20  
18.20: Canzoni e melodie  
18.50: Musica di dischi  
19.5: Melodie popolari.  
19.40: Cronaca varia.  
20: Canzoni popolari.  
20.30: Concerto di cell  
e piano.  
21: Concerto di piano.  
21.30: Concerto di dischi  
22: Notiziario.  
22.15-22.45: Danze (d.).

**LUBIANA**  
 19,2: m 569,3; kW 6  
 19: Notizie - Echl.  
 19,40: Convezazione.  
 20: Concerto di dischi  
 20,10: Convezazione.  
 20,30: Concerto di piano  
 21,15: Radiorchestra  
 22: Notiziario  
 22,15: Musica da ballo.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514.6; kW 50.  
18,10: Musica di dischi.  
18,45: Conversazione.  
19,35: Canzoni americane.  
19,35 (dalla spiaggia di  
Eiga): Concerto orchestra-  
le; 1. Puccini: Un  
romanza dalla Tosca  
2. Saint-Saëns: Fantasia  
au Saxophone e Dalia; 3.  
Liszt: I preludi, poem  
sinfonico; 4. Bizet: Un  
aria dalla Carmen; 5.  
Verdi: Un'aria dal R  
goletto; 6. Bizet: Sui  
n. 1 dalla Carmen - Nel  
l'intervallo (20): Not  
giario.  
21: Cronaca varia.  
21,15: Musica legger  
(dischi).  
22: Notiziario inglese.

**LUSSEMBURGO**  
 18.23: 1293: 150  
 18.20: Notiz. diversi.  
 18.45: Dischi richiesti.  
 19: Notizie - Ech.  
 19.45: Varietà.  
 21.10: Tristan Bernard  
*La volonté de l'homme*  
 dramma in tre atti.  
 22.50: Notizie - Ech.  
 23.30: Danze (d.l.)

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
1: 260; m 1153,8; IW 60  
0: Per le ascoltatrici.  
9: Notizie - Cronaca  
3: Per i fanciulli.  
6: Concerto di clari-

0: Conversazione.  
1: Garfwin; Rhapsodie blue.  
2: Melodie e canzoni  
3: theatrical  
4: Notizie - Cronaca.  
5: Radiorchestra; 1.  
6: Rukia; Ruslar e Lud-  
7: la, ouverture; 2.  
8: ni-Saena; Phatlon,  
9: ma sinfonico; 3, Jem-  
0: Pastorate religiosa;  
1: (Brieg: a) Un sogno, b)  
2: calma della foresta,  
3: Primula Vera; 5 Nicl-  
4: Aladno, suite.

**OLANDA**  
**HILVERSUM 1**  
 Hz 160; m 1875; IW 120  
 Hz 722; m 415,4; IW 20  
 00: Convezazione.  
 00: Musica leggera per  
 00.  
 00: Convezazione.  
 00: Notiziario.  
 Offenbach: *La bella*  
 musica, operetta (adatt.).  
 Banda militare.  
 00: Un dramma giallo.  
 00: Musica da ballo.  
 00: Notiz. - Dischi.  
 00-23,40: Musica leg-

HILVERSUM II  
Nr. 995; m 301,5; kW 65  
53: Converse e cronometro  
53: varle.  
53: Dacchi - Notiziario  
53: Musica popolare  
53: leggera.  
53: Radiceonaca.  
53: Musica leggera e  
ballo.  
50: Notiziario.  
50: Musica da ballo.  
21,40: Concerto di di-

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
Hr 224; m 1339; kW 120  
Concerto di cello.  
30: Concerto d'organo  
Per i lavoratori.  
30: Concerto variato.  
35: Notizie - Attualità  
Munica da camera  
Zarembski; Quintetto  
a piano; 2. Chopin; a  
pizzicato; b) Berceuse; c)  
Jacek in la bemolle  
maggiore.  
Conversazione.  
35: Concerto vocale.  
35: Diacchi (J. Ibert).  
Notiz. diversi.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
1428 823; m 364,5; 14W 12  
13: Cronaca - Dischi.  
13.15: Conversazione.  
19: Compositori rumeni  
19.55: Massenet: Manon  
opera in cinque atti  
(dischi) - Negli interval-  
li: Notiziari diversi

**SLOVACCHIA**  
**BRATISLAVA**  
MHz 100,4; m 298,8 IW 13,5  
19: Notizie - Attualità.  
19,30: Canzoni popolari.  
20: Programma vario.  
21: Cronaca varia.  
21.10: Conc. sinfonico.  
21.45: Notiziari diversi.  
22.15: Musica di disco.  
22.15-23: Notiziari: esteri.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
kHz 704; m 425.1; W 55  
18: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19,30: Concerto vocale.  
20: Conversazione.  
22,30: Mùsten leggera e di  
ballo.  
21,25: Radiocronaca.  
21,45: Concerto vocale.  
22: Notiziario.  
22,15-23: Conc. di dischi.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18.30: Musica popolare.  
19: Conversazione.  
19.30: Notizie - Cronaca.  
20: Cello e piano.  
20.30: *Das geräudte Le-*  
*ben*, conferenza.  
22: Notiziario.  
22.10-22.30: Cronaca.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19.30: Dischi.  
19.50: Notiziario.  
20: Ritrasmiszione dall'  
Svizzera Interna.  
22.15: Musica da balli  
(dischi).  
22.20: Notiziario.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
18: Per i giovani.  
18.30: C'era, c'è. Dischi.  
19.50: Notiziario.  
20.35: Echi regionali.  
20.35: Birabendu-Pollay  
La fleur d'oranger, com-  
media in tre atti.  
22.20: Notiziario.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546,5-549,5: cw 120

18,15: Programma vario  
19,15: Notiziario.  
19,25: Poesie.  
20,15: Concerto di violi-  
lino.  
20,40: Cronaca (reg.).  
21,10: Musica zigana.  
21,40: Notiziario.  
22: Musica leggera.  
22,40: Notiziari diversi.  
23: Danze (dischi).  
0,5: Giornale radio.



## VISITATE LA MOSTRA DEI CAPOLAVORI DI PAOLO VERONESE

raccolti dalle collezioni artistiche americane, francesi,  
— inglesi, italiane, olandesi, tedesche, ungheresi —

**VENEZIA - Cà Giustinian**

25 APRILE - 4 NOVEMBRE 1939-XVIII  
RIDUZIONI FERROVIARIE

Quanto meno intensa sarà la voce del Vostro apparecchio tanto più nitida sarà la qualità della ricezione. Rispettate il riposo dei Vostri vicini e non fate funzionare la Vostra radio con intensità troppo elevata.

## MALATTIE INTESINALI

(catarrhi e disturbi del fegato, enteriti, coliti, stitichezza)



## LACTOBAC LIMAS

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

In acqua, tè, caffè, è una bibita gradevole.

## AUTOINTOSSICAZIONI

(malessere, cefalea, malinconia, insonnia, eczemi, pruriti, orticaria, foruncoli, bitorzoli)

GRATIS OPUSCOLO N. 10

Bacchiglione 16, MILANO

**Zampironi** unici distruttori  
delle zanzare  
Premiato Laboratorio Zampironi - Mestre

# MERCOLEDÌ DI GIORNO

12 LUGLIO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagliudi, Bek Mucatar Italia, 7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45: (Secondo corso).  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11.30: ORCHESTRA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI: 1. Consiglio; Alti-  
profreno; 2. Rampoldi; Fantasia di canzoni; 3. Dale; Mai di mare; 4. Monta-  
gnani; Jddio; 5. Simoni; Ombre; 6. D'Anzi; Lontano; 7. Box; Corri esul-  
lino; 8. Marzilli; Biancaneve; 9. Ala; Bel soldatin; 10. Di Lazzaro; Valzer  
del 1910; 11. Prato; Strade; 12. Spadaro; Il valzer della porta gente; 13. Cer-  
goli; Danza selvaggia; 14. Mascheroni; M'hanno detto che tu; 15. Selerili;  
Grotto.

12.25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE  
CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45  
vedi Trasmissioni speciali).

13.13: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Gior-  
nale radio.

13.15: LE SPIAGGE D'ITALIA, dialogo di  
OSVALDO SCACCIA con MACARIO.

13.25: DISCHI DI MUSICA SINCRONICA: 1.  
Ressini-Raspighi: La bottega fanta-  
stica (Orchestra sinfonica di Lon-  
dra diretta dal M° GOSCHEN); 2.  
Rimski-Korsakow: Introduzione e  
corteo di nozze, dall'opera « Il gallo  
d'oro » (Orchestra di concerti La-  
mouroux diretta dal M° WOLF).

13.30 (TRIPOLI): Giornale radio e  
notiziario in lingua araba.

13.35 (TRIPOLI): Canzoni tripoline  
di Khal el Tarzi.

14.14.10: Giornale radio - Situazione  
generale e previsioni del tempo.

14.10-14.20: Borsa.

14.20-14.30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

13: ORCHESTRA D'ARCHI diretta dal mas-  
stro TITO PETRALIA con il concorso  
di un trio di armoniche: 1. Italo  
Lucia; Scherzo; 2. Celani; L'era  
dei sogni; 3. D'Anzi; Mi piacevano  
le blonde; 4. Pennati-Malvezzi: Vi-  
sione; 5. Ruccione: Per uomini soli;  
6. Culotta; Valzer da concerto; 7.  
Castelli: Prima di dormire bambina;  
8. Barzizza; Fatalità; 9. Raimondo;  
Stella alpina; 10. Mascheroni. E'  
stata una follia; 11. Martelli; No-  
turnino; 12. Caludi; Czardas; 13.  
Liviabella; I canti dell'amore; 14.  
Petralia: Fox del carrozzone.

13.45: QUINTETTO CAMPESTRE: 1. Castelli;  
Col mazzolin di fiori; 2. Penati; Di-  
nette; 3. Audionoviz; Fiori di mor-  
tagna; 4. Caporilli; Tarantella sor-  
rentina; 5. Costaguta; Faccenda;  
6. Marietta; Ridi, Vienna; 7. Penati;  
Caterina; 8. Boario; Ricordi  
bruni; 9. Angelo; Maremma padana.  
14.15: DISCHI: 1. Beethoven: Rondò  
della Sonata in mi bemolle mag-  
giore op. 12, n. 3 (violinista Vec-  
sey); 2. Liszt: Studio in fa minore  
(pianista Carlo Zecchi); 3. Coreppini:  
Ode (violoncellista Casadò).

14.30-14.40: Giornale radio.

16.40: LA CAMERATA DEI BALILEA E DELLE PICCOLA ITALIANE: Dialoghi di Yambo con  
Ciuffettino.

17: Giornale radio.

17.15 (RO I - NA I - BA I - PO - BZ): CONCERTO DELLA VIOLINISTA MADONNETTA GA-  
BRIERI E DELLA PIANISTA LUCIANA GARRICI: 1. Pergolesi: Sonata e due; a) Non pre-  
sto, b) Andante, c) Allegro; 2. Beethoven: Sonata in fa op. 23, per pianoforte e  
violino: a) Presto, b) Andante scherzoso, c) Allegro molto; 3. a) Liszt: Not-  
turno, b) Scarlatti: Allegro; 4. a) Lalo: Andante, b) Principe: Capriccio.

17.15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - AN - PD - TI): Musica da ballo.

17.50-17.55: Movimento liner aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17.55-18.5: NOTIZIE E CONSEGLI PRATICI DI ECONOMIA DOMESTICA.

17.55-20.50 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18.5-18.15: Cronache dell'automobilismo.

18.40-18.50 (ROMA I): Comunicazioni del Segretario federale.

18.40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

ESIGETE  
LE VERE PASTIGLIE

# GOLIA

RIFIUTATE ENERGICAMENTE LE  
IMITAZIONI

ATTENTI ALLA  
STELLA VERDE ED  
AL NOME GOLIA  
DAVIDE CARENOLI  
MILANO

# PROGRAMMI ESTERI

## 12 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620: m 453,9; kW 15

18.15: Concerto d'organo.  
18.30: Cronaca letteraria.  
18.45: Concerto vocale.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Audran: *La bambola*, opera comica in 4 atti.  
22: Notiziario.  
22.10: Concerto di dischi.  
22.30-23: Danze (dischi).

#### BRUXELLES II

kHz 932: m 321,9; kW 15

18.30: Negro spirituale (dischi).  
18.45: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Musica varia.  
21.45: Musica di dischi.  
22: Notiziario.  
22.10-23: Dischi richiesti.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850: m 352,9; kW 100

18: Musica popolare.  
18.45: Conversazione.  
19: Radiocorriere.  
19.45: Puccini: *Tosca*, opera - Negli intervalli: Notizie.  
21.30: Cronache varie in italiano e in inglese.  
22: Musica da ballo.  
22.30-23: Musica popolare.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240: m 1250; kW 60

#### COPENAGHEN

kHz 1176: m 255,1; kW 10

18.15 (da Glyndebourne): Donizetti: *Don Pasquale*, atto 1.  
19.30: Notiziario.  
20: Concerto variato.  
21: Conversazione.  
21.30: Canti danesi.  
21.50: Dischi - Notiz.  
22.20: Conv. in francese.  
22.30: Musica riprodotta.  
23-0.30: Musica da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077: m 278,6; kW 60

18.30: Come Parigi P.T.T.  
20: Lezione di spagnolo.  
20.10: Cronaca varia.  
20.30: Pierre Frondaie: *La maison cernée*, commedia in tre atti.  
22.30: Notiziari diversi.

#### BORDEAUX SUD-OUEST

kHz 1366: m 219,6; kW 25

18: Notizie - Canzoni - Chitarre havaiane - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musette - Musica regionale - Radiofantasia - Musica varia.  
20: Notizie - Musica leggera - Operette - Attualità - Per gli ascoltatori.  
21.45: Musica viennese - Notizie - Danze - Musica militare - Notizie.

#### GRENOBLE

kHz 583: m 514,6; kW 20

18: Come Parigi P.T.T.  
20: Conversazione.  
20.15: Come Parigi P.T.T.  
22.30: Notiziari diversi.

#### LILLA

kHz 1213: m 247,3; kW 60

18: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.15: Cronaca varia.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
20: Musica leggera e da ballo.  
20.30: Musica brillante.  
21.30: Concerto di dischi.  
21.45: Radiorchestra e canto: musica caratteri-

stica e musica d'opera.  
22.30: Come Parigi P.T.T.

#### LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463; kW 100

18: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.15: Dischi - Notizie.  
20: Cronaca varia.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notiziari diversi.

#### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5; kW 100

18.30: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notiziario.

#### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2; kW 60

18.3: Musica di dischi.  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Rievocazione della Rivoluzione francese.  
22.30: Notiz. diversi.

#### PARIGI P.P.

kHz 959: m 312,8; kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18.45: Attualità - Notizie.  
19.15: Concerto di dischi.  
20: Notizie - Echi.  
20.35: Diamant - Berger: *In corollone*.  
22: Notiziario.  
22.15: Conversazione.  
22.35: Jazz-hof.  
23: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

#### PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431,7; kW 120

18.5: Alcune canzoni.  
18.15: Echi regionali.  
18.30: Concerto variato.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
19.50: Dischi - Comunitari.  
20: Concerto di violino e piano.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notizie - Dischi.  
22.45: Notiz. americano.  
23: Trasmissione da Radio Parigi.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206; kW 7

18: Concerto variato.  
18.15: Alcune canzoni.  
18.30: Cronaca varia.  
19: Piano e violino.  
19.30: Musica di dischi.  
20: Concerto variato.  
20.30: Serata teatrale: *Le origini del Teatro*: 1. Aristofane: *Le rane* (adatt.); 2. Un favola in versi del XII secolo.  
22.30-22.45: Danze: (d.).

#### RADIO LIONE

kHz 1993: m 215,4; kW 25

18.45: Cronaca - Dischi.  
19.10: Musica di film.  
20: Notizie - Echi.  
20.30: Varietà: A Montmartre.  
21: Conversazione.  
21.15: Radiorecita.  
22: Ultima notizia.  
22.35-23.30: Musica varia leggera e da ballo.

#### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1321: m 227,1; kW 27

19: Silofono.  
19.15: Cronaca - Dischi.  
20.10: Notiziario.  
20.15: Concerto variato.  
20.35: Musica leggera.  
21.10: Musica da ballo.  
22.15: Notiziario.  
22.30: Per gli ascoltatori.  
23: Cronaca varia.

#### RADIO PARIGI

kHz 182: m 1648; kW 80

18: Conversazione.  
18.15: Alcune melodie.

18.25: Concerto di cello e piano.

18.45: Cronaca varia.  
19.5: Concerto vocale.  
19.30: Concerto di piano.  
19.45: Notiziario.  
20.5: Dischi - Cronaca.  
20.30: Concerto di musica d'opera e soli strumentali.  
21.30: Cronaca varia.  
21.35: Radiorecita.  
22: Concerto variato: 1. Grétry: *La rosière républicaine*; 2. Auber: *Un-air dalla Mufa di Parigi*; 3. Massenet: *Scène alsacienne*; 4. Salut-Baëns: *Suite algérienne*; 5. Goudard: *La rivandiera*, opera comica in tre atti (selez).

#### RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328,6; kW 60

18: Notizie - Canzoni - Musette - Notizie - Operette.  
19.15: Organo - Concerto - Notizie - Scene comiche - I canzonieri.  
20.45: Musica militare - Echi - Danze - Echi e notizie - Musica richiesta.  
22.45: Musica marsigliese - Notizie.

#### RENNES

kHz 1000: m 283,5; kW 120

18: Come Parigi T. E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.15: Dischi - Notizie.  
19.50: Cronaca varia.  
20: Comunicati - Dischi.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Concerto di musica classica, musica romantica e musica contemporanea.  
22.30: Notiziari diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.

#### STRASBURGO

kHz 859: m 349,2; kW 100

18.30: Come Parigi P.T.T.  
19: Attualità - Notizie varie.  
19.30: Musica leggera - Nell'intervallo: Notiziari diversi.  
20.45: Conc. sinfonico: 1. Liszt: *I preludi*, poema sinfonico; 2. d'Indy: *Lied per viola e orchestra*; 3. Monseigneur: *La rosa magica*, poema sinfonico; 4. Berlioz: *Aroldo in Italia*, sinfonia in quattro parti.  
22.30: Notiziari diversi.

#### TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 386,6; kW 120

18: Come Parigi T. E.  
19: Come Parigi P. T. T.  
19.30: Notiziario.  
20: Musica varia.  
20.30: Trasm. da Lilla.  
22.30: Notiz. diversi.  
23: Musica da ballo.

#### GERMANIA

##### AMBURGO

kHz 904: m 531,9; kW 100

18: Musica leggera e da ballo.  
18.45: Bollettini vari.  
19: Come Monaco.  
20: Notiziario.  
20.15: Programma variato: Visioni di Innsbruck (reg.).  
21.15: Musica leggera riprodotta.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22.40: Conversazione.  
22.45-24: Progr. musicale variato: Voci nella notte.

##### BERLINO

kHz 841: m 356,7; kW 100

18: Musica leggera e da ballo.  
19: Alcuni dischi.

19.45: Lettura e scene. Wilhelm von Scholz.  
18.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Zücher: *Deutsches Volksliederspiel*, per canto e piano.  
21: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Breslavia.  
24-5: Come Stoccarda.

#### BRESLAVIA

kHz 950: m 315,8; kW 100

18: Concerto di dischi.  
19: Programma variato: Vita sorridente.  
20: Notiziario.  
20.15: Serata danzante.  
22: Notiziario.  
22.15: Intermezzo.  
23.30-24: Musica da ballo.

#### COLONIA

kHz 658: m 455,9; kW 100

18: Conversazione.  
18.10: Concerto di piano.  
19: Conversazione.  
19.15: Concerto di dischi.  
19.55: Attualità - Notizie.  
20.10: Danze (dischi).  
20.30: Lortzing: *Zar e Carpentiere*, opera comica in tre atti.  
Nell'intervallo (22): Notizie in tedesco e in inglese.  
23.5-24: Come Breslavia.

#### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191: m 1571; kW 60

18: Conversazioni.  
18.35: *Lieder* per baritone.  
19: Kehl della Germania.  
19.15: Musica leggera e da ballo.  
20: Notiziario.  
20.15: Banda militare.  
21: Programma variato: La Turingia (reg.).  
22: Notiziario.

22.20: Musica da camera: 1. Hummel: *Sonata in re maggiore per oboe e continuo*; 2. Telemann: *Frammenti della Musica da tavola* (1733).  
22.45: Bollett. del mare.  
23-23.45: Conc. di dischi.

#### FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251; kW 25

18: Conversazioni.  
18.30: Rievocazione: *Costanza Mozart*.  
19: Conversazioni.  
19.30: Musica riprodotta.  
20: Notiziario.  
20.15: Musica leggera e caratteristica di W. Lautenschläger.  
22: Notiziario.  
22.20: Cello e piano: 1. Chopin: *Preludi*, per piano; 2. Debussy: *Sonata*; 3. Schumann: *Arabesque*; 4. Toccata.  
23-24: Come Vienna.

#### KOENIGSBERG I

kHz 1031: m 291; kW 100

18.15: Conversazione.  
18.35: Musica da ballo.  
19.30: Come Stoccarda.  
20: Notiziario.  
20.15: Concerto sinfonico: 1. Brahms: *Overture accademica solenne*; 2. Mozart: *Concerto per clarinetto e orchestra in la maggiore*; 3. Schönherr: *Moto perpetuo*; 4. Schönherr: *Musica campestre austriaca*.  
21.10: Heydich: *Nachtmusik im Turm*, commedia su Liszt.  
22: Notizie - Conversazione.  
22.45-24: Come Vienna.

#### LIPSIA

kHz 785: m 382,2; kW 120

18: Conversazione.  
18.30: Concerto di dischi.  
19.30: Appello.  
20: Notiziario.  
20.15: Danze (dischi).  
20.50: Albrecht Göss: *Ferwirrung des Herzens*, commedia.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Vienna.

#### MONACO DI BAVIERA

kHz 740: m 405,4; kW 100

18: Come Stoccarda.  
18.45: Dischi (arie).

19: Programma variato: Abitazioni di uomini celebri.  
20: Notiziario.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Musica sinfonica riprodotta.  
20.55: Programma letterario - musicale: Poeti, scrittori e musicisti celebri.  
22: Notiziario.  
22.20-23: Musica da ballo.

#### SAARBRUECKEN

kHz 1249: m 240,2; kW 17

18: Concerto di dischi.  
18.15: Conversazione.  
19: Varietà brillante: Rivedete con noi.  
19.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Come Königsberg.  
21: Concerto orchestrale diretto da Antiochos Evangelatos: 1. Vargozzi: *Op. di Santa Barbara*; 2. Kalomiris: *Rapsodia greca*; 3. Evangelatos: *Suite in re minore per orchestra*; 4. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 5. Weser: *Overture dell'Euryanthe*.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Vienna.

#### STOCCARDA

kHz 574: m 522,6; kW 100

18: Fisarmouche e canto.  
19.30: Cronaca dell'aviazione.  
20: Notiziario.  
20.15: Marce e canzoni militari.  
21: Come Vienna.  
22: Notiziario.  
22.30: Concerto di dischi.  
23-24: Concerto notturno.

1. Haydn: *L'orologio*, sinfonia; 2. Piccoli: pezzi per violino e piano; 3. Roesmi: *Overture del Barbire di Sirella*; 4. Mozart: *Overture di Così fan tutte*; 5. Mozart: *Don Giovanni*, sinfonia; 6. Chopin: *Stadio in ad maggiore*, op. 10, n. 3; 7. Dvorak: *Sinfonia in sol maggiore*, op. 100; 8. Beethoven: *Overture della Dama bianca*; 9. J. Strauss: *Il bel Danubio azzurro*, valzer.

#### VIENNA

kHz 592: m 505,8; kW 100

18: Recensimenti.  
18.20: Concerto variato.  
19.15: Attualità varia.  
19.30: Notizie in ucraino e in tedesco.  
20.15: Come Amburgo.  
21.15: Varietà popolare: Eklale.  
22: Notiziario.  
22.30: Mus. viennese legg.  
24-5: Come Stoccarda.

#### PROTECTORATO tedesco di Boemia e Moravia

##### PRAGA

kHz 638: m 400,2; kW 120

19: Notizie - Cronaca.  
20: Conversazione.  
20.20: Dvornik: *Rusalka*, opera in tre atti (reg.).  
23-24: Concerto notturno: musica teca.

#### BRNO

kHz 922: m 325,4; kW 32

19: Trasmissione da Praga.  
19.30: Una melodia dopo l'altra.  
20: Conversazione.

## PETTINATURE di MODA



Capelli crespi, o divenuti stopposi, irritati, acquistano morbidezza e splendore con la **BRILLANTINA LINETTI** alla cera di fiori



**LINETTI, PROFUMI, VENEZIA**



# MERCOLEDÌ

## DI SERA

12 LUGLIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Conversazione letteraria di Seok Ahmed Scheref.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,40 (TRIPOLI): Antiche canzoni tripoline di Kamel el Gadi - Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
19,40 (TRIPOLI): Canzoni umoristiche di Keri Ben Suleiman.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANCE diretta dal M<sup>o</sup> TITO PEXALLA: 1. Bilbi: *Solero*; 2. E. Borinoli: *Canzone siriana*; 3. Boccherini: *Musica notturna di Madrid*; 4. Fedele: *Strimpellata spagnola*. — 20,45: Notiziario.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

## Concerto sinfonico-corale

diretto dal M<sup>o</sup> ALDO TONI

1. Toni: *Il cavaliere romantico*, ouverture.
  2. Beethoven: *Seconda sinfonia*, in re maggiore, op. 36: a) *Adagio molto* - Allegro con brio, b) *Larghetto*, c) *Scherzo* (Allegro), d) *Finale* (Allegro molto).
  3. a) Catalani: *A sera*, per archi, b) Cherubini: *Scherzo in sol minore*, per archi.
  4. Mascagni: *Iris*, « Inna al sole ».
- Maestro del coro: ACHILLE CONSOLO

22:

## Cecè

Un atto di LUIGI PIRANDELLO  
(Prima trasmissione)

Personaggi:

Cesare Viroli detto Cecè... Franco Becci  
Nava... Dora Menichelli  
Squatriglia... Guido Barbarisi  
Regia di GIUSEPPE MORANDI

- 22,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Delibes: *Balletto Sylvia*: a) *Prelude*, b) *Le caudatelles*, c) *Intermezzo valzer*, d) *Pizzicati*, e) *Corteo di Bacco*; 2. Bolonini: *Minuetto*; 3. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*; 4. Biede: *Serenata cinese*.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.

24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiz. in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 10,10-10,55 (3 RO 8): OCEANIA (dalle ore 10,35 alle 10,55: anche da 3 RO 4). — Notiziario in italiano - Concerto varietà: 1. Origi: « Il mattino »; 2. Rosini: « Il barbiere di Siviglia » (Pezzo ridotto in chitarra); 3. Ballo: « Mefistofele » (Spesa l'assenza patita); 4. Puccini: « Tucca »; 5. Miaz: « Canzone del mattino »; 6. Lomercavallo: « Mattinata » - Notiziario in inglese.  
10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.  
11-12 (3 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Trasmissione del primo atto dell'opera *Tosca* di Puccini.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GENOVA): TRASMISSIONE DI DISCHI.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi: 1. Chabrier: *Spagna*, rapsodia; 2. Montague: *Il soldatino di piombo*; 3. D'Ambrado: *Ronda di solisti*; 4. Escobar: *Blues*, dalla « Suite ritmica »; 5. Kotelbey: *Nel santuario del mio cuore*; 6. Chapuis: *Ke - Se - Ko*; 7. Doppler: *Fantasia pastorale ungherese*; 8. Pizzini: *Tarantella dalla « Suite campagnola »*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI DI MUSICA SPERIMENTALE: 1. Mozart: *Il flauto magico*, « Gli angeli dell'Inferno » (soprano Guglielmelli); 2. Rossini: *Guglielmo Tell*: a) « O muto asil del piano » (tenore Merli), b) « Seiva opera » (soprano Pagliugli); 3. Bizet: a) *Carmen*, « Il fior che avrai a me tu dato » (tenore Gigli), b) *I pescatori di perle*, « Siccome un dì » (soprano Pagliugli); 4. Verdi: a) *Un ballo in maschera*, « Eri tu che macchiavi » (baritone Franci), b) *Rigoletto*: « Tutte le feste al tempio » (soprano Pagliugli).

- 21: DISCHI DI MUSICA VARIA.

21,10: Trasmissione da Francoforte:

## Il medico per forza

Opera comica in un atto

Musica di SALVATORE ALLEGRA

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
HANS LANZ

- 22: Conversazione di Francesco Sapori: « Rodi castellana e cavalleresca ».

- 22,10:

## Selezione di operette

Direttore d'orchestra: M<sup>o</sup> ADOLFO DEL VECCHIO  
Nell'intervallo: Vita teatrale.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.

- 12,18-12,35 (3 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Musica leggera: concerto dedicato ai vincitori del concorso della canzone indotto dall'E.I.A.R. - In un intervallo: Conferenza in cinema - Notiziario in italiano.  
13,30-14,05 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Canzoni di musica varia: 1. Martucci: « Novella »; 2. Pometelli: « La Gioconda »; 3. Puccini: « Mefistofele »; 4. Braggi: « Leggenda calabra »; 5. Quella: « Il convento veneziano »; 6. Valente: « Tirolo »; 7. Chaminade: « Serenata spagnola »; 8. Ferrario: « Due chitarristi »; 9. Gerdil: « A. Annad »; « Improvisazioni d'Oriente »; 10. Ranzato: « Ringraziamenti »; 11. Scandali: « Serenata napoletana »; 12. Strano: « Conforti venerdì »; 13. Costa: « Scapigliato », fantasia dell'operetta - Notiziario in italiano.  
16,17-17,15 (2 RO 4-2 RO 8) MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Trasmissione del secondo atto dell'opera *Carmen* di Bizet - Notiziario in inglese.  
17,15-18,05 (2 RO 4-2 RO 8): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Concerto sinfonico di musica classica: 1. Vivaldi: a) « Concerto grosso in sol minore », b) « Concerto per quattro violini ed orchestra »; 2. Corelli: « Adagio » dalla « Prima sonata in re maggiore » - Notiziario politico e notizie sportive.  
17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Conversazione in arabo su argomento storico - Musica araba classica - Notiziario internazionale e orientale in arabo.  
18,40-19 (Roma II-2 RO 8): Cronache del turismo in tedesco.  
19,01-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese - Letture d'Italia.  
19,01-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro - Letture d'Italia.  
19,01-19,18 (Roma II-2 RO 8): Notiziario in polacco.  
19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Beethoven: *Rondo*, op. 52, n. 2 (pianista Lamondi); 2. Pergolesi: *Siciliana* (soprano Anna Maria Guglielmelli); 3. Weber: *Adagio e rondo* (violoncellista Oblach); 4. De Falla: *Jota* (mezzo soprano Conchita Supervia); 5. Szymanowski: *La fontana di Areusa* (violonista Thibaud); 6. Rocca: *Ninna nanna* (soprano Oltrabella).

- 19,30:

DOPOLAVORO CORALE « GIUSEPPE VERDI » DI PRATO

diretto dal M<sup>o</sup> DANILLO ZANNONI

1. Landini: *Foglie morte*.
2. Zannoni: *La canzone del Volga*.
3. Pergolesi: *Siciliana*.
4. Bilbi: *Serenata fiorentina*.
5. Ferradini: *Fior di giunchiglia*.
6. Ignoto: *Colomba gentile*.
7. Neretti: a) *Ninna nanna fiorentina*, b) *Peschi fiorenti*.

- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

- 20,30:

## MUSICHE GIOCOSE

ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> E. STORACI

1. Engelman: *I birilli*; 2. Marchetti: *Soltanto un bacio*; 3. Montagnini: *Pronto pronto*; 4. Vaccari: *Andare*; 5. Eddie Hunt: *Il ritmo della pendola*; 6. Semprini: *Lella*.

- 20,50:

## APPUNTAMENTI

FANTASIA di GIOVANNI CIMINAGHI

- 21 (circa):

## Ritmi e canzoni

ORCHESTRA CEXRA diretta dal M<sup>o</sup> BARRAZZA

- 21,50: CELEBRI CONCERTATI DI MELODRAMMI ITALIANI (Dischi)

1. Bellini: *Norma*, finale dell'opera, « Norma, deh Norma, scolpiti »; 2. Verdi: a) *Ernani*, « O sommo Carlo », b) *La Traviata*, finale atto terzo, « Mi chiamaste »; 3. Boito: *Mefistofele*, finale atto quarto, « Dimmi come farò ».

- 22,20: MUSICA DA BALLO.

- 22,30-24 (MI I-NA I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

- 19,19-19,36 (Bari-2 RO 8): Notiziario in romeno.  
19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGERIA. — Notiziario in ungherese - Letture d'Italia.  
19,57-20,14 (Bari I-2 RO 8): JUGOSLAVIA. — Concerto di musica varia: selezione di serenate: 1. Caruso: « Serenata »; 2. Gounod: « Serenata n. 1 »; 3. Stenazzi: « Serenata delle Mezzanotte »; 4. Costa: « Serenata mezzanotte »; 5. Schubert: « Serenata »; 6. Tosti: « Serenata »; 7. Tosti: « Serenata » - Letture dell'Università Radiofonica Italiana - Notiziario.  
19,38-20,30 (3 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Brani Bied, « Vite e brividi nell'opera lirica »: 1. Verdi: a) « Ernani » (Reina Bernini), b) « Otello », Brindisi, c) « La Traviata », Brindisi; 2. Weber: « Il franco cacciatore » (Vita Iacovi); 3. Mascagni: « Cavalleria rusticana », Brindisi - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.  
19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): LUNGNIA. — Letteratura e cultura italiani - Notiziario in tedesco - Concerto di musica varia turca.  
20,15-20,59 (Bari I-3 RO 8): GRECIA. Notiziario politico internazionale in greco - Racconti letterari e artistici - Musiche etniche interpretate dal soprano Francesca Nikita.  
20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Musica da camera vocale e strumentale: *Vita d'amore*, Benno Schabert - pianoforte, Carolina Bonerba; 1. Strakos: « Brindisi con variazioni » sulla « Sonata in re maggiore »; 2. Anelli: « Aria a rondo » del « Concerto in re maggiore » - Canzoni ungheresi interpretate dal baritone Gabriele Nemeskeri Kiss; 1. Puccini: « Il Menestrello della luna rossa »; 2. Tosti: « Serenata »; 3. Puccini: « Non ti darò » - Letture dell'Università Radiofonica Italiana.  
20,30-21 (Roma I-2 RO 3): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA (Vedi Primo Programma).

20,36-20,55 (Roma 11 - Milano 1 - Bologna - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.  
21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma 11) - 1. «Ritmi e canzoni»; 2. «Concerti di melodrammi»; 3. «Musica da ballo» (Vedi Terzo Programma) - Negli intervalli: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23,30-23,44 (Roma 11 - 2 RO 3): Notiziario e conversazione in spagnolo.  
23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco - Musiche eliethe interpretate dal soprano Christina Krimmidele e Lyssimachi Anastasiadis.  
24-24,15 (Roma 1 - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
24,16-24,30 (Roma 1 - 2 RO 9): Notiziario in inglese (NR); Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso.

24-1,35 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA LATINA. - Notiziario ritrasmesso da Radio Soterdid - Notiziario in spagnolo - Concerto di musica teatrale: 1. Rossini: «L'assedio di Corinto» Sinfonia; 2. Verdi: «La battaglia di Legnano», Sinfonia; 3. Donizetti: «La figlia del Reggimento», Sinfonia; 4. Gounod: «Faust»; 5. a) Preludio, b) Valse; 6. Gluck: «Donna degli spiriti belli» (dello Orfeo); 7. Mozart: «Amad d'Inferno» (dello Flauto magico); 8. Verdi: «Re dell'abbazia» (dello Un ballo in maschera); 9. Bolto: «Ritmo e fuga infernale» (dello Medea); 10. In un intervallo: Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.  
1,30-1,45 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. - Notiziario in inglese - Musica leggera; Duo di flauto e violoncello; selezione di opere - Giro musicale in Italia - Notiziario turistico - Notiziario in italiano.

SEGUE

## PROGRAMMI ESTERI

### 12 LUGLIO 1939 - XVII

20,20: Radiorchestra.  
22: Come Praga.  
23,20: Notiziario tedesco.  
23,30-23,45: Dischi.

#### MELNIK

kHz 1113; m 269,5; kW 100  
18: Conversazione.  
18,15: Dischi (Lieder).  
18,45: Conversazione.  
19: Come Monaco.  
20: Notiziario.  
20,15: Come Francoforte.  
20,55: Come Monaco.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,45-24: Come Stoccarda.

#### INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kHz 1149; m 261,1; kW 40  
NORTH NATIONAL  
kHz 1149; m 261,1; kW 40

#### DROITWICH

kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Notizie - Cronaca.  
18,45: Introduzione.  
18,50 (da Glyndebourne): Donizetti: Don Pasquale, atto 1° (fra gli interpreti: Salvatore Raccanelli, Mariano Stabile, (fino del Signore).  
19,35: Intermezzo.  
19,40: Conversazione.  
20: Scene brillanti.  
20,15: Varietà e danze: It's that man again.  
21: Notiziario.  
21,30: Val Olegud: Ruth, scene drammatiche dalla Bibbia.  
21,50: Cabaret e danze.  
22,30: Musica da ballo (Mantovani).  
23,30-24: Dischi - Notizie.

#### LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Concerto variato.  
18,40: Bollettini vari.  
19,45 (da Glyndebourne): Donizetti: Don Pasquale, atto 2° (V. London National).  
20,20: Midland Regional.  
21: Varietà: Stanelli's Crazy Cruise.  
22: Notizie in lingue estere.  
23: Notiziario.  
23,10: London National.  
23,30-24: Danze (dischi).

#### MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: Musica leggera e da ballo.  
18,40: London Regional.  
20,20: Progr. variato: La campagna inglese.  
21-24: London Regional.

#### JUGOSLAVIA

##### BELGRADO

kHz 695; m 437,3; kW 20  
18,20: Musica di dischi.  
19,5: Canzoni popolari.  
19,40: Cronaca varia.  
20: Canzoni diverse.  
20,30: Un'opera (dischi).  
22: Notiziario.  
22,15-22,45: Dischi.

##### LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6  
18,30: Per i giovani.  
18,50: Concerto di dischi.  
19: Notizie - Echi.  
19,40: Conversazione.  
20: Concerto di dischi.  
20,10: Conversazione.  
20,30: Violino e piano.  
21,15: Concerto corale.  
22: Notiziario.  
22,15: Canzoni in voga.

##### LETTONIA

##### MADONA

kHz 583; m 514,6; kW 50  
19,5 (dalla aplaggia di Riga): Concerto di musica d'opera: 1. Rossini: Sinfonia del Guglielmo Tell; 2. Grieg-Motil: Suite di balletto da Gjafale e Procris; 3. Verdi: Un'aria dal Rigoletto; 4. Rossini: Un'aria dal Barbiero di Siviglia; 5. Rossini: Un duetto del Barbiero di Siviglia; 6. Rimski-Korsakov: Suite da Io sar Soltan; 7. Wagner: Preludio e finale del Tristan e Isolde; 8. Giordano: Fantasia sull'Andrea Chénier - Nell'interv. (20): Notiziario.  
21: Cronaca varia.  
21,15-22,15: Programma musicale vario: Al di là delle frontiere.

#### LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150  
18,30: Notiz. diversi.  
18,45: Dischi richiesti.  
19: Notiziario.  
19,45: Yvonne Printemps.  
20: Programma vario.  
20,30: Muetto.  
21: Musica varia.  
21,45: Cronaca - Notizie.  
22,10: Musica leggera e da ballo.  
22,55-23,30: Danze (d.).

#### NORVEGIA

##### OSLO

kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18,10: Swing-music.  
18,30: Notizie - Cronaca.  
19,25: Radiorech: Schu-

bert: Sinfonia n. 7 in re maggiore.  
20,10: Conversazione.  
20,35: Radiorchestra: 1. Svernsen: Zoroahyda, leggenda; 2. Halvorsen: Fossegrimman.  
21,15: Lettura.  
21,40: Notizie - Cronaca.  
22: Conversazione.  
22,15-23: Musica da ballo.

#### OLANDA

HILVERSUM I  
kHz 160; m 1875; kW 120  
e kHz 722; m 415,4; kW 20  
18,20: Conversazioni.  
18,50: Concerto corale.  
19,15: Convers. - Dischi.  
19,45: Notiziario.  
20,5: Smetana: La sposa venduta, atto 1° e 2°.  
21,20: Cronaca - Notizie.  
21,50: Conversazione.  
22,10: Musica leggera.  
22,40: Alcuni dischi.  
23,10-23,40: Musica leggera per organo.

##### HILVERSUM II

kHz 995; m 301,5; kW 65  
18,10: Convers. e cronache varie.  
19,15: Concerto di dischi.  
19,40: Notiziario.  
19,55: Alcuni dischi.  
20,10: Ritrasmisione da una chiesa.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,10: Dischi - Lezione di ginnastica.  
22,40: Clarinetto, viola e piano: 1. Mozart: Trio in mi bem. magg.; 2. Schumann: Leggende, op. 132.  
23,10-21,40: Dischi - Lettura.

#### POLONIA

VARSAVIA I  
kHz 224; m 1339; kW 120  
18: Sinfonie celebri (d.).  
18,50: Dischi (Berlioz).  
19: Varietà.  
19,30: Concerto variato.  
20,10: Cronaca varia.  
20,40: Notiziario.  
21: Concerto di piano: musica di Chopin: 1. Ballata in la bemolle maggiore, 2. 12 Studi.  
21,40: Cronaca varia.  
22: Concerto di dischi: musiche e canzoni italiane.  
23: Notiz. diversi.

#### ROMANIA

BUCAREST  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
18: Cronaca - Dischi.  
19: Conversazione.  
19,15: Romanze rumene.  
19,55: Concerto variato: piccoli pezzi di grandi maestri.  
21: Notiziario.  
21,15: Concerto vocale.  
21,35: Danze (dischi).  
22: Notiziario.  
22,15: Conc. notturno.  
22,45: Notiziari diversi.

#### SLOVACCHIA

##### BRATISLAVA

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Notiziario.  
19,20: Lett. di tedesco.  
19,40: Ontti slovacchi.  
20: Radioteatro.  
20,30: Radiorchestra.  
21,10: Attualità.  
21,20: Concerto di piano.  
21,45: Notiziari diversi.  
22,15: Musica ungherese.  
22,45-23: Notiz. esteri.

#### SVEZIA

##### STOCOLMA

kHz 704; m 426,1; kW 55  
17,40: Concerto di dischi.  
18,40: Lezione di inglese.  
19: Notiziario.  
19,30: Conversazioni.  
20,20: Wagner: I Macabri cantori, atto terzo (d.).  
21,20: Radiocronaca.  
22: Notiziario.  
22,15-23: Musica da ballo.

#### SVIZZERA

##### BEROMUNSTER

kHz 556; m 539,6; kW 100  
18,30: Fisarmonica.  
19: Conversazione.  
19,30: Notiziario.  
19,45: Lezione d'italiano.  
20,15: Concerto variato.  
21,15: La stabilire.  
21,40-22,30: Musica da ballo - Nell'interv. (22): Notiziario.

##### MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19,30: Dischi.  
19,50: Notiziario.  
20: Giulio Klaas (1888): Sonata in al bem. maggiore per viola e pianoforte, op. 36.  
20,40: «Le dire che ho conosciuto a Hollywood» conversazione.  
20,55: Puccini: Selezione dell'opera Bohème (riproduzione fonografica).  
22,20: Notiziario.

#### SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100  
18: Per i giovani.  
19,15: Micro-Magazine.  
19,50: Notiziario.  
20,35: Conversazione.  
20,50: Radiorchestra: Mozart: Hafner-Serenade parte prima.  
20,45: Conversazione.  
21: Radiorchestra: Mozart: Hafner-Serenade parte prima.  
20,45: Conversazione.  
21: Radiorchestra: Mozart: Hafner - Serenade, parte seconda.  
21,30: Ode poetica.  
21,50: Jazz-hot (dischi).  
22,20: Notiziario.

#### UNGHERIA

##### BUDAPEST I

kHz 546; m 549,5; kW 120  
18: Banda militare.  
18,40: Musica sghena.  
19,15: Notiziario.  
19,25: Musica sghena.  
19,55: Conversazione.  
20,30: Puccini: La Bohème, opera (dischi) - Nell'intervallo (21,25): Notiziario.  
22,40: Notiziari esteri.  
23: Musica brillante.  
0,3: Notiziario.

## STAZIONE DI ADDIS ABEBA

Lunghezza d'onda m 31,09 - kHz 9650

ORA DI ADDIS ABEBA

(ora italiana — ora di Addis Abeba meno 2)

DOMENICA 9 LUGLIO 1939-XVII

11,15-12,15: Radiopuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.  
12,15-12,45: Trasmissione in lingua amara, galla ed araba.  
19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Musica varia.  
21-23: Notiziario dell'Impero - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari: commerciale, meteorologico e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Musica lirica riprodotta e musica da ballo - Ultime notizie radio.  
23: Fine della trasmissione.

LUNEDI' 10 LUGLIO 1939-XVII

11,15-12,15: Radiopuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.  
12,15-12,45: Trasmissione in lingua amara, galla ed araba.  
19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Musica varia.  
21-23: Notiziario dell'Impero - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari: commerciale, meteorologico e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Programma di varietà e musica da ballo - Ultime notizie radio.  
23: Fine della trasmissione.

MARTEDI' 11 LUGLIO 1939-XVII

11,15-12,15: Radiopuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.  
12,15-12,45: Trasmissione in lingua amara, galla ed araba.  
19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Musica varia.  
21-23: Notiziario dell'Impero - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari: commerciale, meteorologico e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Musica teatrale riprodotta e musica da ballo - Ultime notizie radio.  
23: Fine della trasmissione.

MERCOLEDI' 12 LUGLIO 1939-XVII

11,15-12,15: Radiopuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.  
12,15-12,45: Trasmissione in lingua amara, galla ed araba.  
19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Musica varia.  
21-23: Notiziario dell'Impero - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari: commerciale, meteorologico e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Operetta completa: «Il Passo del campanello» - Ultime notizie radio.  
23: Fine della trasmissione.

GIOVEDI' 13 LUGLIO 1939-XVII

11,15-12,15: Radiopuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.  
12,15-12,45: Trasmissione in lingua amara, galla ed araba.  
19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Musica varia.  
21-23: Notiziario dell'Impero - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari: commerciale, meteorologico e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Opera completa: «Otello» di Verdi - Ultime notizie radio.  
23: Fine della trasmissione.

VENERDI' 14 LUGLIO 1939-XVII

11,15-12,15: Radiopuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.  
12,15-12,45: Trasmissione in lingua amara, galla ed araba.  
19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Musica varia.  
21-23: Notiziario dell'Impero - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari: commerciale, meteorologico e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Canzoni italiane - Musica varie e da ballo - Ultime notizie radio.  
23: Fine della trasmissione.

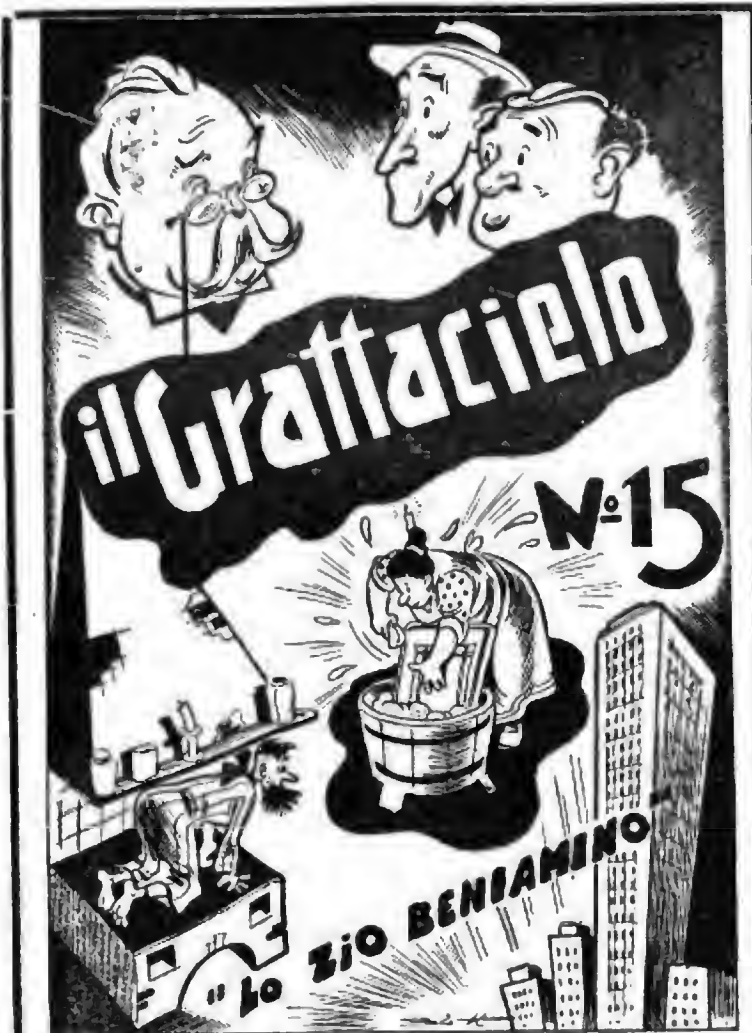
SABATO 15 LUGLIO 1939-XVII

11,15-12,15: Radiopuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario - Notizie.  
12,15-12,45: Trasmissione in lingua amara, galla ed araba.  
19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Musica varia.  
21-23: Notiziario dell'Impero - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari: commerciale, meteorologico e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Musica sinfonica riprodotta e musica da ballo - Ultime notizie radio.  
23: Fine della trasmissione.

## CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.  
Morbide, povere, non danno assolutamente mai noia, senza cuciture, riparabili, su misure anche anormali.  
Gratis riservato catalogo-prezzi N. 6, e indicazioni per prendere le misure.  
FABRICHIO C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE





DA TUTTE LE STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO  
GIOVEDÌ 13 LUGLIO 1939-XVII - Ore 13,15  
3ª PUNTATA

## Lo Zio Beniamino

Scena musicale di R. MORRELLI - Orchestra diretta dal M. E. STORACI  
TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER CONTO DELLA  
S. A. LUIGI SARTI e Figli di Bologna  
produttrice del nuovo APERITIVO, DIGESTIVO DISSETANTE:



*biancosarti*

## MOBILI FOGLIANO

ARREDATE LA CASA PAGANDO IN 20 RATE  
Stabilimenti: MILANO - NAPOLI - TORINO - Uffici: MILANO - Piazza Duomo, 31 - Telefono 16-648  
Sede e Direzione Centrale: NAPOLI - Pizzulungo, 2 R - Telefono 14-085

A richiesta mostriamo a domicilio, in tutta Italia, la ricca collezione dei modelli

## LACTOBACCLIMAS

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

GRATIS OPUSCOLO N.3

MILANO, BACCHIGLIONE 16



Stazioni di: ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - PADOVA - TRIPOLI

GIOVEDÌ 11 LUGLIO 1939 - Anno XVII - ORE 12,30

## MUSICHE GAIE E CAMPESTRI

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO produttrice dei famosissimi REX e BELPAESE che ha recentemente lanciato il formaggio ERBO-GALBANI, erborinato senza crosta, di delicato sapore, tollerato anche dagli stomaci deboli.

# GIOVEDÌ

## DI GIORNO

13 LUGLIO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

- 7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagiud), Seck Mustafa es Sui.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: ORCHESTRA DEL RISTORANTE FIORITO DEL CASTELLO DI S. GIUSTO DI TRIESTE diretta dal M. CROCI: 1. Manon: Dice il mio cuore; 2. Cramer: In un salzer; 3. Manetti: Rapsodia in re; 4. Bianco: Canzone tana; 5. Rachmaninov: Preludio; 6. Ford: Incantesimo; 7. Martotti: E poi...; 8. Manetti: Tromba suona; 9. Hugh: Con te.  
12: DISCHI DI CANZONI ITALIANE DA FILM: 1. Frustaci-Galdieri: Tu, solamente tu, dal film «Napoli che non muore»; 2. Rastelli-Barzotta: Oggi verrò da te, dal film «Il figlio inasprito»; 3. Petrarchi-Frati: Re di cuori, dal film «Piccoli uomini»; 4. Ruccione-Honagura: Forse mai più, dal film «Il messaggio»; 5. Setti-Morini: Giardino riemmo, dal film «La sposa del Re»; 6. Bixio-Cherubini: Sabafo dove si va, dal film «Destino in tasca»; 7. Red-Nina: Carovantieri, dal film «Se quell'idola ci pensasse»; 8. Derewitzky-Martelli-Neri: Domani sera, dal film «Diamanti»; 9. Bixio-Cherubini: Manon, dal film «Ai vostri ordini, signora».  
12,30: MUSICHE GAIE E CAMPESTRI (Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di Melzo).

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

- 13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: GRATTACIELO N. 15: Lo ZIO BENIAMINO, scena musicale. (Trasmissione organizzata per la Ditta L. SARTI e Figli di Bologna); ORCHESTRA diretta dal M. E. STORACI.  
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
13,25 (TRIPOLI): «Parliamo alle donne musulmane», conversazione di Seck Basir del Nag.  
13,45 (TRIPOLI): Racconti e canti di ragazzi arabi, presentazione di Ahmed Ghnaba.  
13,45: DISCHI: 1. Jantafi-Ruccione: Fontanella romana (Gino Del Signore); 2. Martelli-Derewitzky: Amore, amore (Nino Fontana); 3. Micheli-Di Lazzaro: Romanina (Gino Del Signore); 4. Ruccione-Mezzaroma: Rondine senza nido (Gabré); 5. Scrocchi: Rifugio pace (Gino Del Signore).  
14: Giornale radio - Cronache del turismo - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,15: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - OE I): Borsa.

- 13: DISCHI DI ASSOLI DI CHITARRE: 1. Margutti: Serenata capricciosa; 2. Taraffo: Lorenza, passio doppio; 3. Di Capua: O sole mio, duetto; 4. Taraffo: Stefania, passio doppio; 5. Vicardi: Primo amore, mazurca.  
13,15: TRASMISSIONE DALLA GERMANIA: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: 1. Mackeben: La notte non è fatta per dormire; 2. Jary: L'uccellino d'amore; 3. Bräu: Cibo leggero, a solo per sassofono; 4. Borchert: Galanteria, gavotta; 5. Joh. Strauss: A Siering; 6. Perl: Gussy, a solo per sassofono; 7. Gollwyn: Romanza ritmica; 8. Stolz: Più volentieri lo canto per gli innamorati; 9. Bräu: Semplicemente ridicolo, a solo per clarinetto; 10. J. Strauss: I giornali della mattina, valzer. Esecutori: BOON KAISER e la sua Orchestra; ROSE SEIZER, soprano; ALBERT BRÜ, sassofono e clarinetto.  
14: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Rossini: Guglielmo Tell, «Ad. Maide, lo l'amo» (Pettile, Francis); 2. Gomez: Il Guarany: a) «C'era una volta un Principe» (Sayao), b) «Sento una forza indomita» (Scacchi, Merli); 3. Gounod: Faust, serenata di Mefistofele (Malipiero, Pasero); 4. Mascagni: a) Cavalleria rusticana, «Voi lo sapete o mamma» (Scacchi), b) Iru, «Or dammi il braccio tuo» (Granda).  
14,30-14,40: Giornale radio.

- 16,40: LA CAMERATA DEI BALNEA E DELLE PICCOLE ITALIANE. Il quarto viaggio con L'Amico Lucio, 16ª puntata: «Lo stregone dell'isola Kokodé»; (PA - CT): Le allodole di Lodoletta.  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ I): MUSICA DA BALLO.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI - AN - PD - TI): CONCERTO Vocale col concorso del soprano Mina D'Albore e del mezzo soprano Bianca Maria Brizzi: 1. Mozart: Le nozze di Figaro, «Deh, vieni non tardar»; 2. Ponchielli: La Gioconda, «Voci di donna»; 3. Mascagni: Lodoletta, «Flammen perdona»; 4. Saint-Saëns: Samson e Dalila, «Appie foriero»; 5. Zandonai: La via della finestra, «Forse quel che faccio è male»; 6. Thomas: Mignon, «Non conosco il bel suol».  
17,15-17,55 (PA - CT): CONCERTO DELLA VIOLINISTA ROSA MAGLIENI NICOLAI, al pianoforte il M. E. MARTUCCI: 1. Viotti Abbado: Diottissimo concerto, per violino e pianoforte; 2. Tartini-Corti: Lento serioso; 3. Puccini: Allegro.  
17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18-18,25: PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE - Panorama politico della settimana - Fantasia di canzoni - Notiziario.  
18,25-18,35: Spogliature cabalistiche di Alaido.  
18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,50 (BOLZANO): Comunicazioni del Segretario federale.



## PROGRAMMI ESTERI

13 LUGLIO 1939 - XVII

## BELGIO

## BRUXELLES I

kHz 620: m 483,9: kW 15

- 18,15: Musica di dischi.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Lettura e dischi: Commemorazione della rivoluzione francese.  
21: Concerto sinfonico: 1. Tre canti, 2. Berthoven: Sinfonia n. 3 Eroica; 3. Ibert: Ouverture; 4. Milhaud: Introduzione e Marcia funebre; 5. Roussel: Preludio; 6. Debussy: Marcia sulla Bastiglia - Nell'intervallo (22): Notizie.  
22,30-23: Dischi richiesti.

## BRUXELLES II

kHz 932: m 321,9: kW 15

- 19: Dischi richiesti.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica varia.  
20,45: Conversazione.  
21: Radiorchestra: Festival Schubert: 1. Ouverture in stile italiano; 2. Quattro pezzi per quintetto d'archi; 3. Incermezzo di dischi; 4. Marcia militare; 5. L'ape, per violino solo; 6. Momento musicale; 7. Frammenti da Rosamunda.  
21,30: Preghiera della sera.  
22: Notiziario.  
22,10 - 23: Kalman: La principessa delle ceneri (selezione riprodotta).

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kHz 240: m 1250: kW 60

## COPENAGHEN

kHz 1176: m 255,1: kW 10

- 18,30: Conversazione.  
19: Notizie - Convers.  
20: Programma giornaliero.  
20,30: Programma variato.  
21,10: Musica riprodotta.  
22: Notiziario.  
22,30: Viola e piano: 1. Luchiani - Kreisler: Preludio e allegro; 2. Ciaikovski: Preludio; 3. Sanmartini: Allegro grazioso; 4. Rachmaninov: Melodia.  
22,40: Mandola, luto, mandolino e chitarra.  
23,5-4,30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077: m 278,6: kW 60

- 18,30: Musica da camera.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20: Cronaca varia.  
20,15: Radiorchestra: Marche celebri.  
22,30: Notiziari diversi.  
BORDEAUX SUO-OVEST  
kHz 1366: m 219,6: kW 25  
18: Notizie - Musica varia - Varietà musicale - Notizie - Tango.  
19,30: Rumba - Tirolese - Radiofantasia - Notizie - Musica leggera.  
20,30: Musica popolare - Per gli ascoltatori - Musica brillante.  
22: Notizie - Musica brillante - Orchestra - Tango - Notiziario.

## GRENOBLE

kHz 583: m 514,6: kW 20

- 18,30: Come Bordeaux.  
19: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziari diversi.

## LILLA

kHz 1213: m 247,3: kW 60

- 18: Concerto variato.  
18,30: Come Parigi T.E.

- 19: Come Parigi P.T.T.  
19,15: Concerto vocale.  
19,30: Come Parigi P.T.T.  
20: Musica di dischi.  
20,15: Radiofantasia.  
21,30: Concerto variato.  
22,30: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463: kW 100

- 18: Cronaca - Dischi.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Cronaca varia.  
19,30: Notizie - Dischi.  
20: Concerto variato.  
20,30: Georges Berr: Copains, comédie.  
22,30: Notiziari diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5: kW 100

- 18: Musica di dischi.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Cronaca varia.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
20,30: Serata teatrale: 1. René Benjamin: La pia borghese; 2. Maxime Lary: La Marchéale Sans-Gêne; 3. Courtellier: Le gardien est sans pitié.  
22,30: Notiziario.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2: kW 60

- 18: Musica di dischi.  
18,30: Come Bordeaux.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20: Programma vario.  
20,15: Cronaca varia.  
20,30: Douzetti: La figlia del reggimento, opera in due atti.  
22,30: Notiz. diversi.

## PARIGI P.P.

kHz 959: m 312,8: kW 60

- 18: Notizie - Dischi.  
18,30: Per le famiglie.  
18,55: Notizie - Dischi.  
19,40: Musica varia.  
20: Notizie - Echi.  
20,30: Capolavori comici.  
21,15: Radiorchestra.  
22: Radiocronaca della estrazione della Lotteria Nazionale.  
23: Cabaret.  
23,30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431,7: kW 120

- 18,5: Alcune melodie.  
18,15: Echi regionali.  
18,30: Come Bordeaux.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
19,50: Dischi - Comunicati.  
20: Dischi - Cronaca.  
20,30: Georges Girard: Dal Palazzo Reale alla Bastiglia, 12 e 14 luglio 1789, radiorevocalazione.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Musica di dischi.  
23: Musica da ballo.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206: kW 7

- 18: Trasm. da Lilla.  
18,30: Conversazione.  
19: Piano e canto.  
19,30: Concerto di dischi.  
20,30: J. N. Bouilly: L'homme ou l'amore coniugale, due atti in prosa, con canzoni e musica di Gaveaux.  
22,30-22,45: Dischi.

## RADIO LIONE

kHz 1393: m 215,4: kW 25

- 18,45: Musica leggera.  
19,55: Notiziario.  
20: Concerto e canto.  
20,30: Musica d'opera.  
21,30: Musica brillante.  
22: Ultime notizie.  
22,5-23,30: Musica varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1321: m 227,1: kW 27

- 19: Concerto variato.  
19,15: Cronaca - Dischi.  
19,45: Varietà musicale.  
20,10: Notiziario.  
20,15: Opere di Pagnoul.  
20,45: Musica varia.  
21,10: Musica d'abito.  
22,15: Notiziario.  
22,30: Concerto variato.

## RADIO PARIGI

kHz 182: m 1648: kW 80

- 18: Radioteatro.  
19: Concerto variato.  
19,45: Notizie - Dischi.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Conc. sinfonico: 1. Musicisti della Rivoluzione: 1. Pleyel: Sinfonia; 2. Cherubini: Double choeur a cappella; 3. Philidor: L'amant déguisé ou le farfadet supposé; 4. Holtdieu: Concerto per piano; 5. Monsigny: Arietta e finale da La belle Arsène; 6. Mehul: Ouverture e frammenti da Joseph; 7. La Marseillaise depuis Rouget de l'Isle.  
22,15: Notiziario.  
23-1: Come Parigi P.T.T.

## RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328,6: kW 60

- 18: Notizie - Commedie musicali - Concerto variato - Notizie.  
19,5: Danza - Concerto - Cronaca - Operette - Notizie - Scene comiche.  
20,30: Cronaca - Canzoni - Musette - Cronaca - Concerto - Danze.  
21,45: Scene comiche - Echi e notizie - Musica leggera - Canzoni - Notizie.

## RENNES

kHz 1040: m 288,5: kW 120

- 18,15: Dischi - Cronaca.  
19: Attualità - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
19,50: Musica di dischi.  
20,45: Concerto corale.  
22,30: Notiziari diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.

## STRASBURGO

kHz 859: m 349,2: kW 100

- 18: Cronaca varia.  
18,30: Come Bordeaux.  
19: Attualità - Notizie varie.  
20: Musica di dischi.  
20,30: Come Radio Parigi.  
21,30: Trasm. da Metz.  
22: Radiocronaca di una manifestazione patriottica nella ricorrenza della festa nazionale.  
22,30: Notiziari diversi.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 356,6: kW 120

- 18: Trasm. da Lilla.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Attualità - Cronaca.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,15: Trasm. da Lilla.  
21,30: Musica varia.  
22,30: Notiziari diversi.  
23: Danze (dischi).

## GERMANIA

## AMBURGO

kHz 904: m 331,9: kW 100

- 18: Progr. variato.  
18,15: Bollettini vari.  
19: Musica riprodotta.  
19,35: Attualità varie.  
20: Notiziario.  
20,15: Scene e musica brillante; L'ungo l'anno.  
21,30: Lieder di Schumann, Brahms e Strauss.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.

- 22,40: Conversazione.  
22,45-24: Concerto variato (da stabilire).

## BERLINO

kHz 841: m 356,7: kW 100

- 18: Musica varia.  
19: Dischi (marce).  
19,15: Mozart: Divertimento per violino, viola e cello in mi bem. magg. maggiore.  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,15: Come Saarbrücken.  
20,30: Notiziario.  
21,30: Come Königsberg.  
21-3: Concerto culturale: Musica popolare, leggera e da ballo.

## BRESLAVIA

kHz 950: m 315,8: kW 100

- 18: Scene brillanti e danze: Monti, vento e onde.  
19: Musica strumentale leggera.  
19,40: Radiobozzetto.  
20: Notiziario.  
20,15: Come Saarbrücken.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30-23: Come Stoccarda.

## COLONIA

kHz 658: m 455,9: kW 100

- 18: Radiobozzetto.  
18,30: Convers. - Dischi.  
18,45: Conversazioni.  
19,10: Per la madre e il fanciullo.  
19,35: Attualità - Notizie.  
20,10: Concerto di dischi.  
20,30: Lieder popolari.  
21: Musica leggera e da ballo.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22,10: Cono. corale (reg.).  
23,15-24: Come Lipsia.

## DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191: m 157,1: kW 60

- 18: Conversazione.  
18,15: Cono. di piano.  
18,45: Radiocronaca.  
19: Fra gli invitati.  
19,30: Programma variato: Un giorno d'estate.  
20: Notiziario.  
20,15: Come Monaco.  
22: Notiziario.  
22,30: Bussoni: Sonata in mi minore per violino e piano.  
22,45: Bolletti del mare.  
23-24: Come Stoccarda.

## FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251: kW 25

- 18: Cronache varie.  
18,30: Programma variato.  
19,15: Conversazione.  
19,30: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20,15: Concerto sinfonico da Filburgo (da stabilire).  
22,15: Notizie - Cronaca.  
22,45-24: Come Stoccarda.

## KÖNIGSBERG I

kHz 1031: m 291: kW 100

- 18: Conversazione.  
18,35: Musica varia.  
19,40: Attualità - Notizie.  
20,15: Come Vienna.  
21,15: Come Saarbrücken.  
22: Notizie - Conversazioni.  
22,45-24: Plettri e fisarmoniche.

## LIPSIA

kHz 785: m 382,2: kW 120

- 18: Conversazione.  
18,30: Concerto di dischi.  
18,50: Come Stoccarda.  
19,50: Attualità varie.  
20: Notiziario.  
20,15: Serata di varietà e danze.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica leggera e popolare.  
MONACO DI BAVIERA  
kHz 740: m 405,4: kW 100  
17,10: Banda militare.  
18,45: Conversazione.  
19: Musica popolare ungherese e tedesca.  
20: Notiziario.

- 20,15: Programma variato: In lode della città di Monaco.  
22: Notiziario.  
22,30: Brahms: Sestetto d'archi in si bem. magg.  
23-24: Come Lipsia.

## SAARBRÜCKEN

kHz 1249: m 240,2: kW 17

- 18: Musica campestre.  
18,30: Radiocronaca: Volo a vela.  
19,30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20,15: Selezione di melodie celebri.  
22: Notiziario.

- 22,30: Musica da camera: 1. Handel: Sonata in du maggiore per viola da gamba e cembalo; 2. Bach: Toccata in re maggiore per cembalo; 3. Händel: Sonata per uclie con accompagnamento di viola da gamba e cembalo.  
23-24: Come Stoccarda.

## STOCCARDA

kHz 574: m 522,6: kW 100

- 18,15: Conversazione.  
19: Programma vario di canzoni, valse, marce e danze.

nel libro dei mondi...

GUIDA FOTOGRAFICA D. 9 GRATIS

QUEI FOTOGRAFICI A. 8.500.15

FISSATE QUESTE PAGINE LIETE

CON I MODERNISSIMI APPARECCHI DI

**FotoBrennero**

DEL COMM. A. VASARI e FIGLIO

ROMA (ABATE CAMBI) P. ESEDRA 61

Un'amica di tutte le sere: l'ottima Crema "Giocondal,"

CREMA

**GIOCONDAL**

LA NEMICA DELLE RUGHE

ELEGANTI MODERNI non tradiscono il doppio uso

**DIVANI-LETTO NOVARESI**

CHIEDETE CATALOGO MILANO P. Vesuvio 23 GENOVA Sal. S. Matteo 29

**I LIBRETTI D'OPERA E TUTTE LE CANZONI!**

PACCO PROPAGANDA di 40 libretti d'opera differenti L. 15

CANZONI d'ogni autore con parole e musica: per mandolino L. 2, per piano L. 6 cad.

Pagamento anticipato - Spedizione immediata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi opera gratis a richiesta.

**LA COMMERCIALE RADIO - Milano, Via Solari, 15**

# G I O V E D Ì

## D I S E R A

# 13 LUGLIO 1939-XVII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagliud), Seck Muctar ben Regcb.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Canti della Mecca - Orchestralina araba l'Orientale, diretta da Muctar el Mrabet.  
19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
19,40 (TRIPOLI): Canti - Sulamia - Mahmud ed Drihis e il suo complesso corale.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA SINFONICA DELL'E.I.A.R., diretta dal M<sup>o</sup> FERNANDO PREVITALI: 1. Breton; Jota, dall'opera *Dolores*; 2. Donizetti; Maria di Rohan, sinfonia dell'opera. - 20,45: Notiziario.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

20,45: Trasmissione dal Teatro delle Terme di Caracalla:

#### Turandot

Dramma lirico in tre atti e cinque quadri di G. ADAMI e R. SIMONI  
Musica di GIACOMO PUCCINI

#### Personaggi:

La Principessa Turandot... Iva Pacetti  
L'imperatore Altoum... Blando Giusti  
Timur, Re Tartaro spodestato

Ernesto Damineli

Il Principe Ignoto (Calaf) suo figlio

Galliano Masini

Litù, giostina schiava... Magda Olivero

Ping, grande cancelliere Emilio Ghisardini

Pang, gran provveditore Adolfo Zagonara

Pong, grande cucciniero... C. Masini Sperti

Un mandarino... Gino Conti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
VINCENZO BELLEZZA

Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: 1<sup>o</sup> - Le campane della vecchia Bologna - impressioni dal vero - 2<sup>a</sup> - Conversazione di Vincenzo Talarico - Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: Musica da ballo (fino alle 24).

24-24,15 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.

24,16-24,30 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in inglese.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi: 1. Mascagni: a) *Guglielmo Ratcliff*, - il sogno -, b) - Pavana - dall'opera *Le maschere* (Coro e orchestra sinfonica di Milano diretti dal M<sup>o</sup> Molajoli); 2. Pich Manglagalli: - Intermezzo delle rose - da *Il carillon magico* (Orchestra sinfonica di Milano diretta dal M<sup>o</sup> Serafini); 3. Giordano: - Scena della Pasqua - dall'opera *Siberia* (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> Tansini); 4. Wagner: - Entrata degli Dei nel Waihalla -, dall'opera *L'oro del Reno* (Orchestra sinfonica diretta dal M<sup>o</sup> von Hoesslin); 5. Zandonati: *Giuletta e Romeo*, - Il giuoco del torbido e cavalcata - (Orchestra Teatro della Scala diretta dal M<sup>o</sup> Bellezza).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M<sup>o</sup> Tito Petralia: 1. Montagnini: *Idillio*; 2. Vaidambrini: *Venuti di lontano*; 3. Mascheroni: *Visione*; 4. Vittadini: *Poema sinfonico*; 5. Caludi: *Valzer tsigano*; 6. Angelo: *Quadrone campestre*; 7. Frontini: *Minnetto*; 8. Chiotta: *Passa la ronda*.

21:

#### Canzoni e ritmi

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M<sup>o</sup> S. SERACINI  
col concorso di MIRIAM PERRETTI, FULVIO PAZZAGLIA,  
UBALDO TORRICINI e TITO STELLA

22: - I volastri -, intermezzo di Nando Vitali.

22,10:

#### Concerto

DEL VIOLONCELLISTA NERIO BRUNELLI  
con la collaborazione del pianista  
RICCARDO SIMONCELLI

1. Barnart de Ventadorn: *L'alanzeta*, melodia trovadorica provenzale della seconda metà del XII secolo, trascrizione di Luigi Torri.
2. Granados: *Rondalla aragonese*.
3. Grieg: *Sonata op. 36*: a) Allegro agitato, b) Andante molto tranquillo, c) Allegro - Allegro molto e marcato.
4. a) Guerrini: *Aria di Ciociaria*; b) Zanel-la-Bonucci: *Danza scherzo*.

Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: QUARTETTO JAZZ UGOLINI: 1. Danly: *Mia bambina*; 2. Impallomeni: *Poker d'assi*; 3. Redi: *A quattrocchi*; 4. Lohar: *Marisca*; 5. Di Piramo: *Chiarre d'Hayway*; 6. Escobar: *Luna pallida*; 7. Bianco: *Ti penso sempre*; 8. Repini: *Ladra di baci*; 9. Frustaci: *Montea*.

19,30: CANZONI NAPOLETANE (Dischi).

1. Falvo-Di Giacomo: *Canzone a Chiarastella* (Enzo De Muro Lomanto); 2. Valente-Bovio: *E canta o Napule* (Luciana Dolliver); 3. Capaldo-Passone: *A tazza e caffè* (Balsamo); 4. Caslar-Manlio: *Niente pe' me* (Ebe Franchi De Paulis); 5. Cardillo-Cordifero: *Core 'ngrato* (Calari) (Ferrauto); 6. Tagliaferri-gliaferri-Murolo: *E a Napule c'està* (Mignon-neite); 7. Lama-Federici: *Suspiro 'e Capemonte* (Gabrè); 8. Anepeta-Florilo: *Primavera malinconica* (Luciana Dolliver); 9. Cerino-Vento: *Fronna, frunnella* (Enzo Alta).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30:

#### La famiglia dell'antiquario

(Prima trasmissione)

Commedia in tre atti di CARLO GOLDONI

#### Personaggi:

Il conte Anselmo Terrazani, antiquario

Romano Calò

La contessa Isabella, sua moglie

Esperia Sperani

Il conte Giacinto, loro figlio Tino Bianchi

Doratrice, figlia di Pantalone, sposa di Giacinto

Lidia Pasqualini

Pantalone de' Bisognosi

Domenico Forni

Il cavaliere del bosco

Giovanni Cimara

Il dottore Anselmi

Giuseppe Valpreda

Colombina, cameriera della contessa Isabella

Celeste Marchesini

Brighella, servitore del conte Anselmo

Luigi Grossoli

Alecchino, amico e paesano di Brighella

Ugo Pozzo

Pancrazio, intendente di antichità

Silvio Borgia

Servitori del conte Anselmo

A Palermo

Regia di ALDO SILVANI

Indi: MUSICA DA BALLO.  
22,30-24 (FI I - NA I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670.  
- STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814.

10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,15 alle 10,25: anche da 2 RO 4). - Notiziario in italiano - Trasmissione della prima parte dell'opera *Fidelio* di Verdi - Notiziario in inglese.

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. - Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in francese - Musica araba: valzer serenate: 1. Mozart: *Piccola serenata*; 2. Schubert: *Serenata*; 3. Mascagni: *Serenata*; 4. Gounod: *Serenata* n. 1; 5. Tosti: *Serenata* - Concerto di una banda militare.

12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Concerto sinfonico dedicato a Franz Liszt: 1. *Le preludi*; 2. *Concerto in re bemolle maggiore* per pianoforte e orchestra; 3. *Marzetta*, *Poema sinfonico* - *Problemi del Pacifico*, conversazione del prof. Michele Catalani - Notiziario in italiano.

13,30-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento dei fatti del giorno - Brandi: *Stefano da opere comiche* (Lellane). 1. Cimarra: *Il waltz del regno*; 2. Duetto: *Un Pasquale*; 3. Roccini: *Al e il barbone di Sigheva*; 4. *La gatta ladra*; 5. Pedrotti: *Tutti in maschera*; 6. Mascagni: *Le maschere* - In un intervallo: *Favole e miti di antiche genti*, conversazione di Duilio Cambellotti - Notiziario in italiano.

14,45-15 (Roma II - 2 RO 1): Comunicazioni dell'Istituto internazionale di Agricoltura in lingua tedesca e inglese.

16-17,15 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in italiano - Italia, terra di canti: Canzoni delle Tre Venezie - Conferenza in indostano - Notiziari in inglese e in bengalese.

17,15-18,06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Trasmissione del quarto atto dell'opera *Rigoletto* di Verdi - Notiziario politico e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari II): Notiziario in albanese.

18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. - Pubblicazione in lingua araba su argomenti di carattere culturale - Notiziario internazionale in arabo - Esecuzione di musica regionale col concorso dell'Orchestra Araba.

18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in politica e in spagnolo.

19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3-3 RO 4): Notiziario e conversazione in francese.

19,01-19,18 (Bari II): Notiziario e conversazione in bulgare.

19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Bari I - 2 RO 1): Notiziario in romeno - Orchestra d'archi di ritmi e danze diretta dal M<sup>o</sup> Tito Petralia, col concorso di Ruffra Franchi: 1. Ruffra: *Alceste*; 2. Pantolengo: *Nel giardino*; 3. Petralia: *Alma nanna*; 4. Somprini: *Laia*.

19,37-19,55 (Roma II - 2 RO 3): UNGHERIA. - Notiziario e conversazione in ungherese.

19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. - Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori - Lesione dell'Università Ruffinonea Italiana - Notiziario.

19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Musica leggera: Duo di harmoniche. Trio Tostetti: 1. Brunetti: *Scherzo*; 2. Barbari: *La trottola*; 3.

2. Apollonio; 3. Rinaldo; 4. Tascetti; 5. Per his a - Segnale orario - Canzone radio - Canzone del fatto del giorno.  
19.55-20.10 (Roma 11-2 RO 3): **TURCHIA**. - Concerto di musica turca - Notiziario in turco.  
20.15-20.30 (Roma 11-2 RO 3): **GERMANIA**. - Concerto di musica tedesca da ascoltatori.  
20.15-20.30 (Roma 11-2 RO 3): **GRECIA**. - Notiziario politico internazionale in greco - Notizie varie - Conferenza del professor Dionisio Tiroli; 6. L'Augusto di Roma e la sua nuova sistemazione - Musica efficace interpretata dal Quartetto vocale greco.  
20.30-21 (Roma 1 Bologna): Radio Veritas Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).

20.36-20.55 (Roma 11-Milano 1-Bologna 2 RO 3): **Notiziario e conversazione in tedesco**.  
21 (2 RO 6-2 RO 9 Roma 1) (Vedi Primo Programma): 1. Turandot, opera di Puccini - Negli intervalli: Continuato al programma in francese; in inglese e in tedesco.  
21.30-21.45 (Roma 11-2 RO 3): **Notiziario in spagnolo e conversazione per i bambini**.  
22.45-23.05 (2 RO 3): **GRECIA**. - Notiziario politico internazionale in greco.  
24-24.15 (Roma 1-2 RO 9): **Notiziario in francese**.  
24.15-24.30 (Roma 1-2 RO 9): **Notiziario in inglese** (NB: Si ha il segnale di 3 RO 3 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24. I notiziari in francese ed in inglese saranno trasmesse alla fine dello stesso).

24.1.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): **AMERICA LATINA**. - Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori - In un intervallo: 1. Unità Italiane della cooperazione dell'America, conversazione - Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.  
1.30-2 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 11): **AMERICA DEL NORD**. - Notiziario in inglese - Radio Bari: le donne nel melodramma: 1. Puccini: «La Gioconda», Roma delle ore; 2. Catalani: «L'orchestra», Danza delle ondine; 3. Strakos: «Il cannone della ruota»; 4. Gounod: «Faust»; 5. Balletto: «Vita e morte di Giuseppe Meliperna», conversazione con circolazione di brani dell'opera - Notiziario in italiano.

SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

## 13 LUGLIO 1939 - XVII

20.15: Paul Schmaef: Scontro di due padroni, radiocommedia, tratta da motivi di Goldoni.  
21: Come Colonia.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica folcloristica e leggera.  
23-24: Come Berlino.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506.8; kW 100  
18: Orchestra d'archi.  
19.30: Pross folcloristico.  
19.30: Attualità varie.  
19.30: Notizie in ucraino e in tedesco.  
20.15: Come Saarbrücken.  
22: Notiziario.  
22.30: Dvorak: Danza slava n. 9-14, per orchestra.  
23.30: Come Stoccarda.  
24-25: Come Berlino.

Proletariato tedesco di Boemia e Moravia

**PRAGA**  
kHz 638; m 470.2; kW 120  
19: Notiziario.  
19.30: Canzoni allegre.  
19.35: Scene con musica.  
21.15: Trama da Brno.  
22: Notiziario.  
22.30: Concerto di dischi.  
23-24: Concerto notturno di musica ceca.

**BRNO**  
kHz 922; m 325.4; kW 32  
19: Trama da Praga.  
21.15: Radiorchestra: 1. Mozart: Sinfonia in re maggiore; 2. Dvorak: Sinfonia, op. 44.  
22: Trama da Praga.

22.20: Notiz. tedesco.  
22.30-23: Mus. di dischi.

**MELNIK**  
kHz 1113; m 269.5; kW 100  
18: Lettura.  
18.10: Concerto di piano.  
18.30: Canto e piano.  
18.45: Conversazione.  
19: Musica riprodotta.  
19.45: Attualità - Notiz.  
20.15: Come Mosca.  
22: Notiziario.  
22.30: Dischi - Cronaca.  
23.45-24: Come Keeningsberg.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261.1; kW 40  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261.1; kW 40  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
18.30: Mozart: Quartetto d'archi in fa.  
19: Musica leggera.  
19.30: Horace Wyndham: Il processo del Rev Dr. Dudd, dramma.  
20: Varietà e danze: Lucky Dip.  
20.45: L'ora degli ascoltatori.  
21: Notiziario.  
21.30: Contralto e oboe d'amore.  
22: Breve funzione religiosa.  
22.30: Musica da ballo Billy Blazett.  
23.15: Serenades per organo.  
23.30-24: Dischi - Notizie.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342.1; kW 70

18: Musica strumentale leggera.  
18.30: Concerto di banda.  
19: Conversazione.  
19.20: Bollettini vari.  
19.30: Radiorivista: L'estate.  
20: Orchestra d'archi: 1. Schubert: Sinfonia n. 5 in si bemolle; 2. Mozart: Concerto per piano e orchestra n. 19 in fa; 3. Mozart: Frammenti della Sinfonia n. 7 in re.  
21: M.H. Lubbock: Weekend return, commedia musicale.  
22: Notizie in lingue estere.  
23: Notiziario.  
23.10: London National.  
23.30-24: Sing Time (dischi).

**MILAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296.2; kW 70  
18: London Regional.  
18.30: Musica leggera per organo.  
19: Arie per soprano.  
19.20: Bollettini vari.  
19.30: Musica da ballo (Jack Dale).  
20: Un racconto.  
20.45: Concerto corale.  
21-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 457.3; kW 20

18.30: Concerto di cello e piano.  
19.30: Musica di dischi.  
19.40: Cronaca varia.  
20: Varietà: Uomini.  
21.10: Canzoni popolari.  
21.30: Concerto di violino e piano.  
22: Notiziario.  
22.15-22.45: Dischi.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569.3; kW 6  
19: Notizie - Behl.  
19.40: Conversazione.  
20: Concerto di dischi.  
20.10: Lezione di sloveno.  
20.30: Fisarmonica.  
21: Concerto di dischi.  
22: Notiziario.  
22.15: Radiorchestra.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514.6; kW 50

18.15: Canzoni lettone.  
18.35: Programma vario.  
19.10 (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico: 1. Joh. Brahms: Sinfonia n. 1 in do minore, op. 68; 2. Chopin: Concerto per piano in fa minore, op. 21; 3. Beethoven: Leonora n. 3 - Nell'interv. (20): Notiziario.  
21: Cronaca varia.  
21.15: Musica leggera (dischi).  
22: Notiziario tedesco.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150

18.30: Notiz. diversi.  
18.45: Dischi richiesti.  
19: Notiziario.  
19.45: Attualità: Gli amici degli alberi.  
20.15: Musica sghena.  
20.50: Behl - Dischi.  
21.15: Radioteatro.  
21.45: (Dal Casinò di Mondorf-les-Bains) Concerto sinfonico: 1. Chabrier: a) Ballade des grands dindons; b) Villanelle des petits capards; c) L'île heureuse; d) Bourrée fantasque; 2. Franck: Sinfonia in re minore - Nell'intervallo (22): Notizie varie.  
23-23.30: Danze (d.).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153.8; kW 60

18.15: Canzoni e melodie.  
18.55: Concerto di piano.  
20.25: Conversazione.  
20.45: Varietà.  
21.40: Notizie - Cronaca.  
22.15-23: Cabaret (dischi).

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 120

kHz 722; m 415.4; kW 20  
18.10: Conversazione.  
18.40: Musica da ballo.  
19.10: Conversazione.  
19.40: Notiziario.

20: Concerto di musica italiana diretto da Gino Bianchi Rosa (cantanti: Eraldo Coda, Diana Miceli, Enrico De Franceschi, Nidia Vera Paggioli, Dino Badesco, Maria Meloni, Cristy Solari); 1. Cimarosa: Il matrimonio segreto, sinfonia; 2. Verdi: Una cavatina dall'Ernani; 3. Donizetti: Una cavatina dal Don Pasquale; 4. Giordano: Arioso dell'Andrea Chénier; 5. Verdi: «Pace mio Dio», dalla Forza del Destino; 6. Verdi: «Celeste Aida», dall'Aida; 7. Puccini: «Voce di donna», dalla Gioconda; 8. Cimarosa: Un duetto dal Matrimonio segreto; 9. Rossini: Il barbiere di Siroppa, sinfonia; 10. Cilea: Lamento di Federico, dall'Arlecchino; 11. Verdi: Un duetto dalla Traviata; 12. Donizetti: Un duetto dalla Lucia di Lammermoor - Nell'interv. (20.45): Conversazione.  
21.35: Alcuni dischi.  
22.10: Musica leggera.  
22.40: Notiziario.  
22.50: Musica leggera.  
23.20-23.40: Dischi.

**SVIZZERA**  
**BEROMÜNSTER**  
kHz 556; m 539.6; kW 100

18.30: Conversazioni.  
19: Dischi - Attualità.  
19.30: Notiziario - Dischi.  
22.15-23: Radiocommedia.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 901.5; kW 65

18.25: Convera. e cronaca varie.  
19.25: Dischi richiesti.  
19.40: Notiziario.  
19.55: Orchestra di Ansbach e organo.  
20.49: Conversazione.  
21.10: M. E. Bossi: Concerto in la minore per organo, orchestra, corni e timpani.  
21.40: Notizie - Attualità.  
22.10-23.40: Dischi - Lettura.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120

18: Conversazione.  
18.10: Quartetto d'archi.  
19: Conversazione.  
19.15: Concerto variato.  
20.25: Cronaca - Notizie.  
21: Coro americano.  
21.30: Programma vario.  
22: Musica milit. francese.  
23: Notiziari diversi.  
23.15-23.35: Concerto di musica polacca per piano e violoncello.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364.5; kW 12

18: Cronaca - Dischi.  
19: Musica da ballo.  
20: Radiorchestra e canto: Musica tedesca.  
21: Notiziario.  
21.15: Gine di Liedes.  
21.35: Danze (dischi) - Nell'intervallo: Notizie.  
22.30: Trasmissione rumena dedicata all'Inghilterra.

**SLOVACCHIA**  
**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298.4; kW 13.5

19: Notizie - Attualità.  
19.30: Orchestra di fiati.  
20.35: Conversazione.  
20.55: Danze slovacche.  
20.50: Conversazione.  
21: Radiorchestra.  
21.45: Notiziario.  
22: Notiziari esteri.  
22.15: Danze slovacche (dischi).  
22.45-23: Notiz. diversi

**SVEZIA**  
**STOCKHOLMA**  
kHz 704; m 426.1; kW 55

18.15: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19.30: Conversazione.  
19.45: Cabaret (dischi).  
20.30: Conversazione.  
21: Musica popolare e leggera.  
22: Notiziario.  
22.15-23: Radiocommedia.

**SVIZZERA**  
**BEROMÜNSTER**  
kHz 556; m 539.6; kW 100

18.30: Conversazioni.  
19: Dischi - Attualità.  
19.30: Notiziario - Dischi.

19.30: Selez. di marce.  
20.30: De Schütz, conf.  
21.15: Das Aargauer Festspiel, conf.  
22: Notiziario.  
22.10: Da stahltre.  
22.30-22.50: Conversaz. in inglese.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257.1; kW 15

19.30: Dischi.  
19.50: Notiziario.  
20: Giro d'orizzonte.  
20.30: «Oro nel Ticino», radiocronaca della milizia di Sessa.  
21: Concerto bandistico eseguito dalla Corps Filharmonica di Bellinzona: 1. Mancinelli: Gioconda, marcia tripartita; 2. Giordano: Andrea Chénier, quadro IV; 3. Gounod: Saul e David, danza; 4. Tosti: Inno eroico; 5. Faccio: La morte d'Otello; 6. Mantovani: Garofano, marcia.  
22: Beethoven: Trio accademico, op. 25, per flauto, violino e viola.  
22.30: Notiziario.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443.1; kW 100

18: Cronaca varia - Musica di dischi.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
19.50: Notiziario.  
20.55: Echi regionali.  
20.55: Cabaret: Parigi 1939.  
21.35: Terra natale.  
21.55: Concerto vocale.  
22.30: Notiziario.  
22.35: Cronaca inglese

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549.5; kW 120

18: Musica di dischi.  
18.45: Conversazione.  
19.15: Notiziario.  
19.25: Coro a 5 voci.  
19.35: Poede.  
20.10: Festival Clajkovski: 1. Sinfonia n. 5; 2. Ouverture 1812.  
21: Conversazione.  
21.40: Notiziario.  
22: Musica per trio: 1. Beethoven: 14 variazioni; 2. Mozart: Trio in si bemolle maggiore.  
23.40: Notiziari esteri.  
23: Musica sghena.  
23.50: Notiziario.

## Anche voi avete bisogno

Se avete capelli grigi o sbiaditi provate anche voi la famosa **ACQUA ANGELICA**. In pochi giorni ridonerà ai vostri capelli il loro primitivo colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia, è completamente innocua ed il suo uso pulisce e rinforza i vostri capelli.

Richiedetela a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco inviando L. 12 al Depositario

**ANGELO VAI - PIACENZA - Sezione R**



**FRUTTI SICILIANI**

La migliore caramella estiva

Brevetto **Lema** - Milano -

Per tassative disposizioni di Legge, gli abbonati alle radioaudizioni che hanno scelto la forma di pagamento rateale devono corrispondere la seconda rata semestrale entro il 31 Luglio. A partire dal 1° agosto gli Uffici del Registro applicheranno la sopratassa prevista dalla Legge.





— Come dici? — Certamente: SAISA!  
Soltanto dalla SAISA faremo arredare la  
nostra casa. Non dubitare!

Anticamera, Sale da pranzo, Camere da letto,  
Salotti, Soggiorni e quanto altro occorre per l'ar-  
redamento della Vostra casa, a prezzi di fabbrica.

Chiedere catalogo illustrato gratis SAISA S. A. - Via Lucrezio Caro 64 - Roma

VISITATE LE GRANDI ESPOSIZIONI

ROMA - Via Lucrezio Caro 56 - 58 - 60 - 64 - Piazza Cola di Rienzo 86-C

**SAISA**

A FABBRICA MOBILI Stabilimenti: LISSONE-MILANO-ROMA

**500 LITRI**  
di sangue passano ogni giorno attraverso i  
reni per esservi purificati. Ogni malattia di  
questi importanti organi deve essere subito  
combattuta prendendo le compresse di

**Elmitolo**

Aut. Min. San. N. 1124

BAVER

Seconda il  
piacer vostro

ARRICCIATE, DECOLORATE, TINGETE IL CAPELLO,  
MA PROTEGGETELO SEMPRE CON

**SUCCO DI URTICA**

PREPARATO SECONDO LA NATURA DEL VOSTRO CAPELLO

**Difende-conserva-migliora la capigliatura**

Fratelli RAGAZZONI - Calolziocorte (Prov. Bergamo) Casella N. 30

# VENERDI DI GIORNO

14 LUGLIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagliuli), Seck Muetar Huria.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del  
tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA LORRI: 1. Siciliani: Notte brasiliana; 2. Kramer: Quan-  
do ci vedremo; 3. Perazza: Marionette; 4. Zoboli: Malinconia; 5. Asti: Capric-  
cio; 6. Marchetti: Due motivi; 7. Di Lazzato: La piccina; 8. Perazzi: Tutti  
a posto; 9. De Martino: Rosa rosella.

11,30 (PA-CT): MUSICA VARIA: 1. Angelo: Reminiscenze, intermezzo; 2. Wastl:  
All'ungherese; 3. Leonardi: Serenata dei fiori; 4. Moei: Alla Strauss, valzer;  
5. Pancelli: Il lago dei cigni; 6. Ettore Bellini: Poker di dame, fantasia; 7.  
Giacchino: Idillio; 8. Comiani: Racconto tzigano; 9. Marf - Mascheroni:  
Quando cadrà la prima stella.

12,15-12,30 (TRIPOLI): Trasmissione dalla Moschea Hamda, predicatore Seck  
Besin ben Hamza.

12,25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE  
CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Gio-  
rnale radio.

13,15: ORCHESTRA MODERNA diretta dal  
M° SAVERIO SERACINI: 1. Innocenzi:  
Tango di Rosita; 2. Simi: Settimo  
cielo; 3. Venuti: Giochi graziosi;  
4. Mascheroni: Tecla; 5. Apollonio:  
Sicilia; 6. Ala: Vorrei nascondere  
questo amore; 7. Porto: Più non  
scorderò; 8. Maletti: Renacimiento;  
9. Benedetto: Col moscone e l'om-  
brellino; 10. Seracini: Amore; 11.  
Marf: Valentina te lo giuro; 12.  
Martina: Uno siring con te; 13.  
Ancillotti: Nubi d'oro.

14: Giornale radio - Situazione gene-  
rale e previsioni del tempo.

14,10 (TRIPOLI): Giornale radio e  
notiziario in lingua araba.

14,15 (TRIPOLI): «Nuovi canti del-  
la gioventù tripolina». Ali Marnan.

14,15: Borsa.

14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

13: CONCERTO BANDISTICO diretto dal  
M° ARLANDI: 1. Chiaberta: Piccola  
bruna; 2. Mancinelli: Notte di no-  
zze; 3. Consiglio: Elettrotreno; 4. Vi-  
dale: Sutta di danze; 5. Cergoli:  
Danza selvaggia; 6. Ala: Valanga.

13,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1.  
Mascani: L'amico Fritz; 2. Duetto  
della ciliegia (Favero, Schipa); 3.  
Bizet: Carmen, «Il di che vame-  
ro» (Besanzoni); 3. Cilea: Adriana  
Lecouvreur, «No, la mia fronte»  
(Seracini, Pauli); 4. Wolf-Ferrari:  
Sip, la canzone dell'orso (Merli); 5.  
Puccini: Tosca, finale atto secondo  
(Caniglia, Borgioli, Mazzucchi).

14: DISCHI DI CANZONI ITALIANE DA FIL-  
MI: 1. Nisa-Olivieri: Pimpinella;  
2. Milenio-Marchetti: E tu; 3. Ru-  
sconi-Cherubini: Serenata a Man-  
ola; 4. Setti: Tu mi piaci; 5. Bon-  
volonia Manlio: Napoli che non  
muore; 6. Aminta-Casoli: Con-  
danna; 7. Zambrelli-Olivieri: Sem-  
pre nel mio cuore; 8. D'Anzi-Brac-  
chi: Una sola parola; 9. De Sica-  
Frustaci-Cherubini: Amarsi quando  
piove.

14,30-14,40: Giornale radio.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: BALILLA D'ITALIA, giornale  
dei ragazzi.

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ): ORCHESTRA diretta da R. CONFORTI col  
concerto del tenore ALFREDO JANDOLI: 1. Kramer: Sì, sì, sì; 2. Marchetti: Sol-  
tanto un bacio; 3. Valente: Core signore; Vasin: Passione argentina; 5. San-  
toruoso: Mi sento elettrizzare; 6. Marazzi: Una caravana nella notte; 7. Simi:  
Strade a sera; 8. Bixio: La canzone più bella; 9. Escobar: D'Artagnan.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - AN - PD - TI): CONCERTO DELLA  
PIANISTA MARIA COLLINA: 1. Scarlatti: Due sonate; 2. Chopin: Due studi; 3.  
Casella: Sinfonia, Arioso e Toccata.

17,30-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,30-19 (TRIESTE): Trasmissione organizzata per la Ditta FERDINANDO CAVAL-  
LAR di Trieste: DISCHI CETRA PARLOPHONE: 1. Ansaldo-Borella: Uccelli-Ci; 2. Co-  
zzanti-Premuda-Calvisi: Stradella; 3. Filippi-Morbelli: Il primo capello  
bianco; 4. Marf-De Vita-Mascheroni: Moretina; 5. D'Anzi-Bracchi: Cerco  
una ragazza; 6. Porter-Valabrega: Ma perché; 7. Kramer-Rastelli-Panzeri:  
Prima di te, nessuna; 8. Setti-Nisa: Tiche-tiche-tiche.

18,40-19 (ROMA II): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).

**REGALI OROLOGI DI MARCA  
PER UOMO E DONNA**

GARANZIA ASSOLUTA - PREZZI CONVENIENTISSIMI

**CATALOGO GRATIS: MARINAI - MILANO**  
VIA S. MARIA BELTRADE, 1

# PROGRAMMI ESTERI

## 14 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Programma per la vicorrenza della festa nazionale francese.  
21,15: Radiorchestra.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Dischi.

### BRUXELLES II

kHz 932; m 521,9; kW 15  
18: Per i fanciulli.  
18,40: Cronaca varia.  
19: Concerto variato.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto variato.  
20,45: Conversazione.  
21: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22,10: Musica e canto.  
22,30-23: Dischi.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850; m 552,9; kW 100  
18: Musica militare.  
18,45: Conversazione.  
19: Radiocronaca.  
19,35: Puccini: *La Bohème*, opera - Negli intervalli: Notizie.  
22-23,30: Danze.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
17,30: Cono. di dischi.  
18,40: Conversazione.  
19: Notizie - Convers.  
20,10: Programma variato: La presa della Bastiglia.  
21,40: Convers. - Notizie.  
22,30: Musica leggera.  
22,30-0,30: Mus. da ballo

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60  
18: Come Parigi P.T.T.  
19,15: Concerto vocale.  
19,35: Notizie - Dischi.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Radiofantasia.  
22,30: Notiziario diversi.

#### BORDEAUX SUB-OVEST

kHz 1366; m 219,6; kW 25  
18: Notizie - Canzoni - Musica di film - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musica da jazz - Per le ascoltatrici - Notizie.  
20,10: Musica leggera - Festa del 14 luglio: Tre colori.  
20,35: Attualità - Musica leggera - Notizie - *Aturich-Hall*.  
22,40: Musica militare - Notiziario.

### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Come Strasburgo.  
19: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario diversi.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60  
18: Tram. da Rennes.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19,15: Duetti e canzoni.  
19,30: Come Parigi P.T.T.  
20: Progr. regionale.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
21,45: Come Radio Parigi.

### LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100  
19: Attualità - Notizie.  
20: Come Parigi T.E.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.  
23,15: Come Radio Parigi.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100  
19: Attualità - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
20,30: Radiorchestra.  
22,30: Notiziario.  
23: Come Radio Parigi.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 251,2; kW 60  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Come Strasburgo.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20: Dischi - Cronaca.  
20,30: Come Strasburgo.  
22,30: Notiziario diversi.

### PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60  
18: Cronaca varia.  
19: Notiziario.  
19,18: Concerto di dischi.  
20: Notizie - Echi.  
20,30: Varietà.  
21: Ritrasmisione da un teatro.  
24: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120  
18: Radiocronaca.  
19: Notizie - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
19,30: Dischi - Comunitari.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Concerto sinfonico dedicato alla commemorazione del 150° anniversario della rivoluzione francese.  
22,30: Notiziario.  
22,42: Musica di dischi.  
23: Musica da ballo.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7  
18: Tram. da Rennes.  
18,30: Commedia (reg.).  
19: Piano e cello.  
19,30: Musica di dischi.  
20,30: Serrata di varietà.  
22,30-22,45: Dischi.

### RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25  
18,45: Dischi - Cronaca.  
19,40: Musica da jazz.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica varia.  
21: Commemorazione del 150° anniversario della rivoluzione francese.  
22: Ultima notizia.  
22,5-23,30: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1321; m 227,1; kW 27  
19: Musica militare.  
19,15: Cronaca varia.  
20,10: Notiziario.  
20,15: Canzoni militari.  
20,17: Commemoraz. del 150° anniversario della Rivoluzione francese.  
20,45: Musica varia.  
21,15 (dal Casinò di Montecarlo): Concerto sinfonico.  
22,15: Notiziario.  
22,25: Per gli ascoltatori.

### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80  
18: Musica patriottica.  
18,45: Alcune melodie.  
19: Fauré: *Quartetto* in do minore.  
19,45: Notiziario.  
20,5: Musica di dischi.  
20,30: Romani Rollind: *14 luglio*, scene della rivoluzione.  
22,30: Anonimo: *Perrault vit-il encore?*, radiodramma.  
22,45: Notiziario.  
23-1: Musica da ballo.

### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60  
18: Notizie - Musica militare - Canzoni di marina - Notizie.  
19,3: Canzoni militari - Cronaca - Scene comiche - Canzoni per fanciulli.  
20,45: Musica brillante - Cronaca - Fantasia - Musica leggera.  
21,35: Echi e notizie - Musica leggera - Musica militare - Notizie.

### RENNES

kHz 1040; m 258,5; kW 120  
18: Concerto variato.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Attualità - Dischi.  
19,30: Notizie - Dischi.  
20,30: Programma vario dedicato alla festa nazionale.  
22,30: Notiz. diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.

### STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100  
18,30: Canti patriottici.  
19: Attualità - Notizie varie.  
20: Musica di film.  
20,15: Mus. leggera (d.).  
20,30: Tram. da Metz: Musica popolare.  
21,45: Musica da ballo.  
22,45: Notiziario diversi.  
23: Musica da ballo.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120  
18: Tram. da Rennes.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Attualità - Cronaca.  
19,30: Notizie - Dischi.  
20: Comunitari - Dischi.  
20,30: Come Parigi T. E.  
21,30: Notiz. diversi.  
21: Come Radio Parigi.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100  
18: Musica popolare e leggera - Nell'intervallo (18,45): Bollettini vari.  
19,40: Cronaca - Notizie.  
20,15: Come Lipsia.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22,49-24: Come Lipsia.

#### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 60  
18: Musica riprodotta.  
19: Alcuni dischi.  
19,15: Radiocronaca.  
19,45: Attualità - Notizie.

20,15: Erich Paezmann: *Kind auf Aktien*, comm.  
21,30: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Breslavia.  
24-3: Come Stoccarda.

### BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100  
18: Conferenza: *Viva la legion Condor*.  
18,30: Concerto di dischi.  
19: Per i tedeschi all'estero.  
20: Notiziario.  
20,15: Concerto di musica romantica (da stabilire).  
21,10: Musiche di compositori slesiani.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica da ballo.

### COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100  
18: Conversazioni.  
18,30: Musica da camera.  
19: Coro femminile.  
19,30: Concerto di dischi - Nell'intervallo (20): Notiziario.  
20,50: Un racconto.  
21: Concerto orchestrale: 1. Smetana: *La Moldava*, poema sinfonico; 2. Ciaikovski: *Suite d. Schtaccianoci*; 3. Brahms: *Danze ungheresi* n. 5 e 4. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22,40-24: Concerto orchestrale dedicato alle Serenate.

### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 193; m 1571; kW 60  
18: J. S. Bach: *Cantata del caffè*, per soli, coro e orchestra.  
18,30: Canto e piano.  
19: Echi della Germania.  
19,15: Danze di tutto il mondo.  
20: Notiziario.  
20,15: Concerto sinfonico (reg.): 1. Ciaikovski: *Sinfonia* n. 4 in fa minore; 2. Lalo: *Concerto* per cello e orchestra; 3. Jung: *Pascaglia*.  
21,40: Lettura.  
22: Notiziario.  
22,20: Fagotto e cello: 1. Bohm: *Duetto*; Mozart: *Sonata*.  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Lipsia.

### FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Conversazioni.  
18,30: Scene brillanti.  
19,15: Echi del giorno.  
19,30: Musica riprodotta.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica leggera e da ballo (dischi).  
22: Notizie - Cronaca.  
22,15-24: Come Lipsia.

### KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100  
18,15: Coro e organo.  
18,10: Conversazione.  
19: Radiocronaca.  
19,40: Recensioni - Notizie.  
20,15: Serrata danzante.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,45-24: Come Lipsia.

### LIPSIA

kHz 785; m 352,2; kW 120  
18: Conversazione.  
18,20: Selezione di marca.  
19,50: Attualità - Notizie.  
20,15: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Ouv. del Tito*; 2. Mozart: *Concerto* per violino e orchestra in la bemolle maggiore n. 1; 3. Mozart: *Les petits riens*, musica di balletto; 4. Quarta: *Concerto* per flauto e orchestra d'archi in sol maggiore; 5. Ditterdorf: *Sinfonia* in do maggiore; 6. Beethoven: *Maien-Konzert*, per piano concertante e piccola orchestra.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica leggera e folkloristica.

## LA PAROLA AI LETTORI

FRANCO P. - Iesi.

Desidererei inserire una cuffia all'uscita del mio ricevitore. Come dovrei fare?

Dovrete inserire una cuffia ad alta impedenza 4000 Ω tra la placca della valvola finale e la massa; previa interposizione di un condensatore di 2 µF inserito tra la placca e la cuffia.

AVV. A. S. - Foggia.

Nella zona in cui abito vi sono due parrucchieri con tosatrici elettriche ed un negozio con frigorifero elettrico. Quale dispositivo debbo applicare al mio apparecchio per eliminare i disturbi che derivano da tali apparecchi elettrici?

Per eliminare i disturbi alle radioricezioni causati da apparecchi elettrici, è necessario applicare agli apparecchi disturbatori appositi dispositivi antiparassitari. Tali dispositivi sono in vendita, a poco prezzo, presso i migliori rivenditori di materiale radiofonico.

X. X. - Milano.

Abito in una zona circondata da linee elettriche ad alta tensione, quindi per eliminare i disturbi ho applicato al mio ricevitore un'antenna esterna con diascia schermata. Malgrado questo non riesco a migliorare le mie ricezioni a volte buone a volte disturbatissime.

Le vostre ricezioni miglioreranno sensibilmente innalzando il vostro aereo il più in alto possibile. La diascia dovrà essere schermata e costituita da un cavo avente una minima capacità ripartita. Una buona presa di terra migliorerà notevolmente le vostre ricezioni. Vi consigliamo di schermare accuratamente il ricevitore.

BR. - Milano.

Possiedo un ricevitore a cinque valvole: 1) durante la ricezione l'audizione si abbassa per ritornare dopo alcuni istanti normale; tale inconveniente si ripete spesso durante la serata; 2) facendo funzionare il mio ricevitore con la terra inserita al musetto aereo oppure con il solo aereo inserito ho una buona ricezione, mentre se collego terra e antenna al rispettivo morsetti la ricezione è pessima causa un assordante rumore; 3) non mi è possibile installare un aereo esterno: qual è il miglior tipo di antenna interna? 4) ricevo inoltre alcune stazioni italiane anche sulle onde lunghe: come si spiega questo fatto?

Gli inconvenienti descritti nel paragrafo 1) e 2) sono causati probabilmente da qualche condensatore, o resistenza, o avaria inseriti sul circuito di griglia di una delle valvole del ricevitore; 3) una buona antenna interna può essere costituita da un filo metallico isolato ai capi e reso opportunamente nella stanza in cui è installato il ricevitore; 4) quanto da voi notato si riscontra generalmente nei circuiti supereterodina ed è dovuto ad un difetto dell'oscillatore.

P. G. - Agedabia.

Possiedo un ricevitore ad otto valvole; ma non riesco ad avere buone ricezioni a causa di continui sbalzi di energia elettrica. Come posso fare per eliminare il suddetto inconveniente?

Correggendo il vostro ricevitore di un regolatore di tensione munito di voltmetro potrete in parte gli sbalzi di tensione.

APPASSIONATO RADIOAMATORE.

L'installazione d'una buona antenna influisce sulla eliminazione dei disturbi?

Un'antenna esterna, situata in buona posizione e collegata al ricevitore a mezzo di un cavo schermato, migliora sensibilmente le ricezioni.

ANONIMO.

Il mio ricevitore ha un quadrante graduato da 0 a 100. Ricevo molte emittenti che non riesco ad individuare. Vi sarò quindi grato se mi comunicherete ciò che dovrò fare per identificare tali stazioni.

Le numerazioni dei quadranti da 0 al 100 (od in altra forma) sono puramente convenzionali e sempre diverse da un quadrante all'altro. Le stazioni sono unicamente individuabili per mezzo della loro frequenza (cioè in kilocicli od in metri) e l'ordine con cui si susseguono è sempre uguale; quindi con l'aiuto di una buona tabella — come quella spesso pubblicata sul nostro giornale — riuscirete facilmente ad individuare le stazioni capitate. Su tale tabella potrete segnare i numeri del vostro quadrante corrispondenti ad ogni stazione identificata.

ABBONATO DI Viterbo.

Desidererei sapere perché non riesco a ricevere bene tutte le stazioni emittenti italiane.

L'articolo «La propagazione delle onde e bontà delle ricezioni», pubblicato nel n. 4 del nostro giornale, tratta ampiamente su quanto desiderate sapere.

**diventare più alti!** anche ad età avanzata

**AVANZATA**

METODO NUOVO STUDIATO DA MEDICI sopra e seguito da L. B. (ITALIA) UNIVERSAL CAL. 907. 2716

PER INFORMAZIONI E SOLICITAZIONI GRATuite BOLZANO



# VENERDI DI SERA

14 LUGLIO 1939 - XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba - 18,55: Conversazione religiosa di Sork Abdul Hamid Asdur.  
19-19,35 (ROMA): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Canti corali islamici - Orchestra araba l'Oriente e complesso corale orabho dell'E.I.A.R. diretti da Mohamed el Treki.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione (Vedi Secondo Programma).  
19,35: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERBA ITALO-SPAGNOLA: Orchestra diretta dal M<sup>o</sup> MARIO GAUDIOSI col concorso del soprano MATILDE REYNA: 1. Albeniz: *Sepulchra*; 2. Serrano: *Te quiero* (soprano e orchestra); 3. Abbati: *Dice la favola*; 4. Rossini: *Il signor Bruschino*, sintonia dell'opera - 20,45: Notiziario.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

## Coro dell'Eiar

diretto dal M<sup>o</sup> ACHILLE CONBOLI

1. Albanese: *I tre cchi*; a) L'eco del monte, b) L'eco del bosco, c) L'eco della città;
2. Brahms: *Dalle Canzoni d'amore*; a) Sullo rive del Danubio, b) Un uccellino vezzoso;
3. Forrino: *Due canti corali sardi*; a) La processione di Sant'Efisio, b) Canzone a ballo.

21,30: Trasmissione dalla Basilica di Massenzio:

## Concerto sinfonico

DELL'ORCHESTRA STABILE  
DELLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA  
diretto da M<sup>o</sup> WILLY FERRERO

1. Beethoven: *Settima sinfonia* in la maggiore, op. 92; a) Poco sostenuto, Vivace - b) Allegretto - c) Presto, Assai meno presto - b) Allegro con brio.
2. Respighi: *Ottobrato* (da «Feste romane»).
3. Rimski-Korsakov: *Il volo del calabrone*.
4. De Falla: *Danza* (da «La vita breve»).
5. Wagner: *Carovata delle Walkirie*.

Nell'intervallo: Conversazione di S. K. Roberto Cantalupo: «Il rimpatrio degli italiani all'estero» - Cronache del libro.

Dopo il concerto: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: Musica da ballo (fino alle 24).  
24-24,15 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670.  
STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814.

10,15-10,53 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,15 alle 10,53: anche da 2 RO 4). - Notiziario in italiano - «Dal mio scritto al valzer»: 1. Weber: «Minuetto»; 2. Czibulka: «Stefania»; 3. Sternel: «Alta tirosina»; 4. Marenco: «Giro di danza»; 5. Strauss: «Canti d'amore»; 6. Lehár: «Valzer delle alme»; - Notiziario in inglese.

10,30-10,53 (3 RO 4): PAESI ARABI. - Musica araba - Notiziario in arabo.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GENOVA):  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione di Guido Vanzetti: «Il Convegno sprechi e recuperi».  
19,35: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Haydn: *Quartetto in fa min.*, op. 20, n. 5; a) Allegro moderato, b) Minuetto, c) Adagio, d) Finale: fuga a due soggetti (Quartetto d'archi Pro Arte); 2. Vitali: *Ciaccona* (violonista Thibaud).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO II): DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Bellini: *La Sonnambula*; a) «Ah, non credea mirarti» (soprano Pagliughi), b) «Vi ravviso o luoghi ameni» (basso Pasero); 2. Delibes: *Lakmé*, aria delle campane (soprano Pagliughi); 3. Verdi: a) *Luisa Miller*, «Quando le sere al placido» (tenore Schipa), b) *Aida*, «O Patria mia» (soprano Ponselle), c) *Falstaff*, «Dal labbro il canto» (tenore Pauli).

21:

## Liuto fine

Tre atti di DINO FALCONI  
(Prima trasmissione)

Personaggi:

Il comm. Stefano Sandi . . . Silvio Rizzì  
Giulio Lucaro . . . Giorgio Piamonti  
Alessandro De Marchis . . . Riccardo Tassani  
Il conte Gorelli . . . Guido de Monticelli  
Protti . . . Vittorio Santopoli  
Marta Sandi . . . Stefania Piamatti  
Maria Mari . . . Lsoda Galli  
Sofia Dallenga . . . Nella Marcacci  
La marchesa Attilia Ada Cristina Almirante  
Margherita . . . Giuseppina Boldracchi  
Lidia . . . Angela Meroni

Regia di ALBERTO CASELLA

22,30 circa:

## Musiche brillanti

BANDA diretta dal M<sup>o</sup> ENNIO ARLANDI

1. Mildregio: *Fior di Spagna*; 2. Hugh: *Fantasia di danze*; 3. Agnello: *Non c'è amore*; 4. Savino: *Marchia sinfonica*; 5. Marchesi: *Io non credo*; 6. Manzetti: *Fantasia di danze*; 7. D'Anzi: *Cerco una ragazza*; 8. Carbonaro: *Danze su celebri motivi*; 9. Bartoli: *Frenesia*; 10. Ferraris: *Fior gitana*.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI.

11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in francese - Concerto di musica da camera: Violonista Rita Villani: 1. Vivaldi: «Clarcona»; 2. Verrini: «Largo»; 3. Beethoven: «Romana in fa»; 4. Sacchini: «Aria di danza»; 5. Beethoven: «L'age»; 6. Pianista Ursula Bauerha: 1. Scarlatti: «Sonata»; 2. Galuppi: «Andante»; 3. Brahms: «Romana e scherzoso»; 4. Carnevale di Venezia; 4. Debussy: «La cathédrale engloutie»; 5. Martini: «La fontana nascosta».

12,12,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Trasmissione del primo e secondo atto dell'opera *Fuoco di Poltava* - Notiziario in italiano.

13,30-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento dei fatti del giorno - Concerto di musica da camera: Pianista Maria De Camillini: 1. Martucci: «Tema con variazioni»; 2. Piliati: a) «Barcolletta»; b) «Bucce»; c) «Bacchette»; 3. Delbusy: «Poco d'aria»; 4. Jomoni: a) «Angela»; b) «Parole nere»; c) «La buona terra»; 5. Rimski-Korsakov: «Violonista Remy Prince»; 6. Bartoli: «Sonata in la maggiore»; 7. Schubert: «Allegro, finto»; 8. Rossini: «La fontana marta»; 9. Dvorak: «Danza slava».

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.

- 19: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Mozart: *Concerto per pianoforte e orchestra in sol maggiore* (K 453); a) Allegro, b) Andante, c) Allegretto, presto (Orchestra da camera e pianista Edwin Fischer); 2. Scarlatti: *Barleuca*, trascritta per orchestra d'archi da De Nardis (Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> Willy Ferrero).

19,30:

## QUARTETTO CANTASTORIE

- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30:

## ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE

diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA

1. Bridgewater: *Prunella*; 2. Innocenzi: *Vorrei*; 3. Cluque: *Romanza senza parole*; 4. Cheder: *Rapsodia romana*; 5. Culotta: *Mestiera fiorentina*; 6. Filippini: *Sulla carrozzeria*; 7. Vaccari: *Come una stella*; 8. Petralia: *Dimmi tu*.

21: Trasmissione da Vienna:

## Il variopinto mondo dell'operetta

ORCHESTRA DI MUSICA LEGGERA  
DELLA STAZIONE DI VIENNA

diretta dal M<sup>o</sup> MAX SCHÖNHERR col concorso del soprano ELSE KOCHMANN, della soubrette LIZZI HOLZSCHUL, del tenore FRANZ BEASOS, del comico ERNST ARNOLD, al pianoforte FRIEDRICH KLAPPERT

1. Strauss: *Il Pipistrello*, preludio atto III.
2. Loewe-Jähne: *Le rose sotto la neve*; «Dolce signora, desiderata nei sogni».
3. Dostal: *I vini siciliani e una ragazza*.
4. Jascha: *La molto amata*; «Papà, la ragazza è tanto stanca», quartetto.
5. Milbeker: a) *Revanche*, canzone, b) *Il povero Jonathan*; «Rapido come il lampo».
6. Lehár: *Il paese del sorriso*; a) «La canzone della patria», b) «Nel salone della pagoda azzurra».
7. Strauss: *La principessa Ninetta*, polca pizzicata.
8. Lehár: *Mazurka blu*; «Perché dovrei andare a dormire».
9. Dostal: *Città*; a) Canzone d'entrata di Clivia, b) «Sul Mantano», quartetto.
10. Lehár: a) *La vedova allegra*; «Vieni nel piccolo padiglione», b) *Era*; «La Zanzinette».
11. Ziehrer: a) *Fische Geister*; «Sta buono, bimbo mio»; b) *Il Tesoriere*; «Venite avanti», canzone.
12. Kattnigg: *Il Principe di Thule*; «Giol, o cuore mio», canzone.
13. Lehár: *Dore canta l'addolito*; «Nur temperament», duetto.
14. Strauss: *Sangue pisanesco*; «Brindisi».
15. Stolz: *Sogni azzurri*; «Servus! Servus!», danza a tempo di marcia.

22: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Wasseil: *Profumo di rosa*, serenata; 2. Vallini: *Echi toscani*; 3. Costa: *Luna nova*, canzone napoletana (tenore Enzo De Muro Lemanto); 4. Savino: *Pattuglia gala*; 5. Marchetti-Cram: *Come Wally*, canzone-tango (Meme Bianchi).

22,15 (circa): MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (PI I - NA I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.





**FIORITA DI LAVANDA**  
*Soffientini*  
MILANO

Poche gocce dopo il bagno, danno soavità e freschezza

## LA CALZA "ZENIT", ELASTICA

in filato «LASTEX» senza cucitura, lavabile, riparabile, preferita per la sua perfetta aderenza, leggerezza, porosità e lunga durata, in vendita presso la DITTA FLAUTO - NAPOLI - Via S. Carlo, 6 (p.p.) - Tel. 29-211  
CHIEDERE OPUSCOLO ILLUSTRATO N. 13 E LISTINO PREZZI, CHE RICEVERETE GRATIS

**Croff** STOFFE PER MOBILI, TAPPETI, TENDAGGI  
SEDE MILANO - VIA MERAVIGLI, 16

FILIALI TORINO GENOVA BOLOGNA ROMA NAPOLI BARI PALERMO CANTU' 1  
Via Roma 73 21 Settembre 725 V. e Bizzozzi 34 C. so Umberto 1° dr. Villa 59 V. Verrioli, Bogg. Sott. Ag. v. Bona

## Dilettanti Fotografi

Per un breve periodo di propaganda offriamo uno splendido meraviglioso APPARECCHIO FOTOGRAFICO a pollicella della nota Marca «FILMA».

Formato 4 1/2 x 6 Lire 28  
Formato 4 x 9 Lire 48.

FRANCO IL VOSTRO OMICIDIO CON INSALVABILE COMPENSO

Vaglia e richieste alla Ditta Cav. CARLO LA BARBERA - Napoli - Via Roma 136 197.  
Il più importante Istituto di Ottica Scientifica e Geodetica fondato nel 1837. Assortimento completo di Kodak, Agfa, Zeiss Ikon, Voigtlander, Leica ecc.  
Il nostro «Reparto Foto» è a disposizione per tutte le informazioni desiderate.  
Gli Apparecchi «FILMA» vengono spediti contro assegno, previa anticipazione di L. 10.

Stazioni di: ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA.

SABATO 15 LUGLIO 1939 - Anno XVII ORE 12.30

### Musiche operistiche

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO produttrice dei famosissimi REX e BELPAESE che ha recentemente lanciato il formaggio ERBO-GALBANI, erborinato senza crosta, di delicato sapore, tollerato anche dagli stomaci deboli.

# SABATO DI GIORNO

15 LUGLIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
FALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagliudi, Seck Muctar ben Regeb)  
7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45: (Secondo corso).  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11.30: TITO CHESTI-ZANABELLI-CASSONE: 1 Orleg: Preghiera e danza nel tempio; 2 Fattaria; a) Due chitarre, b) Idillio isigano; 3 Cilea: Aristiana, lamento; 4 Verde: Serenata valzer; 5 Cortopassi: Passa la serenata; 6 Mascagni: Silvano, barcolla; 7 O. Guarino: a) Danza drammatica, b) Quale; 8 Guarino: Allegro dalla «Sonata op 23»; 9. Gounod: Marcia delle marionette.  
12.20: Cronache dello sport.  
12.30: MUSICHE OPERISTICHE (Trasmissione organizzata per la Soc. An. Egidio Galbani di Melzo).

### DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15: AI MONTI, AI MONTI, scena musicale di M. Marchesi - ORCHESTRA diretta dal M° E. STORACI.  
13.20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba, 13.25: Musiche arabe in dischi.  
13.40: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Ponchielli: La Gioconda: a) L'amo come il fulgore (Arangi Lombardi, Stignani), b) Laggi nelle nebbie remote (Minghini Cattaneo).  
13.50: Conversazione di Luigi Spazzi: «La settimana Fiera di Ancona, disamina della pecca italiana».  
14-14.10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

13: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Wagner: I maestri cantori di Norimberga, preludio atto I° (Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta dal maestro Boult); 2. Martucci: Notturmo in sol bemolle maggiore (Orchestra del Teatro della Scala diretta dal M° Panizza); 3. Musorgsky: Una notte sul Monte Cauro (Orchestra del Concerti Lamoureux diretta dal M° Wolff); 4. La Rosa Parodi: Morfe di Cleopatra, dall'opera «Cleopatra» (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dall'Autore); 5. Stravinsky: Marcia cinese, dalla suite «Il canto dell'usignuolo» (Orchestra sinfonica di Londra diretta dal M° Coates).

13.45: ORCHESTRA diretta dal M° Angelini: 1. Kramer: Conosco una strada; 2. Spadaro: Il valzer della povera gente; 3. Ansaldo: Lontano da te; 4. Conclua: Questa è la conga; 5. Rucelone: Forse mai più; 6. Valli: Corri, somarellu; 7. Maletti: Primavera della vita; 8. Ansaldo: Uffici-ci.

14.30-14.40: Giornale radio.

16.30: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (GENOVA I): «Fata Morgana»; (CATANIA): Un quarto d'ora con Rosalba.  
16.45 (TRIPOLI): LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Un quarto d'ora con Ordina.  
16.45 (BARI I): «Il salotto della signora», conversazione di Lavinia Trecioli Adams.  
17: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto.  
17.15: NOTIZIE DIETRO CENNA PARLERON: 1. Sogno... sogno... canzone fox umoristica di Redi Nisa Callman, dal film «Il ladro»; 2. La firoleze, valzer di P. Bonetto; 3. Canzone della risata, canzone one-step di Verganti e Del Boca; 4. Al Gaucho, tango argentino di G. Celani; 5. Mollà, canzone duetto slow di Redi-Nisa; 6. Notte d'amore, slow-fox di Martinazzo e Ala; 7. Mustafà, canzone fox di G. Filippini e Morbelli; 8. Canzone alla luna, valzer di Enebieltti; 9. Valzer andaluso, canzone valzer di Di Lazzaro e Marolla; 10. Quando tu mi amavi, canzone slow fox di Derewitzky-Martelli-Neri.  
17.50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino premi.  
17.55-20.59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18.40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18.45 (NA I - BO - TS - CT): Comunicazioni del Segretario federale.

# PROGRAMMI ESTERI

## 15 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

18.30: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Conversazione. Storia di Sant'Uberto vescovo di Liegi.  
22.30: Concerto sinfonico: 1. J. S. Bach: Suite in si minore, per clavicembalo; 2. Beethoven: Concerto in re; 3. Intermezzo di dischi; 4. R. Strauss: Don Giovanni; 5. Wagner: Ouverture del Macbeth cantati.  
22.30: Notizie - Dischi.  
23.45: Musica da ballo.  
23.15-24: Dischi.

#### BRUXELLES II

18.30: Concerto e canto.  
19.15: Echi - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Musica di dischi.  
20.35: Mus. folcloristica.  
20.45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22.10: Musica da ballo.  
23-24: Conc. di dischi.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

18.30: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Musica di dischi.  
20.35: Mus. folcloristica.  
20.45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22.10: Musica da ballo.  
23-24: Conc. di dischi.

### FRANCIA

#### BRUXELLES P.T.T.

18.30: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Musica di dischi.  
20.35: Mus. folcloristica.  
20.45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22.10: Musica da ballo.  
23-24: Conc. di dischi.

19: Come Parigi P.T.T.  
20: Dischi - Cronaca.  
20.30: Vely-Miral. Monsieur Tranquille, commedia in un atto.  
21.10: Ritrasmisione. Alla fine. Notiz. diversal.

#### BORDEAUX SUD-OVEST

18.30: Notizie - Canzoni.  
19: Notizie - Musette - Musica leggera - Varietà musicale.  
19.30: Notizie - Musette - Musica leggera - Orchestra cubana.  
19.35: Musica leggera - Canzoni - Notizie - Varietà.  
21.10: Concerto dedicato agli ascoltatori.  
22: Notizie - Operette celebri - Rumba - Pizarmonica - Notizie.

### GRENOBLE

18.30: Musica varia.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20: Cronaca varia.  
20.15: Ritrasmisione.  
22.30 (c): Notiz. diversal.

### LILLA

18.30: Cronaca varia.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Attualità varia.  
19.15: Concerto di piano.  
19.30: Notiziario.  
20: Per le ascoltatrici.  
20.30: Erocole Luigi Morand: Glauco, commedia in 3 atti (adatt.).  
22.30: Come Parigi P.T.T.

### LIONE P.T.T.

18.30: Come Parigi P.T.T.  
19.15: Dischi - Notizie.  
20: Cronaca - Dischi.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notiziario diversal.  
23: Notiz. serbo-croato.

### MARSIGLIA P.T.T.

18.30: Radiocconcerto.  
18.35: Come Parigi T.E.  
19: Attualità - Notizie.  
20: Concerto di dischi.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notiziario.  
23: Musica da ballo.

### NIZZA P.T.T.

18.30: Conversazione.  
18.35: Musica varia.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.15: Cronaca varia.  
19.30: Radiorchestra: Musica spagnola: 1. Rumi-aki-Korankov: Capriccio spagnolo; 2. Ravel: Alborada del Gracioso; 3. Bizet: Suite dalla Carmen; 4. Laparra: Cuadros, scene diverse; 5. Laparra: Pezél spagnoli per danze; 6. Turina: ai Nei giardini dell'Alhambra, bi Nei giardini della Murcia; 7. De Falla: Danza del rito del fuoco.  
22.30: Notiziario diversal.

### PARIGI P.P.

18.30: Cronaca - Dischi.  
18.35: Conversazione religiosa cattolica.  
18.45: Notiziario.  
19.15: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20.25: Echi diversi.  
20.30: Musica di dischi.  
21.30: Programma vario.  
21.15: Commedia poliziesca.  
22: Notiziario.  
22.7: Radiocconcerto.  
22.45: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

18.30: Concerto di piano.  
18.30: Concerto di dischi.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
19.35: Dischi - Cronaca.  
20: Dischi - Conversazione.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Danze (dischi).  
23: L. Franck: Kavi ed Anno, comm. in 4 atti.

### PARIGI TORRE EIFFEL

18: Come Marsiglia.  
18.30: Cronaca varia.  
19: Arpa e canto.  
19.30: Musica di dischi.  
20: Trasm. da Lilla.  
20.30: Da stabilire.  
22.30-23.45: Dischi.

### RADIO LIONE

18.45: Dischi - Cronaca.  
19.30: Musica di film.  
19.35: Notiziario.  
20: Concerto variato.  
20.30: Melodie e canzoni.  
21: Radiorecetta.  
21.30: Musica da ballo.  
22: Ultime notizie.  
22.5-23.30: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

18.30: Concerto variato.  
20.10: Notiziario.  
20.16: Concerto vocale.  
20.25: Musica varia.  
20.45: Musica leggera.  
21.10: Musica da ballo.  
22.15: Notiziario.  
22.35: Cronaca varia.  
22.30: Orchestra Musette.

### RADIO PARIGI

18: Cronaca varia.  
18.15: Per i fanciulli.

18.45: Recitazione.  
19: Concerto variato.  
19.45: Notiziario.  
20.5: Musica di dischi.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Come Bruxelles I.  
22.30: Programma vario.  
22.45: Notiziario.  
23-0.30: Musica da ballo.

### RADIO TOLOSA

18.30: Notizie - Danze - Brand d'opera - Musette - Musica di film.  
19.35: Cronaca - Musette - Notizie - Scene comiche - Canzoni.  
20.45: Operette - Cronaca - Radiofantasia - Musette - Scene comiche.  
21.50: Cronaca - Notizie - Musica richiesta - Commedie musicali - Notizie.

### RENNES

18.30: Come Parigi T.E.  
19: Attualità - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Dischi - Cronaca.  
20.30: Concerto sinfonico: 1. Mozart: Sinfonia in sol min.; 2. Purcell: Pavane e ciaccona; 3. Ravel: Le tombeau de Couperin; 4. Canto; 5. Fauré: Masques et bergamasques; 6. Aubert: Due schizzi; 7. Mussorgski: Una notte sul monte Calvo.  
22.30: Notiz. diversal.  
23: Notiz. serbo-croato.

### STRASBURGO

18.30: Concerto corale.  
18.15: Cronaca varia.  
18.30: Musica varia.  
19: Attualità - Notizie varie.  
20.10: Musica di dischi.  
20.30: Serata albaiziana.  
22.45: Notiziario diversal.  
23: Musica da ballo.

### TOLOSA P.T.T.

18.30: Come Marsiglia.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Attualità varia.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20.30: Radiorecetta.  
22.30: Notiz. diversal.  
23: Musica da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

18: Per gli ex-combattenti.  
18.30: Lieder in dialetto.  
18.50: Bollettini vari.  
19: Scene brillanti in dialetto.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Selezione di opere tedesche (dischi).  
21: H. W. Kulenkampf: L'umorismo nella musica da Bach a R. Strauss.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22.40-1: Musica da ballo.

### BERLINO

18: Cronache e dischi.  
19: Musica e arie di opere italiane (dischi).  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Banda militare e coro di operai.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Vienna.  
24-3: Concerto notturno (reg.): Banda militare e orchestra.

### BRESLAVIA

18: Cronache varie.  
18.30: Concerto di dischi.  
19: Varietà brillante.  
20: Notiziario.  
20.15: Varietà e danze: Cosa belle.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.35-21: Come Vienna.

### COLONIA

18: Conversazioni.  
18.30: Alcuni Lieder.

19: Echi del giorno.  
19.10: Quando i soldati...  
19.35: Attualità - Notizie.  
20.10: Musica leggera, caratteristica e da ballo.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22.40: Musica da ballo antica e moderna.  
24: Musica riprodotta.  
2-3: Come Berlino.

### DEUTSCHLANDSENDER

18: Musica nordica (reg.).  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Cronaca - Dischi.  
20: Notiziario.  
20.15: Musica leggera e da ballo.  
22: Notiziario.  
22.30: Concerto di piano. 1. Glazunov: Tema con variazioni; 2. Balakirev: Islamey.  
22.45: Bollettini del mare.  
23-24: Come Colonia.

### FRANCOFORTE

18: Bagda e coro millitares.  
19.15: Echi del giorno.  
19.30: Cronache teatrali.  
19.50: Cronaca - Notizie.  
20.15: Musica leggera e musica da ballo antica.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.40-21: Come Lipsia.

### KOENIGSBERG I

18.15: Programma folcloristico.  
19: Concerto di dischi.  
19.40: Attualità - Notizie.  
20.15: Come Stoccarda.  
21.15: Musica leggera e da ballo.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.40-24: Musica da ballo.

### LIPSIA

18.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Mus. da ballo.

### MONACO DI BAVIERA

18.30: Musica strumentale.  
19.40: Conversazione.  
18.55: Introduzione.  
19 (dal Teatro Nazionale): Wagner: Tannhäuser, opera in tre atti diretta da Clemons - Negli intervalli: Notizie - Cronaca.  
23: Notiziario.  
23.10-21: Musica da ballo.

### SAARBRUECKEN

18: Progr. variato.  
18.30: Violino e piano.  
19.15: Musica riprodotta.  
19.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Varietà popolare: I giorni delle rose.  
22: Notiziario.  
22.30-24: C. Koenigsberg.

### STOCCARDA

18: Attualità norvegica.  
19: Dischi (operette).  
19.45: Un racconto.  
21: Notiziario.  
20.15: Serata danzante.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Lipsia.  
24-2: Come Berlino.

### VIENNA

18: Conversa. e dischi.  
18.30: Musica strumentale di Schumann.  
19: Musica leggera.  
19.30: Cronaca sportiva.  
19.50: Notizie in ucraino e in tedesco.  
20.15: Varietà musicale: Danze in una sera d'estate.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Berlino.

### Protektorato tedesco di Boemia e Moravia

### PRAGA

18.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Mus. da ballo.

## Attenzione!

Il versamento in conto corrente postale della seconda rata del canone di abbonamento, deve essere effettuato a mezzo dei moduli verdi del «Libretto Personale d'Iscrizione» non oltre il

## 31 LUGLIO

A partire dal 1° agosto gli Uffici del Registro applicheranno la SOPRATASSA prevista dalla Legge. Il versamento deve essere fatto presso un Ufficio Postale o presso una delle Sedi dell'«Elar».

## I PELI SUPERFLUI ELIMINATI in 3 minuti

senza rasoio, trattamento elettrico o depilatori nauseanti



Il rasoio taglia i peli al livello della pelle, lascia delle brutte punte ispide che ricrescono più presto di prima. Ora, con una scoperta meravigliosa, i peli si dissolvono sotto la superficie della pelle. Non resta alcuna brutta ombreggiatura; non si hanno ricrescite ispide. Provate questa crema delicata e profumata, che si vende dappertutto sotto la Marca di Fabbrica "Nuovo VEET". Distendetela semplicemente sulla pelle, lavate con acqua e i peli sono spariti. La pelle resta morbida e liscia come il velluto. Ponete fine per sempre alla noia dei peli superflui col "Nuovo VEET". Si trova presso tutti i Farmacisti e Profumieri al prezzo di L. 5.— il tubetto, anche nel nuovo formato piccolo a L. 3.—.

**GRATIS:** Per un accordo esclusivo ciascuna lettrice di questo giornale può ottenere un autotest speciale del NUOVO VEET ASSOLUTAMENTE GRATIS. Inviare L. 1.— in francobolli per la spedizione, l'imbustaggio e le altre spese necessarie. Indirizzare: Anonima Italiana L. Manetti — H. Roberto & C. (Rin. M. B.), Via Carlo Pisacane, Firenze.



# SABATO

## DI SERA

15 LUGLIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Racconti umoristici libici - Kerl ben Suleiman.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): «Dor antico egizio» - Orchestra araba l'Orientale diretta da Mustar el Mrabet.  
19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.  
19,30: IMPRESSIONI REGISTRATE SULL'INCONTRO DI ATLETICA LEGGERA ITALIA-GERMANIA.  
19,40 (TRIPOLI): Canti «Maluf Allagi» di Mohamed el Kasek - Orchestra araba dell'I.R.I.A.R.  
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.R.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (RO I-BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: CANZONI ITALO-SPAGNOLE eseguite dall'Orchestra diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI - 20,45: Notiziario.  
20,30 (NAPOLI II): (Vedi Secondo Programma).

21:

## Zuda

Tre atti di GIUSEPPE LANZA  
(Novità)

## Personaggi:

Giacomo Zuda, Franco Becchi; Matilde, Renata Marini; Alberto, Adolfo Gori; La zia Lucrezia, Diana Ricci; Talluri, Guido Barbarisi; Barnabò, Gustavo Conforti; Teresa, Edda Soligo; Cameriera, Marisa Botti.  
Regia di LUIGI MAGGI

22,30 (circa):

ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE  
diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA

1. Escobar: La trottoia; 2. Gera: Canzone d'amore; 3. Harry: Scherzando; 4. Manno: Improvviso; 5. Culotta: Serenata andalusa; 6. Caviglia: Dolce sogno; 7. Billi: Serenata del diacono; 8. Buzzacchi: Sveglianti.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).  
24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiz. in inglese.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.  
19,30: IMPRESSIONI REGISTRATE SULL'INCONTRO DI ATLETICA LEGGERA ITALIA-GERMANIA.  
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.R.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusi MILANO I): DISCHI DI CANZONI MODERNE: 1. Schloppa-Borella: Non piangerò; 2. Mari-Mascheroni: Una notte a Madera; 3. Gorni-Kramer-Mendes: Rugiarda; 4. Ceppi-Farina-Marini: C'è una barchetta; 5. Lago-Poletto: Lagrime; 6. Casiroli-Bertini: Dormi piccolo mio; 7. Rusconi-Cherubini: Bella contadina; 8. D'Agri-Fouché: Vorrei vederti ancora; 9. Celani: Vorrei partir con te.

21: Trasmissione dal Castello Sforzesco di Milano:

## Amica

Dramma di PAOLO BENEI

Versione ritmica di G. TARTAGLIA TOZZETTI

Musica di PIETRO MASCAGNI

## Personaggi:

Rinaldo ..... Vincenzo Guicciardi  
Giorgio ..... Franco Bevil  
Padron Camoine ..... Bruno Carmassi  
Amica ..... Sara Scuderi  
Maddaleno ..... Rina Gallo Toscani  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
PIETRO MASCAGNI  
Maestro del coro: VITTORIO RUFFO

Negli intervalli: 1<sup>o</sup> Dizionario tascabile - 2<sup>o</sup> «La rivale di un'imperatrice: Giuseppina Grassini»; lettura.

Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: QUARTETTO DI CETRE «MADAMI»  
1. Corelli: Corrente e gavotta.  
2. Martini: Tema con variazioni.  
3. Lulli: Sarabanda e giga.  
19,20: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Pizzini: L'isola del sogno, impressione per jazz e orchestra con effetti corali; 2. Henselt: Novelletta; 3. Albanese: Il serpente; 4. Travaglia: Veneta misteriosa; 5. Higgs: In un giardino giapponese; 6. Bucalossi: La danza dei grilli; 7. Ketelbey: Nel regno delle fate; a) Chiaro di luna, b) Marcia degli gnomi; 8. Carrion-Chueca: Il panciotto bianco, seguitilla; 9. Rapalo: Orientata, impressione esotica.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.R.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30:

## Banda e Coro

del Dopolavoro Aziendale F.I.A.T.

Direttore M<sup>o</sup> PAOLO CRISPINI

Maestro del coro: Mons. IPPOLITO ROSTAGNO

1. Blemant: Bolero, per clarineti.

2. Wolf-Ferrari: I quattro rusteghi, intermezzo.

3. G. Strauss: Il bel Danubio blu, valzer.

4. Palestrina: Madrigale per la Battaglia di Lepanto (a cinque voci).

5. Orlando Di Lasso: O occhi, manna mia, canzonetta a quattro voci.

6. Nocchi: So ben mi ch'è bon tempo, canzonetta a quattro voci.

7. Verdi: Fuoco di gioia, dall'opera «Otello».

8. Rossini: Tirolese, dal «Guglielmo Tell».

21,10:

## Canzoni e ritmi

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M<sup>o</sup> S. SERACINI

con il concorso

di TIOLA SILenzi e ANTONIO SACCHETTI.

21,45:

## Musiche brillanti

ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> MARIO CAUDIOSI

1. Suppé: Boccaccio, sinfonia; 2. Brunetti: Le angosce di Pierrot; 3. Dvorak: Due danze slave; 4. Ponchielli: Danza delle ore, dall'opera «La Gioconda»; 5. Mulé: Vendemmia.  
22,30-24 (FI I-NA I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670.  
— STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 568,6; kc 814.

10,15-10,35 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,20 alle 10,25: anche da 2 RO 4). — Notiziario in italiano - Brani lirici: personaggi comici nell'opera lirica: 1. Rossini: «Il barbiere di Siviglia» (La colomba); 2. Donizetti: a) «L'elisir d'amore» (L'élite, udite o no!), b) «Don Pasquale» (Chet, chet!) - Notiziario in inglese.

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Brani lirici: 1. Rossini: «Il barbiere di Siviglia» (a) Sinfonia, b) (All'idea di quel metallo); 2. Donizetti: a) «Don Pasquale» (Cercherà lontana terra), b) «L'elisir d'amore» (L'élite, udite, o no!), c) «Auber: «Fra Diavolo» (a) Preludio, b) Canzona; 4. Mascini: a) (In Gio-

anni», Serenata; 5. Donizetti: «Don Pasquale», Sinfonia.

12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in francese e in inglese - Italia, terra di canti: canzoni stellari e cori abruzzesi - Notiziario in giapponese e in italiano.

13,30-14,45 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Trasmissione del prologo e del primo atto dell'opera «Metastasio di Brta» - Notiziario in italiano.

16-17,15 (2 RO 1-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in francese e in italiano - Concerto di musica da camera: Ippolito Bazzani-Gemini: 1. Tarantella; a) Preludio e fuga in stile antico; 2. Arnoldi: a) Scigliera al tramonto; 3. Infante; e) Rito; 4. Debussy: «Il bianco e il nero» - Notiziario in indiano e in inglese.

17,15-18,06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori - Notiziario politico e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,07-18,50 (2 RO 9-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Trasmissione dedicata all'Africa settentrionale - Conservazione in arabo su argomento africano - Notiziario internazionale e coloniale in arabo - Musica nord-africana.

18,40-19 (Roma II-2 RO 9): Cronache del turkme in esperanto.

19,01-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario a conversazione in francese.

19,01-19,15 (Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in turco.

19,01-19,15 (Roma II-2 RO 8): Notiziario in polacco.

19,15-19,31 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in romeno.

19,37-19,55 (Roma II-2 RO 9): UNGHERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.

19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Concerto di musica jugoslava - Notiziario.

19,38-20,30 (2 RO 1-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Selezione dell'opera Un ballo in maschera di Verdi: 1. «Re dell'abisso»; 2. «E' scuro od è folle?»; 3. «Alla vita che l'arride»; 4. «Morte, ma prima»; 5. «La rivincita nell'estasi» - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Estrazioni del R. Lotto.

19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Trasmissione per il plebiscito - Notiziario in turco.

20,15-20,30 (Bari I-2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Conferenza di carattere letterario - Musiche greche contemporanee interpretate dal soprano Ljuna-mari Amantou e dal baritone Dimitris Do Caro.

20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Musica leggera: canzoni di Rijn-Halland.

20,30-21 (Roma I-Bologna): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).

20.36-20.55 (Roma 11-Milano 1-Bolzano 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Risposte ad ascoltatori.  
 21 (2 RO 6-2 RO 9-Roma 21): «Amica», opera di Pietro Mascagni - Venti Seconda Programmata - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in ungherese - Nel secondo intervallo: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
 23.30-23.41 (Roma 11-2 RO 3): Notiziario e conversazione in spagnolo.  
 23.45-23.55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco.  
 24.24.15 (Roma 1-2 RO 9): Notiziario in francese.  
 24.16-24.30 (Roma 1-2 RO 9): Notiziario in inglese (NB: Se in trasmissioni di 2 RO 9 è delegata con un programma musicale esso termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).

SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

15 LUGLIO 1939 - XVII

22.10: Musica leggera e da ballo.  
 23.10-24: Concerto di dischi.

## BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32

19: Traamba. da Praga.  
 19.45: Conversazione.  
 20: Orchestra e canto: musiche e canzoni regionali.  
 22: Trasmissione da Praga.  
 22.20: Notiziario tedesco.  
 22.30-24: Come Praga.

## MELNIK

kHz 1113; m 269,5; kW 100

18: Programma region.  
 19: Musica riprodotta.  
 19.45: Attualità - Notiz.  
 20.15: Come Berlino.  
 21: Notiziario - Dischi.  
 22.30-24: Come Vienna.

## INGHILTERRA

LONDON NATIONAL

kHz 1149; m 261,1; kW 40

NORTH NATIONAL

kHz 1149; m 261,1; kW 40

DROITWICH

kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notizie - Convers.  
 18.45: Brahms: Quintetto con piano in fa minore op. 34.  
 19.30: Varietà musicale: Wen you end I were dancing.  
 20: Varietà, danze: Black-pool Night.  
 21: Notizie - Cronaca.  
 21.45: Concerto di musica richiesta (da stabil.).  
 22.30: Musica da ballo (Jon Lons).  
 23.30-24: Dischi - Notizie.

LONDON REGIONAL

kHz 577; m 342,1; kW 70

18: Musica leggera.  
 18.45: Musica leggera per organo.  
 19.20: Bollettini vari.  
 19.30: Rievocazione: La Morsigliese.  
 20.25: Brahms: Danze ungheresi n. 3-7 e 11-21.  
 21: Varietà mus.: Band Boomerang.

21.40: Radiocronaca.  
 22: Notizie in lingue estere.  
 23: Notiziario.  
 23.10: London National.  
 23.30-24: Danze (dischi).

## MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: Musica leggera.  
 18.45: London Regional.  
 20.25: Coro maschile.  
 21-24: London Regional.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO

kHz 686; m 437,3; kW 20

18.15: Musica di dischi.  
 19.40: Cronaca varia.  
 20: Serata popolare.  
 21.30: Radiorchestra.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Concerto.

## LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6

18: Musica leggera.  
 18.40: Cronaca - Notizie.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Cronaca politica.  
 20.30: Concerto di dischi.  
 21: Trasmissione da Milano.

## LETTONIA

MADONA

kHz 583; m 514,6; kW 50

18.30: Radiorecita.  
 19.5 (dalla spiaggia di Hign): Concerto sinfonico: 1. Thomas: Ouverture della Mignon; 2. Brahms: Danze ungheresi; 3. Ciaikovski: Valzer dei fiori dallo Schiaccianoci; 4. Borodin: Una aria dal Principe Igor; 5. Rossini: Un'aria dal Barbiere di Sirogita; 6. Debussy: Suite di melodie da Sylvia; 7. Vitolins: Rapsodia lettone n. 2; 8. Rachmaninov: Un'aria da Aleko; 9. Borodin: Un'aria dal Principe Igor; 10. Ciaikovski: Fantasia sull'Eugenio Onegin - Nell'intervallo (20): Notizie.  
 21: Giornale radio.  
 21.15-23: Danze (d.).

24.1.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 9): AMERICA LATINA. — Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Italia, terra di canti: canzoni stordite e romine - In un intervallo: «Settima mostra del mercato della piana in Andosa», conversazione - Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.

1.30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 9): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Concerto di musica da camera: Duo pianistico Arnoldi-Joli: 1. Taregini: «Vallazioni sul 2° preludio di Chopin»; 2. Busoni: «Duetto in esecutante»; 3. Barner: «Suite e danze» - «Monumenti romani: palazzo Capranica», conversazione - Musiche per quartetto d'archi: Beethoven: «Quartetto in sol maggiore», op. 18, n. 2; 2. Mahler: «Canzoni alla austriaca» - Notiziario in italiano.

19.5: Radiocconcerto.  
 20: Per gli ascoltatori.  
 20.15: Trio.  
 20.40: Soli di stilofono.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Danze (dischi).  
 22: Notiziario.  
 22.15: Musica leggera (dischi).  
 22.45: Notiziari diversi.

## SLOVACCHIA

BRATISLAVA

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

19: Notizie - Attualità.  
 19.30: Canzoni popolari.  
 20: Conversazione.  
 20.20: Programma vario.  
 21.45: Notiziari diversi.  
 22.15: Danze (dischi).  
 22.45-23: Notiz. esteri.

## SVEZIA

STOCKOLMA

kHz 704; m 426,1; kW 55

18: Concerto di dischi.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Selezione di melodie di Lohar e Kalman.  
 20.45: Conversazione.  
 21: Radiocabarè.  
 21.30: Mus. da ballo antica.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Musica da ballo moderna.

## SVIZZERA

BEROMUNSTER

kHz 556; m 539,6; kW 100

18.10: Conversaz. e dischi.  
 19: Campagne - Cronaca.  
 19.30: Notiziario.  
 19.45: Ritrasmisione (da stabilire).  
 22: Notiziario.  
 22.10-23: Musica da ballo.

MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15

19.30: Le manifestazioni della settimana - Dischi.  
 19.40: Notiziario.  
 20: Rusticanello.  
 20.30: «Caffè turco», lettura di Paolo Monelli.  
 20.30: Concerto dell'Orchestra Luganese: «Pattuglie e carovane».  
 21: E. Talamone: L'americano, scene popolari.  
 22: Danze (dischi).  
 22.20: Notiziario.

## SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100

18.5: Per i fanciulli.  
 18.55: Dischi - Cronaca.  
 19.50: Notiziario.  
 20.5: Echi regionali.  
 20.35: Radiorecita.  
 21.45: Programma dedicato alla Jugoslavia.  
 22.20: Notiziario.  
 22.35-23: Danze (dischi).

## UNGHERIA

BUDAPEST I

kHz 546; m 549,5; kW 120

18: Banda militare.  
 18.25: Conversazione.  
 18.50: Concerto di piano.  
 19.15: Giornale radio.  
 19.25: Melodie ungheresi.  
 20.25: Poésie.  
 21.5: Danze (dischi) - Negli intervalli: (21.40): Notiziario.  
 22.30: Concerto variato di musica leggera - Negli intervalli (22.40): Notiziari diversi.  
 0.5: Ultima notizia.

## POLONIA

VARSAVIA I

kHz 224; m 1399; kW 120

18: Canzoni polacche.  
 18.30: Beethoven (dischi).  
 19: Programma vario.  
 19.30: Per i polacchi all'estero.  
 20: Melodie regionali.  
 20.25: Cronaca - Notizie.  
 21: Musica di film e da ballo.  
 23: Notiz. diversi.  
 23.20-23.55: Danze (d.).

## ROMANIA

BUCAREST

kHz 823; m 364,5; kW 12

18.15: Cronaca varia.  
 18.32: Dischi - Cronaca.

## LETTURE

SERENO LOCATELLI MILESI: *Bergamo vecchia e nuova*. Itinerario, incontri, ricordi - Ed. Ombiche, Bergamo.

Sarebbe desiderabile che tutte le città italiane potessero mettere a disposizione dei forestieri un libro come questo. Che non è (e non vuole essere) una guida nel senso banale della parola, ma una introduzione a capire, ad ammirare, a godere le bellezze di una città, a conoscerne la storia e ad apprezzarne gli uomini e le opere. L'autore confessa di amare molto la sua Bergamo, tanto quella antica quanto quella nuova, tanto quella che ricorda il passato, il gloriosissimo passato, quanto quella che fa vivo il presente, non meno fulgido, ma di questa confessione non c'era bisogno perché vien fuori dalle pagine del suo libro, denso di fatti e semplici di stile. Locatelli Milesti ama la sua città e la conosce; e come la conosce! Fa sue le glorie della sua terra, le fortune e le avversità dei suoi uomini. E, naturalmente, da buon cittadino ostenta i titoli di nobiltà del suo paese, primo fra gli altri quello di aver dato i natali a tanta gente che per la Patria ha sacrificato la vita, esempio fulgido Antonio Locatelli, tre volte Medaglia d'oro.

CARLO KUNSTLER: *Maria Antonietta* - Ed. Aldo Garzanti, già Treves, Milano.

Sul capo dell'ultima regina della vecchia Francia si accumulano tutte le infamie che la credulità popolare imputava alla Corte corrotta della cadente monarchia. Ma la postuma giustizia della storia ha rifatto il processo di Maria Antonietta, mostrando quanto abbiano influito, nel tragico destino di lei, gli errori innocenti della sua giovanile inesperienza; l'obulco contegno del marito, inetto per molti anni anche all'amore; il timore di parenti sleali; la sua condizione di «straniero»; l'ingenua offesa del suo stesso carattere. Questo libro di Carlo Kunstler, che illumina di nuova luce molti aspetti di quei torbidi tempi, reca un notevole contributo al secolare dibattito ancora appassionante, e va letto come un documento di simplicità parzialità.

MANLIO LO VECCHIO MUSTI: *L'opera di Luigi Pirandello* - Paravia, Torino.

L'autore è uno specialista di studi pirandelliani. Infatti ha compilato la Bibliografia di Pirandello presentata da una prefazione del Ministro Alfieri, e di cui è in corso di pubblicazione il secondo volume, riguardante le traduzioni straniere e l'abbondante collaborazione giornalistica. Egli ha avuto inoltre l'incarico di raccogliere e pubblicare tutti gli scritti inediti o rari di Luigi Pirandello, e ha già cominciato con la presentazione di ventuna novelle aggiunte al primo volume delle Novelle per un anno. Il suo saggio odierno è quindi basato su una sicura e minuta conoscenza dell'opera del siciliano, tanto discussa e pur tanto apprezzata in Italia e all'estero.

CARLOS FELICE: *Senza artigli*, romanzo - Edit. Mondadori, Milano.

L'odio fra due casate, un odio antico che si fa sempre più crudele per le reciproche vendette compiute o tentate, viene lentamente vinto dall'amore di due donne appassionate. Questo il tema essenziale di *Senza artigli*, romanzo condotto con insolito vigore di rappresentazione e che rivela nell'autore esperienza delle passioni umane e perizia di un narratore.

RICCARDO DI CHIARA: *Per la tua felicità*, romanzo - Edizioni «La Prora», Milano.

Questo romanzo, pur non portandone chiaramente il richiamo, è la conclusione di un altro dello stesso autore, *Dolore*, di cui ci occupammo tempo addietro. L'A. affronta il tema profondamente umano della paternità che non può essere rivelata, e nella macerazione lenta e continua del protagonista, come nel disegno delle altre figure di primo piano e di contorno, conferma le sue doti di scrittore che sa giungere alle più riposte vie del cuore.

PRIMO LUIGI DE ALLEGRI: *Romani della vita* - Casa Editrice Sonzogno, Milano.

Dodici novelle ad ampio respiro e di notevole pregio letterario, sia per la profonda aderenza dei vari stati d'animo alla realtà della vita, sia per il tratteggio dei personaggi, sempre opportunamente scelti e condotti, con serrata logica e dialettica, a muoversi nell'ambiente che è loro proprio.

ANTONIO CAPRI: *Musica e musicisti d'Europa* - Editore Hoepli, Milano.

La prima edizione di questo libro uscì nel 1930. Non è solito il caso d'un libro di storia della musica, d'oltre 600 pagine fitte, non libro di testo, che in otto anni abbia bisogno d'una nuova edizione. Se ciò avviene per questo libro del Capri, gli è per merito dell'Autore che, alla profonda conoscenza della materia, aggiunge i pregi d'una fine sensibilità e d'uno stile chiaro e forbito, che rende la lettura molto interessante.

### STAZIONI RADIOFONICHE AD ONDA CORTA DEL CENTRO RADIO IMPERIALE DI PRATO SMERALDO

MHz	m	NOMINATIVO	kW
9,03	31,15	2 RO 3	100
9,07	31,02	2 RO 9	25
11,81	25,40	2 RO 4	100
11,90	25,21	2 RO 13	25
15,10	19,87	2 RO 12	25
16,30	19,61	2 RO 6	50
17,82	16,84	2 RO 8	50



# TEATRO DI IERI E DI OGGI

«LA PRIGIONE D'AMORE»  
DI SFORZA DEGLI ODDI

«Fra gli autori del XV secolo, Sforza degli Oddi si distingue per le sue concezioni nobilitative. Delle tre commedie in prosa che egli scrisse: «L'Eroblemachia», «I Morti vivi» e «La prigione d'amore», l'ultima merita considerazione.

**E**rminia e Lelio, orfani d'un gentiluomo che rese qualche servizio al duca di Ferrara, sono cresciuti alla Corte, insieme a Flaminio: adorabili giovinetti tutti e tre. Flaminio ama Erminia di vero amore ed è da lei corrisposto. Lelio s'è innamorato di Marzia (bellissima, seducentissima, pregiata dama di Corte) e costei lo ricambia appassionatamente.

Marzia, che non è a parte del segreto di Erminia (amica carissima), ha un fratello assai dissimile: Bellerofonte, un capitano amargiasso, presuntuoso e puntiglioso. Poiché la bellezza di Erminia lo ha acceso di desiderio, Bellerofonte induce Marzia a perorare la sua causa presso il duca.

Il duca ordina il matrimonio di Bellerofonte con Erminia che si scioglie in lacrime mentre Flaminio si ammalia di dolore.

Lelio, che per esaudire l'adorata Marzia aveva acconsentito al progetto, appena s'accorge quale sia la vera ragione della grave malattia del prezioso amico si ribella alla situazione e giura a Flaminio e alla sorella che Bellerofonte resterà con le sue aspirazioni inappagate. Risolto a proteggere i due innamorati che oramai il duca sembra deciso a tener disgiunti, pretesto la parola data, Lelio finge che una sua zia di Bologna stia per fare testamento e lascia Ferrara, insieme ad Erminia, allo scopo di guadagnare tempo.

Disgraziatamente che Lelio, da Bologna, scrive a Flaminio, affine di rasserenare il suo cuore, tutto il disprezzo che prova per la prepotenza del duca e per la doria del capitano. La fierissima lettera arriva per fatalità nelle mani del duca, provocando una legittima esplosione di sdegno.

Richiamato alla Corte, Lelio viene chiuso in prigione, condannandolo ipso facto alla pena di morte.

Flaminio, nel disappunto della disperazione, si trasforma in eroe. Ammirato della generosità e dell'intrepidezza dell'amico, decide generoso ed intrepido quanto è più di lui, andando da Marzia, la quale non pensa che alla salvezza di Lelio, per incitarla a perseverare, dimenticando la sofferenza degli altri. Da parte sua, egli ha rinunciato a tutto, rinunciando ad Erminia.

Marzia, forte della predilezione che il duca le dimostra, oserà supplicare una sola grazia e cioè la liberazione del prigioniero, inducendo il graziato a trascurare Flaminio e a sottostare ai voleri del feroce signore oltraggiato. Certo Erminia, sorella devota, non si rifiuterà di assecondarlo, tornando in Ferrara e assoggettandosi al matrimonio con il capitano Bellerofonte. E' naturale che al sacrificio della vita di Lelio i due cuori che gli sono tanto affezionato preferiscano la propria eterna infelicità. Questa è l'opinione di Flaminio ed è anche l'opinione di quanti sono chiamati a giudicare, ma se il duca accetta il compromesso e dà l'ordine di scarcerazione, imponendo a Lelio di andare a riprendere la sorella e di ricondurla a Ferrara, docile e rassegnata; se Lelio mostra di voler obbedire e si prepara a partire verso Bologna col sincero proposito di correggere l'errore a cui non può altrimenti rimediare: Erminia, allorché sa in quali condizioni si è posto il fratello, trova la meravigliosa energia di superare chiunque in fermezza d'animo, in dignità e in abnegazione.

Il duca, liberando Lelio, ha prelevato Flaminio quale ostaggio. Facendo uscire di carcere il primo, si ha fatto richiudere il secondo, a titolo di garanzia e ha posto un limite di otto giorni al mantenimento della promessa. Scaduti i termini, qualora il colpevole di offesa alla corona ducale non tornasse con la sorella, per essere perdonato, e non tornasse neanche solo, per subire la pena capitale che in tal caso verrebbe immediatamente eseguita, l'ostaggio pagherebbe con la sua povera vita l'irriducibilità della fanciulla amata e la villa dell'amico.

La tempestosa reazione al naturale scoraggiamento che si verifica nell'animo di Erminia è totale e immediata. La singolare, straripante, quasi incredibile somiglianza fisica che essa ha con il fratello e che fu origine dei più bizzarri trave-

stimenti e delle più sepolcric barie alla Corte, per divertire il duca e la sua consorte, le suggerisce una sfiora decisione che dovrebbe salvare i suoi due adorati, risparmiando contemporaneamente l'inconcepibile disonore del matrimonio al quale sente di non poter sottrarsi.

Di notte, mentre il fratello dorme, dopo aver indossato un vestito di lui, essa fugge segretamente da Bologna, ritorna a Ferrara e va senz'altro alle prigioni, fingendo di non essere riuscito a persuadere la sorella al sacrificio e quindi rassegnato a ricoprire la sua cella, in attesa di subire la pena di morte.

Il duca, avvertito del ritorno di Lelio, ordina che in omaggio alla realtà con cui ha mantenuto l'impegno di morire qualora non gli fosse riuscito di piegare la sorella al matrimonio impostato, gli sia riservata una condanna eccezionale: la morte in cella, grazie a un veleno di effetto immediato. Erminia spira, mentre Lelio, preoccupato di

giungere in tempo per sostituire Flaminio in carcere, salvandolo dalla triste sorte che gli spetterebbe quale ostaggio, anziché porsi sulle false tracce della sorella sparita, torna a Ferrara.

A questo punto le scene tragicomiche si susseguono a ritmo accelerato, più efficaci di quelle che hanno preceduto questa bizzarra situazione di un giovane che cammina, parla, soffre, insomma, che vive, mentre è anche immobile, muto, insensibile: morto.

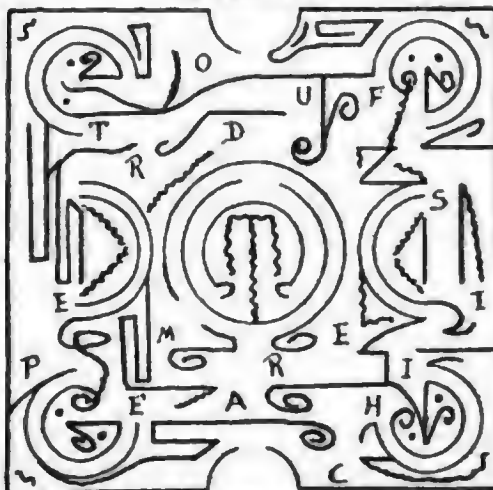
L'autore, rifuggendo dalla tragedia con un buon gusto di primissimo ordine, fa svegliare Erminia dal profondo sonno in cui l'aveva immersa il supposto veleno del duca, il quale anziché essere il feroce persecutore dei giovani innamorati, s'era divertito a sperimentare tutte le nobili qualità del loro animo insieme alla solidità del loro reciproco sentimento, rivelandone ad essi medesimi le vaste e quasi inaspettate proporzioni.

MALOMBRA.

## GIOCHI

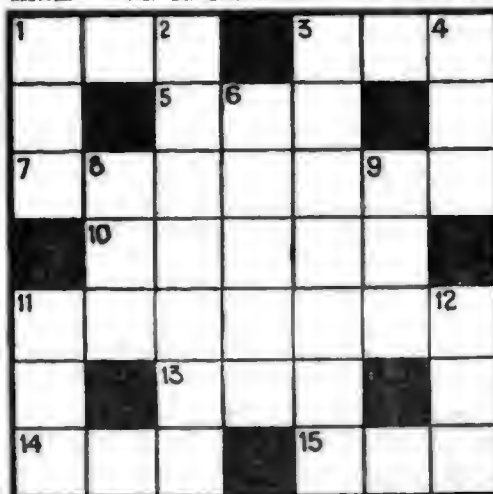
### LABIRINTO PARLANTE

Entrando dalla porta in basso, tracciare una linea continua che, senza incrociarsi né ritornare sul percorso fatto, esca dalla porta in alto dopo avere successivamente toccato tutte le lettere in modo che queste formino una delle più salienti frasi pronunziate dal Duca.



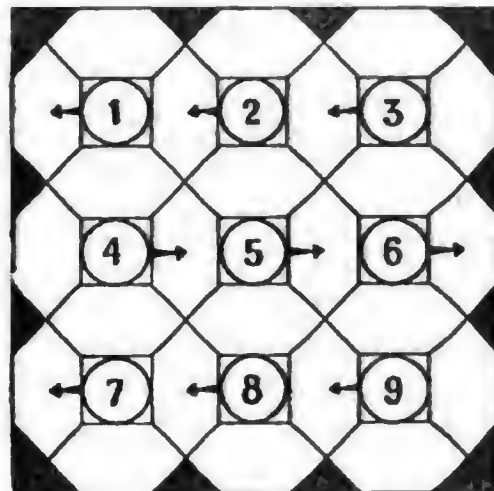
### PAROLE A DOPPIO INCROCIO

1-1: In fondo alla preghiera — 3-11: Vasto periodo di tempo — 5-8: Motoscafo velocissimo della nostra Marina — 7-2: Un continente — 10-6: Cui è B



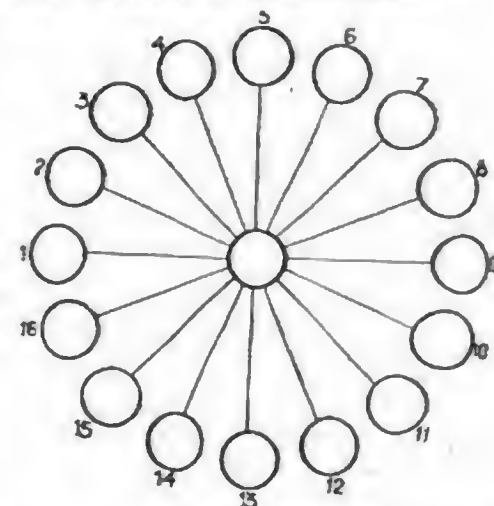
campo lavorato — 11-3: Stare in forse — 13-9: Il cuore del poeta — 14-4: Per i sacrifici — 15-12: Coppiera degli dei.

L'abbonamento semestrale alle radioaudizioni deve venire rinnovato entro il **31 LUGLIO**



### FAVO MAGICO

1. Da essa non cavi sangue — 2. Il Vicario di Cristo in terra — 3. Sembra — 4. Anuro — 5. Rimedio — 6. Sbocco — 7. La forniscono le pecore — 8. Oscura il cielo — 9. Vento gelido che spira a Trieste.

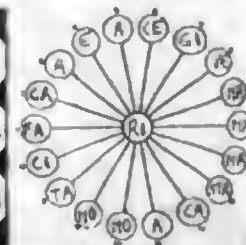


### CIRCOLINI SILLABICI

1-9: Fu parte dell'occhio; 2-10: Baciella; 3-11: Da esso si giurava il buon giorno; 4-12: Brevissimo istante; 5-13: Feraee; 6-14: Andare via; 7-15: Lo è il serpente; 8-16: Udire.

### SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

L'ABIRINTO PARLANTE: Allineate le vortice spirale con un garbato radi.



Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco 2, Torino



*Bianco* *Sarti*

APERITIVO - DIGESTIVO - DISSETANTE

*biancosarti*

ORGANIZZAZIONE SIPMA - TORINO